

www.vietlifestyles.com

VIET

Issue 97 - January 2019

LIFE STYLES

YOUR LIFE

STYLE YOUR MAGAZINE

ARIZONA | CALIFORNIA | TEXAS

FLORIDA | GEORGIA | HAWAII

GIA ỨNG HỒ \$5.99

Ý Nghĩa
Ngài

XÔNG ĐẤT

Xuất Hành
Đầu Năm

Viếng Chùa
Đầu Năm AZ

Phiếm Luận
Về Heo

Năm Hợi
Nói Chuyện
HEO

Miss
GOLDEN WORLD

National Strength, HOMETOWN SERVICE.



PAT IS BACK! WAY TO PURCHASE

DOWN PAYMENT ASSISTANCE PROGRAM*

**10%
DPA!**

**UP TO
\$20K!**

FICO 640 AND UP!

INCLUDES EXISTING
SINGLE-FAMILY RESIDENCES,
CONDOS & TOWNHOMES!

BILTMORE ZIPS
AVAILABLE!

Income limit
\$92,984

Purchase price limit
\$371,936

Other qualifying
factors apply.**

Comment "more info"
on this post for details!

ELIGIBLE

ZIP CODES

BULLHEAD CITY - 86442

CASA GRANDE - 85122

GLENDALE - 85301

GREEN VALLEY - 85614

KINGMAN - 86409

PHOENIX - 85042, 85016, 85017
85051, 85041

RIO RICO - 85648

SAHUARITA - 85629

SIERRA VISTA - 85650, 85635

TUCSON - 85730, 85706, 85747
85712, 85710, 85711, 85713, 85746

VAIL - 85641

YUMA - 85364, 85365, 85367

- ★ Purchase or refinance/cash out
- ★ No-obligation consultation and pre-approval*

- ★ Over 10 years of experience in underwriting
- ★ Options for after bankruptcy/foreclosure



Le Le
Sales Manager
NMLS # 1124331

7010 E. Chauncey Lane, Unit 120 & 125
Phoenix, AZ 85054

Phone: **602-428-6665**

Cell: **623-687-1268**

le.le@fairwaymc.com

*Contact me today for a simple,
rewarding home loan experience!*



www.lelesteam.com

*Pre-approval may be based on a preliminary review of credit information provided to Fairway Independent Mortgage Corporation. Final approval is subject to a full review of creditworthiness, underwriting approval based on program guidelines and, including but not limited to, a satisfactory appraisal. Copyright©2017 Fairway Independent Mortgage Corporation. NMLS#2289. 4750 S. Biltmore Lane, Madison, WI 53718, 1-877-699-0353. All rights reserved. Fairway is not affiliated with any government agencies. These materials are not from HUD or FHA and were not approved by HUD or a government agency. This is not an offer to enter into an agreement. Not all customers will qualify. Information, rates and programs are subject to change without notice. All products are subject to credit and property approval. Other restrictions and limitations may apply. Equal Housing Lender. AZ License #BK-0904162.





HIẾU LƯƠNG
Lic#0L02573

CHARLES LƯƠNG
LIC#1105454

**CHUYÊN BÁN BẢO HIỂM CỦA CÁC CÔNG TY HÀNG ĐẦU NHƯ
NATIONAL LIFE, TRANSAMERICA, NATIONWIDE, PACIFIC LIFE VÀ VOYA**

CHUYÊN GIA BẢO HIỂM NHÂN THỌ: QUA ĐỜI SỚM, BỊ ĐAU ỐM, SỐNG QUÁ LÂU

- Chương trình lâu dài hoặc ngắn hạn
- Bảo vệ tài sản và gia đình
- Lấy tiền trong lúc bị bệnh lâu dài (LTC)
- Chúng tôi cung cấp các loại bảo hiểm nhân thọ có thể tích lũy dần thành tiền mặt mà không bị đánh thuế và không bị đóng phạt trong trường hợp rút tiền mặt và có lợi ích khi khai thuế.

CHUYÊN GIA BẢO HIỂM SỨC KHỎE VÀ NHÀ KHOA

- Có nhiều chương trình bảo hiểm sức khỏe tự do khác nhau để quý vị tham khảo và lựa chọn (PPO Network).
- Có chương trình sức khỏe cho cá nhân hay nhóm
- Có quyền lựa chọn bác sĩ và bệnh viện toàn nước Mỹ
- Có bán bảo hiểm phụ trợ để giúp trả tiền deductibles cao cũng như tai nạn xe cộ, bệnh nghiêm trọng, bệnh ung thư.

Chúng tôi nhận bán bảo hiểm sức khỏe cho du học sinh và khách du lịch ngắn hạn hay dài hạn trong suốt thời gian ở Mỹ.

**Chuyên Gia Bảo Hiểm
TOLL FREE 714-882-0941**

Xin gọi hoặc text để lấy hẹn
hieuluong@ltfusa.com
www.ltfusa.com



BẢO HIỂM NHÂN THỌ, BẢO HIỂM CHĂM SÓC DÀI HẠN, KẾ HOẠCH TÀI CHÍNH, KẾ HOẠCH TIẾT KIỆM CHO ĐẠI HỌC

11022 S. 51ST STREET, SUITE 105, PHOENIX, AZ 85044



HIẾU LƯƠNG

VINCENT DEL FRANCO

CHARLES LƯƠNG

Concerned About...

- Having Enough For Retirement
- Cost Of A Major Critical Illness
- Rising Cost Of Tuition For Children

We Provide:

- Tax-Free Roth IRA's • Tax Deferred 401k/IRA Rollovers From Previous Companies • Term And Cash Value Life Insurance With Living Benefits • College Fund Planning
- Tax Planning Strategies



**LIFETIME FINANCIAL
LLC**
ILLUMINATING YOUR FINANCIAL FUTURE

Total free: 714-882-0941

11022 S. 51st Street, Ste 105; Phoenix, AZ 85044
www.ltfusa.com

VĂN PHÒNG DỊCH VỤ TỔNG HỢP

JK

JK MULTISERVICES

Chúc Mừng Năm Mới

PAYROLL – BOOK KEEPING – TAX SERVICES

- Văn phòng chuyên lo về Lương Bổng (W-2, 1099), báo cáo từng quý (Quarterly Report) Sổ Sách Kế Toán (Book keeping).
- Thuế Cá Nhân, Thuế Doanh Nghiệp (Sole Proprietor – LLC & Corporation) trong và ngoài tiểu bang với chuyên viên kiểm toán (CPA) trên 25 năm kinh nghiệm, tận tâm, uy tín, chính xác, lấy thuế về tối đa và hợp pháp.
- Nhận điều chỉnh và sẵn sàng đại diện quý thân chủ trước sở thuế liên bang (IRS) hoặc tiểu bang cho những hồ sơ bị Audit.
- Giúp thành lập công ty và các cơ sở thương mại.
- E-File & Fast Refund (E-file hoàn toàn miễn phí cho liên bang và tiểu bang)



DI TRÚ

- Bảo lãnh cha mẹ, vợ chồng, con cái, anh chị em.
- Xin thẻ xanh 2 năm, 10 năm, nhập quốc tịch, Re-entry permit.
- Công hàm độc thân, xin VISA Việt Nam, ủy quyền, bảo trợ tài chánh, du học, du lịch, chuyển diện.
- Trích lục, đăng ký lại giấy khai sinh Việt Nam, hộ chiếu Việt Nam.
- Thị thực chữ ký (Notary Public).

CÁC DỊCH VỤ KHÁC

- Điền đơn xin trợ cấp xã hội của tiểu bang và liên bang như: SNAP (Foodstamp), AHCCCS (Medicaid), SSI, SSA, Medicare, v.v.
- Thông dịch Anh – Việt cho các trường hợp phỏng vấn xin trợ cấp, thi nhập tịch...
- Dịch thuật giấy tờ có công chứng.
- Thành lập di chúc, thừa kế.
- Làm đăng ký kết hôn tại Mỹ.

Phone: (602) 774-0180

Fax: (602) 774-0988

3106 W Thomas Road Unit # 1114

Phoenix, AZ 85017



AZ INTERNATIONAL MARKETPLACE

新世界超級市場

1920 W. Broadway Rd.,
Mesa, AZ 85202
(602) 633-6296
Open 7 days a week: 9AM - 9PM



WE CARRY DAISO PRODUCTS AT AZ INTERNATIONAL MARKETPLACE - PLEASE VISIT DAISO PRODUCTS AISLES

HÀNG ON SALE MỖI 2 TUẦN. DƯỚI ĐÂY LÀ HÀNG SALE, TỪ NGÀY 02/01/19 - 02/15/19

SPECIAL PROMOTION: BUY \$10, RECEIVE \$1 COUPON FOR NEXT PURCHASE. THE MORE YOU BUY, THE MORE YOU SAVE.

PORK BELLEY SKIN ON  \$2.98/LB	WHITE SHRIMP MEAT 2 LBS (31-40)  \$9.98/EA	SUNLEE JASMINE 2019 25LB  \$21.98/EA	MAMA NOODLE SHRIMP TOMYUM 30X60G  \$8.98/CASE	G7 INSTANT COFFEE MIX 3 IN1 100 STICK 16 G  \$10.98/EA
MAGGI SEASONING SAUCE 27 OZ  \$6.98/EA	HUY FONG SRIRACHA HOT CHILI SAUCE 17 OZ  \$1.98/EA	LEE KUM KEE HOISIN SAUCE 20 OZ  \$1.78/EA	C&H GRANULATED SUGAR 4 LBS  \$2.48/EA	OLDMAN QUE HUONG BRAND 802 RICE STICK 2 LBS  \$2.98/EA



新世界超級市場
MEKONG SUPERMARKET

Tel. (480) 833-0095
Fax. (480) 733-0400

66 S. Dobson Rd., Suite 132, Mesa, AZ 85201 | Hours: 9:00 AM - 9:00 PM



Chân thành tri ân sự tin tưởng và ủng hộ của quý đồng hương trong thời gian qua. Kính chúc quý vị Năm Mới nhiều sức khỏe, an khang và thịnh vượng

SPECIAL WEEKLY SALE:
FRESH MEATS
LIVE SEAFOOD
FRESH PRODUCTS

GREAT PRICES!



We reserve the right to correct all printed errors. We reserve the right to limit the quantities

VĂN PHÒNG ĐỊA ỐC



- MUA BÁN NHÀ CỬA
- CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
- ĐẤT ĐAI
- KHẮP TIỂU BANG ARIZONA

MICHAEL PHƯƠNG TRẦN, Realtor **480-370-7411**

Email: MikeTran.Realtor@Gmail.com

Trên 20 năm Mua Bán Nhà và giúp những người đầu tư mua bán nhà, cơ sở thương mại, tiết kiệm thời gian và vừa ý quý vị mong muốn.

BẠN ĐANG GẶP KHÓ KHĂN MUA NHÀ?

GỌI NGAY ĐỂ CÓ "SECRET LIST OF HOMES NOT IN MLS"
HOẶC NHÀ BÁN CHƯA CÓ TRÊN THỊ TRƯỜNG!

ĐẶC BIỆT: Quý vị mua nhà được trả lại từ \$2,000 cho tới \$10,000 tại Title Company tùy theo giá nhà.



YOUR HOUSE HERE! WILL BE SOLD IN 30 DAYS OR LESS

4% TOTAL COMMISSION
SELLING YOUR HOUSE IF I SHALL BE YOUR BUYING AGENT



PRESTIGE REALTY
10220 N. 31ST AVE, #219 - PHOENIX, AZ 85051



KÍNH CHÚC QUÝ KHÁCH MỘT NĂM MỚI AN KHANG & THỊNH VƯỢNG

VĂN PHÒNG TÀI CHÁNH



MICHAEL PHƯƠNG TRẦN

Loan Officer

Cell: **480-370-7411**

Fax: **602-843-2037**

Email: **MikeTran.Loan@Gmail.com**

NMLS# **430516**



BK: **0902974**

NMLS# **142429**



Chúc Mừng Năm Mới

• 2019 LUẬT TÀI CHÁNH CÓ NHIỀU THAY ĐỔI!

Hãy liên lạc ngay với Trần Phương để biết những luật thay đổi mới, nhất về tài chánh cho đầu năm 2019, để quý vị có thể chuẩn bị cho đủ điều kiện nhà băng đòi hỏi.



SOLD BY PHUONG TRAN! PAID IN CASH!



Financing over \$1,000,000!
Apt with 28 units

Sold Price: \$1,350,000.
SOLD by Phuong Tran



SOLD by Phuong Tran!

FINANCING!



Just sold by Phuong Tran
\$260K townhouse
next to ASU



SOLD by Phuong Tran!

FINANCING!

Universal Mortgage and Lending, Inc.
17470 N. Pacesetter Way – Scottsdale, AZ 85255



bellasmedspa
bellasmedspa.com

727 E. Bethany Home Rd. # D118
Phoenix, AZ 85014
Phone tay: 949-424-5880

O Shot
P Shot

Trà
ASHITABA



Chuyên
nước biển

Kem dưỡng da
OBAGI



Bellas Medspa có những khâu chuyên môn như:

Chuyên nước biển với những chất khoáng và chất bổ vitamin. cần thiết cho cơ thể giúp chống mệt mỏi và tăng cường chất dinh dưỡng.

Chích chất độc tố BOTOX giúp xóa mờ vết nhăn, trị nhức đầu kinh niên

P Shot hoặc O Shot giúp tăng cường kích thích, cảm giác cho quý bà và quý ông, có thể đạt được thăng hoa tốt đỉnh trong chuyện chăn gối.

Xin vui lòng tham khảo

trang mạng www.cellularmedicineassociation.org trước khi liên lạc để cố vấn thủ tục này.

Bellas Medspa có những sản phẩm đặc trưng như:

OBAGI Kem dưỡng da hàng đầu có thể dùng cho mọi lứa tuổi và mọi làn da

ASHITABA một di sản thiên nhiên với giàu chất dinh dưỡng từ Nhật

Túi xách Hermès

CHÚNG TÔI CHỈ GIỚI THIỆU
VÀ TRAO ĐỔI HÀNG HIỆU GỐC

Hermès Extraordinary

25cm Diamond Shiny Orange H Nilio Crocodile 18k WG Hardware

Đây là một sản phẩm đặc trưng đã được may từ da cá sấu cộng thêm các kim loại quý như **vàng 18** và **hột xoàng**.

Túi xách này có 1 không 2 của Hermès, không thể thiếu trong bộ sưu tập của các tín đồ sành điệu !!!



Hermès Kelly | Giá \$2,000 - \$25,000 | Size: 28cm - 32cm



Đừng bỏ lỡ cơ hội sở hữu
túi xách ĐỘC LẠ KHỦNG này !!!

bellasmedspa
bellasmedspa.com



Hermès Birkin | Giá \$7,000 - \$25,000 | Size: 25cm - 40cm



Hermès Birkin Crocodile | Giá \$23,000 - \$ 400,000 | Size: 25cm - 35cm

Những túi xách quý hiếm của **Hermès** đã được chế tạo từ da của các loài thú bởi chính bàn tay sắc sảo của những người thợ điêu luyện.

Chắc chắn chúng sẽ gây ẤN TƯỢNG!

Contact:
Email: BellasMedspa@gmail.com
Text to: 480-800-7431



■ Chẩn đoán bằng Thiết Bị y-tế hiện đại
 Đo nhãn áp (tonometry) | Đo điện tâm đồ (EKG) |
 Đo tim 24 giờ (24hr Holter monitor) |
 Khám phổi bằng hệ thống (Spirometry)

■ Phụ Khoa
 Khám phụ khoa
 Papsmear ngừa ung thư cổ tử cung

■ Điều trị
 Trị liệu hormone: Nội tiết nam Testosterone |
 Nội tiết tố nữ Depoestradiol |
 Tiểu đường | Cao huyết áp | Cao Mỡ |
 Viêm gan siêu vi | Tai nạn xe cộ

■ Khám tổng quát/Chích ngừa
 Người lớn | Trẻ em |

■ Thử máu
 Chuyên viên SONORA LAB
 Lấy máu tại văn phòng

Lịch làm việc
 Thứ 2, 3, 5 | 7 am - 5 pm
 Thứ 4, | 7 am - 6 pm
 Thứ 7, CN. | 9 am - 12 pm

committed to excellence

bellas**medspa**

727 E. Bethany Home Rd. # D118
 Phoenix, AZ 85014
 Phone tay: 949-424-5880

MEDI FIRST
 MEDICAL CENTER

727 E. Bethany Home Rd. # A101
 Phoenix, AZ 85014
 Phone văn phòng: 602-279-2400

bellasmedspa

MEDI FIRST
MEDICAL CENTER

DESERT VIEW PEDIATRICS

DESERT VIEW MEDICAL CENTER

Trước Thềm Năm Mới Chúng Tôi Là Các Bác sĩ:



Long Le, MD



Brock Merritt, DO



Tan Vu, MD



Xuan Vu, MD



*Và Toàn Thể Các Thành Viên Của Văn Phòng Y Khoa
Xin Kính Chúc Quý Độc Giả Một Năm Mới Tràn Đầy Niềm Vui Và Sức Khỏe !*



FRIENDLY SMILES FAMILY DENTISTRY

BRIAN TRƯƠNG, DMD
TRAMY TRƯƠNG, DMD

Chương trình nhỏ răng miễn phí

Sunday đầu tiên của mỗi tháng, Nha sĩ Brian Trương và Tramy Trương sẽ có chương trình nhỏ răng từ thiện miễn phí cho quý đồng hương Việt Nam nghèo, không đủ điều kiện tại AZ. Xin gọi lấy hẹn.



NHA KHOA TỔNG QUÁT CHO NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM

- Nha khoa tổng quát cho người lớn & trẻ em
- Nha khoa thẩm mỹ
- Nha khoa cấy ghép răng (implant dentistry)

**Exam, X-rays,
& Basic Cleaning***

(*in absence of
gum disease)

\$49

20% OFF

- CASH PATIENT

- CAO NIÊN

- KHÔNG CÓ BẢO HIỂM

Nhỏ Răng

starting

\$79

**IMPLANT
SPECIAL**

starting

\$899

NHẬN TẤT CẢ CÁC LOẠI BẢO HIỂM AHCCCS, HMO, PPO
CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP

Hãy làm cho nụ cười bạn đẹp hơn!

7510 W ASPERA BLVD, STE 105, GLENDALE, AZ 85308 623-241-9200
(GÓC ĐƯỜNG 75TH AVE VÀ LOOP 101 FREEWAY) www.FriendlySmilesFamilyDentistry.com

SPECIAL TẾT SALE

KHÔNG TÍNH LÃI XUẤT TRONG VÒNG 60 THÁNG

ENTIRE STORE
MINIMUM
15% OFF*

30% OFF*
Bedroom Sets

UP TO
75% OFF
MATTRESSES!

\$27 per month for 60 months
NO INT. or 30% OFF TABLE 4
CHAIRS AND A BENCH

\$35 per month for 60
months' no INT. or 30% OFF
TABLE AND 6 CHAIRS

3 PC SET WAS \$998
NOW \$648

6 PC SECTIONAL PWR
REC PWR HD NOW
ONLY \$2398

CHUYÊN CÁC MẶT HÀNG



SẢN XUẤT TẠI MỸ

50% OFF
ALL
MATTRESSES

UP TO
70% OFF
CLEARANCE

PG 6 PC SECTIONAL
PWR REC PWR HD
NOW ONLY \$2468

6 PC SECTIONAL PWR
REC PWR HD NOW
ONLY \$2468

CHỦ NHẬN NGƯỜI VIỆT KINH MỜI !!!

50% OFF
All Mattresses

30% OFF
All Accessories

Non-Advertised
Items
10% to 60% OFF

Some restrictions may apply. See store for details. Most product coupons. Expires 12-31-18

AMERICAN FURNITURE GALLERIES

"Where America Buys QUALITY Furniture For LESS!"

60 Months
No Interest (0AC)



*Restrictions apply. Not applicable on current sale or discounted items. See store for details.

480-786-0777

1980 N. Alma School Road
Chandler, AZ 85224

Hours:

Monday-Friday 10 a.m. - 8 p.m.
Saturday 10 a.m. - 7 p.m.
Sunday 11 a.m. - 6 p.m.

FREE

delivery
and set up
with minimum
\$1000.00
purchase

Does not apply to previous purchases. Not valid with any other offer or coupon. Expires 12-31-18

Visit us online: www.MyAmericanFurnitureGalleries.com

#1 POS SYSTEM FOR VIETNAMESE NAIL SALONS



Loved and trusted by 1500+ Happy Salon Owners

SMARTER. FASTER. BETTER.



Useful Reports.

Run payroll, tips and sales reports in minutes. Save time and improve accuracy.



Gift & Loyalty Rewards.

Get customers to come back and buy more. Increase repeat sales.



Turn Management.

No more headaches. Technician's turn is done automatically, instantly and fairly.



Marketing Automation.

Advertise special offers and promotions to grow your business.



Appointment Bookings.

Easy and fast to make appointments with text reminders.



Getting started is easy.

Installation, setup, and on-going support, we are here for you. English & Vietnamese.

Call for a
Free Demo

888-847-4445

OUR POS SYSTEM IS BUILT FOR
SALON OWNERS BY SALON OWNERS



VIP
SMART BUSINESS
SOLUTIONS
POWERED BY AELLO



Established Since 1999

VIET LIFESTYLES STAFFS

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút: Lê Văn Thanh Mai
Publisher/Editor-in-chief: Mai Le

Phó Chủ Bút/Editorial Manager

- **Tiếng Việt:** Vinh Liem
- **English:** Dan Hulse

Cố Vấn Pháp Lý/Legal Advisor:

Luật sư Phạm Viết Ảnh

Giám Đốc Kỹ Thuật/Art Director: Nguyễn Phạm

Thiết kế hình ảnh/Graphic Designer: Nhân & Zen

QUẢNG CÁO – PHÂN PHỐI BÁO

ADVERTISING & DISTRIBUTING CONTACT

- **Phone:** 480-388-9837
- **Email:** info@vietlifestyles.com

Distributor/Phân Phối: Brandon Nguyễn, Dan Hulse.

Trị Sự Tòa Soạn/Administrative Manager:

Đức Quang

Secretary/Thư Ký Tòa Soạn: Minh Vy

Giám Đốc Tài Chánh/Financial Director: Jessica McNabb

Nhiếp Ảnh/Photographer: Huy Khiêm, Phước Lê, Thái Khắc Nhã, Tuấn Nguyễn, Việt Photo AZ.

Ban Biên Tập/Editorial Team: Đức Quang, Kim Hạnh, Thanh Dương, Mùng Giang, Ninh Nguyễn, Vinh Liem, Trịnh Thanh Thủy.

Quảng Cáo: Hoàng Giang.

Cộng Tác Viên Thường Xuyên/Regular Contributors:

Ngô Tăng Giao, Trịnh Thanh Thủy, Vinh Liem, Trần Quốc Chương, Bao Hoang, Vân Hà, Hoài Hương, Nguyệt Vân, Luật sư Tom Huỳnh, Đào Đức Chương, Lâm Đan, Hạ Anh, Đại Dương, Saomai, Bác sĩ Lê Ánh, Giáo sư Trí Dũng, Diệu Phương, Mya Phạm, Đức Nguyễn, Nguyễn Văn Sâm.

Không Nhận Trách Nhiệm/Disclaimer:

Nội dung của các bài viết đăng trên Việt Lifestyles không nhất thiết phản ánh quan điểm của nhóm chủ trương. Tác giả của các bài viết được chọn đăng trên báo Việt Lifestyles sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm về nội dung, xuất xứ cũng như bản quyền về bài viết của mình. Việt Lifestyles sẽ không chịu bất cứ trách nhiệm gì có liên quan đến nội dung, hình thức, tác quyền, v.v. của các bài viết này.

VIET LIFESTYLES HEADQUARTER ARIZONA

P.O Box 93413 Phoenix, AZ 85070-3413

info@vietlifestyles.com

Facebook/VietLifestylesMagazine



Quý độc giả thân mến,

“Tết Tết Tết Tết đến rồi, Tết đến trong tim mọi người...” Âm thanh của ca khúc Tết khá phổ biến đang phát ra từ máy radio Đài Tiếng Nước Tôi Arizona như nhắc nhở tôi về ngày Tết cổ truyền của dân tộc. Tôi đã xa quê hương hơn nửa vòng trái đất, thời gian tôi sinh sống ở Mỹ lâu hơn thời niên thiếu của tôi ở Việt Nam. Nhưng cứ mỗi độ Xuân về Tết đến, trong tôi lại trỗi lên những cảm xúc bốn chôn khó tả.

Đó chính là tâm trạng của những người ra đi mang theo cả quê hương. Tuy không khí Tết ở hải ngoại không rộn ràng và ồn ào như Tết ở Việt Nam, nhưng sao trong lòng

những người Việt tha hương vẫn cảm thấy nao nao. Hầu như ai cũng đều cố gắng mang lại chút hương vị Tết vào nhà tùy theo điều kiện và khả năng của mỗi gia đình. Và dù đang ở bất cứ nơi đâu hay trong hoàn cảnh nào chăng nữa, những người con Việt tha hương vẫn luôn hướng về đất mẹ Việt Nam thân yêu vào mỗi dịp Xuân về:

Làm thân viễn xứ khổ khôn can

Dôi hương quê xưa khóe lệ tràn

Tết đến trà thơm không kẻ đối

Xuân về rượu thắm chẳng người san

~ Trần Ai - Xuân Viễn Xứ

Với riêng tôi, tôi vẫn luôn đón xuân trong ánh mắt lạc quan và hy vọng cho một năm mới tốt đẹp hơn vì suy cho cùng, chúng ta sống cần phải có niềm tin để hướng về phía trước:

Tết này em được thêm tuổi mới

Thêm những tin yêu của cuộc đời

Trong tâm tình đó, Việt Lifestyles xin hân hạnh giới thiệu ấn phẩm Xuân đặc biệt mang chủ đề: Năm Mới – Tết Đến như món quà tinh thần đầu năm kính gửi đến quý độc giả gần xa. Tìm hiểu về “**Ý Nghĩa Ngày Tết Nguyên Đán**” cùng một số “**Phong Tục Cổ Truyền & Nét Đẹp Ngày Tết Việt Nam**” chúng ta thấy được sự phong phú đa dạng của văn hóa Việt Nam mình. Đây là những bài viết mà quý phụ huynh nên cho các con em sinh trưởng ở Mỹ xem, cũng như giải thích để các em hiểu được ý nghĩa ngày Tết cùng một số phong tục tập quán cổ truyền của dân tộc. Chính nét văn hóa đặc trưng này đã ăn sâu vào huyết quản của mỗi người dân Việt, cho nên một số tập tục ngày Tết như **Xuất Hành Đầu Năm** hay **Chọn Tuổi Xông Đất & Khai Trương Đầu Năm** để được may mắn tốt cho cả năm, hoặc đến viếng các chùa chiêm đầu năm để cầu an, cầu tài lộc... vẫn còn truyền lại đến ngày nay. Để giúp quý độc giả vùng Arizona biết được chương trình lễ Tết tại các Chùa, mời quý độc giả đón xem bài viết **Chương trình Xuân Kỷ Hợi tại các Chùa Arizona**.

Xuân Kỷ Hợi với biểu tượng Chú Heo trông hiền lành nhưng cũng có lắm điều thú vị qua một loạt các bài viết về Heo như: **Năm Hợi Nói Chuyện Heo, Year of The Pig, và Mùa Xuân Độc Lập Kỷ Hợi 939...** Tác giả Ngô Tăng Giao đã đúng khi nhận định trong bài “**Phiếm Luận Về Heo**”: “Tội nghiệp cho chú heo vô tội đã bị người đời gán ghép đủ thói hư, tật xấu mà trong đó bất công nhất là “phim con heo” do con người gây ra, nhưng heo lại bị vạ lây...”

Thôi thì chúng ta hãy đón chờ xem năm Kỷ Hợi sẽ có bao điều thú vị sẽ xảy ra. Trước thềm Năm Mới, xin kính chúc tất cả một Năm Mới tràn đầy niềm vui và hạnh phúc. Vui trong sức khỏe, trẻ trong tâm hồn, khôn trong ý tưởng, sướng trong tình yêu, đạt chỉ tiêu trong năm mới.

Trân trọng,

Lê Văn Thanh Mai

Contents

Mục Lục



On the Cover: Miss Golden World - Jacquelyn Paras, Van Khuong Hua, Thao Nguyen, Kieu Mai Anh, và CEO Lam Hoang My.
Photo: NathanLe photography - Photo assistant: AiMy Tu
Creative director: Viktor NL - Makeup/Hair: Huong Nguyen & JackyTai
Aodai: JackyTai Bridal & Fashion



*Advertise
With Us*

QUẢNG CÁO VỚI VIỆT LIFESTYLES

- Trình Bày Mỹ Thuật
- Nội Dung Phong Phú
- Đầy Màu Sắc
- Hiệu Quả

Call to place your ad today!
Gọi Quảng Cáo Ngay!

Tiếng Việt

Ái Hoa: 480-388-9837

Hoàng Giang: 623-707-6898

English:

Mai Le: 480-213-5987

Published on the 15th of each month.
Phát hành vào tuần thứ hai mỗi tháng.

Email: info@vietlifestyles.com
or visit www.VietLifestyles.com

VIẾT THEO CHỦ ĐỀ

- Xuất Hành Đầu Năm.....26
- Năm Kỷ Hợi Nói Chuyện Heo.....58
- Year of the Pig.....B32
- Phiếm Luận Về Heo.....46
- Phong Tục Cổ Truyền & Nét Đẹp Ngày Tết Việt Nam34
- Chọn Tuổi Xông Đất & Khai Trương Đầu Năm.....30
- Ý Nghĩa Ngày Tết Nguyên Đán.....38
- Chuyện Vui Ngày Tết.....B46
- Mùa Xuân Độc Lập Kỷ Hợi 939.....54

THỜI SỰ - THÔNG TIN CỘNG ĐỒNG

- Quan Điểm: Trung Cộng Dưới Nhân Quan Quốc Tế.....22
- Tham luận: Thế Giới Sẽ Đi Về Đâu Trong Năm 2019.....B18
- Sinh Hoạt Hội Cao Niên Arizona.....68
- Bảng Đối Chiếu Từ Ngữ Việt Cộng vs. Việt Nam Cộng Hòa.....82
- Mừng Xuân Kỷ Hợi Tại Các Chùa Arizona70

FASHION - BEAUTY- ART - ENTERTAINMENT

- Gặp Gỡ CEO và Các Hoa Hậu Miss Golden World62
- Mỹ Nhân Việt Tuổi Hợi.....50

GIA ĐÌNH - SỨC KHỎE - ĐỜI SỐNG

- Đặt Tên Con Trai Con Gái Năm Kỷ Hợi 201940
- Chương Trình Chăm Sóc Người Cao Niên.....74
- Bệnh Đau Cổ.....78
- Cách Lựa Chọn Thực Phẩm An ToànB30
- Thảo Mộc Thiên Nhiên AshitabaB26

TRUYỆN - THƠ - BIÊN KHẢO

- Truyện ngắn: Tin Vui Đón Tết.....B56
- Truyện ngắn - Duyên Số.....B50
- Truyện dài: Tội Độc Phụ Nhân Tâm.....B60
- Một Ngày Đáng Nhớ Tại Trại Tỵ Nạn Pulau Bidong.....B22
- Lược Sử Văn Học Việt Nam Thời Cận Đại - Phần II.....B38
- Vườn Thơ.....B64



TÂM TÌNH BẠN ĐỌC

VIET
LIFESTYLES
YOUR LIFE • YOUR STYLE • YOUR MAGAZINE

CÁCH TRẢ BILL QUẢNG CÁO BÁO VIỆT LIFESTYLES ONLINE

- Rất dễ dàng, tiện lợi, quý thân chủ sẽ nhận được receipt ngay lập tức
- Chỉ cần vào trang nhà: **www.vietlifestyles.com**
- Bấm vào nút: **Pay Your Bill** (Trên Menu Bar ở cuối trang)
- Sau đó điền vào Invoice: (Ví dụ: Rao Vat Tho Nail – Tên của thân chủ)
- Bấm vào số tiền: Ví dụ \$35.00
- Sau đó bấm nút: **Pay Now**
- Màn hình sẽ hiện lên: **Pay by Pay Pal** hoặc **Don't Have Pay Pal Account**
- Nếu thân chủ không có Pay Pal và muốn dùng thẻ Credit Card, chỉ cần chọn: **Don't Have Pay Pal Account**.
- Sẽ có 1 window khác mở ra để quý vị điền vào thông tin cá nhân và thẻ Credit Card, số phone và địa chỉ (link to thẻ Credit Card) và email.
- Xong xuôi, kiểm chứng lại lần chót cho đúng, trước khi bấm nút **"Submit"**
- Ngay lập tức, thân chủ và Tòa soạn sẽ nhận được Receipt quý vị đã thanh toán bill.

Việt Lifestyles xin chân thành tri ân sự tín nhiệm của quý thân chủ Quảng Cáo gần xa, đặc biệt là các cơ sở tiệm Nails trong thời gian gần đây. Mọi thắc mắc, xin quý vị liên lạc Tòa Soạn: **480-213-5987**

Xuân Kỷ Hợi năm nay đánh dấu kỷ niệm đúng 9 năm Sinh Nhật của Việt Lifestyles Magazine. Sau 9 năm, Việt Lifestyles đã phát triển mọi mặt từ hình thức đến nội dung, với nhiều bài viết phong phú, và lượng quảng cáo ngày một gia tăng. Ngày nay, Việt Lifestyles đã có mặt ở nhiều thành phố và tiểu bang ở Hoa Kỳ, cũng như trên các phương tiện truyền thông di động, mạng lưới online toàn cầu với lượng độc giả hùng hậu.

Nhìn lại chặng đường 9 năm đã đi qua, chúng tôi không khỏi xúc động bồi hồi. Đây là cả một sự cố gắng không ngừng của toàn thể Ban Biên Tập và cộng tác viên, ngõ hầu đáp lại sự tin yêu của quý thân chủ quảng cáo và quý độc giả gần xa. Mong rằng bước sang năm mới, Việt Lifestyles sẽ có thêm những đề mục mới để phục vụ quý thân chủ quảng cáo và quý độc giả nhiều hơn.

*Kính chúc tất cả một Năm Mới
tân tài, tấn lộc, tấn bình an !!!*

Chủ Đề Báo Tháng 2: Xuân Yêu Thương

Quý độc giả muốn đóng góp bài vở cho những kỳ báo sắp tới, xin vui lòng gửi trước ngày trước ngày deadline. Bài gửi đăng trên Viet Lifestyles, xin đừng gửi cho báo khác trong thời hạn 6 tháng. Tác giả của các bài viết được chọn đăng trên báo Việt Lifestyles sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm về nội dung, xuất xứ cũng như bản quyền về bài viết của mình. Việt Lifestyles sẽ không chịu bất cứ trách nhiệm gì có liên quan đến nội dung, hình thức, tác quyền, v.v. của các bài viết này." Bài viết xin giới hạn đừng dài quá 4 trang đánh máy (trừ những trường hợp đặc biệt cần trình bày chi tiết), sử dụng font size 12, dưới dạng Unicode. Để gửi bài viết, xin email về địa chỉ: **info@vietlifestyles.com**

VIỆT LIFESTYLES
now go mobile



ĐẶT MUA BÁO

**Mua một năm đầu
\$5.99/cuốn
\$72/năm**

bao gồm cước phí shipping
info@VietLifestyles.com

Xin vui lòng gửi chi phiếu về địa chỉ:

Check Payment: Viet Lifestyles Magazine ARIZONA

**PO Box 93413
Phoenix, AZ 85070-3413**

ĐIỂM TIN SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG

Điểm tin ngắn theo thứ tự thời gian những sự kiện hay chương trình đang và sắp sửa xảy ra trong Cộng Đồng tại địa phương và đó đây để quý độc giả tiện việc theo dõi. Nếu quý hội đoàn có thông tin cần thông báo, xin vui lòng email về tòa soạn trước ngày 5 mỗi tháng, chúng tôi sẽ đăng thông báo miễn phí trong mục Tin Sinh Hoạt Cộng Đồng. Email tòa soạn Việt Lifestyles: info@vietlifestyles.com

SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG VIỆT NAM ARIZONA

Hội Người Việt Thiện Nguyên AZ

Hội sinh hoạt mỗi Chủ Nhật từ 9:00AM – 12:00PM tại 2615 West Mariposa Street, Phoenix, AZ 85017. Hội Người Việt Thiện Nguyên AZ có những sinh hoạt thường xuyên như:

- Lớp điện tử: học mỗi Chủ Nhật. Xin ghi tên trước.
- Dạy kèm thi quốc tịch (tiếng Anh & tiếng Việt) miễn phí.
- Điền đơn thi quốc tịch. Nhận thông dịch khi thi quốc tịch tiếng Việt.
- Bán gậy quỹ bộ Cẩm Nang Luyện Thi Quốc Tịch.
- Phụ giúp tìm kiếm việc làm, giúp làm tờ Resume
- Giúp đưa đi khám bác sĩ, xin trợ cấp, v.v. chỉ ngày thứ Hai. Xin gọi trước.
- Thu góp lon nhôm giúp Thương Phế Binh, Quả Phụ VNCH ở Việt Nam.

Muốn tham gia thiện nguyện giúp đỡ quý đồng hương, xin liên lạc Ông **Ngà Bùi: 602-506-1288**

Hội Á Mỹ Cao Niên Arizona

Như thường lệ, Hội sinh hoạt mỗi tháng 1 lần vào ngày thứ Bảy tuần thứ 4 mỗi tháng từ 11 giờ sáng đến 1 giờ trưa. Muốn biết thêm chi tiết, liên lạc Hội trưởng Lê Văn Ngân: 480-582-6539. Trong tháng 2 sắp tới đây, Hội sẽ sinh hoạt vào ngày thứ Bảy ngày 16 tháng 2 năm 2019. Hội tổ chức mừng tiệc Tân

Niên Kỷ Hợi. Chương trình sẽ bắt đầu lúc 11:00AM, tại Nhà hàng Phoenix Palace, Phòng VIP, tọa lạc tại 2075 N. Dobson Rd., Chandler, AZ 85224. Số phone nhà hàng: (480) 855-4047.

Sinh hoạt Khu hội vùng Phoenix sẽ vào ngày thứ Bảy, ngày 16 tháng 2, 2019. Thời gian họp mặt từ 9 giờ sáng đến 1 giờ trưa; tọa lạc tại 7138 North 45th Ave. Glendale, AZ 85301. Mọi chi tiết, xin liên lạc **Phụ tá Hội Trưởng, Phan Thông Nhơn: 602-384-5335** để được hướng dẫn.

Hội Người Việt Cao Niên Arizona

Hội sinh hoạt mỗi tháng 1 lần vào ngày Chủ Nhật của tuần lễ đầu tiên của tháng. Địa điểm sinh hoạt tại: Family Park số 8024 N. 56th Lane, Glendale, AZ 85302. Thời gian từ 11:00 AM đến 2:00 PM. Sinh hoạt gồm: Tập thể dục dưỡng sinh, tài chi. Thông báo thông tin Cộng đồng, tường trình công tác xã hội, thu chi, giúp đỡ hội viên gặp phải trở ngại khó khăn, văn nghệ, thi văn, và mừng sinh nhật hội viên có ngày sinh trong tháng... "*Chúng tôi trên dưới 70, thời gian còn lại khoảng 10 năm thôi. Số đông biến mất đâu rồi, số hên còn lại lẻ loi chắc buồn. Thôi thì vô hội cao niên, tương thân tương ái vui buồn xẻ chia!*"

Muốn tham gia hội, bảo trợ sinh hoạt hay đóng góp ý kiến trong mọi vấn đề quan tâm, xin liên lạc **Hội trưởng Thuận Lê (602) 369-6221** hoặc qua email: hoicaonienaz@gmail.com

Văn Phòng & Giờ Làm Việc Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia AZ Văn Phòng Cộng Đồng bên vùng miền West (Tây)

Community Action Program - Vietnamese Community of Arizona
5850 W. Glendale Avenue, Suite B-51, Glendale, AZ 85301

Phone: 623-930-2127

Ngày/giờ làm việc: Mỗi thứ Ba hàng tuần từ 10:00 AM đến 2:00 PM (hoặc theo hẹn - by appointment)

Văn Phòng Cộng Đồng bên vùng miền East (Đông)

Chandler Sunset Library
4930 W Ray Rd, Chandler, AZ 85226
Phone: 623-930-2127

Ngày/giờ làm việc: Mỗi thứ Năm hàng tuần từ 10:00 AM đến 2:00 PM (hoặc theo hẹn - by appointment)

Website Cộng Đồng:
vietnamesearizona.com

CHƯƠNG TRÌNH VĂN NGHỆ MỪNG XUÂN KỶ HỢI 2019

Theo thông lệ hàng năm, Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia AZ đều đứng ra tổ chức Chương trình mừng Tết Nguyên Đán. Năm nay, chương trình Mừng Xuân Kỷ Hợi sẽ được tổ chức vào ngày thứ Bảy, 26 tháng Giêng từ 5:30 chiều đến 9:30 tối tại PHOENIX COLLEGE tọa lạc tại số 1202 W. Thomas Rd, Phoenix, AZ 85013 (Góc Đông Bắc đường Thomas và đường 15th Ave).

Chương trình gồm: Tế Tổ-Múa Lân-Trình Diễn Võ Thuật-Thời Trang Áo Dài Xuân-Ca-Múa-Cải Lương... Đặc biệt với sự xuất hiện của ca sĩ Trung tâm Asia: Nhật Lâm và Đỗ Tiên Dung và the The Voice of Asia 2000, Maribeth Pascua. Vào cửa hoàn toàn miễn phí.

Mọi chi tiết, xin liên lạc:

Ghi danh gian hàng, liên lạc **Dr.Gwen Huynh: 623-293-7502**. Bảo Trợ liên lạc **Cô Dzong Trần: 602-881-8125**; Tham gia vào Chương trình Văn Nghệ, liên lạc **Anton Vũ: 602-327-8155**.

LUẬT SƯ PHẠM VIỆT ÁNH

ATTORNEY AT LAW



2013A West Bethany Home Road
Phoenix, AZ 85015

714-713-5953

- * Luật sư thực thụ tòa án California, Arizona và tòa án liên bang
- * Đã hành nghề luật sư ở California 14 năm
- * Tiến sĩ luật khoa (Juris Doctor)
Western State University, School of Law
- * Đại Học Luật Khoa Huế, Việt Nam trước 1975

Office Manager: Hoàng Giang
Phone: 623-707-6898

Chuyên Môn: Thương tích cá nhân, tai nạn xe cộ,
tê ngã siêu thị, bất cẩn y tế

- ◆ **Luật Di Trú:** Bảo lãnh vợ chồng, fiancée, cha, mẹ, anh, em, du học, thẻ xanh, thi quốc tịch, điều chỉnh tình trạng tị du học, du lịch qua quy chế thường trú nhân (thẻ xanh).
Đặc Biệt: biện hộ hồ sơ bị trục xuất về Việt Nam (deportation), bị thu hồi thẻ xanh, bị rút quốc tịch vì hồ sơ hình sự, hồ sơ vợ chồng bị từ chối.
- ◆ **Luật Gia Đình:** Ly dị, thỏa thuận hay tranh chấp, prenuptial hay marital agreement
- ◆ **Luật Thương Mãi:** Thành lập corporation, Limited Liability Company, Limited Partnership, giúp duyệt xét hay soạn thảo hợp đồng thương mãi, mua bán business, khai bankruptcy chapter 7 và 13.
- ◆ **Đặc Biệt:** Lập di chúc (WILL), Tin Quỹ (LIVING TRUST), Hoạch định di sản (ESTATE PLANNING), Thủ tục thanh lý tài sản người quá cố tại tòa án (PROBATE).

NẾU KHÔNG MAY BẠN GẶP TAI NẠN XE CỘ **BẠN PHẢI LÀM GÌ?**



- Kiểm tra tình trạng sức khỏe của bạn và những người đi chung xe với bạn.
- Nếu cần thiết, gọi 911 ngay lập tức.
- Gọi cảnh sát để làm biên bản.
- Trao đổi với đối phương những thông tin cần thiết: bằng lái xe, số xe và giấy tờ bảo hiểm.
- Chụp hình hiện trường nơi xảy ra tai nạn và tình trạng xe bị hư hại.
- Tiếp xúc với những nhân chứng và xin họ cho biết tên và số điện thoại.
- Ngay sau đó hãy liên lạc với Bác Sĩ để tham khảo tình trạng sức khỏe của bạn.



HEALTHY SPINE CHIROPRACTIC LLC

TRUNG TÂM ĐIỀU TRỊ ĐAU NHỨC
Bác Sĩ Lương Ánh Linh D.C.

- Trung Tâm Điều Trị Đau Nhức, Bác Sĩ Ánh Linh có nhiều kinh nghiệm điều trị về tai nạn xe cộ và lao động.
- Chuyên trị: Đau nhức, đau cổ, vai, lưng, chân, tay, đầu gối, đau dây thần kinh tọa, v.v.
- Đừng chậm trễ. Hãy đến ngay Văn phòng của chúng tôi để được hướng dẫn mọi thủ tục và được điều trị ngay để tránh những nguy hiểm rủi ro đến sức khỏe của bạn sau này.
- Chúng tôi làm việc với nhiều Luật Sư giỏi, nhiều năm kinh nghiệm, và chuyên về tai nạn xe cộ.
- Chúng tôi nhận bảo hiểm: Banner Healthcare, United Healthcare PPO, Aetna PPO, Worker Comp. (Tai nạn nơi làm việc), Personal Injury (tai nạn thương tích cá nhân).
- Phòng mạch trang bị đầy đủ máy vật lý trị liệu, có hướng dẫn tập thể dục và Massage Therapy.

7802 N. 43Rd Ave, Suite # 3 Glendale, AZ 85301
(Trên đường 43 và Northern, Gần nhà thờ VN)

THAM KHẢO MIỄN PHÍ: **(602) 387-0324**



**COMMERCIAL PROPERTY | EXISTING BUSINESS | ADDITIONAL LAND
OFFERED AT \$1.6M**



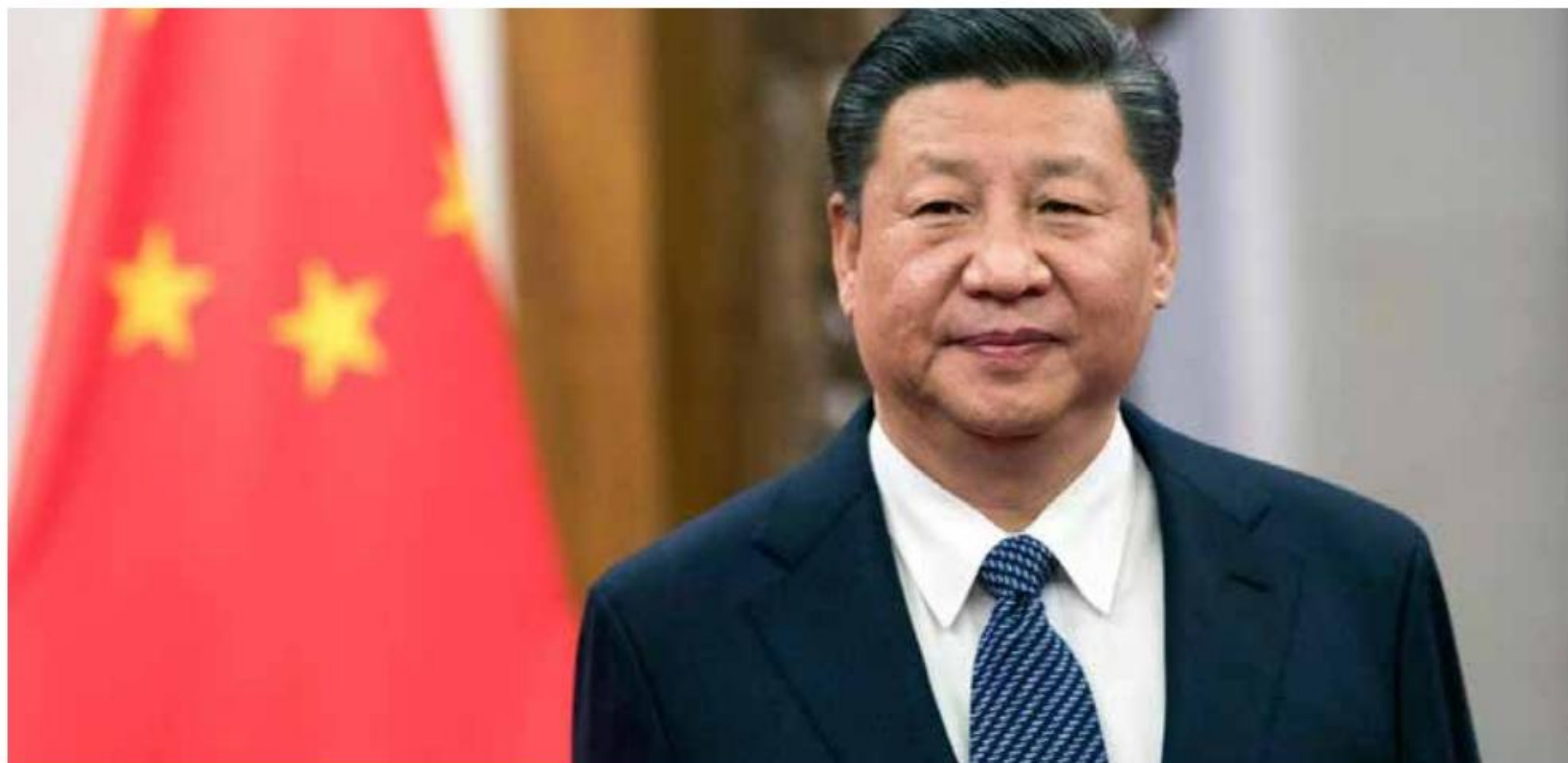
Tony C. Doan
Real Estate Professional
(480) 420-8880
tonycdoan@remax.net
tcdoan.arizonadesertlifestyle.com



RE/MAX Excalibur | 21803 North Scottsdale Road, Suite 100 | Scottsdale, AZ 85255 | (480) 850-5000

TRUNG CỘNG DƯỚI NHÂN QUAN QUỐC TẾ

.....Đại Dương.....



Giới chính trị cấp tiến Tây Phương tin tưởng chính sách “phát triển kinh tế kéo theo thay đổi chính trị” nên năm 2001 Tổng thống George W. Bush đã ký luật cho phép Trung Cộng hưởng “quy chế thương mại bình thường vĩnh viễn (PNTR)” tạo điều kiện cho nước này gia nhập vào Tổ chức Mậu dịch Thế giới (WTO) từ tháng 1 năm 2002.

Cộng đồng nhân loại hy vọng Trung Cộng sẽ thành con hổ cầu trắng, nhưng thực tế đã gặp con khủng long thêm bản năng chim tu hú, bò cạp. Xuất siêu của Trung Cộng vào Mỹ từ 80 tỉ USD của năm 2002 đã lên tới 500 tỉ USD vào năm 2017.

Tập đoàn lãnh đạo Trung Cộng cố tuyên truyền vai trò “hợp tác đa phương, cùng thắng” trong cuộc sống. Tuy nhiên, cộng đồng nhân loại đã nhận diện Trung Cộng và đang phản ứng như thế nào?

Hiện nay, giới khoa bảng, chính trị gia, kinh tế gia trên thế giới không coi Trung Cộng như một đối tác đáng tin cậy mà là một nguy cơ khủng khiếp tới sự an bình và phát triển của loài người.

Trong chủ đề “Looking for China’s spies” Đài BBC đã trình bày hoạt động gián điệp kinh tế từ Bắc Kinh đã xâm nhập và đánh cắp công nghệ của Tây Phương thông qua trao đổi học thuật giữa các viện nghiên cứu, trường đại học; nhắm vào các đối tượng lưu giữ bí mật công nghệ tạo ra nhiều mối đe dọa.

Gián điệp của Trung Cộng không những đánh cắp công nghệ mà còn tạo ra tình trạng suy đồi đạo đức (gian dối, lừa đảo, hối lộ, tham nhũng, bất tín, bất trung) trong xã hội Tây Phương. Bắc Kinh cài gián điệp vào hệ thống chính trị và truyền thông Mỹ cũng như khắp thế giới nhằm khuynh loát dư luận.

Người đứng đầu Cơ quan Phản gián Anh Quốc (MI6), Alex Younger nói: “Quyền lực, tiền bạc, chính trị đang chảy về Phương Đông là một thực tế chính trị mà chúng ta phải điều chỉnh”.

Giám đốc Cơ quan Phản gián Hoa Kỳ, Bill Evanina nhận xét: “Mối đe dọa từ Trung Cộng còn lớn hơn Nga”.

Chính quyền Donald Trump quyết định đẩy lùi chiến dịch gián điệp của Trung Cộng khi liên tục phá vỡ các mạng lưới gián điệp và trừng phạt các tội phạm ở Hoa Kỳ cũng như tại Trung Cộng. Các nước Phương Tây bắt đầu cộng tác với Hoa Kỳ vì lợi ích quốc gia, dân tộc.

Sản lượng của Hoa Kỳ bằng 25% toàn cầu. Tài sản tư nhân Mỹ bằng 34% toàn cầu so với 9% của Trung Cộng. Chính quyền Trump cương quyết trừng phạt Bắc Kinh về mọi hoạt động vi phạm luật lệ thương mại và kinh tế thế giới từng gây thiệt hại cho Hoa Kỳ cũng như nhiều quốc gia khác.

Ngày 18/09/2017, tại Washington DC, Đại diện Thương mại Robert Lighthizer nói: "Mô hình kinh tế của Trung Cộng hiện nay là mối đe dọa chưa từng có đối với hệ thống thương mại thế giới mà không thể giải quyết bằng các quy tắc toàn cầu hiện hành. Muốn có được vị thế thì Mỹ cạnh tranh kinh tế với các quốc gia khác phải đặt trên nền tảng tự do thương mại, hai bên bình đẳng, không có rào cản. Hãy để cho các nguyên lý kinh tế quyết định mọi thứ".

Kinh tế Trung Cộng hiện nay không còn Cộng Sản mà là "chủ nghĩa tư bản nhà nước" do Đảng Cộng Sản cầm quyền sử dụng các công ty quốc doanh kết hợp và hỗ trợ những công ty tư nhân để tạo ra một ngành sản xuất nội địa khổng lồ thách thức các cường quốc kinh tế thị trường tự do lành mạnh. Không những thế, Trung Cộng còn dùng những linh kiện điện tử cài đặt vào hệ thống sản xuất để "ăn cắp" kỹ thuật tối tân của các nước Tây phương, đặc biệt tại Hoa Kỳ.

Trung Cộng là mối đe dọa tới hệ thống thương mại toàn cầu chưa từng có tiền lệ nên cần phải triệt hạ hầu tránh hậu họa cho nước Mỹ nói riêng và thế giới nói chung.

Bắc Kinh đã bắt giam ba công dân Gia Nã Đại tại Trung Cộng để trả đũa vụ nước này bắt giữ Giám đốc Tài chính Mạnh Viễn Châu (Meng Wanzhou) của Công ty Viễn thông Hoa Vê (Huawei). Cựu Đại sứ Gia Nã Đại tại Bắc Kinh, David Mulroney đánh giá: "Giam giữ lần đầu đủ xấu mặt. Lần thứ hai thì khủng khiếp. Lần thứ ba chứng tỏ Bắc Kinh tàn nhẫn thế nào. Điều đó nhắc nhở mọi người rằng Trung Cộng là một nhà tù".

Giáo sư David Runciman thuộc Cambridge University nhận xét: "Trung Cộng dưới sự cai trị của Đảng chỉ đơn thuần sự lặp lại mới nhất của các chế độ áp bức, kém hiệu quả và tham nhũng thời Sô Viết, hoặc chế độ toàn trị quan liêu của các Hoàng đế Trung Hoa tồi tệ nhất".

Một số quốc gia Châu Âu muốn bắt cá hai tay bị dân chúng Pháp (biểu tình rầm rộ và dai dẳng) chống Tổng thống

Emmanuel Macron và Anh (khoảng 30,000 người) xuống đường đòi Make Britain Great Again.

Giới lãnh đạo nghiêng theo đường lối cứng rắn của Tổng thống Donald Trump chủ trương đối phó với Trung Cộng vì lợi ích của dân tộc và cộng đồng quốc tế.

Sáng kiến Vành Đai và Con Đường (IBR) do Tập Cận Bình khởi xướng được một số quốc gia chào đón, nhưng chỉ vài năm sau họ sực tỉnh vì 5 nước bị sập vào chiếc bẫy nợ khi tiếp nhận đầu tư và vay tiền từ Bắc Kinh đến độ phải thế chấp lãnh thổ hoặc quyền-chủ-quyền trong khi 7 quốc gia khác lọt vào nguy cơ bẫy nợ.



Thủ tướng Mã Lai Á Mahathir Mohamad khi đến Bắc Kinh đã nói thẳng với Thủ tướng Lý Khắc Cường và Chủ tịch Tập Cận Bình: "Mã Lai Á không muốn thấy một phiên bản mới của Chủ nghĩa Thực dân".

Các dân tộc khắp 5 Châu, kể cả Đông Nam Á đã rùng mình trước IBR của Trung Cộng, nhưng giới cầm quyền vẫn bám vào vì lợi ích cá nhân, phe nhóm mà vo ve Bắc Kinh.

Trong bài "The Huawei Controversies and the Story of the Scorpion and the Frog" trên The Epoch Times đã ví Thủ tướng Gia Nã Đại, Justine Trudeau như

ếch công bò cạp Tập Cận Bình sang sông nên bị chích mà chết đuối. Suốt 3 năm Trudeau không biết, không thấy, không nghe và quỳ gối cúi đầu trước giới lãnh đạo Bắc Kinh mà Gia Nã Đại vẫn không ký được Thỏa ước Thương mại Tự do với Trung Cộng.

The Nikkei ngày 24-12-2018 của Nhật Bản trong bài "Beijing must face up to a loss of public faith" cho rằng mối lo lớn nhất của Bắc Kinh là sự mất tin tưởng của dân chúng Trung Cộng vào "thị trường xã hội chủ nghĩa". Tính tới năm 2018, lợi tức bình quân đầu người mỗi ngày ở Trung Cộng chỉ được 28 USD, bằng 1/6 của Mỹ. Tân Gia Ba 170 USD, Hồng Kông 112 USD.

Lời hứa mở cửa thị trường Hoa Lục cho doanh nghiệp ngoại quốc được Tập Cận Bình công bố nhân kỷ niệm 40 năm phát triển kinh tế không mới lạ, chẳng cụ thể chứng tỏ Bắc Kinh đang nín thở qua sông.

Áp lực của dân chúng, phản ứng bất lợi từ cộng đồng quốc tế làm cho giới cầm quyền ở Bắc Kinh rối loạn có thể dẫn tới những hậu quả chính trị khó lường.

Tài liệu tham khảo:

- *Why Asia Should Be Worried By America's Bullying of China (Diplomat).*
- *The Chinese Communist Party: The "God" that Continues to Fail (Epoch Times).*
- *The Huawei Controversies and the Story of the Scorpion and the Frog (Epoch Times).*
- *The Age of Uneasy Peace (Yan Xuetong).*
- *Beijing must face up to a loss of public faith (Nikkei).*
- *Looking for China's spies (BBC).*
- *Canada says China holds 3rd citizen, sees no link to first 2 (AP).*



**AT HOMESMART, A HOME IS SOLD,
ON AVERAGE, EVERY 1.7 MINUTES.**

- Home sellers: We can help home sellers understand buyer expectations and establish realistic pricing for your home under the current market conditions. Our goal is to leverage our knowledge and experience to help you get the best price the market will support while still selling your home in a reasonable period of time.
- Home selling tips and guides: How do you get top dollar for your home? We have tips that will help you get your house ready to sell!
- Home buyers: For home buyers, our knowledge of the Arizona real estate market is second to none. We know the neighborhoods, the current market conditions, and the opportunities for buyers in today's market. Our buyer specialist are committed to helping you find a home you want at the best possible price.
- Home buying tips: Here are a few things to think about as you start your home search. Educate yourself on today's issues before making any offers. Knowledge you gain today can save you headaches down the road.
- Home buyers guide: These free buyer reports will save you time, money and headaches! How much house can you afford? Closing costs explained. Save thousands on interest and taxes.



HÃY GỌI: 480-310-7148

Công ty chúng tôi còn có rất nhiều chương trình có thể hỗ trợ quý đồng hương về nhiều lĩnh vực khác nhau. Hãy gọi cho chúng tôi để tham khảo những quyền lợi của quý vị trước khi quý vị chọn lựa công ty đại diện cho quý vị.



MICHELLE VO
REALTOR

Goodyear branch office
13166 w McDowell rd suite B
Goodyear, AZ 85395
Mobile: 480-310-7148

VĂN PHÒNG KẾ TOÁN **Đ**ÔN NGUYỄN & ASSOCIATES INC

KINH NGHIỆM • TẬN TÂM • UY TÍN • NHANH CHÓNG

Thuế Kế Toán:

Thành Lập Công Ty LLC, Incorporated, Corporation, Partnership. Khai thuế tam cá nguyệt, lương bổng công nhân (W2), weekly, bi-weekly (payroll services). Monthly Bookkeeping, sale tax service

Di Trú:

Văn phòng nhận thành lập hồ sơ du học, làm việc, viếng thăm, Bảo lãnh thân nhân, vợ chồng, hôn thê (fiancé), anh chị em, con ruột.

*** Văn phòng có đề thi vào Quốc Tịch và bằng lái xe..**



*Là văn phòng đầu tiên thành lập Tax service
Fast refund, e-file hơn 20 năm cho cộng đồng
người Việt Arizona.*

INCOME TAX SERVICES

PHONE: 602.246.9595 — FAX: 602.589.6198

4820 N. 35TH AVENUE — PHOENIX, AZ 85017

***Văn phòng mở cửa 5 ngày trong tuần từ Thứ 6 from 9:00a.m - 6:00p.m
Tax scason 7 ngày trong tuần từ 9:00 a.m to 8:00 p.m***



Thứ Ba 5 tháng 2 Dương Lịch 2019 là ngày Mồng Một Tết Âm Lịch của năm Kỷ Hợi. Ngày này là Quý Dậu. Thiên Can Quý hành Thủy và Địa Chi hành Kim. Kim sinh Thủy là Chi sinh Can, nên gọi là Bảo Nhật. Đầu năm gặp Bảo Nhật thường hay báo hiệu cho một năm mới tốt lành.

Người xưa cho rằng Quý Dậu là ngày Ngũ Vương tương náo. Gặp đầu năm thì khuyên nên chọn hai hướng Dẫn Đông Bắc và Mão chính Đông xuất hành đại cát. . Sinh Môn tại Nam và Tử Môn tại Bắc.

Theo thuyết Tam Nguyên Cửu Vận, năm nay Lưu Niên Bát bạch số 8 nhập trung cung. Phái Cổ Dịch cho rằng Lưu Niên Bát bạch tới, thì chủ về Tài Vận dồi dào nhưng rất dễ hao tổn. Nhớ, Kỷ Hợi vẫn còn đang trong Vận 8 của Hạ Nguyên, Vận bản vẫn là Bát bạch. Như vậy không thể chủ quan gặp ngày đầu năm Bảo Nhật là cả năm được Tốt lành mà phải hết sức cẩn trọng, vì nếu may mà gặp Tốt thì Tốt sẽ gặp đôi. Nhưng nếu không may gặp Xấu thì Xấu sẽ bội phần.

1/ Xuất hành hướng Nam hái Lộc đầu năm: Tốt

Hướng Nam là hướng Sinh Môn cũng là hướng của Tuế Lộc đang tọa, bên cạnh còn có Long Đức và Lưu Hà đắc địa thì nhất định hướng này là hướng Tốt nhất để xuất hành hái Lộc đầu năm Kỷ Hợi.

2/ Xuất hành hướng Tây Nam hái Lộc Thiên Trù: Xấu

Thiên Trù là Lộc chỉ sau Lộc Tồn đang tại Tây Nam. Rất tiếc hướng này vẫn còn bị Triệt Lộ lại còn là nơi Ngũ Hoàng Đại Sát đương tọa. Vì vậy, đầu năm cầu Lộc, tuyệt đối không nên chọn hướng này xuất hành.

Riêng những mỗ mả - Âm Phần- có hướng Tây Nam thì lại nhờ vào Âm Quý Nhân, Phúc đức, Thiên Đức cùng với Thanh long, năm nay lại là năm con cháu làm ăn thịnh vượng. Hướng này cũng là hướng Tam Sát. Nhưng những thần Sát này lại không kỵ hướng mà chỉ kỵ tọa mà thôi.

Đặc biệt những nam nữ có phi cung là KHÔN có thể chọn xuất hành hướng này được nhờ khí hảo diệu của Tam Ban 2-5-8.

3/ Xuất hành hướng Tây hái Lộc Lưu Niên Văn Tinh: Xấu

Nếu Thiên Trù là Lộc đứng kế sau Lộc Tồn, thì Lưu Niên Văn Tinh là anh em kết nghĩa. Thiên Trù do tích lũy kế thừa. Lưu Niên Văn Tinh là Lộc do tự chính mình kiếm.

Đại Tướng Quân bên cạnh lại còn Điều Khách, Hỏa Tinh, Phá Toái lại thêm Tai Sát đang ngụ tại phương này thì cả năm cho dù ngày đêm cày sâu cuốc bẫm cũng không đủ chi.

Người xưa nhiều kinh nghiệm nên đã khuyên đời sau mau mau quay lưng lại với Đại Tướng Quân. Đầu năm không tin thử xuất hành hướng này thì cả năm gặp khốn thì đừng trách là gặp năm hạn.

Riêng những nam nữ có phi cung là TỐN, cho dù hướng này vẫn còn bị án ngữ bởi Triệt Lộ, năm nay lại có thể chọn

xuất hành hướng này được nhờ vào khí xảo diệu của Tam Ban 1-4-7.

4/ Xuất hành hướng Tây Bắc Nghênh Tài: Xấu.

Lịch Vạn Niên khuyên người năm nay nên chọn Tây Bắc xuất hành để Nghênh Tài. Thế nhưng Thái Tuế và Tuế Hình đang lảng vảng nơi này thì cần phải hết sức cẩn trọng:

Những người kinh doanh thương mại buôn bán làm ăn, kể cả quan chức nhỏ cấp địa phương thì tuyệt đối phải tránh xa..

Thế nhưng, những đại quan, quyền cao chức trọng thì lại có thể chọn hướng này xuất hành. Những quan chức này đang cần tiếp cận với Thái Tuế sẵn cận Long Trì Ấn Phù và Tấu Thư thì tha hồ mà cầu vinh, cầu lợi

Đặc biệt, nam nữ nào có phi cung là CHẤN, xưa nay khốn đốn vì Tây Bắc thì năm nay lại có thể nhắm hướng này xuất hành sẽ được Tài. được Tình nhờ gặp đủ Long Phượng Hỷ.

5/ Xuất hành hướng Bắc : Xấu.

Năm nay hướng Bắc, gặp phải Tử Môn và Thái Dương hãm địa, rất xấu. Xuất hành đầu năm cầu Tài cầu Lộc thì nên tránh.

Riêng những nam nữ có phi cung Đoài, còn cô đơn, lẻ bóng, có thể chọn hướng này xuất hành nhờ Tam ban xảo quái 1-4-7. Đào Hoa đang cận Hỷ Thần được tam hợp với Hồng Loan thì nhất định năm nay sẽ có cặp có đôi. Các vị cung Đoài nhớ đừng để lỡ mất cơ hội.

6/ Xuất hành hướng Đông Bắc: Tốt đa phương diện.

Cho dù Thái Âm đang bị hãm địa tại cung này thì cũng chỉ làm vơi một ít cái TỐT của phương Đại Cát Đương Vận này mà thôi. Năm nay ngoài phương Nam cầu Lộc thì phương Đông Bắc là phương tốt nhất để có thể chọn xuất hành .

Nam nữ nào đang gặp khó khăn, bệnh tật triền miên, gia đạo bất an, công danh trắc trở, tình duyên lận đận.... thì năm

nay nhớ chọn hướng Đông Bắc xuất hành may ra mới: Hy vọng đa phương diện thành công, giảm thiểu nhất thiết nhân khổ thống !

7/ Xuất hành hướng Đông : Rất Tốt cho thi cử để cầu danh.

Người xưa gọi hướng Đông năm nay là hướng Ngũ Vương tương náo, xuất hành đại cát. Ấn Phù cũng đang bày sẵn tại nơi này. Nam Nữ nào cần phải vượt qua những cuộc thi khảo hạch tìm đường tiến Quan cầu danh thì nhớ đừng quên đầu năm chọn hướng Đông xuất hành.

8/ Xuất hành hướng Đông Nam Xấu

Thông thường thì Tuế Phá, chính là Đại Hao luôn đi chung đủ cặp với Thiên Hư. Sách Tử vi có dặn hễ sao Phá này mà đi chung với vượng tinh thì trở thành sao mạnh về uy quyền. Rất tiếc những sao Hồng Loan, Nguyệt Đức ,Tuế Mã đang đắc địa thì lại không cần phải dùng đến quyền lực, cho nên đầu năm xuất hành hướng này hoàn toàn bất lợi cho việc kinh doanh, làm ăn buôn bán.

Nhớ kỹ hướng này vẫn đang còn bị Tuần không cho nên tốt xấu cũng bất thường. Chỉ riêng các nam nữ có phi cung là Khảm may ra có thể hưởng trọn tốt nhờ Tam ban xảo quái 1-4 -7 mà thôi.

Tóm lại :

Năm Kỷ Hợi 2019 vẫn còn trong Vận 8 Hạ Nguyên, Bát bạch lưu niên trùng với sao đương Vận xấu tốt sẽ gặp đôi cho nên phải hết sức cẩn trọng. Ngay từ đầu năm, cần phải chủ động chọn phương xuất hành Tốt nhất để năm nay nhất định thành công lớn và khả năng giảm thiểu tối đa những tai họa.

Nam nữ nào cầu Lộc thì nên chọn hướng Nam.

Cầu thành công đa phương diện thì chọn Đông Bắc.

Thi cử, cầu danh thì chọn hướng Đông .



Hướng Tây Nam cầu lộc của Thiên Trù chỉ tốt cho Nam nữ phi cung Khôn. Đặc biệt những mộ phần có hướng Tây Nam con cháu năm nay gặp nhiều may mắn.

Hướng Tây cầu lộc Lưu Niên Văn Tinh chỉ tốt cho Nam Nữ Phi cung TỐN.

Hướng Đông Nam xấu, chỉ tốt cho Nam nữ phi cung Khảm mà thôi.

Riêng hướng Tây Bắc cầu Tài rất xấu chỉ tốt cho cầu Tình duyên. Hướng này lại rất hợp với Đại quan xuất hành để cầu quyền cao chức trọng.

Các giờ Tốt xuất hành là :

Giờ Tý từ 11 đến 1 giờ sáng. Giao thừa.

Giờ Dần từ 3 đến 5 giờ sáng.

Giờ Mão từ 5 đến 7 giờ sáng.

Giờ Ngọ từ 11 đến 1 giờ trưa.

Giờ Mùi từ 1 đến 3 giờ chiều.

Giờ Dậu từ 5 đến 7 giờ tối

Kính chúc năm mới Kỷ Hợi an khang và thịnh vượng.

1901 W. WARNER RD, CHANDLER AZ 85224

sun valley
eye care

Myopia Control Clinic

Hãy giúp **THỊ GIÁC** của con bạn
Tránh bị **CẬN THỊ** nặng hơn

CHANTELLE M. CLARIZIO, OD
LOU H. PHAM, OD

At SunValley Eye Care

KHÔNG CẦN

Đeo kính
Đeo contact lenses
Phẫu thuật

Các ống kính định hình lại giống
như niềng đôi mắt

Nhiều sự lựa chọn hiện đại và an toàn
để kiểm soát độ cận thị như
orthokeratology, multifocal lenses, atropine



MYOPIC EYE



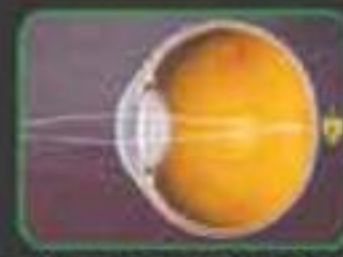
LENS ON EYE



LENS RESHAPING
CORNEA



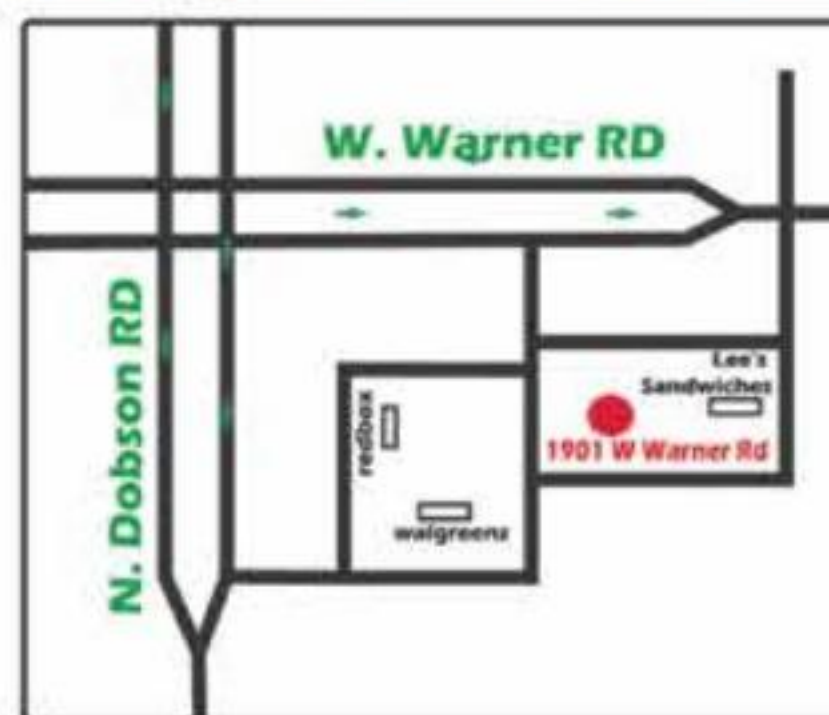
LENS REMOVED



CORRECTED VISION

Hãy đưa con em của quý vị đến với chúng tôi
để được khám miễn phí với phương pháp trị liệu mới
an toàn sử dụng Paragon Corneal Refractive Therapy

(480) 812 2010



Góc Đông Nam đường Dobson và đường Warner
(cạnh Lee Sandwiches)

WWW.SUNVALLEYEYECARE.COM



Hi-TECH

DENTISTRY

Nha Sĩ Allan T. Nguyen

480-962-1550



Nha Khoa Tổng Quát - Thẩm Mỹ - Trẻ Em

- Khám răng, trám răng, nhổ răng, bọc răng, tẩy trắng răng, làm răng giả đủ loại.
- Có chương trình trả góp không tiền lãi với Care Credit.
- Nhận tất cả các loại bảo hiểm **PPO & AHCCCS**.

Giờ làm việc:

Thứ Hai, Thứ Tư, Thứ Năm & Thứ Sáu: 9am - 6pm
alternate Thứ Bảy & Chủ Nhật: 9am - 3pm (by appointment)

Văn phòng đóng cửa **Thứ Ba**

66 S. Dobson Road #144 Mesa, AZ 85202

(Trong khu MEKONG PLAZA)

Exam, XRay &
Regular Cleaning

\$49.00

*SOME RESTRICTION APPLY

*DÀNH CHO BỆNH NHÂN KHÔNG BẢO HIỂM & KHÔNG BỊ BỆNH NUÔI RĂNG

20% OFF

Quý vỵ cao niên, học sinh &
Không có bảo hiểm

Khởi nguồn của những nụ cười duyên dáng

CHỌN TUỔI XÔNG NHÀ (XÔNG ĐẤT), KHAI TRƯƠNG ĐẦU NĂM KỶ HỢI 2019

Theo phong tục cổ truyền, Tết Nguyên Đán bắt đầu từ giao thừa. Nên ông bà thường khuyên con cháu kể từ giờ phút này nên vui vẻ với nhau, không nên cãi cọ, không làm vỡ chén bát.



Còn ông bà, cha mẹ lo lễ cúng giao thừa, là lễ cúng đưa tiễn các vị hành khiển năm cũ và đón rước các vị hành khiển năm mới ở ngoài sân, và trong nhà thì cúng ông bà tổ tiên... Sau đó là cùng nhau ăn uống vui vẻ, chúc Tết lẫn nhau, kể cả lì xì đầu năm cho nhau để chúc may mắn cho từng thành viên trong gia đình.



Sáng mừng một Tết thì các thư sinh chọn giờ Hoàng đạo để khai bút đầu năm với văn hay chữ tốt để lấy hên đầu năm, hoặc cùng cả nhà chờ đón vị khách đầu tiên đến xông đất, xông nhà.



CHỌN TUỔI XÔNG NHÀ (XÔNG ĐẤT)

Vị khách đặc biệt này có thể là ngẫu nhiên, có thể là đã được gia đình "chọn trước Tết", để sáng sớm Mừng Một là phải đến xông đất, xông nhà. Nếu không, có vị khách khác đến xông đất trước là bị chủ nhà quở trách là xúi quẩy cả năm...

Thông thường vị khách này đã được chọn tuổi hợp với chủ nhà như sau:

- 1- Chủ nhà tuổi Tý: Thì chọn người tuổi Thân, Thìn (Tam hợp), Tuổi Sửu (Nhị hợp).
- 2- Chủ nhà tuổi Sửu: Thì chọn tuổi Tỵ, Dậu, Tý.
- 3- Chủ nhà tuổi Dần: Thì chọn tuổi Ngọ, Tuất, Hợi.

- 4- Chủ nhà tuổi Mão: Thì chọn tuổi Mùi, Hợi, Tuất.
- 5- Chủ nhà tuổi Thìn: Thì chọn tuổi Tý, Thân, Dậu.
- 6- Chủ nhà tuổi Tỵ: Thì chọn tuổi Sửu, Dậu, Thân.
- 7- Chủ nhà tuổi Ngọ: Thì chọn tuổi Dần, Tuất, Mùi.
- 8- Chủ nhà tuổi Mùi: Thì chọn tuổi Mão, Hợi, Ngọ.
- 9- Chủ nhà tuổi Thân: Thì chọn tuổi Tý, Thìn, Tỵ.
- 10- Chủ nhà tuổi Dậu: Thì chọn tuổi Sửu, Tỵ, Thìn.
- 11- Chủ nhà tuổi Tuất: Thì chọn tuổi Dần, Ngọ, Mão.
- 12- Chủ nhà tuổi Hợi: Thì chọn tuổi Mão, Mùi, Dần.

Hoặc cách chọn tuổi xông đất, xông nhà theo Thiên Can như sau:

1. Tuổi Giáp hợp với Kỷ mà kỵ với Canh.
2. Tuổi Ất hợp với Canh mà kỵ với Tân.
3. Tuổi Bính hợp với Tân mà kỵ với Nhâm.
4. Tuổi Đinh hợp với Nhâm mà kỵ với Quý.
5. Tuổi Mậu hợp với Quý mà kỵ với Giáp.
6. Tuổi Kỷ hợp với Giáp mà kỵ với Ất.
7. Tuổi Canh hợp với Ất mà kỵ với Bính.
8. Tuổi Tân hợp với Bính mà kỵ với Đinh.
9. Tuổi Nhâm hợp với Đinh mà kỵ với Mậu.
10. Tuổi Quý hợp với Mậu mà kỵ với Kỷ.

(Nếu chọn được Thiên Can hợp và Tuổi hợp lại càng thêm tốt. Nếu chọn Thiên Can hợp, nhưng lưu ý Tuổi xung: Tý-Ngọ xung, Mão-Dậu xung, Thìn-Tuất xung, Sửu-Mùi xung, Dần-Thân xung, Tỵ-Hợi xung, thì cũng nên tránh).

Hoặc chọn theo mệnh:

Chủ nhà mệnh Kim nên chọn người mệnh Thổ, Thủy, Kim.
Chủ nhà mệnh Mộc nên chọn người mệnh Thủy, Hỏa, Mộc.
Chủ nhà mệnh Thủy nên chọn người mệnh Kim, Mộc, Thủy.
Chủ nhà mệnh Hỏa nên chọn người mệnh Mộc, Thổ, Hỏa.
Chủ nhà mệnh Thổ nên chọn người mệnh Hỏa, Kim, Thổ.

(Nếu chọn được mệnh hợp, nhưng lưu ý

Tuổi xung: Tý-Ngọ xung, Mẹo-Dậu xung, Thìn-Tuất xung, Sửu-Mùi xung, Dần-Thân xung, Tỵ-Hợi xung, thì cũng nên tránh).

Hoặc chọn theo trạch lưu niên:

Năm nay người 19-28-37-46-55-64-73 được trạch Phúc, tốt

Năm nay người 20-29-38-47-56-65-74 được trạch Đức, tốt

Năm nay người 17-26-35-44-53-62-71 được trạch Bảo, tốt

Năm nay người 18-27-36-45-54-63-72 được trạch Lộc, tốt

Những tuổi còn lại là trạch: Bại, Hư, Khố, Quỷ, Tử đều xấu.

(Nếu chọn được người có tuổi trạch tốt, nhưng lưu ý Tuổi xung: Tý-Ngọ xung, Mẹo-Dậu xung, Thìn-Tuất xung, Sửu-Mùi xung, Dần-Thân xung, Tỵ-Hợi xung, thì cũng nên tránh).

Tuy nhiên, không phải lúc nào gia chủ cũng nhờ được người hợp tuổi với mình đến để xông đất, nên đa số gia chủ áp dụng kinh nghiệm dân gian là chọn người tốt vía hay còn gọi là nhẹ vía, có nghĩa là người đó trong cuộc sống có tính tình dễ chịu, vui vẻ, nhiệt tình may mắn v.v... đến xông đất vào sáng sớm mừng một Tết.

Tất nhiên, vị khách được "Đặt cọc" này phải chuẩn bị phong bao màu đỏ để đến xông đất và "nhập tài" cho gia chủ, để gia chủ lấy hên đầu năm mới. Và gia chủ sau đó phải đáp lễ với vị khách này cũng như vậy và cùng chúc nhau những điều tốt đẹp...



NGÀY GIỜ KHAI TRƯƠNG ĐẦU NĂM KỶ HỢI (2019).

(Theo TAM NGUYÊN CỬU VẬN)

- Mừng 4/1/ÂL (Kỵ chủ tuổi Ngọ). Giờ tốt khai trương: Từ 5 giờ đến 7 giờ sáng.
- Mừng 6/1/ÂL (Kỵ chủ tuổi Thân). Giờ tốt khai trương: Từ 7 giờ đến 9 giờ sáng.
- Mừng 8/1/ÂL (Kỵ chủ tuổi Tuất). Giờ tốt khai trương: Từ 7 giờ đến 9 giờ sáng.
- Mừng 10/1/ÂL (Kỵ chủ tuổi Tý). Giờ tốt khai trương: Từ 5 giờ đến 7 giờ sáng.



CHÚC CÁC BẠN ĐỌC CÙNG GIA QUÝN MỘT NĂM MỚI:

- AN KHANG THỊNH VƯỢNG
- VẠN SỰ NHƯ Ý!



(Nguồn: Thăng Hồ)

(Theo BlogPhongThuy.com)





www.northphoenixinternalmedicine.com

NORTH PHOENIX INTERNAL MEDICINE



Lien Le, FNP-BC
Y tá sĩ



Phuc Pham, M.D.
Bác sĩ



W. Kent Brubaker, M.D.
Bác sĩ



Kim Vu, P.A.-C
Y sĩ

● Kinh Nghiệm ● Thông Thoại Việt Ngữ ● Tận Tâm ● Chu Đáo

ĐẶC BIỆT

Dịch vụ thẩm mỹ tiêm
chích Botox, Dysport,
Juvederm, Restylane.

Chích thuốc mọc tóc Platelet Rich
Plasma (PRP) therapy

**TƯ VẤN THẨM MỸ VỚI LIÊN LÊ
HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ!!!**

- Chuyên khoa nội thương tổng quát, trị bệnh người lớn và trẻ em trên 12 tuổi và tiểu giải phẫu
- Theo dõi và điều trị các bệnh cảm, ho, sổ mũi, viêm phổi, viêm xoan, viêm dạ dày, nhiễm trùng đường tiểu, cao máu, cao mỡ, cao huyết áp, suyễn, dị ứng.
- Chuyên về khám tổng quát và phụ khoa cho phụ nữ khám định kỳ, trị điều hòa kinh nguyệt

1747 EAST MORTEN ROAD SUITE #303, PHOENIX, AZ 85020

Điện Thoại Tiếng Việt:

602-589-6483

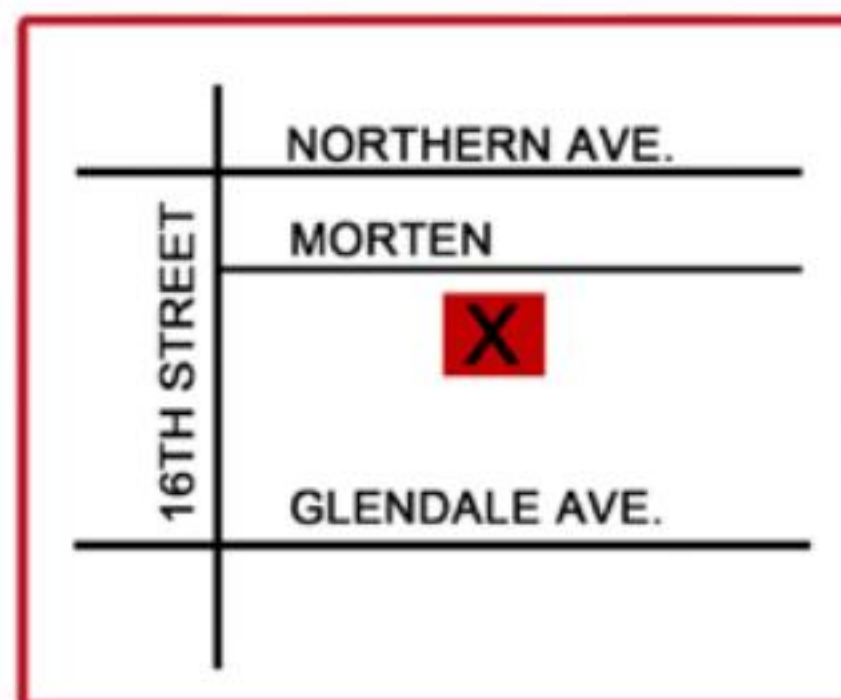
Văn phòng có thử máu và nước tiểu; có kết quả nước tiểu liền tại chỗ. Nhân viên thông tiếng Việt. Nhận hầu hết các bảo hiểm, Medicare và Mercycare.

GIỜ MỞ CỬA:

MON-THU: 7:30AM- 5:00PM

FRI: 7:30AM- 4:00PM

Closed on Saturday & Sunday



Office: 602.589.0370
Fax: 602.589.0650

CELEBRATING 25 YEARS IN BUSINESS



LeeLee™ INTERNATIONAL SUPERMARKETS

Arizona's Largest International Supermarket
MEATS, PRODUCE, LIVE SEAFOOD & MORE!

SIÊU THỊ Á ĐÔNG LÝ TƯỞNG CỦA NGƯỜI VIỆT NAM TẠI ARIZONA



*Phẩm chất tươi tốt, không đâu sánh bằng
Thịt, cá, đồ biển và rau tươi
Đầy đủ các loại gia dụng - Siêu thị sạch sẽ, ngăn nắp*

CHANDLER
2025 N. Dobson Rd.
Chandler, AZ 85224
480-899-2887

PEORIA
7575 W. Cactus Rd.
Peoria, AZ 85381
623-773-3345

TUCSON
1990 W. Orange Grove Rd.
Tucson, AZ 85704
520-638-8328

Open 9am - 9pm Daily

www.leeleesupermarket.com

PHONG TỤC CỔ TRUYỀN & Nét Đẹp Ngày Tết Việt Nam

Với vai trò là dịp lễ quan trọng nhất trong văn hóa Việt Nam, Tết Nguyên Đán vẫn mang trọn những nét đẹp truyền thống dù trải qua biết bao năm tháng.

Hoàng những điều tốt, vì theo quan niệm dân gian đây là ngày mà Ngọc Hoàng sẽ trách phạt hay thưởng gia chủ dựa trên những gì mà ông Táo báo cáo.



Tết cổ truyền Việt Nam. (Ảnh: Hồng Vân Nguyễn)

Đối với người dân đất Việt, Tết không chỉ là dịp để quây quần sum họp bên gia đình, mà còn là thời điểm để bảo tồn bản sắc dân tộc qua việc duy trì những phong tục cổ truyền. Tùy theo mỗi vùng miền, hoặc theo những quan niệm về tôn giáo của người Việt, các phong tục tập quán ở từng địa phương thường có chút khác biệt.

Nhưng xét về tổng thể, điểm chung của phong tục ngày Tết chính là được phân làm ba khoảng thời gian: Tết niên, Giao thừa và Tân niên. Mỗi khoảng thời gian ứng với những sự chuẩn bị, ứng với những lễ nghi hay ứng với những hình thức thể hiện khác nhau.

Ông Công ông Táo về trời

Cứ đến ngày 23 tháng Chạp, các gia đình Việt Nam sẽ dọn dẹp sạch sẽ nhà bếp để cúng ông Công, ông Táo. Lễ cúng truyền thống phải có cá vàng để tiễn ông về trời, mong ông sẽ báo cáo với Ngọc



Lễ tiễn ông Công ông Táo về trời. (Ảnh: Internet)

2 – Dọn dẹp nhà cửa

Công việc dọn dẹp ngày Tết có ý nghĩa là để chuẩn bị “tiễn năm cũ, đón năm mới”. Trong ngày này, tất cả đồ đạc trong nhà sẽ được đem ra chùi rửa thật sạch sẽ, chén bát mới sẽ được chuẩn bị sẵn cho mâm cỗ ngày Tết, các vật dụng trưng bày cũng được đem ra bày biện trang hoàng cho nhà cửa trông mới mẻ hơn.

Ngoài ra, đây cũng là lúc chúng ta xem lại các món nợ cần phải trả, nếu có đủ khả năng thì buộc phải trả trước Tết, không nên để qua năm mới.



Nhà cửa được dọn dẹp sạch sẽ, trang trí thật đẹp để đón Tết. (Ảnh: ImmigrantMommy)

3 – Đi chợ tết

Người xưa đi chợ Tết chủ yếu là để mua lá dong, mua thịt, mua hành để gói bánh chưng. Người Việt còn có thú chơi hoa và bày mâm ngũ quả ngày Tết.

Các loài hoa ưa chuộng không thể thiếu trong ngày Tết đó là hoa đào, hoa mai, hoa hải đường, lay-ơn, thược dược,... Mâm ngũ quả thì tùy thuộc vào vùng miền mà có các loại quả khác nhau. Tất cả đều mang ý nghĩa: vạn sự như ý, an khang thịnh vượng, phúc lộc tràn đầy,...



4 – Xin chữ

Khi đi chợ Tết, người ta cũng không quên qua cổng chợ xin chữ thầy đồ, có thể là câu đối hoặc một chữ duy nhất. Người xưa thường xin chữ về thờ với mong muốn con cháu được học con chữ mà thành người. Chữ được yêu thích nhất thường là chữ Tâm, Phúc, Đức, An, Lộc,...



Xin chữ thầy đồ ngày Tết. (Ảnh: Hồng Vân Nguyễn)

5 – Thăm mộ tổ tiên

Trước Tết, con cháu trong gia tộc sẽ tranh thủ tề tựu đông đủ, cùng nhau đi thăm và quét dọn mồ mã tổ tiên. Mỗi gia đình đều đem theo hương đèn, hoa quả để cúng, mời vong linh tổ tiên về ăn Tết với con cháu, cùng nhau ôn lại những kỷ niệm của năm cũ, ước mong những điều tốt lành cho năm mới sắp đến.



6 – Gói bánh chưng, bánh tét

Bánh chưng là một phong tục có từ nền văn minh lúa nếp đời vua Hùng Vương thứ 18. Ngày nay, vào 28 – 29 Tết, các gia đình Việt Nam thường tụ tập gói bánh chưng, bánh tét để làm quà biếu Tết hoặc để thưởng thức trong gia đình. Phải là người có bàn tay vô cùng khéo léo mới có thể gói bánh thật đẹp và thật chặt, nếu không bánh sẽ nứt và thấm nước, gây nhão bánh.



7 – Cúng giao thừa

Cúng giao thừa thường phải làm hai lễ, một lễ cúng trong nhà và một lễ cúng ngoài trời. Sở dĩ người Việt Nam làm lễ cúng giao thừa vì niềm tin rằng: Một năm bắt đầu, ắt phải có kết thúc. Ý nghĩa của buổi lễ cũng là: bỏ hết đi những ân oán năm cũ, nghênh đón năm mới đến với tài lộc và những điều tốt đẹp.



Mâm cúng giao thừa không cần thịnh soạn, với ý nghĩa tiễn năm cũ đón năm mới. (Ảnh: Vietnamese Food)

8 – Hái lộc

Sau khi cúng giao thừa, người dân Việt Nam sẽ chọn giờ tốt để xuất hành và đi hái lộc, với mong ước một năm mới luôn may mắn và viên mãn, rước lộc về nhà.



Hái lộc đầu năm với mong muốn rước lộc về nhà. (Ảnh: Bạch Tuộc Số)

9 – Đi lễ chùa đầu năm

Đi lễ chùa đầu năm không đơn giản để ước nguyện mà đó còn là thời gian để mọi người tìm về với chốn tâm linh sau những ngày tháng vất vả mưu sinh, mong tìm được sự bình an, gạt bỏ đi những muộn phiền, lo âu của năm cũ.



Người đi lễ chùa phải ăn vận chỉnh tề, phù hợp với chốn tôn nghiêm. (Ảnh: Du Lịch Nữ Hoàng)

10 – Xông đất

Người Việt quan niệm rằng, người xông đất sẽ quyết định cả một năm vui vẻ, phát đạt hay không may mắn của mình. Vì thế, họ thường mời những người có vận may, có tuổi hợp với chủ nhà đến xông đất. Người xông đất phải ăn mặc chỉnh tề, sau đó phải đi hết một vòng quanh nhà với hy vọng may mắn sẽ luôn tràn ngập khắp nhà gia chủ.



Người đến xông đất phải đi trọn một vòng quanh nhà với mong muốn phúc lộc tràn đầy. (Ảnh: Hát Văn)

11 – Chúc Tết

Có thể nói, chúc tết là nét văn hóa vô cùng độc đáo và không thể thiếu trong ngày Tết. Khi đi chúc tết, ai nấy đều mặc đồ đẹp, thường là chọn màu đỏ mang ý nghĩa may mắn, và mang theo quà cáp để mừng cho gia chủ.

Văn hóa ngày Tết của người Việt còn có câu: “Mồng một lễ cha, mồng hai

lễ mẹ, mồng ba lễ thầy”. Cha tượng trưng cho bên nội, mẹ là bên ngoại, còn thầy đại diện cho những người đã giúp cho ta hiểu biết.

12 – Mừng tuổi

Ngày Tết, người Việt Nam có phong tục lì xì cho trẻ em với mong ước các em vui vẻ, hạnh phúc và chăm ngoan học giỏi. Phong bao lì xì màu đỏ cũng tượng trưng cho sự may mắn, phúc lộc an khang. Trong văn hóa Trung Hoa, ai chưa lập gia đình sẽ vẫn được coi là trẻ em và được phép nhận phong bao lì xì.



Trải qua ngày Tết mới thấy, phong tục ngày tết không phải là hình thức, mà chúng đề cao vẻ đẹp của tâm hồn, vẻ đẹp cội nguồn văn hóa của dân tộc Việt.

Dù đi xa mấy nhưng cứ đến ngày này, người người đều cố gắng trở về quê hương đoàn viên cùng với gia đình. Dù bao nhiêu năm trôi qua, những người con đất Việt vẫn không quên đi cội nguồn, mỗi ngày đều góp phần xây dựng và bảo trì nền văn hóa truyền thống đẹp đẽ.

(Nguồn: Bích Ngân)

“Theo TriThucVN.net”







ATLANTA MAXIM
REALTY INTERNATIONAL

- Chuyên mua bán nhà, chung cư, cơ sở thương mại.
- Hướng dẫn quý khách mua được nhà tốt - giá thấp, bán nhà nhanh chóng - giá cao.
- Hướng dẫn đầu tư, giúp cho thuê và quản lý địa ốc.
- Hướng dẫn mượn tiền dễ dàng, thích hợp cho mọi hoàn cảnh.

ĐẠO ĐỨC - CHUYÊN NGHIỆP - THÀNH THẬT - KÍN ĐÁO

KIM HẠNH ĐẶNG
Cell: **678-849-6470**
Hanhtk_dang@yahoo.com

6251 A Smithpoint Dr., Peachtree Corners, GA 30092
Office: **678-291-0119** | www.AtlantaMaxim.com





PHỞ LEO

VIET • ASIAN CUISINE • BAR

Kính Mời

VIỆT ASIAN CUISINE BAR HEALTHY AND TASTY

Nhà hàng chúng tôi có những món ăn ngon, hấp dẫn như sau:

- Phở Leo Đặc Biệt
- Cánh Gà Rang Me
- Hủ Tiếu Xào Thập Cẩm
- Bún Tôm Thịt Nướng Chả Giò
- Cơm Chiên Thập Cẩm

ĐẶC BIỆT Chả giò, Bò viên, và Nem nướng là do chính nhà hàng tự làm mới mỗi ngày, tươi ngon và chất lượng.



*Hương Vị
Ba Miền & Cali*

**CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC CHO NHÀ HÀNG
HELP WANTED-ALL POSITIONS**

Cần đầu bếp, phụ bếp, và người giúp việc.
Lương và lợi tức tốt. Xin gọi: (480) 669-0025

GIỜ MỞ CỬA:

Monday – Thursday and Sunday:

11:00AM - 9:00PM

Friday – Saturday:

11:00AM - 9:30PM

Closed Every Tuesday

"Meet us on **Google** and **yelp**."

1734 E. MAIN ST. #5, MESA, AZ 85203 (Gần góc đường Gilbert & Main St.)

480.410.4971

Ý Nghĩa Ngày Tết Nguyên Đán



Tết Nguyên Đán là ngày hội cổ truyền lớn nhất, lâu đời nhất, có phạm vi phổ biến rộng nhất từ Mục Nam Quan đến Mũi Cà Mau và là ngày lễ tung bừng, nhộn nhịp của cả dân tộc. Từ những thế kỷ trước, từ đời Lý – Trần – Lê, ông cha ta đã cử hành lễ Tết hàng năm một cách trang trọng.

Tết Nguyên Đán là khâu đầu tiên và quan trọng nhất trong hệ thống lễ hội Việt Nam, nó mang đậm nét văn hóa dân tộc sâu sắc và độc đáo, phản ánh tinh thần hòa điệu giữa con người và thiên nhiên theo chu kỳ vận hành của vũ trụ.

Chữ Nguyên có nghĩa là bắt đầu, chữ đán có nghĩa là buổi ban mai, là khởi điểm của năm mới. Đồng thời, Tết cũng là dịp để gia đình, họ hàng, làng xóm, người thân xa gần sum họp, đoàn tụ thăm hỏi, cầu chúc nhau và tưởng nhớ, tri ân ông bà tổ tiên.

Xét ở góc độ mối quan hệ giữa con người và thiên nhiên, Tết là do xuất xứ từ "tiết" (thời tiết) thuận theo sự vận hành của vũ trụ, biểu hiện ở sự chu chuyển lần lượt các mùa Xuân – Hạ – Thu – Đông, điều đó có ý nghĩa rất đặc biệt đối với một nước thuần nông như nước ta.

Theo tín ngưỡng dân gian, bắt đầu từ quan niệm "Ơn trời mưa nắng phải thì" người nông dân còn cho đây là dịp để tưởng nhớ các vị thần linh có liên quan đến nông nghiệp như thần Đất, thần Mưa, thần Sấm, thần Nước... Người nông dân cũng không quên ơn các loài vật đã cùng họ sớm hôm vất vả như trâu,

bò, gia súc, gia cầm và các loại cây lương thực, thực phẩm đã nuôi sống họ.

Về ý nghĩa nhân sinh của Tết Nguyên Đán, đó là Tết của gia đình, Tết của mọi nhà. Người Việt Nam có phong tục hàng năm, mỗi khi năm hết, Tết đến dù làm bất cứ nghề gì, ở bất cứ nơi đâu, kể cả người xa xứ cách hàng ngàn ki-lô-mét vẫn mong được về sum họp dưới mái ấm gia đình trong ba ngày Tết, được khấn vái dưới bàn thờ tổ tiên, nhìn lại ngôi nhà, ngôi mộ, nhìn lại nơi mà một thời bàn chân bé dại đã tung tăng và mong được sống lại với những kỷ niệm đầy ắp yêu thương nơi chúng ta cất tiếng khóc chào đời.

Mấy tiếng "Về quê ăn Tết" không chỉ là khái niệm đi về, mà đằng sau nó là cả một quá trình hành hương về với cội nguồn, về nơi chôn nhau cắt rốn. Không thể thì làm sao Huỳnh Văn Nghệ có cảm hứng để lưu truyền cho hậu thế hai câu thơ bất hủ *"Từ thuở mang gươm đi mở cõi, ngàn năm thương nhớ đất Thăng Long"*.

Theo quan niệm truyền thống của người Việt Nam, ngày Tết xuân là ngày đoàn tụ, đoàn viên, mối quan hệ họ hàng làng xóm được mở rộng ra, ràng buộc lẫn nhau thành đạo lý chung cho xã hội; tình thầy trò, bè bạn cố tri, ông mai bà mối đã tác thành cho đôi lứa... Tết cũng là dịp đúc kết mọi hoạt động liên quan đến một năm qua, chào đón một năm mới với hy vọng tốt lành cho cá nhân và cho cả cộng đồng.

Tết Nguyên Đán là lễ hội truyền thống mang tính toàn dân. Vì vậy, vào những ngày cuối năm, mọi hoạt động đều hướng vào Tết, chuẩn bị cho Tết. Các ngành, các cấp đều có kế hoạch cho ngày hội đặc biệt này. Từ thương nghiệp đến giao thông vận tải, văn hóa đến an ninh công cộng, nhất là các ngành dịch vụ thì cứ là "bận như Tết". Các công sở, xí nghiệp, trường học cũng đều có kế hoạch tham gia Tết, đồng thời giải quyết những nhu cầu đặt ra trong nội bộ đơn vị.

Rõ nét nhất là không khí chuẩn bị nhộn nhịp, từ việc mua sắm, may mặc đến việc trang trí nhà cửa, chuẩn bị bánh trái, cỗ bàn, đón tiếp người thân ở xa về...

Theo tập tục, đến ngày 23 tháng Chạp là ngày đưa tiễn ông Táo về Trời tâu việc trần gian thì không khí Tết bắt đầu rõ nét. Ngày xưa, dưới thời phong kiến, từ triều đình đến quan chức hàng tỉnh, hàng huyện đều nghỉ lễ từ ngày 23 tháng Chạp đến ngày khai hạ (từ 7 tháng Giêng).

Ngày nay, trong thời kỳ hiện đại, việc tổ chức nghỉ Tết, vui Tết được quy định hợp lý, khoa học hơn – Vừa văn minh, lịch sự, không lãng phí thời gian, phù hợp nếp sống công nghiệp hiện đại vừa bảo lưu được bản sắc văn hóa dân tộc và ý nghĩa nhân sinh của ngày Tết thì không có gì thay đổi. Đó cũng là nét đẹp truyền thống văn hóa dân gian cần được giữ gìn và phát huy.

(Nguồn: BPT_phongthuy.com)

REALTY ONE GROUP

A Team of Professional



LUIS NGUYEN
480-628-3269
khikhoaz@yahoo.com

Chuyên: MUA BÁN ĐẤT ĐAI, NHÀ CỬA MỚI HOẶC CŨ, THUÊ Mướn NHÀ, & APARTMENT & BUSINESS

BÁN: Chúng tôi sẽ giúp quý vị bán nhà trong thời gian nhanh nhất & chỉ có tốn 5% hoặc thấp hơn Total.

MUA: Chúng tôi hướng dẫn quý vị đi coi nhà bất cứ lúc nào quý vị cần.

VAY MƯỢN TIỀN: Chúng tôi có chuyên viên tài chánh lo mọi thủ tục vay mượn cho quý vị từ A tới Z.

CÓ CHƯƠNG TRÌNH CHÍNH PHỦ TÀI TRỢ MIỄN PHÍ TIỀN DOWN & CLOSING COST LÊN TỚI \$20,000. XIN GỌI CHÚNG TÔI ĐỂ BIẾT THÊM CHI TIẾT.

ĐẶC BIỆT: Khi Mua Chúng Tôi Sẽ Hoàn Lại Tiền Cho Quý Vị Tới 1%



MICHAEL TRAN
480-757-9999
Tranmike68@gmail.com

CHUYÊN VIÊN ĐỊA ỐC TẬN TÂM - UY TÍN - KÍN ĐÁO PHỤC VỤ 24/7 IN ALL VALLEY

CÁCH ĐẶT TÊN CON TRAI CON GÁI NĂM 2019 TUỔI KỶ HỢI THEO PHONG THỦY

Cách đặt tên con trai con gái năm 2019 tuổi Kỷ Hợi theo phong thủy và hợp mệnh để bé gặp nhiều may mắn và giúp bố mẹ rước tài lộc vào nhà, thông qua các nội dung tên may mắn 2019 – Tên đẹp và các tên kiêng kỵ không nên đặt cho bé tuổi Kỷ Hợi sinh năm 2019!

Sinh con năm 2019 có tốt không, bé sẽ mang mệnh gì?

Nếu bạn có kế hoạch sinh con năm 2019, bé sẽ mang mệnh Bình Địa Mộc (Gỗ đồng bằng) & Cẩm tinh con Heo (Kỷ Hợi). Một trong những yếu tố đầu tiên và quan trọng hơn cả khi lựa chọn năm sinh con đấy chính là yếu tố ngũ hành sinh khắc, tốt nhất là Ngũ hành cha và mẹ tương sinh, bình hòa là không tương sinh và không tương khắc với con.

Sinh con trai năm 2019:

Năm sinh dương lịch: 2019 – Năm sinh âm lịch: Kỷ Hợi

Quẻ mệnh: Cấn (Thổ) thuộc Tây Tứ mệnh.

Mệnh ngũ hành: Bình địa Mộc (tức mệnh Mộc - Gỗ đồng bằng)

Cung Mệnh: Cung Ly Hỏa thuộc Đông Tứ mệnh.

Hướng tốt: Hướng Đông Nam - Thiên y (Gặp thiên thời được che chở). Hướng Bắc - Diên niên (Mọi sự ổn định). Hướng Đông - Sinh khí (Phúc lộc vẹn toàn). Hướng Nam - Phục vị (Được sự giúp đỡ).

Hướng xấu: Hướng Tây - Ngũ quỷ (Gặp tai họa). Hướng Tây Nam - Lục sát (Nhà có sát khí). Hướng Tây Bắc - Họa hại (Nhà

Sinh con gái năm 2019:

Cung mệnh bé gái sinh năm 2019: Năm sinh dương lịch: 2019 – Năm sinh âm lịch: Kỷ Hợi.

Quẻ mệnh: Đoài (Kim) thuộc Tây Tứ mệnh – Ngũ hành: Gỗ đồng bằng (Bình địa Mộc).

Con số hợp (hàng đơn vị): Mệnh cung Kim (Đoài): Nên dùng số 6, 7, 8.

Màu sắc: Màu sắc hợp: Màu vàng, nâu, thuộc hành Thổ (tương sinh, tốt). Màu trắng, bạc, kem, thuộc hành Kim (tương vượng, tốt). Màu sắc kỵ: Màu đỏ, màu hồng, màu cam, màu tím, thuộc hành Hỏa, khắc phá mệnh cung hành Kim, xấu.

Hướng tốt: Tây Bắc – Sinh khí: Phúc lộc vẹn toàn, Đông Bắc – Diên niên: Mọi sự ổn định, Tây – Phục vị: Được sự giúp đỡ, Tây Nam – Thiên y: Gặp thiên thời được che chở.

Hướng xấu: Bắc – Họa hại: Nhà có hung khí. Đông – Tuyệt mệnh: Chết chóc. Nam – Ngũ quỷ: Gặp tai họa. Đông Nam – Lục sát: Nhà có sát khí.

Việc chọn thời gian thích hợp để mang thai sẽ có tác dụng tốt với sức khỏe của mẹ, thai nhi trong bụng và quá trình phát triển sau này của bé. Hơn nữa, sinh con trai hay con gái theo ý muốn đang là mong mỏi rất thiết thực của các bậc làm cha làm mẹ hiện nay. Nếu bạn đang dự định sinh con, hãy lựa chọn thời điểm tốt nhất trong năm để thụ thai, để bé sinh ra thông minh và khỏe mạnh nhất.

Cách đặt tên con theo phong thủy năm 2019

Như đã đề cập ở trên, sinh con năm 2019 thì bé sẽ mang mệnh Bình Địa Mộc, năm Kỷ Hợi. Con gái sinh năm 2019 âm lịch là Đoài Kim, con trai đẻ vào năm này là Cấn Thổ. Nói chung, người sinh năm 2019 là mệnh Mộc. Do đó, khi chọn tên theo phong thủy



Nhiều cặp vợ chồng muốn sinh con năm 2019 nhưng không biết sinh con tháng nào tốt, hợp tuổi với bố mẹ. Hãy tham khảo thông tin tra cứu cung mệnh dưới đây để các bạn có thể lựa chọn quyết định sinh con vào tháng nào trong năm 2019.

Năm 2019 là năm Kỷ Hợi, cung mệnh Nam là Cấn Thổ, nữ là Đoài Kim, người sinh năm 2019 là mệnh Mộc. Cung mệnh của các bé sinh năm 2019 tuổi Kỷ Hợi:

có hung khí). Hướng Đông Bắc - Tuyệt mệnh (Chết chóc).

Người mệnh mộc hợp với tuổi nào, mệnh nào nhất? Màu sắc hợp: Màu xanh lục, xanh da trời,... thuộc hành Mộc (tương sinh- tốt). Các màu đỏ, tím, hồng, cam thuộc hành Hỏa (tương vượng- tốt).

Màu sắc kỵ: Màu xanh biển sẫm, đen, xám, thuộc hành Thủy (Tương khắc- xấu), Con số hợp tuổi: 3, 4, 9.

cho bé trai năm 2019, bạn sẽ lựa chọn những tên hợp với mệnh Mộc.

Mệnh của con người là do trời ban, mỗi năm sinh sẽ có một mệnh khác nhau thuộc vào 1 trong 5 mệnh: Kim, Mộc, Thủy, Hỏa, Thổ.

Cha mẹ muốn con cái có cuộc sống sau này được thuận lợi, may mắn thì nên đặt tên con hợp phong thủy, hợp mệnh của con cũng như nên xem xét kỹ cả giờ, ngày sinh và tháng sinh của con trước khi đặt tên.

Với mệnh Mộc, cha mẹ có thể đặt tên con liên quan đến nước (Thủy), cây (Mộc) hay lửa (Hỏa) bởi Thủy sinh ra Mộc, Mộc sinh ra Hỏa.

Những người thuộc mệnh Mộc luôn tràn đầy năng lượng, sung sức, có tâm hồn nghệ sĩ, có khả năng phát triển và rất vô tư.

Vì vậy, những tên mang mệnh Mộc phù hợp phong thủy có thể kể đến các tên đối với bé gái là: Xuân Trúc, Anh Đào, Đỗ Quyên, Cúc Anh, Mai Hoa, Hương Quỳnh, Tú Quỳnh, Ngọc Liễu, Thi Thảo, Phi Lan.

Hay những tên của người mệnh Mộc hợp phong thủy đối với bé trai là: Mạnh Trường, Minh Khôi, Bảo Lâm, Trọng Quý, Xuân Quang, Minh Tùng, Xuân Bách.

Đặt tên con gái theo hành Mộc cho những bậc cha mẹ có nhiều kỳ vọng sau này con sẽ tiến xa trong con đường công danh sự nghiệp thì nên tham khảo các tên: Mỹ Kỳ, Hương Trà, Mỹ Hạnh, Hoa Thảo, Bảo Thư, Minh Nhạn, Phương Chi, Hồng Hà.

Còn đối với các tên dành cho con trai, bố mẹ có thể tham khảo: Hoàng Vũ, Phi Anh, Hoàng Thăng, Quang Bình, Bảo Phúc.

Trên đây chúng tôi không thể liệt kê hết được những tên gọi hợp phong thủy cho người mệnh Mộc được phát triển hơn trong đường công danh. Nhưng nguyên tắc đặt tên là trong tên gọi có chứa yếu tố tượng hình chỉ sự bay lên và ý tượng thanh về những mùi hương. Như thế những người mệnh Mộc sẽ tiến cao, tiến xa hơn. Cha mẹ có thể tự nghĩ ra tên hay và hợp phong thủy cho con mình.

Trong cách đặt tên con theo hành Mộc năm 2019, cha mẹ cũng cần lưu ý đến nhược điểm của mệnh Mộc. Đó là nóng tính, thiếu kiên nhẫn, nhất là trong những trường hợp nguy cấp. Vì vậy, người mệnh Mộc nên có một cái tên phù hợp để giúp cho Mộc có đủ ngọn lửa đam mê đi đến được đích công việc. Theo đó, những cái tên thể hiện sự kiên trì bền bỉ cho người mệnh Mộc như: Trường Giang, Hải Lý, Trường Thành, Mạnh Quân, Thanh Hương, Xuân Đà, Nguyệt Giao, Mạnh Phúc sẽ rất phù hợp.

Cách đặt tên cho con năm 2019 hợp tuổi của bé

Khi cha mẹ muốn đặt tên cho con gái sinh năm 2019 hay đặt tên con trai năm 2019 hợp tuổi bố mẹ cần biết người tuổi Hợi là người cảm tình con Lợn, sinh vào các năm 1959, 1971, 1983, 1995, 2007, 2019, 2031... Các tên thuộc bộ Điền như: Giáp, Lưu, Đương, Đông, Phủ... và các tên thuộc bộ Khẩu như: Hào, Hợp, Chu, Thương, Thiện, Hi, Hối, Viên... rất phù hợp với ý nghĩa đó.

Tuy nhiên, Lợn to thường không thích ở chuồng nhỏ; do đó, bạn nên cẩn trọng khi dùng những tên thuộc bộ Khẩu. Lợn là loài động vật ham ăn nên những chữ thuộc bộ Khẩu lớn hoặc bộ Điền có ý nghĩa tượng trưng cho việc nó được ăn tất cả các loại ngũ cốc trồng ở ruộng, có tác dụng rất tốt với người tuổi Hợi.

Nếu dùng những chữ thuộc bộ Miên, Mịch, Môn, Nhập để đặt cho người tuổi Hợi thì sẽ tạo cho họ cảm giác luôn được che chở, nuôi dưỡng trong nhà. Những tên như: Vũ, Gia, Tống, An, Nghi, Định, Phú, Thủ, Khoan... là trợ thủ đắc lực để bạn gửi gắm ước mong đó.

Theo ngũ hành, Hợi thuộc hành Thủy, Kim sinh Thủy nên những tên thuộc bộ Kim như: Linh, Điển, Minh, Trấn, Nhuệ, Phong... sẽ khiến vận mệnh của người tuổi Hợi được suôn sẻ nhờ sự tương trợ giữa các hành. Dùng những chữ thuộc các bộ Hòa, Đậu, Mễ, Thảo – những loại ngũ cốc mà lợn thích ăn – để đặt tên cho người tuổi Hợi thì cả đời họ sẽ được no ấm, sung túc. Theo đó, những tên bạn có thể chọn gồm: Thụy, Khải, Tinh, Túc, Lương, Đạo, Tú, Trúc, Chung, Bình...

Hợi, Mão, Mùi là tam hợp nên những chữ thuộc bộ Mộc, Nguyệt, Mão, Dương rất phù hợp với người tuổi Hợi (do mèo còn được gọi là “mão thổ”, “nguyệt thổ” và chúng đều thuộc phương Đông, hành Mộc cũng thuộc phương này). Do đó, những tên người tuổi Hợi nên dùng gồm: Mạnh, Tự, Hiếu, Tồn, Học, Giang, Hà, Tuyển, Hải, Thái, Tân, Hàm, Dương, Hạo, Thanh, Nguyên, Lâm, Sâm, Đông, Tùng, Nhu, Bách, Quế, Du, Liễu, Hương, Khanh, Thiện, Nghĩa, Khương...

Hợi, Tý, Sửu là tam hội nên những tên có liên quan và cùng nghĩa với Tý (như các chữ thuộc bộ Thủy, Băng, Bắc, Khảm), Sửu sẽ khiến vận mệnh của người tuổi Hợi nhận được sự trợ giúp đắc lực của tam hội.

Tên đẹp năm 2019 hợp mệnh Mộc cho con trai và con gái

Bảo An, Nhật An, Khiết An, Lộc An, Duy An, Đăng An, Kỳ An, Hoài An, Thu An, Thúy An, Xuân An, Vĩnh An, Thụy An, Khánh An, Mỹ An, Thiên An, Như An, Bình An, Hà An, Thùy An, Kim An, Trường An, Hùng An, Đức An, Trung An, Nghĩa An, Huy An, Diệu An, Minh An, Hà An, Nhã An, Phương An, Thùy An, Trang An.

Hoàng Bách, Hùng Bách, Tùng Bách, Thuận Bách, Vạn Bách, Xuân Bách, Việt Bách, Văn Bách, Cao Bách, Quang Bách, Huy Bách.

Vĩ Bằng, Hải Bằng, Phi Bằng, Quý Bằng, Đức Bằng, Hữu Bằng, Cao Bằng, Kim Bằng, Thế Bằng, Vũ Bằng, Uy Bằng, Nhật Bằng, Mạnh Bằng, Công Bằng.

Chi Bảo, Gia Bảo, Duy Bảo, Đức Bảo, Hữu Bảo, Quốc Bảo, Tiểu Bảo, Tri Bảo, Hoàng Bảo, Quang Bảo, Thiện Bảo, Nguyên Bảo, Thái Bảo, Kim Bảo, Thiên Bảo, Hoài Bảo, Minh Bảo.

An Bình, Đức Bình, Gia Bình, Duy Bình, Hải Bình, Hữu Bình, Nguyên Bình, Quốc Bình, Thái Bình, Thiên Bình, Xuân Bình, Vĩnh Bình, Phú Bình.

Ba, Bách, Biện, Bính, Bội.

Khải Ca, Hoàn Ca, Duy Ca, Tứ Ca, Thanh Ca, Đình Ca, Vĩnh Ca, Bình Ca, Thiên Ca, Sơn Ca, Mai Ca, Nhã Ca, Ly Ca, Kim Ca, Hồng Ca, Ngọc Ca, Mỹ Ca, Uyển Ca, Du Ca.

Bình Cát, Dĩ Cát, Hà Cát, Hồng Cát, Hải Cát, Lộc Cát, Xuân Cát, Thành Cát, Đại Cát, Nguyên Cát, Trọng Cát, Gia Cát, Đình Cát.

An Chi, Bích Chi, Bảo Chi, Diễm Chi, Lan Chi, Thùy Chi, Ngọc Chi, Mai Chi, Phương Chi, Quế Chi, Trúc Chi, Xuyến Chi, Yên Chi, Thảo Chi, Lệ Chi.

Ngọc Chương, Nhật Chương, Nam Chương, Đông Chương, Quốc Chương, Thành Chương, Thế Chương, Thuận Chương, Việt Chương, Đình Chương, Quang Chương, Hoàng Chương, Nguyên Chương.

An Cơ, Duy Cơ, Trí Cơ, Phùng Cơ, Trường Cơ, Tường Cơ, Vũ Cơ, Cự Cơ, Minh Cơ, Long Cơ, Quốc Cơ.

Cách, Cẩn, Cạn, Cầu, Chăm.

Khả Doanh, Doanh Doanh, Phương Doanh.

Bách Du, Nguyên Du, Huy Du.

Hạnh Dung, Kiều Dung, Phương Dung.

Thái Dương, Bình Dương, Đại Dương.

Thiên Duyên, Phương Duyên, Hạnh Duyên, Diên, Duật.

Hà, Hằng, Hi, Hiệu, Hoàn, Hối, Ngọc Hân, Mai Hân, Di Hân.

Thu Hằng, Thanh Hằng, Thúy Hằng.

Sơn Hạnh, Đức Hạnh, Tuấn Hạnh.

Hồng Hoa, Kim Hoa, Ngọc Hoa.

Bảo Hoàng, Quý Hoàng, Đức Hoàng.

Đào, Đệ, Đình, Đĩnh, Đỗ, Đồng,

Khoa Đạt, Thành Đạt, Hùng Đạt.

Quỳnh Điệp, Phong Điệp, Hoàng Điệp.

Trọng Lam, Nghĩa Lam, Xuân Lam.

Tùng Lâm, Bách Lâm, Linh Lâm.

Lãng.

Mỹ Lệ, Trúc Lệ, Diễm Lệ.

Thùy Liên, Hồng Liên, Phương Liên.

Thúy Liễu, Xuân Liễu, Thanh Liễu.

Hoàng Linh, Quang Linh, Tuấn Linh.

Tấn Lợi, Thắng Lợi, Thành Lợi.

Bá Long, Bảo Long, Đức Long.

Minh Lương, Hữu Lương, Thiên Lương.

Kha, Khởi, Khuông, Kiêm, Kiểm, Kiều.

Anh Kha, Nam Kha, Vĩnh Kha.

Hoàng Khải, Nguyên Khải, Đạt Khải.

Anh Khoa, Đăng Khoa, Duy Khoa.

Anh Kiệt, Tuấn Kiệt, Dũng Kiệt.

Anh Tài, Đức Tài, Hữu Tài.

Đức Tâm, Đắc Tâm, Duy Tâm.

Duy Tân, Hữu Tân, Minh Tân.

Anh Thái, Bảo Thái, Hòa Thái.

Mai Thanh, Ngân Thanh, Nhã Thanh.

Anh Thảo, Bích Thảo, Diễm Thảo.

Duy Thiên, Quốc Thiên, Kỳ Thiên.

Anh Quân, Bình Quân, Đông Quân.

Đăng Quang, Đức Quang, Duy Quang.

Hồng Quế, Ngọc Quế, Nguyệt Quế.

Quất, Quỳ.

Đức Quyền, Lương Quyền, Sơn Quyền.

Đức Phi, Khánh Phi, Nam Phi.

Chấn Phong, Chiêu Phong, Đông Phong.

Phan, Phấn, Phục.

Na, Nại, Nam, Ngọ, Nhật, Noãn.

An Nam, Chí Nam, Đình Nam.

Hồng Nhật, Minh Nhật, Nam Nhật.

Nhị, Nhiễm, Nhiếp, Niên, Ninh.

An Ninh, Khắc Ninh, Quang Ninh.

Đặt tên con trai 2019 – Tên đẹp cho bé trai tuổi Kỷ Hợi

Cái Tên sẽ đi theo suốt cuộc đời của người mang nó, ảnh hưởng trực tiếp đến tương lai về sau... Vì vậy, các bậc làm cha làm mẹ với bao hoài bão ước mơ chứa đựng trong cái Tên, khi đặt Tên cho con: Đó là cầu mong cho con mình có một cuộc sống an lành tốt đẹp... Khi đặt tên cho con tuổi Hợi, các bậc cha mẹ nên chọn tên cho con nằm trong các bộ Thủ tốt và tránh đặt tên cho con nằm trong các bộ Thủ xung khắc với từng tuổi. Nếu bạn chuẩn bị sinh con trai năm 2019, cùng tham khảo 50 tên đẹp cho bé trai 2019 ngay dưới đây.

Gia Hưng: Bé sẽ là người làm hưng thịnh gia đình, dòng tộc.

Gia Huy: Bé sẽ là người làm rạng danh gia đình, dòng tộc.

Quang Khải: Thông minh, sáng suốt và luôn đạt mọi thành công trong cuộc sống.

Minh Khang: Một cái tên với ý nghĩa mạnh khỏe, sáng sủa, may mắn dành cho bé.

Gia Khánh: Bé luôn là niềm vui, niềm tự hào của gia đình.

Đăng Khoa: Cái tên sẽ đi cùng với niềm tin về tài năng, học vấn và khoa bảng của con trong tương lai.

Minh Khôi: Sáng sủa, khôi ngô, đẹp đẽ.

Trung Kiên: Bé sẽ luôn vững vàng, có quyết tâm và có chính kiến.

Tuấn Kiệt: Bé vừa đẹp đẽ, vừa tài giỏi.

Phúc Lâm: Bé là phúc lớn trong dòng họ, gia tộc.

Bảo Long: Bé như một con rồng quý của cha mẹ, và đó là niềm tự hào trong tương lai với thành công vang dội.

Anh Minh: Thông minh, và lỗi lạc, lại vô cùng tài năng xuất chúng.

Trường An: Đó là sự mong muốn của bố mẹ để con bạn luôn có một cuộc sống an lành và may mắn, đức độ và hạnh phúc.

Thiên Ân: Nói cách khác sự ra đời của bé là ân đức của trời dành cho gia đình.

Minh Anh: Chữ Anh vốn dĩ là sự tài giỏi, thông minh, sẽ càng sáng sủa hơn khi đi cùng với chữ Minh.

Quốc Bảo: Đối với bố mẹ, bé không chỉ là báu vật mà còn hy vọng rằng bé sẽ thành đạt, vang danh khắp chốn.

Đức Bình: Bé sẽ có sự đức độ để bình yên thiên hạ.

Hùng Cường: Bé luôn có sự mạnh mẽ và vững vàng trong cuộc sống không sợ những khó khăn mà bé có thể vượt qua tất cả.

Hữu Đạt: Bé sẽ đạt được mọi mong muốn trong cuộc sống.

Minh Đức: Chữ Đức không chỉ là đạo đức mà còn chứa chữ Tâm, tâm đức sáng sẽ giúp bé luôn là con người tốt đẹp, giỏi giang, được yêu mến.

Anh Dũng: Bé sẽ luôn là người mạnh mẽ, có chí khí để đi tới thành công.

Đức Duy: Tâm Đức sẽ luôn sáng mãi trong suốt cuộc đời con.

Huy Hoàng: Sáng suốt, thông minh và luôn tạo ảnh hưởng được tới người khác.

Mạnh Hùng: Mạnh mẽ, và quyết liệt, đây là những điều bố mẹ mong muốn ở bé.

Phúc Hưng: Phúc đức của gia đình và dòng họ sẽ luôn được con gìn giữ, phát triển hưng thịnh. Hữu Nghĩa: Bé luôn là người cư xử hào hiệp, thuận theo lẽ phải.

Khôi Nguyên: Đẹp đẽ, sáng sủa, vững vàng, điểm đậm.

Đức Thắng: Cái Đức sẽ giúp con bạn vượt qua tất cả để đạt được thành công.

Chí Thanh: Cái tên vừa có ý chí, có sự bền bỉ và sáng lạn.

Hữu Thiện: Cái tên đem lại sự tốt đẹp, điểm lành đến cho bé cũng như mọi người xung quanh.

Phúc Thịnh: Phúc đức của dòng họ, gia tộc ngày càng tốt đẹp.

Đức Toàn: Chữ Đức vẹn toàn, nói lên một con người có đạo đức, giúp người giúp đời.

Minh Triết: Có trí tuệ xuất sắc, sáng suốt.

Quốc Trung: Có lòng yêu nước, thương dân, quảng đại bao la.

Xuân Trường: Mùa xuân với sức sống mới sẽ trường tồn.

Anh Tuấn: Đẹp đẽ, thông minh, lịch lãm là những điều bạn đang mong ước ở bé đó.

Thanh Tùng: Có sự vững vàng, công chính, ngay thẳng.

Kiến Văn: Bé là người có kiến thức, ý chí và sáng suốt.

Quang Vinh: Thành đạt, rạng danh cho gia đình và dòng tộc.

Uy Vũ: Con có sức mạnh và uy tín.

Thiện Nhân: Ở đây thể hiện một tấm lòng bao la, bác ái, thương người.

Tấn Phát: Bé sẽ đạt được những thành công, tiền tài, danh vọng.

Chấn Phong: Chấn là sấm sét, Phong là gió, Chấn Phong là một hình tượng biểu trưng cho sự mạnh mẽ, quyết liệt cần ở một vị tướng, vị lãnh đạo.

Trường Phúc: Phúc đức của dòng họ sẽ trường tồn.

Minh Quân: Bé sẽ là nhà lãnh đạo sáng suốt trong tương lai.

Minh Quang: Sáng sủa, thông minh, rực rỡ như tiền đồ của bé.

Thái Sơn: Vững vàng, chắc chắn cả về công danh lẫn tài lộc.

Đức Tài: Vừa có đức, vừa có tài là điều mà cha mẹ nào cũng mong muốn ở bé.

Hữu Tâm: Tâm là trái tim, cũng là tấm lòng. Bé sẽ là người có tấm lòng tốt đẹp, khoan dung độ lượng.

Đặt tên con gái năm 2019 – Tên đẹp cho con gái tuổi Kỷ Hợi

Khi một đứa trẻ được sinh ra thì điều quan trọng đầu tiên mà bố mẹ cần làm đó là đặt cho con một cái tên vừa hay lại vừa ý nghĩa. Tên của bé cũng sẽ ảnh hưởng ít nhiều đến sự trưởng thành và may mắn của các bé. Chính vì vậy, lựa chọn một cái tên sao cho phù hợp với con nhất là điều mà bố mẹ nên tìm hiểu và lựa chọn thật kỹ cho con.

Năm 2019 là năm mệnh gì và đặt tên gì cho tên bé gái là hợp nhất hay nhất? Sau đây chúng tôi xin giới thiệu cách đặt tên cho bé gái sinh năm 2019 hay nhất và ý nghĩa nhất. Chúng ta cùng nhau tìm hiểu và lựa chọn một cái tên hay nhất.

– Diệp (Nữ tính, đảm thắm, đầy sức sống): Quỳnh Diệp, Hoài Diệp, Phong Diệp, Khánh Diệp, Mộc Diệp, Ngọc Diệp, Cẩm Diệp, Hồng Diệp, Bạch Diệp, Bích Diệp, Mỹ Diệp, Kiều Diệp.

– Diệp (Cánh bướm xinh đẹp): Quỳnh Diệp, Phong Diệp, Hoàng Diệp, Hồng Diệp, Mộng Diệp, Hồng Diệp, Bạch Diệp, Phi Diệp, Ngọc Diệp, Tường Diệp, Minh Diệp, Phương Diệp, Khánh Diệp, Thanh Diệp, Kim Diệp, Bạch Diệp, Huyền Diệp, Hương Diệp.

– Dung (Diện mạo xinh đẹp): Hạnh Dung, Kiều Dung, Phương Dung, Từ Dung, Hà Dung, Nghi Dung, Thùy Dung, Thu Dung, Mỹ Dung, Kim Dung, Ngọc Dung, Bảo Dung, Hoàng Dung.

– Hà (Dòng sông): Hải Hà, Phương Hà, Ngân Hà, Thu Hà, Thanh Hà, Lam Hà, Vịnh Hà, Như Hà, Lan Hà, Trang Hà, Ngọc Hà, Vân Hà, Việt Hà, Hoàng Hà, Bảo Hà, Thúy Hà.

– Giang (Dòng sông): Trường Giang, Thùy Giang, Phương Giang, Hà Giang,

Thúy Giang, Như Giang, Bích Giang, Hoài Giang, Lam Giang, Hương Giang, Khánh Giang.

– Hân (Đức hạnh, dịu hiền): Ngọc Hân, Mai Hân, Di Hân, Gia Hân, Bảo Hân, Tuyết Hân, Thục Hân, Minh Hân, Mỹ Hân, Cẩm Hân, Thu Hân, Quỳnh Hân, Khả Hân, Tường Hân.

– Hạ (Mùa hè, mùa hạ): Thu Hạ, Diệp Hạ, Diệp Hạ, Khúc Hạ, Vĩ Hạ, Lan Hạ, Liên Hạ, Cát Hạ, Nhật Hạ, Mai Hạ, An Hạ, Ngọc Hạ, Hoàng Hạ, Cẩm Hạ.

– Hạnh (Đức hạnh, vị tha): Hồng Hạnh, Thu Hạnh, Hải Hạnh, Lam Hạnh, Ngọc Hạnh, Diệu Hạnh, Dung Hạnh, Diễm Hạnh, Nguyên Hạnh, Bích Hạnh, Thúy Hạnh, Mỹ Hạnh.

– Hân (Đức hạnh, dịu hiền): Ngọc Hân, Mai Hân, Di Hân, Gia Hân, Bảo Hân, Tuyết Hân, Thục Hân, Minh Hân, Mỹ Hân, Cẩm Hân, Thu Hân, Quỳnh Hân, Khả Hân, Tường Hân.

– Hoa (Đẹp như hoa): Hồng Hoa, Kim Hoa, Ngọc Hoa, Phương Hoa, Hạnh Hoa, Như Hoa, Quỳnh Hoa, Liên Hoa, Thanh Hoa, Cúc Hoa, Xuân Hoa, Mỹ Hoa.

– Khuê (Ngôi sao khuê, tiểu thư đài các): Vân Khuê, Thục Khuê, Song Khuê, Anh Khuê, Sao Khuê, Mai Khuê, Yên Khuê, Hồng Khuê, Phương Khuê, Hà Khuê, Thiên Khuê, Sao Khuê, Ngọc Khuê.

Kết: Việc đặt tên con 2019 sinh năm Kỷ Hợi hợp phong thủy và hợp với tuổi bố mẹ nhất là điều mà rất nhiều bậc phụ huynh tìm hiểu. Bạn nên biết những điều cấm kỵ và những cung mệnh của năm 2019 Kỷ Hợi để sao cho chọn một cái tên phù hợp nhất cho các thiên thần nhà bạn. Cái tên sẽ đi theo con đến suốt cuộc đời và bạn cần tìm hiểu kỹ lưỡng. Đặt tên con 2019 sinh năm Kỷ Hợi hợp phong thủy và hợp với tuổi bố mẹ và có thể mang nhiều tài lộc và may mắn đến cho các bé. Hy vọng với bài viết này, các bà mẹ sẽ biết cách đặt tên con theo phong thủy năm 2019 và sớm chọn cho bé yêu của mình những tên đẹp và phù hợp nhất!

(Theo Baogiadinhso.com)

PHỞ THÀNH

Authentic Vietnamese Food



Mở cửa từ: 8:30 am đến 8:30 pm. Đóng cửa ngày thứ Ba và thứ Sáu
1702 W. Camelback Rd # 14, Phoenix, AZ 85015
Phone: **(602) 242-1979** (Góc đường Camelback & 17 Ave)

Phở THÀNH là nơi lý tưởng cho Quý Đồng Hương và gia đình chọn đặt tiệc và để thưởng thức các món ăn.

Các món ăn đặc biệt



Cơm tấm tàu hũ ky
Phở - Bún Bò Huế
Mì Hoành Thánh - Bò Kho

Thức uống đặc biệt



Rau má tươi
Nước mía tươi ép tại chỗ
Sữa đậu nành tươi nấu mỗi ngày

Không đâu sánh bằng

Tiệm được tân trang hoàn toàn
MỚI, THANH LỊCH, RỘNG RÃI, ẤM CÚNG...
Với đội ngũ tiếp viên AN CẦN, LỊCH SỰ
Cùng những thức ăn đậm đà
hương vị Quê Hương, hợp khẩu vị

SIÊU THỊ TẤN PHÁT

ORIENTAL SUPERMARKET & GIFTS

Mời quý Đồng Hương đến chợ TẤN PHÁT
sẽ thấy nhiều thức ăn ngon vừa ý



GIỜ MỞ CỬA
Thứ hai - Thứ Tư: 8:00 am - 8:00 pm
Thứ năm - Chủ nhật: 8:30 am - 8:30 pm

Chuyên bán sỉ và lẻ

Đầy đủ các thực phẩm Á Đông
Trái cây tươi, rau quả tươi quanh năm,
Cá tươi ngon đủ loại,
Thịt tươi đúng tiêu chuẩn,
Tôm hùm, cua, cá sống lội trong hồ,
Đại lý độc quyền: Gạo ĐỒNG TIỀN của chợ TẤN PHÁT.

Đặc biệt thức ăn Solo

Cá chiên nóng giòn tại chỗ mỗi ngày,
Bánh mì thịt nguội, thịt nướng, bì, xiu mại ...
Có bán NƯỚC MÍA ÉP xay tại chỗ

602.242.6119 Fax: **(602) 864-8935**
1702 W. Camelback Rd, Suite #5 - Phoenix, AZ 85015.



Monday-Friday: 9:00 am - 6:00 pm
Saturday By Appt. Sunday: Closed

TRAN INSURANCE INC.

Auto-Home-Business and Life



KIM DUNG TRAN

Cử nhân Khoa học
Texas Southern University

Xin liên lạc:

Kim Trần (480) 833-5138

Toll Free:

1-866-833-5138

ĐỊNH GIÁ MIỄN PHÍ TRÊN INTERNET

www.allstate.com/dkimtran

310 N. Dobson Rd., #4 - Mesa, AZ 85201

BẢO HIỂM XE HƠI, XE GẮN MÁY, TÀU (Auto, Boat, and Bicycle)

GIÁ ĐẶC BIỆT:

- Bớt 6% nếu trả in full.
- Cho good driver
- (3 năm và 5 năm không ticket và accident)
- Cho good student
- Cho quý khách có bảo hiểm liên tục 12 tháng
- Cho quý khách có bảo hiểm 2 xe trở lên
- Cho quý khách mua nhà và xe.
- Bớt 5% nếu trả tiền thẳng từ nhà băng
- Bớt 10% nếu mua bảo hiểm trước 1 tuần

BẢO HIỂM NHÀ (HOME OWNER)

- Bảo hiểm nhà trống (vacant home)
- Bảo hiểm nhà (trộm cắp, hỏa hoạn, lụt)
- Dịch vụ Escrow trong vòng 1 tiếng
- 20% discount cho nhà và xe
- Bảo hiểm nhà ở và nhà cho thuê
- Bớt đến 35% tiền bảo hiểm nhà cho thuê nếu có bảo hiểm xe và nhà

BẢO HIỂM NHÂN THỌ (LIFE INSURANCE)

- Định kỳ (5, 10, 20, và 30 năm)
- Trọn đời
- Bảo hiểm không cần thử máu và nước tiểu.

BẢO HIỂM THƯƠNG MẠI (COMMERCIAL INSURANCE)

- Đủ loại bảo hiểm thương mại (nhà hàng, tiệm Nails, văn phòng bác sĩ . . .)

BẢO HIỂM CẦN THIẾT CHO ĐỜI SỐNG CỦA QUÝ VỊ VÀ GIA ĐÌNH

PHIẾM LUẬN VỀ HEO: MỘT LOÀI VẬT ĐẦY MÂU THUẤN

Trần Quán Niệm



Trong suốt chiều dài của lịch sử, địa vị của loài heo thăng trầm cũng lắm. Có xã hội thờ phượng heo như một linh vật của Thượng Đế. Có xã hội coi heo là một loài vật dơ bẩn, đáng khinh bỉ.

Trong cái mâu thuẫn đó, văn hóa Việt Nam cũng không phải là một ngoại lệ. Theo quan niệm của dân gian, thì heo vừa bẩn tiện lại vừa cao quý. Chê ai ở dơ, thiên hạ sẵn sàng rửa xả “đồ dơ như heo”, “nhà cửa bẩn như cái chuồng lợn”, nhưng trong nghi lễ quan, hôn, tang, tế, heo lại được coi là một lễ vật đáng quý, dâng lên Trời, đất, thần linh.

Trong lễ Tam Sanh, trâu, heo, dê, thì nó không thể thiếu, đứng hàng thứ hai. Khấn vái, cầu nguyện điều gì quan trọng, phẩm vật to tát nhất phải là con heo quay mà người Việt hứa hẹn hậu tạ thần linh. Đám hỏi, đám cưới, ăn đầy tháng cũng cần heo quay. Mai mối vợ chồng, bà mai được kiếng cái đầu heo (thủ lợn). Chốn đình trung, thủ lợn về tay ông tiên chỉ. Đánh nhau võ đấu sút trán cũng vì tranh giành chỗ ngồi chốn đình làng để được hưởng chia phần “đầu gà, má lợn.”

Xã hội Âu, Mỹ cũng vậy, heo vừa bị ghét, lại vừa được yêu. Ví ai là heo thì bạn gặp rắc rối ngay, vì heo tượng trưng cho con

vật thô bỉ, tham lam, lười biếng, dâm dục. Tuy thế vẫn có người mê heo và heo được nuôi làm cảnh trong nhà như chó, mèo, được chủ bế bồng, ôm ấp, hôn hít, như một cục cưng. Với những vị yêu heo, bạn mà chê heo là họ sẽ quyết liệt bênh vực loài “ủn ỉn” này tới cùng, chứng tỏ cho bạn thấy là nó rất thông minh (hơn cả chó), dễ thương nhất, mũm mĩm nhất. Họ còn kê khai cả một loạt những ông bà tai to mặt lớn đã từng nuôi heo làm cảnh như Sir Walter Scott, Tổng thống Abraham Lincoln, Thượng nghị sĩ Mark Hatfield... Dĩ nhiên tên tuổi của các nhà quý phái kia xa lạ với chúng ta, ngoại trừ tổng thống Lincoln, nhưng như thế cũng đủ chứng tỏ ở Mỹ, những người nuôi heo không thiếu, nhưng sở dĩ heo kiếng không phổ thông như chó, mèo vì kích thước của nó lớn quá cỡ thợ mộc. Nếu không bị ngà thịt lúc còn niên thiếu, heo Mỹ thọ 18 năm, nặng từ 800 pounds (360 ký) đến 1,800 pounds (860 ký). Khủng khiếp chưa?

Bụt chùa nhà không thiêng

Thế nên khi thấy chú heo Việt Nam thì họ mê ngay. Họ gọi là “heo tí hon” (miniature pig) vì nó chỉ sắp xỉ 100 pound. Lần đầu tiên, 18 con heo tí hon được nhập vào Canada khoảng giữa

thập niên 80. Thế là cả châu Mỹ lên cơn sốt. Thừa đó cầu nhiều, cung ít, giá cả bốc lên mây xanh. Một chị heo nái có giá \$20,000 USD, người đầu giá tranh nhau giành giật. Heo con chưa đẻ đã có người đặt cọc. Danh sách chờ (waiting list) dài xộc. Chi tiền cả cọc mới bế được chú heo con về. Cả nhà chờ đón linh đình. Tin loan nhanh quanh hàng xóm, tập nập người kéo tới xin coi. Mặt mày chủ nhân vừa nghiêm trang, vừa cảm động, vừa hãnh diện với láng giềng, láng tới. Rồi heo từ Tầu, Anh, Sweden và Đức đổ vào Mỹ, vừa chính thức vừa lậu, nhưng heo VN có giá cao hơn hết. Thế mới là lạ!

Đọc trên báo chí, tôi vẫn bán tin, bán nghi. Có lý nào con heo đen thui, ưa sủi đất và vầy bùn, ăn tạp, ở dơ một cây lại nổi tiếng như vậy và trở thành con vật nuôi làm cảnh trong nhà. Bộ những người này muốn biến căn phòng khách trải thảm trắng muốt thơm tho thành cái chuồng heo hay sao? Làm cách nào mà một con vật xấu xí, đen thui như chú mọi quắt queo kia lại bỗng nhiên trở thành cao sang, quý phái như thế?

Quyết tìm hiểu sự thật, tôi mảy mò kiểm địa chỉ của một trại heo trong tiểu bang, bỏ mấy tiếng lái xe đến tận nơi. Tôi giật mình, thay vì một nông trại như tôi đinh ninh, ai ngờ là một căn nhà tuyệt đẹp, trong một khu dân cư sang trọng. Tôi check địa chỉ một lần nữa rồi ngần ngại bấm chuông. Ông bà chủ đáng đáp lịch lãm, đón tiếp chúng tôi, rồi hãnh diện hướng dẫn ra thăm chuồng, thiết kế tân kỳ, sạch như lau, không mùi hôi hám. Một đàn heo con dễ thương đang quây quần bú sữa mẹ. Chị nái xề, nằm dài thoải mái, mắt ti hí nhìn chúng tôi đầy vẻ tự tin và thông minh. Bà chủ bế một con heo khoang đen trắng, đưa cho bà vợ tôi ôm nhưng nàng “kín đáo” và “tế nhị” (sau một cái nguýt mắt rất nhanh, mà có lẽ chỉ có tôi thấy), nhường đặc ân đó cho tôi. Nàng đã cần nhẫn suốt cuộc hành trình, vì tôi đã đầu têu ra chuyến

đi này, thay vì chở nàng đi shopping hay lùng kiếm các gara sale để nàng mua đồ rẻ. Ông chủ lấy sổ ra, kể đến gia phả mấy đời của chú heo con, chính gốc Việt Nam và trại ông thuộc Hiệp Hội Nuôi Heo Tí Hon Rặt Giống. Sau khi cẩn thận hỏi tôi thuộc sắc dân nào, mà tôi đã chuẩn bị trước, nổi dối là người Nhật, ông cho hay ông vốn là một võ quan cao cấp trong binh đội Hoa Kỳ từng tham chiến tại Việt Nam, nay về hưu, nuôi heo một cách tài tử, hơn là với mục đích thương mại. Người VN mình có quan niệm coi thường mấy anh lái heo, nhưng nếu gặp vị “lái heo” lịch duyệt, trí thức này, thì chắc phải thay đổi thái độ thôi. Sau khi cho biết lứa heo này đã có người mua đặt cọc từ lâu, nếu chúng tôi muốn thì phải ghi danh sách chờ đến lứa sau, và đặt nửa tiền làm tin, hên ra thì trong vòng vài tháng sẽ có heo. Chúng tôi được mời vào phòng khách. Và con heo cưng “tài tử” của bà chủ được gọi ra làm vài màn biểu diễn sơ sơ. Nó từ trong phòng riêng đứng đỉnh bước ra, cổ đeo nơ đỏ, đốm đáng, nhưng quả thật chính là chú heo mọi tôi thấy ở quê hương. Nó tới trước mặt từng người, nhẹ nhàng “bái gối” (kiểu chào khề quỳ một chân xuống trước cung thánh trong nhà thờ VN) sau đó theo hiệu lệnh của bà chủ, nó đi, đứng, nằm, ngồi một cách thông minh. Rồi các màn biểu diễn lên cấp dần dần, nào nhảy qua sào ngang, nào đứng thẳng bằng trên chiếc thùng gỗ nhỏ lăn tròn, nào ngậm tờ báo từ ngoài cửa mang vào cho chủ. Sau khi được chủ thưởng mấy hột lạc, nó lại bái gối chào chúng tôi, duyên dáng không thua gì bà hoàng Grace Kelly (Monaco), trước khi trở vào phòng riêng. Bà chủ mời chúng tôi thăm phòng ngủ của nó. Nó nằm thoải mái trên một ổ nhỏ hình trái tim, lót sa tanh hồng (còn đẹp hơn phòng con gái rượi của nhà tôi nữa). Ở một góc phòng là cái khung vuông đóng bằng gỗ tốt, rải rác vài món đồ chơi, đó là sân chơi của nó. Tôi rụt rè hỏi, nó tiêu tiểu ra sao. Bà chủ hãnh diện nói, nó biết vào cầu tiêu, trong đó có một hợp gỗ lót dăm bào dành riêng cho nhu cầu của nó.

Trên đường về, nhà tôi tỏ vẻ ngạc nhiên hết sức. Tôi cũng vậy, tôi nói đùa: “Hay mình mua một con về nuôi chơi”. Người đẹp của tôi dẩy nẩy một cách dễ thương nhưng quyết liệt “No way”. Khổng Tử phán tuổi bốn mươi, năm mươi là tuổi

thông thái, khắp trời đất, chuyện gì cũng biết (“tứ thập nhi bất hoặc, ngũ thập tri thiên mệnh”) ấy thế mà chuyện con heo bụng ỏng (pot belly) thì tôi lại mù tịt.

Hóa ra con heo Việt Nam tầm thường mình nuôi ở sân sau, chờ ngày làm thịt, lại thông minh một cách lạ như vậy, mà bao nhiêu thế kỷ qua, người Việt không khám phá ra. Thật là Bụt chùa nhà không thiêng. Nhân loại nói chung, người Việt nói riêng vốn có tính vọng ngoại, cái gì của người cũng trầm trồ, cho là hay, là đẹp. Còn nhớ khi Mỹ nhập cảng vào VN giống heo Yorkshir, lưng thẳng, lông trắng, da dẻ hồng hào, trông như cậu Tây con, dân VN ca ngợi hết sức. Đứng cạnh con heo mọi VN đen thui, bụng ỏng, như công sánh với quạ. Ấy thế mà con heo tốt mã kia lại ngu các cụ ạ, chỉ biết ăn với ngủ, chờ ngày bị ngã thịt, trong khi anh heo Việt xấu xí lại chiếm địa vị tôn quý trong lòng dân Mỹ.

Lan man từ chuyện heo nghĩ đến chuyện người. Còn nhớ trước 75, dân sang trọng, uống bia Mỹ nhập cảng Budweiser, chứ ai thèm uống bia 33, bia lớn (chỉ giới bình dân, xích lô, xe kéo uống thôi). Lúc đó, nước Mỹ xa vời như trong mộng. Ty nạn sang đất Mỹ, tôi tin tưởng đã đến “nước thiên đàng”, mỗi lần ăn trưa với bạn cùng sở, tôi gọi Budweiser, loại bia đã từng ao ước, trong khi bọn nó chơi Heineken, hoặc những loại bia lạ hoắc, cầu kỳ khác. Khi quen thân hơn, chúng nó thắc mắc, tôi trả lời tình bơ: “Ngày trước tao chỉ mơ Budweiser, nay được uống thả giàn, còn đòi hỏi gì nữa”. Bọn nó cười khà ố: “Mày uống ba cái đồ nội hóa ấy làm gì, dân sành điệu phải uống bia ngoại”. Thế là thiên đường tôi tưởng đã tìm thấy lùi xa khỏi tầm tay với. Nếu tôi sang đến xứ của Heineken thì không biết thiên đàng lại di chuyển về đâu?

Truyện con heo, trò con heo

Heo thuộc họ hàng những con vật chân có 2 móng như nai, lạc đà, hươu cao cổ, mễn, dê, cừu và trâu, bò, chỉ khá là phần lớn những con vật này thuộc loài nhai lại, nhưng heo thì không. Và điều đặc biệt đáng ngạc nhiên là heo không ở bốn. Nó mang tiếng oan vì người ta nhốt nó trong chuồng chật hẹp, nên nó phải ăn ngủ, tiêu tiểu bừa bãi mà thôi. Nếu được ở chuồng rộng thì heo lấy rơm lót ổ một nơi, phóng uế một nơi riêng biệt. Tuy nhiên, nó có thói quen khó bỏ

là thích lăn lộn trong vũng bùn, nhất là những ngày nóng nực, vừa cho mát vừa với lý do khi sống ngoài thiên nhiên, ruối muỗi quấy rầy, nên heo dầm mình trong bùn để tránh ruối muỗi và giết ký sinh trùng bám trên da. Mũi heo rất thính nên heo dùng mũi ủi đất tìm mầm non hay rễ, củ để ăn.

Lợi dụng khả năng này, nông dân Âu Châu dùng heo để đánh hơi tìm ra một loại nấm quý rất ngon (truffles) mọc ngầm dưới đất. Đôi khi heo được huấn luyện để đánh hơi thay thế chó săn. Trong đệ nhất thế chiến, heo được dùng để dò mìn bẫy chôn sâu dưới đất. Heo lại còn xuất hiện trong các gánh xiếc Âu, Mỹ biểu diễn nhiều trò lạ lùng.

Nhưng dù có bênh vực thế nào đi nữa thì heo vẫn bị mang tiếng xấu về địa hạt ái tình. Thật không oan, vì đến mùa động tình thì heo thật là quá xá. Nó chạy rần rật trong chuồng, kêu rống lên, đôi khi chuồng thấp, nó còn phóng ra đi tìm đực cho bằng được. Chẳng thế mà người ta thường nói “sống con heo lòng” hay “dở trò con heo” hoặc “phim con heo” (1) và gọi những ông già sồn sồn ưa “thả dê” là “đồ heo nọc”.

Cũng vì thế mà ở VN nhà ai nuôi heo để bán làm thịt, phải gọi thợ đến thiến hết bấy heo thì heo mới ăn no chóng lớn, không dở trò dậm dật khi đến tuổi trưởng thành. Tôi còn nhớ mãi hình ảnh anh thợ thiến heo trong vùng tôi ở, một vùng nửa tỉnh nửa quê. Anh này người mảnh khảnh, mang vẻ phong lưu tài tử kiểu đồng quê, tóc búi, mặc áo bà ba lụa chải chuốt, thường tụ họp bạn bè, đàn ca vọng cổ thâu đêm. Trưa trệt, trưa trời mới tà tà dạo ra đường hành nghề. Đồ nghề vốn vẹn là một con dao nhỏ, bọc trong túi và cuộn chỉ. Trước khi khởi hành, anh ta bứt một chiếc lá tre, đặt trong miệng, thế mà thật tài, anh ta thổi ra tiếng lanh lảnh như tiếng sáo.

Đi thung dung trong xóm, vui đâu thì ngừng lại nói ba điều bốn chuyện, rồi lại đi tiếp, nhà ai có heo cần thiến, khi nghe tiếng sáo, sai con nít kêu vào. Chủ nhà bắt từng chú heo choai choai ra khỏi chuồng để xuống đất. Bàn tay anh ta dịu nhẹ, thành thạo dùng con dao sắc lẹm, rạch một đường ngắn ngang hông heo, rồi móc ra một vật đo đo, nhỏ như cái cúc áo, gọi là “hoa khế”. Anh ta cắt, vứt đi, ấn ruột heo vào như cũ, rồi thoăn thoắt khâu vài đường chỉ ngay chỗ cắt. Thế là xong. Lợn được thả vào chuồng, con khác được bắt ra. Tôi thấy trước khi hành nghề anh ta chỉ

rửa tay qua loa bằng nước lạnh, chẳng cần alcohol để sát trùng, thế mà chẳng con nào bị chết vì nhiễm độc. Chúng chỉ biếng ăn cỡ 1 hay 2 ngày là đầu lại vào đó, vục đầu vào máng, ăn cám như điên, mập tròn, chờ ngày bị ngã thịt. Hàng xóm nói anh ta mát tay, nên anh ta luôn có mối làm. Lúc đó tôi còn bé, nên không biết anh nhận được bao nhiêu tiền công, chỉ thấy lúc nào anh ta cũng lè phè nhậu đế và ca vọng cổ.

Tuy thế, so với anh dẫn heo nọc đi cho thuê gây giống, thì anh sau này lại còn nhàn hơn một bậc. Con heo đực nặng cả tạ, cái bùi chần dẫn, đi lặc lè chạm chạp, chủ tớ chẳng ai vội vàng, thông dong như người đi dạo mát. Mà có vội vàng cũng không được, cụ heo già đâu có thích đi nhanh. Nhà ai có heo nái muốn lấy giống thì gọi vào. Heo làm chuyện heo, chủ trâu tiền, khỏe re. Về sau này, xóm tôi có đường trải nhựa, heo được đứng thành thoi trên tấm gỗ dầy, có 4 bánh xe, chủ ị ạch kéo. Cụ heo mở mắt tí hí ngẩng phong cảnh hàng phố rộn ràng buôn bán. Đôi khi anh ta còn có đứa con đi theo phụ kéo. Chắc để cụ heo khỏi đi bộ, lỏng đầu gối, kém năng xuất. (2)

Heo cắt đuôi, cắt tai, cắt chân

Cách đây năm, bảy thập niên, nghề chăn nuôi ở Mỹ cũng giống ở xứ VN ta. Heo nuôi vài ba chục con tại nông trại, chạy càn nhổng cùng bò, dê, gà, vịt. Hình ảnh điển hình về đời sống thông dong, khoáng khoát chốn nông trại được đưa vào sách vở giáo dục tuổi vỡ lòng qua hình ảnh căn trại mầu đỏ đậm trên nền cỏ xanh, chung quanh là những cây táo nở hoa trắng xóa. Bò thành thoi gặm cỏ. Đồng cỏ xanh điểm lấm tấm hoa vàng. Heo, gà chạy giỡn, rượt đuổi nhau tự do. Thanh niên điều khiển ngựa kéo cày. Thiếu nữ mặc váy xoè, đội mũ vải, hái hoa, ca hát. Nhưng rồi đời sống cơ giới hóa, kỹ nghệ hóa nông thôn. Trại nhỏ, phá sản, chết dần. Chăn nuôi trở thành đại kỹ nghệ, là một nhà máy sản xuất thịt, nông phẩm cho giới tiêu thụ mà chủ nhân là giới tài phiệt tại thành phố. Gà, heo, bò v.v. được tập trung vào các trại chăn nuôi khổng lồ, số lượng lên hàng trăm ngàn con. Chúng bị nhốt trong chuồng chật hẹp, ăn thực phẩm trộn sẵn hóa chất cho ít bệnh, mau béo. Súc vật không có đời sống thiên nhiên, chúng không phải là một sinh vật nữa mà là một sản phẩm, được tính toán với số thực phẩm vừa đủ, trong một thời gian ấn định và một diện tích sinh sống tối thiểu phải tạo số lượng thịt tối đa. Chỗ

ở chật hẹp làm heo, gà trở nên hung tợn, cắn giết nhau. Gà mổ nhau tới chết. Heo cắn đuôi hoặc tai đồng loại, ăn dần vào phần thân thể của nạn nhân, khiến chúng bị chết trong đau đớn, thê thảm. Do đó giờ đây, gà bị cắt mỏ, cắt mào (3). Heo bị cắt đuôi, cắt tai (súc vật chúng ta ăn không có đời sống vui tươi khỏe mạnh, không ít thì nhiều sẽ đem bệnh tật đến cho người tiêu thụ.

Heo Mỹ bị cắt tai chỉ vì sự tiện lợi của chủ chứ không mang một thông điệp xô xiên như phong tục của xứ An Nam ta. Sau đám cưới, họ nhà trai phải đem gà, heo đến nhà gái làm lễ nhị hỷ. Cô dâu còn trinh trắng thì không sao, nhưng nếu trái lại thì nhà trai gửi "thông điệp bất mãn" cho nhà gái và chòm xóm bằng cách cắt tai chú heo quay dùng làm phẩm vật lễ. Phong tục này ngày nay không còn được duy trì nữa. Tại sao? Phải chăng dân Việt càng văn minh, càng dễ tính. Không phải đâu các cụ ạ. Với phong trào tự do luyện ái bây giờ, có một cụ rất thâm, giải thích rất đều là: "Nếu còn, trong nhiều đám cưới, heo quay không những bị cắt tai, mà còn cắt đuôi và có thể cắt cả bốn chân nữa, hi hi."

Mr. Trư Bát Giới và Miss Piggy

Tác giả Ngô Thừa Ân, thuộc đời nhà Nguyên bên Trung Hoa, đã dựng nên tác phẩm vĩ đại Tây Du Ký, diễn tả cuộc hành trình cam go gian khổ của thầy Tam Tạng Đường Huyền Trang (thầy họ Trần nhưng được vua nhà Đường phong làm ngự đệ (em vua), nên được mang họ vua) từ Trung Hoa sang xứ Thiên Trúc (Ấn Độ) thỉnh kinh Phật. Truyện được huyền thoại hóa để thêm phần hấp dẫn trong dân gian, chẳng thế mà độc giả khắp cõi Á châu trong đó có VN say mê như điên đảo. Trong chuyến hành trình thực sự, chỉ có thầy Huyền Trang một mình một ngựa, muôn dặm đường trường, nhưng trong truyện có 3 đệ tử theo hầu, kẻ gánh hành lý, kẻ dắt ngựa, người đánh dẹp yêu quái cản đường. Hối nhỏ tôi trốn học, thi trượt Tú Tài mấy bận vì mê đọc truyện kiếm hiệp, truyện Tây Du, thích thú vì tính cách phiêu lưu, gay cấn của cốt truyện, say mê thế giới thần tiên, có tiên đồng, ngọc nữ, có Phật tổ, có Ngọc Hoàng, khâm phục tài phép thần thông của Tể Thiên Đại Thánh, cười Trư Bát Giới tham ăn, ưa gái. Sau này đọc lời phê bình, chia sẻ của các vị thức giả, mới hay 4 nhân vật trong truyện, mỗi người đều tượng trưng cho tính tình của con người. Đường tăng thánh thiện đôi khi lấm cặn, giận hờn vật. Tể Thiên, trí

năng, ưa chạy nhảy, đúng là khí chuyển càn (tâm viên, ý mã). Bát Giới sống theo bản năng, ưa vật lạc thế gian. Sa Tăng thì trầm đều không rõ nét cho lắm. Trư Bát Giới gần với người đọc hơn, vì ai cũng thấy hình ảnh mình trong nhân vật này, ham ăn ngon, ngủ trễ, trốn việc, nói dối, làm biếng, thấy gái đẹp là mê tít thò lò.

Cách đây vài chục năm, khi tôi mới sang Mỹ tỵ nạn, trong đám hình nộm trình chiếu trên TV cho con nít xem, nếu tôi nhớ không nhầm thì đó là ban The Muppet của con ếch xanh có một nhân vật nữ, được khán giả thích thú hâm mộ, và trở nên một ngôi sao sáng. Đó là Miss Piggy. Chị heo này diện quần áo đẹp và nữ trang sang trọng, ỏn a, ỏn ẻn, điệu bộ một cây, khoe đùi, khoe hông, cười duyên, liếc xéo. Các bà các cô mê ngay vì ẩn hiện trong Miss Piggy là nhân dáng của họ.

Nhưng bây giờ, không thấy chiếu nàng Piggy nữa. Thời thế thay đổi, ngày nay (thế kỷ 21) các mẹ không muốn bị ai chế nhạo họ. Nữ quyền lên cao, họ xông xáo hơn, nhảy vào các ngành, nghề của nam giới. Được đàn chân lân đàn đầu, năm 2000+ nếu vô phúc đụng tới các vị nữ lưu, lạng quạng là thân bại danh liệt ngay.

Thẩm phán Tối Cao Pháp Viện Kavanaugh, tý nửa tiêu đời vì bị tố cáo 37 năm trước, lúc còn là học sinh, ông đề một em teenager (ai biết đúng hay sai). Hú vía. Điều trần trước quốc hội mà ông này phải khóc ròng, thể sống, thể chết là "em oan" mới thoát nạn.

Trần Quán Niê

(1) Loài heo đang mạnh mẽ phản đối loài người, làm phim tâm bậy mà gọi thể loại này là "phim con heo", vừa nhục mạ loài heo, vừa gây nhảm lẫn chết người, vì lỡ có em học sinh ngây thơ nào đó muốn học ngành Nông-Lâm-Súc, cần tìm hiểu về việc chăn nuôi heo, mượn phim này về nghiên cứu thì phải giạt bắn người, "chết cửa tứ". Phải đổi lại là "phim con người" mới đúng.

(2) "Những người muôn năm cũ, hồn ở đâu bây giờ", họ có còn tồn tại ở làng quê VN không?

(3) Họ còn nghiên cứu cấy giống gà không lông. Họ lý luận trong thiên nhiên gà cần lông để che chở khỏi thời tiết lạnh, nay chuồng có không khí được điều hòa, cần gì lông, mất công nhổ khi làm thịt, tốn tiền.



Accounting profession's
highest standard of competence
A symbol of achievement
and assurance of quality

CHUYÊN NGHIỆP - UY TÍN - TẬN TÂM - KÍN ĐẢO

ARIZONA:

405 W Southern Ave, #1,
Tempe, AZ 85282

GWENNET HUYEN BUI, CPA
(602) 449-8670

CALIFORNIA:

5752 Oberlin Drive, #100,
San Diego, CA 92121

- Trả lương bổng (Payroll)
- Biên soạn kết quả và kế hoạch tài chính kết toán
(Financial statement compilation services - Tax planning)
- Thuế công ty - Thuế lợi tức - Thuế mua bán
(Properties tax - Income tax - Sales and use tax -
Transaction privilege tax - All tax matters)

- Sổ sách kế toán (Bookkeeping)
- Thiết lập công ty mới
(Business formation for all entities types)
- Thiết lập hệ thống kế toán mới (Accounting system)
- Đại diện trước sở thuế - Thương lượng nợ thuế
(Audit rep-tax resolution-offer in compromise)



Tất cả các dịch vụ về thuế và tài chính kế toán -
Giá cả phải chăng - Phương pháp mới dễ dàng và tiện lợi
Xin gọi chúng tôi để được tham khảo miễn phí
File your own tax: www.gbtaxhelp.com



now go mobile

Quý độc giả có thể đọc báo Việt Lifestyles qua các thiết bị cầm tay như iPhone, iPad, Android, v.v.. Chỉ cần bấm vào trang nhà: **www.vietlifestyles.com**, quý độc giả sẽ thấy các ấn phẩm của Việt Lifestyles được sắp theo trình tự thời gian từ mới nhất trở về sau. Muốn đọc ấn phẩm nào, quý vị chỉ cần bấm vào hình bìa của ấn phẩm đó thì sẽ đọc được toàn bộ các bài vở và thông tin của Báo ở mọi nơi miễn là nơi đó có Wi-Fi.

Quý độc giả có thể lật đọc từng trang báo như thể quý vị đang cầm tờ báo trên tay vậy, rất dễ dàng tiện lợi. Xin vui lòng giúp chúng tôi giới thiệu trang nhà Việt Lifestyles đến bạn bè và người thân.



7 MỸ NHÂN VIỆT TUỔI HỢI:

NGƯỜI QUYỀN LỰC CÁ TÍNH, KỂ QUYẾN RŨ THỊ PHI



Cùng mang con giáp Hợi, các mỹ nhân Việt có nhiều phong cách, bản sắc khác nhau: Jun Vũ mỏng manh, Hương Tràm mạnh mẽ, còn Angela Phương Trinh nóng bỏng.



Hương Tràm (1995): Hương Tràm cũng là một trong mỹ nhân tuổi Hợi thành công nhất trong showbiz Việt. Cô nổi tiếng từ năm 17 tuổi khi giành ngôi vị Quán quân cuộc thi The Voice. Trải qua nhiều chồng gai và thị phi, Hương Tràm đã khẳng định tên tuổi khi trở thành một trong những ca sĩ hàng đầu của Việt Nam. Với chất giọng tốt, cô được xem là "tiểu diva" của nhạc Việt.



Hương Tràm có nhiều lợi thế trong âm nhạc, như giọng hát, kỹ thuật thanh nhạc tốt lại biết cập nhật xu hướng thị trường cùng thái độ làm việc chuyên nghiệp. Cô sở hữu loạt bản hit "quốc dân" như Em gái mưa, Cánh hoa tàn và mới đây là các ca khúc Duyên mình lỡ. Hương Tràm cũng được vinh danh là Nghệ sĩ châu Á xuất sắc nhất tại MAMA 2018. Vào ngày 11/1/2019, Hương Tràm sẽ tổ chức live show đầu tay mang tên Hộp thư số 1 đánh dấu chặng đường 6 năm ca hát.



Angela Phương Trinh (1995): Nữ diễn viên Mùi Ngò Gai nổi tiếng từ khi còn rất trẻ và đã gặp phải vô số thị phi trong suốt quá trình trưởng thành. Trong nhiều năm, Angela Phương Trinh chỉ được công chúng chú ý với những bộ trang phục gây sốc, hình ảnh khoe thân quá đà trên mạng xã hội thay vì các hoạt động nghệ thuật. Cô liên tục nhận phải nhiều ý kiến chỉ trích của khán giả. Vai diễn của cô trong những bộ phim như Taxi, em tên gì?, Sứ mệnh trái tim, Glee đều không để lại hiệu ứng tốt.



Vài tháng trở lại đây, nữ diễn viên dần trở nên có thiện cảm hơn trong mắt công chúng khi đời tư biết giữ tiếng hơn. Cô thường xuyên chia sẻ trên trang cá nhân hình ảnh ăn chay, đi chùa cùng với nhiều hoạt động từ thiện. Tuy nhiên, khán giả vẫn hy vọng cô tập trung trở lại với công việc diễn xuất trong thời gian sắp tới trước khi bị công chúng quên lãng.



Jun Vũ (1995): Được mệnh danh là “tân ngọc nữ” của điện ảnh Việt. Người đẹp 23 tuổi trở về từ Thái Lan đang trở thành một trong những mỹ nhân nổi tiếng và được yêu thích nhất giới giải trí. Năm 2018 là năm đặc biệt thành công với Jun Vũ. Từ một hot girl, cô đã gặt hái thành công khi lấn sân sang lĩnh vực điện ảnh.



Trong năm qua, cô nhận được các vai diễn trong phim Tháng Năm Rực Rỡ, Người Bất Tử. Nhiều người khen ngợi hết lời nhan sắc mỏng manh nhưng quyến rũ của Jun Vũ. Tuy nhiên, diễn xuất của Jun Vũ vẫn chưa thuyết phục được khán giả, đặc biệt giới chuyên môn.



Hoàng Yến Chibi (1995): Người bạn thân thiết cùng với Jun Vũ trong Tháng Năm Rực Rỡ, Hoàng Yến Chibi cũng đang có những thay đổi đáng kể trong chuyên nghiệp diễn xuất trong năm 2018. Cô có sự thay đổi hình tượng đáng kể từ cô ca sĩ, hot girl nhí nhảnh, trong trẻo sang hình ảnh một nữ diễn viên trẻ có cá tính, quyến rũ.



Năm 2018, Hoàng Yến Chibi còn đánh dấu sự lột xác trong hình ảnh khi hóa thân thành người phụ nữ quyến rũ khi đóng vai chính trong bộ phim Kế Hoạch Đối Chống. Tuy nhiên, bộ phim của cô vẫn gặp thất bại trong việc tiếp cận khán giả. Dẫu sao, Hoàng Yến Chibi vẫn thuộc lứa diễn viên trẻ tài năng, được kỳ vọng sẽ tỏa sáng trong tương lai.



Hòa Minzy (1995): Năm 2018, Hòa Minzy tương đối khởi sắc khi tham gia chương trình Cặp Đôi Hoàn Hảo cùng với đó là bản hit được chú ý như Rời Bỏ. Hòa Minzy cùng với hai người bạn là Erik và Đức Phúc làm nên bộ ba hài hước và rất được công chúng yêu thích.



Tuy nhiên sau đó, nữ ca sĩ 23 tuổi lại liên tục vướng tranh cãi, điểm chính là việc giả mạo nhân viên để vào hậu trường lễ trao giải gặp nhóm nhạc Hàn đình đám BTS. Trong năm qua, cô cũng công khai hẹn hò bạn trai doanh nhân giàu có. Nhiều thông tin cho rằng Hòa Minzy sẽ sớm lên xe hoa vào năm tới.



Phan Ngan (1995): Học trò cưng của Lan Khuê tại The Face 2017. Cô hiện là một trong những người mẫu trẻ được giới thời trang săn đón. Phan Ngan còn được mệnh danh là “nữ hoàng lookbook” khi liên tục làm mẫu cho nhiều thương hiệu thời trang lớn nhỏ. Tuy nhiên, con đường người mẫu lại không phải là đích đến cuối cùng của người đẹp này.



Phan Ngan có một năm (2018) hoạt động tích cực khi vừa tham gia cuộc thi Sing My Song, đóng chính trong bộ phim điện ảnh Mùa Viết Tình Ca. Tuy không sở hữu chất giọng quá hay nhưng sự nỗ lực, chăm chỉ của người mẫu trẻ này vẫn được công chúng ghi nhận.



Hương Ly (1995): Quán quân Vietnam Next Top Model 2015 hoàn toàn không để lại bất kỳ ấn tượng nào cho công chúng kể từ khi đăng quang đến nay. Hương Ly từng ghi danh thi Hoa hậu Hoàn vũ Việt Nam 2017, cùng năm với Hoàng Thùy và Mâu Thủy, nhưng rút lui vì lý do sức khỏe.



Gần đây, trên trang cá nhân, Hương Ly thường xuyên khoe vóc dáng nóng bỏng với số đo tiêu chuẩn trong những bộ bikini hay những chiếc đầm quyến rũ. Hiện tại, cô vẫn hoạt động người mẫu đều đặn, chăm chỉ tham gia các show diễn thời trang nhưng lại khá mờ nhạt trong mắt khán giả.

(Theo GiaDinhViet.net)



THÔNG BÁO

*của Tín đồ Phật
Giáo Hòa Hảo,
Arizona*

Chúng tôi là tín-đồ Phật-Giáo Hòa-Hảo ở tiểu bang Arizona. Chúng tôi hiện có một số quyển **SẤM GIẢNG THI VĂN TOÀN BỘ** của Đức Huỳnh Giáo-Chủ Đạo Phật-Giáo Hòa-Hảo, ấn bản năm 2014.

Quý đồng-đạo và thân hữu muốn nhận được quyển SẤM GIẢNG này, xin gửi thư liên-lạc về địa-chỉ: 1112 S. Central Ave., Avondale, AZ 85323-2824, hoặc gửi email cho nghiathan-husa@yahoo.com. Chúng tôi sẽ gửi biểu quyển Sấm Giảng qua đường bưu điện tới quý vị.



AUTO | HOME | LIFE | BUSINESS | RETIREMENT

FOR MORE THAN 85 YEARS, COUNTRY FINANCIAL HAS BEEN PROTECTING AUTOMOBILES, HOMES, BUSINESSES, AND LIVES.

Hơn 85 năm qua, công ty Country Financial đã giúp bảo vệ xe, nhà, doanh nghiệp, và cuộc sống.

WE ARE SPECIALIZING IN BUSINESS INSURANCE AND FOCUSED ON HELPING YOU DETERMINE THE BEST PROTECTION FOR YOUR BUSINESS.

Chúng tôi chuyên về Bảo hiểm Doanh nghiệp, luôn tập trung vào việc giúp quý thân chủ xác định sự bảo vệ tốt nhất cho doanh nghiệp của mình

IF YOU WOULD LIKE TO RECEIVE A FREE QUOTE OR LEARNING MORE ABOUT COUNTRY FINANCIAL, PLEASE CALL:
Muốn biết thêm chi tiết về Country Financial hay muốn liên lạc tham khảo, hãy gọi:

(480) 308-9719 hoặc (714) 421-8567



- **Zero Down Mortgage**
- **No Mortgage Insurance**
- **No Private Mortgage Insurance**
- **My lender will pay up to \$4,500 towards closing costs**



602-730-5688



847-219-1968

96 W. BOSTON ST. #203 CHANDLER, AZ 85225 | 3101 N CENTRAL AVE, SUITE 154 PHOENIX, AZ 85012



JAMES PARK
REALTOR®

*Real Estate Associate Broker
Listing Specialist
CDPE, CIAS, e-PRO*
www.JamesPark.realtor



JULIETTE LAC
Insurance Agent

Juliette.lac@countryfinancial.com
1630 S Stapley Dr. Suite 206 Mesa,
Arizona 85204

Mùa Xuân Độc Lập Kỷ Hợi 939

Trần gia Phụng



Năm nay là năm Kỷ Hợi (2019). Cách đây hơn một ngàn năm, sau khi đánh đuổi quân Nam Hán từ Bắc phương xâm lăng, Ngô Quyền đứng lên xưng vương vào mùa xuân năm Kỷ Hợi 939 ở thành Cổ Loa. Đây là MÙA XUÂN ĐỘC LẬP đầu tiên của Cổ Việt sau hơn một ngàn năm Bắc thuộc.

1.- HOÀN CẢNH LỊCH SỬ

Trung Hoa dưới thời nhà Đường (618-907) bắt đầu rối loạn khi Đường Hy Tông (trị vì 874-888) lên ngôi vua. Năm 875 (Ất Mùi), Vương Tiên Chi nổi lên ở Sơn Đông. Họ Vương được một người Sơn Đông khác giúp đỡ là Hoàng Sào. Vương Tiên Chi tử trận. Hoàng Sào lên thế. Hoàng Sào chiếm Lạc Dương (Hà Nam), lấy Trường An (Thiểm Tây ngày nay). Vua Hy Tông bỏ chạy, Hoàng Sào lên ngôi hoàng đế năm 880 (Canh Tý).

Đường Hy Tông cầu viện bộ tộc Sa Đà ở phía Bắc do Lý Khắc Dụng chỉ huy. Năm 883, Lý Khắc Dụng chiến thắng Hoàng Sào. Dấu cuộc nổi dậy của Hoàng Sào bị dẹp yên, nhưng tình hình triều đình nhà Đường tiếp tục chao đảo vì sự lộng quyền của những đại quan và hoạn quan. Đường Chiêu Tông (trị vì 889-903) kế vị anh là Đường Hy Tông, bị Chu Ôn tức Chu Toàn Trung (Chu Ch'uan-chung) giết chết. Chu Toàn Trung đưa Đường Ai

Đế (trị vì 904-907) lên ngôi, rồi ép Ai Đế thoái vị, và tự mình lên làm vua năm 907, tức Lương Thái Tổ (trị vì 907-914), lập ra nhà Hậu Lương (907-923).

Từ đó, Trung Hoa rơi vào tình trạng hết sức xáo trộn gọi là đời Ngũ đại Thập quốc. Ở miền bắc Trung Hoa có năm triều đại kế tiếp nhau trong thời gian ngắn là Hậu Lương (907- 923), Hậu Đường (923-935), Hậu Tấn (936-947), Hậu Hán (948-950), và Hậu Châu (951-959).

Ở miền nam Trung Hoa, trước sau mười nước được thành lập, nên gọi là Thập quốc: Nước Ngô ở An Huy ngày nay, Tiền Thục ở Tứ Xuyên ngày nay, Ngô Việt ở Chiết Giang ngày nay, Sở ở Hồ Nam ngày nay, Mân Việt ở Phúc Kiến ngày nay, Nam Hán ở Quảng Đông ngày nay, Nam Bình ở Hồ Bắc ngày nay, Hậu Thục ở Tứ Xuyên ngày nay, Nam Đường ở Giang Tô ngày nay và Bắc Hán ở Sơn Tây ngày nay. (Chú ý: Khi triều đình trung ương Trung Hoa suy yếu, nước Nam Hán do Lưu Cung thành lập năm 917 là nước xâm chiếm Giao Châu. Các nhà lãnh đạo cổ Việt đã đánh đuổi quân Nam Hán và giành lại độc lập vĩnh viễn.)

Tình trạng tranh quyền và lập những nước nhỏ chẳng những làm cho chính quyền trung ương Trung Hoa suy yếu và không kiểm soát được toàn thể lãnh thổ, mà còn làm gương cho lãnh chúa

các địa phương, nhất là kích thích các xứ bị đô hộ như cổ Việt, cũng tự mình đứng lên giành quyền tự trị tại xứ mình.

2.- TRÊN ĐƯỜNG ĐỘC LẬP

Khi Hoàng Sào nổi lên ở Trung Hoa, tự xưng đế năm 880 (Canh Tý), vua Đường Hy Tông phải lánh nạn, thì tại Giao Châu (cổ Việt), dân chúng địa phương nổi lên chống tiết độ sứ Tăng Cỗn, nhưng bị dẹp yên ngay. Điều này cho thấy dân cổ Việt lúc đó rất nhạy cảm với tình hình chính trị Trung Hoa. Năm 892 (Nhâm Tý), Tăng Cỗn được Chu Toàn Dục (Chu Ch'uan-yu) thay thế. Năm 905 (Ất Sửu), Chu Toàn Dục bị chính em của mình là Chu Toàn Trung, lúc đó là quan đầu triều nhà Đường, cất chức và đưa Độc Cô Tổn (Tuku sun) qua thay, nhưng ông này cũng chống với Chu Toàn Trung nên lại bị hạ chức và tự vận.

Trong lúc triều đình Trung Hoa chưa bổ nhiệm viên tiết độ sứ mới, thì Khúc Thừa Dụ xuất hiện. Khúc là một họ lớn lâu đời ở Hồng Châu. Hồng Châu ngày trước gồm hai phủ Thượng Hồng và Hạ Hồng, ngày nay thuộc tỉnh Hải Dương. Khúc Thừa Dụ tính tình khoan hòa, hay thương người, được dân chúng tin cậy.

Lợi dụng khoảng trống hành chánh do việc triều đình Trung Hoa chưa bổ nhiệm tiết độ sứ mới, Khúc Thừa Dụ táo bạo nhân danh là hào trưởng tại địa phương Giao Châu, không chờ đợi ý kiến của triều đình Trung Hoa, tự xưng làm tiết độ sứ, nắm lấy chính quyền Giao Châu năm 905 (Ất Sửu), rồi mới xin nhà Đường chuẩn y.

Lúc đó triều đình Trung Hoa đang rối loạn. Vua Đường Tuyên Đế (trị vì 904-907) đành thừa nhận chính quyền mới ở cổ Việt và phong Khúc Thừa Dụ làm Đồng bình chương sự Tĩnh Hải Quân tiết độ sứ vào đầu năm 906 (Bính Dần). Giữ chức chưa được 2 năm, Khúc Thừa Dụ từ trần năm 907 (Đinh Mão), giao quyền lại cho con là Khúc Hạo.

Việc Khúc Thừa Dụ lợi dụng thời cơ thuận tiện, tự động nắm chính quyền, đặt nhà Đường trước tình trạng không thể làm gì khác hơn được, gần giống như tình trạng cuối đời nhà Châu (thế kỷ thứ 3 trước Công nguyên), hay cuối đời nhà Hán (thế kỷ thứ 3) bên Trung Hoa, các lãnh chúa địa phương tự đứng lên xưng hùng xưng bá và lập nước riêng. Dẫu Khúc Thừa Dụ không tự xưng vương, mà vẫn còn xin triều đình trung ương Trung Hoa thừa nhận, thì đây vẫn là bước đầu người địa phương Giao Châu lợi dụng tình trạng Trung Hoa suy yếu, để giành lấy tự chủ chính trị.

Bên Trung Hoa, sau khi phong chức cho Khúc Thừa Dụ năm 906, thì năm sau (907), nhà Đường bị Chu Toàn Trung lật đổ, lập ra nhà Hậu Lương (907-923). Trung Hoa bước vào thời Ngũ đại Thập quốc (xem phần trên).

Năm 908 (Mậu Thìn), nhà Hậu Lương đặt Lưu Ẩn làm tiết độ sứ Thanh Hải (Quảng Châu), kiêm tiết độ sứ Tĩnh Hải (Giao Châu), nhằm để lấy lại đất cổ Việt. Lưu Ẩn qua đời năm 911 (Tân Mùi), em là Lưu Cung (hay Nham, Yêm) lên thay. Lưu Cung lại tự xưng đế, lập một nước độc lập, lấy quốc hiệu là Nam Hán năm 917 (Đinh Sửu).

Lúc đó Khúc Hạo từ trần, con là Khúc Thừa Mỹ lên thay. Nhà Nam Hán nhiều lần gửi người thuyết phục Khúc Thừa Mỹ thần phục mình, nhưng họ Khúc từ chối vì cho rằng Lưu Cung là kẻ phản trắc, nên vẫn một mực trung thành với nhà Hậu Lương.

Chẳng may, năm 923 (Quý Mùi) nhà Hậu Lương bị nhà Hậu Đường thay thế. Khúc Thừa Mỹ mất người hậu thuẫn. Điều này rất có lợi cho Lưu Cung, vốn chờ đợi thôn tính Giao Châu. Năm 930 (Canh Dần), Lưu Cung sai hai tướng Lý Thủ Dung và Lương Khắc Trinh sang đánh Khúc Thừa Mỹ. Khúc Thừa Mỹ thất bại, bị bắt gởi về Quảng Châu. Lưu Cung cử Lý Tiến sang làm thứ sử Giao Châu. Trong khi đó, Lương Khắc Trinh, sau khi thắng trận ở Giao Châu, tiếp tục xuống đánh Chiêm Thành, cướp nhiều của cải vàng bạc đem về.

Khi cử Lý Tiến qua làm thứ sử Giao Châu, Lưu Cung dặn dò Lý Tiến: "... Dân Giao Châu thích làm loạn, ta chỉ có thể lung lạc họ mà thôi..." Lý Tiến chưa thi thố được gì thì một bộ tướng của nhà họ Khúc là Dương Diên Nghệ lại nổi lên chống người Trung Hoa.

Dương Diên Nghệ, người làng Dương Xá, Đông Sơn, Ái Châu (Thanh Hóa), cựu tướng của Khúc Hạo, tập hợp quân sĩ, đánh Lý Tiến năm 931 (Tân Mão). Lý Tiến bỏ chạy về Quảng Châu. Lưu Cung cử Trình Báu sang đánh Diên Nghệ, nhưng cũng thất bại và bị tử trận. Lưu Cung rất tức giận, nhưng chưa thể làm gì được.

Dương Diên Nghệ tự xưng làm tiết độ sứ, cai trị Giao Châu. Cầm quyền được sáu năm, Dương Diên Nghệ bị một cuộc đảo chánh lật đổ. Đứng đầu đảo chánh là Kiều Công Tiễn, một thuộc tướng của Dương Diên Nghệ. Năm 937 (Đinh Dậu), Kiều Công Tiễn, người Phong Châu (Sơn Tây), giết Dương Diên Nghệ rồi tự mình lên cầm quyền.

3.- NƯỚC VIỆT ĐỘC LẬP

Được tin Kiều Công Tiễn chiếm quyền, một thuộc tướng khác của Dương Diên Nghệ, tên là Ngô Quyền, đem quân Ái Châu (Thanh Hóa) ra đánh và giết Kiều Công Tiễn, trả thù cho chủ vào mùa thu năm 938 (Mậu Tuất).

Ngô Quyền sinh năm mậu ngọ (898), thuộc dòng quý tộc lâu đời, cha là Ngô Mân đã từng làm quan châu mục. Tương truyền rằng khi mới sinh ra, tướng mạo Ngô Quyền đặc biệt khác thường, trên lưng có ba nốt ruồi đen. Người xem tướng lấy làm lạ, bảo rằng sau này có thể làm chúa một phương. Vì thế cha mẹ mới đặt tên là Quyền. Lớn lên, Ngô Quyền mặt mũi khôi ngô tuấn tú, mắt sáng như chớp, chân bước khoan thai như dáng cò đi, có sức khỏe hơn người, lại tài trí song toàn. Khi Ngô Quyền đầu quân dưới trướng Dương Diên Nghệ, Nghệ rất tin dùng, gả con gái, và cho trấn giữ Ái Châu (Thanh Hóa).

Theo các bộ sử Trung Hoa, được các bộ chính sử Việt Nam trích dẫn, khi Ngô Quyền đem quân Ái Châu ra tấn công Kiều Công Tiễn, Tiễn gửi người sang cầu cứu nhà Nam Hán.

Vua Nam Hán là Lưu Cung liền nhân cơ hội này, gửi quân qua giúp Tiễn và kiểm cách thôn tính cổ Việt. Trước khi ra quân, một cận thần của Lưu Cung là Tiêu Ích đã can ngăn. Tiêu Ích nói: «...Hiện nay mưa dầm đã suốt mấy tuần, đường biển hiểm trở xa khơi; Ngô Quyền là người giỏi lắm chớ coi thường. Đại quân phải nên giữ gìn thận trọng, dùng nhiều người đưa đường rồi hãy tiến..." Lưu Cung không nghe, sai con là Vạn Vương Hoàng Tháo đem chiến thuyền dẫn quân đi trước, còn Lưu Cung thân hành cầm quân tiếp ứng theo sau.

Khi Hoàng Tháo tiến qua cổ Việt vào mùa Thu năm Mậu Tuất (938) thì Ngô Quyền đã giết được Kiều Công Tiễn. Hoàng Tháo đi theo đường sông Bạch Đằng vào đất liền.

Ngô Quyền hiểu rõ địa thế vùng này, sai quân dùng cọc nhọn, đầu có bịt sắt, cắm ngầm dưới lòng sông chờ Hoàng Tháo. Đợi lúc thủy triều lên phủ các cọc nhọn, Ngô Quyền cho binh sĩ dùng thuyền nhẹ khiêu chiến rồi bỏ trốn. Hoàng Tháo đuổi theo, tiến lọt vào chỗ mai phục. Khi thủy triều rút xuống, Ngô Quyền ra lệnh phản công, đổ quân tiến đánh ào ạt. Người Nam Hán thua chạy, chiến thuyền va vào các cọc gỗ đầu có bịt sắt, bị thùng nát và chìm xuống sông. Hoàng Tháo tử trận.

Cần lưu ý ở điểm sông Bạch Đằng là dòng sông nằm về phía Bắc của các cửa sông vùng bờ biển Bắc phần để tiến vào sông Hồng. Khi quân Trung Hoa từ phương Bắc xuống, muốn vào sông Hồng thì thông thường chọn Bạch Đằng là con đường ngắn nhất. Có thể Ngô Quyền đã tiên liệu việc này nên bày thủy trận cọc nhọn để đón đánh Hoàng Tháo.

Đang chuẩn bị lực lượng tiếp viện ở Hải Môn, được tin con chết, Lưu Cung không còn muốn tiếp tục chiến tranh, ra lệnh thu quân trở về.

Sau khi chiến thắng quân Nam Hán một cách vẻ vang tại Bạch Đằng Giang năm 938 (Mậu Tuất), Ngô Quyền xưng vương vào mùa xuân năm 939 (Kỷ Hợi), đóng đô ở Cổ Loa (nay thuộc Đông Anh, Hà Nội).

Theo truyền thuyết, thành Cổ Loa được xây vào thời An Dương Vương. Thành xây theo hình tròn ốc nên gọi là Loa thành. Thành ngoài hình bầu dục, bề dài 2,8 km, bề rộng 2 km, chu vi khoảng 8 km. Thành giữa hình đa giác, chỗ lồi chỗ lõm. Thành trong hình chữ nhật, bề dài 500m, bề rộng 350m, chu vi khoảng 1.7km. Thành đắp bằng đất, phía chân dày từ 20 đến 30 m, chân thành bằng đá tảng lớn, ngoài có hào sâu. (Nguyễn Khắc Ngữ, Mỹ thuật cổ truyền Việt Nam, Montréal: Tủ sách Nghiên cứu Sử Địa, 1981, tr. 57.)

KẾT LUẬN

Nước Việt vĩnh viễn độc lập từ khi Ngô Quyền xưng vương năm Kỷ Hợi (939), cách đây đúng 1080 năm, và càng ngày càng trở nên hùng cường thịnh vượng. Trung Hoa là một nước rộng lớn, đông dân, nằm sát nước Việt. Vì điều kiện địa chính trị này, Trung Hoa là một đại nạn thường trực cho Việt Nam.

Trong bang giao Việt Hoa, từ thời cổ sơ cho đến ngày nay, hầu như là một



(Tranh dân gian Đông Hồ)

quy luật là khi Trung Hoa cường thịnh và nước Việt suy yếu, Trung Hoa xâm lăng nước Việt. Khi Trung Hoa xáo trộn, suy yếu, và nước Việt mạnh lên, chính là cơ hội để nước Việt có thể thoát Trung. Các nhà lãnh đạo cổ Việt, từ Khúc Thừa Dụ đến Dương Diên Nghệ, Ngô Quyền đã biết lợi dụng thời cơ Trung Hoa chia rẽ và suy yếu để tranh đấu giành độc lập cho đất nước.

Ngày nay, quy luật này vẫn còn giá trị. Trung Cộng mới trở dậy, đang cường thịnh. Nhà cầm quyền cộng sản Việt Nam hiện nay nổi tiếng tham nhũng, yếu kém, không được lòng dân, dễ đưa đến hiểm họa mất nước lần nữa vào tay Trung Cộng.

(Toronto, 01-01-2019)



THROAT SOOTHER



- Giúp xoa dịu những triệu chứng của bệnh cảm và cúm như đau cổ, ho có đờm hoặc không đờm. Giúp thông và giảm đờm, nghẹt mũi, tăng sức đề kháng trong cơ thể.
- Những người bị cao huyết áp, bị bệnh tuyến tiền liệt vẫn có thể sử dụng mà không sợ bị phản ứng phụ của thuốc.
- Nguyên liệu: mật ong, trái tắc, cam thảo, vitamin C và một số dược thảo thiên nhiên khác.



Thuốc được bào chế và sản xuất tại Mỹ bởi dược sĩ Jamie La.

Muốn biết thêm chi tiết, vào website: www.soothingmed.com

Sản phẩm có bán tại Đài TNT AZ Radio: 2013 W. Bethany Home Rd. Phoenix, AZ 85015

602.335.8888



PM SOOTHER

Liều Thuốc Bổ Cho Giấc Ngủ

- Thuốc được bào chế xử dụng 12 tinh vị gồm vitamin và dược thảo như Vitamin B6, Magnesium Oxide, củ sen, quả hạnh nhơn, bồ công anh, táo nhơn, nhân sâm, hoài sơn, viên chí, liên tâm, phục linh, huyền sơn...
- Tổng hợp 12 tinh vị trên giúp hỗ trợ chu kỳ giấc ngủ của cơ thể hoạt động bình thường và cố định. Giúp cơ thể bước vào giấc ngủ nhanh hơn, sâu hơn. Giúp thư giãn cơ bắp, giúp an thần, giảm những âu lo suy nghĩ trước khi ngủ.
- PM Soother là loại thuốc bổ dưỡng, uống không bị ghiền, cũng như sẽ không bị mệt mỏi khi thức dậy vào buổi sáng.

**Giờ mở cửa: 10AM- 6PM mỗi ngày.
Chủ Nhật từ 10AM- 4PM**

NHÀ HÀNG QUÊ HƯƠNG

3424 N. 19TH AVE#8, PHOENIX, AZ 85015

Nhà hàng với đầu bếp đến từ Việt Nam. Nhiều món ăn 3 miền đậm đà hương vị quê hương

ĐẶC BIỆT: Bún bò Huế, Ragu gà, Bún măng vịt, Bánh canh cua, Cơm gà Hải Nam, Bò kho...

Các loại thức uống Boba, smoothies, cà phê, nước chanh, nước trà...



BUSINESS HOURS

Monday - Saturday: 9:00AM - 8:30PM

Closed on Sunday



602-234-2710

QUÊ HƯƠNG DỊCH VỤ TỔNG HỢP

3424 N. 19th Ave. #3, Phoenix, AZ 85015 | Email: tomphanusa2010@yahoo.com

Có 3 văn phòng ở Việt Nam

CHUYÊN LÀM HỒ SƠ DI TRÚ

Vợ chồng, Fiance, Đoàn tụ, Du học, Du lịch, Công hàm độc thân, Thị thực, Phiên dịch văn kiện. Nhập tịch, Làm thẻ xanh. Bổ túc hồ sơ, Ly dị, Làm Visa dài hạn, hoặc Xin hộ chiếu mới...

BÁN VÉ MÁY BAY

Chuyên bán vé máy bay về Việt Nam, đại diện các hãng China, Eva, Cathay, Korean, Asiana, United, NorthWest, Singapore...

Lấy chỗ trực tiếp, đi về đúng ngày, không đợi lâu hay ngủ đêm, Visa khẩn trong ngày, E-Ticket, v.v.

KHAI THUẾ

Chính xác, Khấu trừ tối đa, Nhận tiền nhanh. Điều chỉnh hồ sơ đã khai, Electronic filing thuế cá nhân, thương mại... bảo đảm hợp pháp.

CHUYỂN TIẾN NHANH

(Có giấy phép của AZ Banking Department)

- Saigon: \$2.00/100 (\$100-\$999) - \$1.5/100 (\$1,000 trở lên)
- Các tỉnh lỵ: \$3.00/100 (\$100-\$999) - \$2.50/100 (\$1000 trở lên)
- Hà Nội, Hải Phòng: \$4.00/100 (\$100-\$999) - \$3.75/100 (\$1000 trở lên)

BUSINESS HOURS

Thứ Hai đến Thứ Sáu (10pm - 6pm) - Thứ Bảy (10pm - 2pm) - Chủ Nhật làm theo hẹn

Trong mùa thuế, mở cửa 7 ngày/tuần

CERTIFIED LEGAL DOCUMENT PREPARER

Tell

602-241-9170

Mobile

602-380-5919
520-990-3153

Năm HỢI nói chuyện HEO TRONG CA DAO TỤC NGỮ



LS. Ngô Tăng Giao

Việt Nam cũng như đa số các nước châu Á khác đều mừng năm mới theo Âm Lịch. Trong văn hóa phương Đông, Heo hay Lợn đứng cuối cùng trong 12 con giáp: Tí Sửu Dần Mão Thìn Tị Ngọ Mùi Thân Dậu Tuất Hợi (chuột, trâu, hổ, mèo, rồng, rắn, ngựa, dê, khỉ, gà, chó, heo) và cũng đứng cuối cùng trong lục súc (trâu, ngựa, chó, dê, gà, heo).

Heo (hay Lợn) là loài vật đã gắn bó lâu đời với con người và được người xưa đề cập nhiều nhất khi nói đến trong nhiều câu chuyện về văn hóa đại chúng, trong ca dao, tục ngữ vì ca dao tục ngữ thường đề cập đến nhiều khía cạnh khác nhau trong cuộc sống, đặc biệt là xã hội, gia đình và tình yêu đôi lứa.

Trước hết hình ảnh chú Heo xuất hiện trong công tác tán tỉnh, ve vãn gái của các chàng thanh niên nông thôn. Quan niệm về hôn nhân của giới bình dân này rất mộc mạc, chỉ cần lo làm sao kiếm đủ tiền để nộp "cheo" cho làng, như nuôi heo thì phải vớt bèo:

*"Nuôi heo thì phải vớt bèo
Lấy vợ thì phải nộp heo cho làng"*



Tiền "cheo" xưa kia là một khoản tiền phải nộp cho làng xã khi người con gái lấy chồng. Khoản tiền này thường do nhà trai lãnh trả như một sính lễ trong thủ tục cưới hỏi. Bên nhận là làng của cô dâu. Theo thông lệ thì heo nộp bằng tiền nhưng cũng có nơi nộp bằng hiện vật tùy theo đòi hỏi của làng.

"Giúp em quan tám tiền heo"

Quan năm tiền cưới lại đèo buồng cau..."

Nhân dịp này Heo cũng được luôn luôn nhắc đến vì vai trò quan trọng trong lễ cưới hỏi:

"Em về thưa với mẹ cha"

Bắt heo đi cưới, bắt gà đi heo

Đầu heo lớn hơn đầu mèo

Làng ăn không hết, làng treo đầu đình

Ông xã đánh trống thỉnh thỉnh

Quan viên nín áo ra đình ăn heo"

Khi lập gia đình, khi chọn một người vợ phải xem dòng họ đó ra sao so sánh giống như mua Heo phải chọn nái vậy (nái là nói về súc vật giống cái, nuôi để cho đẻ):

*"Lựa được một con dâu sâu con mắt
Mua heo chọn nái, mua gái chọn dòng"*

Trong nghệ thuật tỏ tình thông thường phải dùng đến văn hoa bóng bẩy nhưng các chàng nông thôn thời chỉ mượn đến con Heo làm phương tiện bày tỏ hầu tìm cách làm quen:

"Cô kia đi chợ Hà Đông"



*Để anh kết nghĩa vợ chồng cùng đi
Anh đi chưa biết mua gì
Hay mua con lợn phòng khi heo làng"*

Nhiều chàng tìm cách tán tỉnh, tuy tỏ tình kín đáo, tuy khéo nói, nhưng vẫn phải nhờ đến chú Heo:

*"Tinh cờ bắt gặp nàng đây
Mượn cất cái áo, mượn may cái quần
May xong anh trả tiền công
Bao giờ lấy chồng anh đỡ vốn cho
Anh giúp một thùng xôi vò
Một con lợn béo một vò rượu tăm...
Anh giúp đôi chiếu em nằm
Đôi chăn em đắp đôi tấm em đeo
Anh giúp quan tám tiền heo..."*

Khi không cưới được người yêu chàng than thân trách phận cho rằng mình giống như cảnh con Heo bị chủ bỏ đói. Nhưng khi ước mơ thành sự thật, con Heo không phải hiển mình làm cỗ cưới mà lại là con vật làm chứng cho hạnh phúc lứa đôi. Chàng trai mừng rỡ:

*"Yêu nhau chả lấy được nhau
Con lợn bỏ đói buồng cau bỏ già
Bao giờ sum họp một nhà
Con lợn lại béo cau già lại non."*

Trong bài "Tát nước đầu đình", người con trai bỏ quên cái áo tìm cách tán gái, ngờ ý nếu em "nhặt được thì cho anh xin" và gợi ý sẽ tiến đến hôn nhân. Hình ảnh chú Heo lại có dịp xuất hiện:

*"Áo anh sút chỉ đã lâu,
Mai mượn cô ấy về khâu cho cùng.
Khâu rồi anh sẽ trả công,*

Đến khi lấy chồng anh sẽ giúp cho:
Giúp cho một thúng xôi vò,
Một con lợn béo, một vò rượu tăm.
Giúp em đôi chiếu em nằm,
Đôi chăn em đắp, đôi trằm em đeo.
Giúp em quan tám tiền cheo,
Quan năm tiền cưới, lại đèo buồng cau.”

Thi ca trào phúng cũng từng đưa giá trị con Heo lên để so sánh:

– “Còn duyên anh cưới ba heo
Hết duyên anh đánh ba heo đuổi đi”

– “Nước chảy dưới đèo

Bà già lật đật mua heo cưới chồng
Cưới về chồng bỏ chồng đông
Bà già mới tiếc ba mươi đồng mua heo”

Ngoài cái vai trò quan trọng trong cưới hỏi thời đầu Heo (thủ Lợn) luôn là một món sính vật quan trọng trong một mâm cúng ở những buổi lễ long trọng hay lễ nghi của người dân hoặc để ám chỉ sự giàu có của chủ nhân:

“Cổng cộc bắt cá dưới bầu
Cha mẹ mầy giàu, đám giỗ đầu heo”

Người Hoa xưa kia với tục lệ trong lễ cưới, có con Heo quay đầy đủ đầu đuôi, sau đêm động phòng hoa chúc, nếu người con dâu không còn trinh trắng trước khi về nhà chồng, nhà trai cắt lỗ tai con Heo quay đó trả lại cho nhà gái. Không rõ tục lệ này còn tồn tại không?

“Heo lành ai nữ cắt tai,
Gái ngu chồng bỏ, khoe tài nổi chi?”

Xã hội nào cũng có sự chênh lệch của hai giai cấp là kẻ giàu người nghèo. Để diễn tả tình trạng này, con Heo cũng được lấy làm biểu tượng cho sự giàu có sung túc qua các lễ hội, đình đám, nhất là trong công việc cưới hỏi:

“Anh là con trai nhà nghèo
Nàng mà thách thế anh liễu anh lo
Cưới em anh nghĩ cũng lo
Con lợn chẳng có, con bò thì không
Tiền gạo chẳng có một đồng
Thiên hạ hàng xứ cũng không đỡ đần
Sớm mai sang hiệu cầm khăn
Cầm được đồng bạc để dành cưới em”

Con Heo đôi khi là một tài sản lớn nên nhà nông nghèo cũng có lúc trong lễ cưới, trong hôn nhân đành diễn ra thật đơn giản, không cần đầu Heo, thịt thà hay vàng bạc châu báu mà chỉ cần một cặp vịt đôi bông mà thôi:

“Người ta giàu thì đầu heo mâm thịt
Hai đứa mình nghèo thì cặp vịt đôi bông

Người ta thách lợn, thách gà
Nhà em thách cưới, một nhà khoai lang”

Ngày xưa có nhiều lời oán trách than vãn khi bị “ép duyên”. Nhiều bà mẹ trong gia đình nghèo nhưng lại muốn con gái mình lấy chồng giàu (có Heo, có tiền) nên đưa đến những chuyện buồn:

– “Mẹ em tham thúng xôi dền
Tham con lợn béo, tham tiền Cảnh Hưng.
Em đã bảo mẹ rằng đừng
Mẹ lườm mẹ nguýt mẹ bưng ngay vào
Bây giờ chồng thấp vợ cao
Như đôi đũa lệch so sao cho bằng.”

– “Mẹ em tham thúng xôi chiêm
Tham con lợn béo tham tiền hoa-viên”

Cảnh bị “cha mẹ ép gả làm dâu nhà người” đôi khi mang lại một cuộc sống không mấy hạnh phúc. Nhiều người đã phải than trách vì công việc chăm lo cho Heo, cho chó:

“Tối về đã mấy năm nay
Buồn riêng thì có, vui rày thì không.
Ngày thời vất vả ngoài đồng
Tối về thời lại nằm không một mình.
Có đêm thức suốt năm canh
Rau heo, cháo chó, loanh quanh đủ trò.”

Thời phong kiến đôi khi lại thêm cảnh mẹ chồng khắc nghiệt với nàng dâu. Cô gái mới về nhà chồng thường phải “làm dâu” hầu hạ, chiều chuộng, chăm sóc gia đình nhà chồng rất vất vả nhưng vẫn chịu nhiều bất công, vì vậy mới có câu:

“Bà con có biết hay không?

Bố chồng là lông con lợn
Mẹ chồng như tượng mới tô,
Nàng dâu mới về là bồ chịu chửi”

Lắm khi vì thương chồng, muốn hy sinh cho chồng con (như chăm sóc cẩn thận cho Heo) nên nàng dâu phải gánh chịu nhiều đắng cay:

“Bởi vì con heo nên phải đeo khức chuối,
Bởi vì con muỗi nên phải thả màn loan,
Bởi vì chàng nên thiếp phải chịu đòn oan
Phụ mẫu nhà đây nghiêng, thế gian chê cười.”

Trong công tác chăn nuôi, hình ảnh chú Heo được bộc lộ trong những câu ca dao khen tặng sự khéo léo quanh năm hay làm ăn thành công của những gia đình nông dân:

– “Giàu lợn nái, lãi gà con”

– “Chăn nuôi vừa khéo vừa khôn

Quanh năm gà lợn xuất chuồng quanh năm.”

– “Muốn giàu, nuôi heo nái
Muốn lợn bại, nuôi bồ câu”

Heo cũng giúp cho kinh nghiệm của người dân quê Việt Nam trong cách chăn nuôi. Khi không cho Heo ăn đầy đủ, còn bị đói Heo sẽ không nằm mà cứ réo và sẽ bị gầy chứ không béo mập:

– “Heo ăn xong, heo nằm: heo béo.

Heo ăn xong, heo réo: heo gầy”

– “Heo đói một bữa bằng người đói nửa năm...”

– “Con lợn trắng mắt thì nuôi

Con người trắng mắt là người bỏ đi”

Người ta cố nuôi Heo cho béo mập và hy vọng chúng sẽ đẻ được nhiều heo con để người chủ đem bán lại. Ăn xong, Heo thường nằm trong chuồng và “đòi” mua hành cho nó vì thịt Heo rất hợp với món hành hăng hăng ấy theo như cách thức xử dụng gia vị rất tinh tế trong cách ăn uống của người Việt:

“Con gà cục tác lá chanh
Con lợn ụt ịt (ủn ỉn) mua hành cho tôi
Con chó khóc đứng khóc ngồi
Bà (Mẹ) ơi đi chợ mua tôi đồng riềng”

Heo còn được dùng để nói lên nhận xét mang tính chê bai thói lười biếng của người đàn bà không biết nuôi gia súc, tạo ra thiệt hại trong cuộc sống:

“Đàn bà không biết nuôi heo là đàn bà lười

Đàn ông không biết buộc lạt là đàn ông hư”

Hình ảnh nuôi Heo cũng được mang ra để so sánh với việc nuôi dưỡng con cái rất khó của cha mẹ trong một gia đình. Cách dạy con trai hay con gái thường khác biệt nhau. Cha mẹ luôn được khuyên nhủ là nuôi con trai mà không dạy thì cũng giống như nuôi một con lừa (lư). Còn nuôi con gái mà không dạy thì cũng giống như nuôi một con Heo (trư):

“Dưỡng nam bất giáo như dưỡng lư
Dưỡng nữ bất giáo như dưỡng trư”

Lợn sẽ là lợn nái nuôi để cho đẻ và đã đẻ nhiều lứa. Một sinh kế của giới nông dân Việt là nuôi lợn này để đem bán nhưng không phải lúc nào cũng kiếm được lời.

Lắm khi bán chẳng ai mua. Gánh Heo đi rồi lại gánh về. Từ đó sinh ra những lời châm biếm:

*"Ba bà đi bán lợn con
Bán đi chẳng được lon ton chạy về
Ba bà đi bán lợn sề
Bán đi chẳng được chạy về lon ton"*
Chú Heo cũng giúp nói lên sự thiếu thật thà của đám con buôn: *"Treo đầu heo, bán thịt chó."*

*

Bản tính người đàn bà nước Việt vốn đảm đang, giỏi trên nhiều phương diện, nhất là lo cho gia đình chồng con. Để diễn tả sự khó nhọc, bốn phận làm vợ và khả năng đa diện của người đàn bà Việt, ca dao từng đề cập tới cái cảnh: "Lửa bị tắt lúc nổi cơn đang sôi, nếu không kịp nhóm lại, cơm sẽ bị "trên sống dưới khô, bốn bề nhão nhẹt". Lại còn cái con Heo lòng của ông chồng đang lỏng lẻo lên cơn nữa. Toàn là những công tác thuộc loại thượng khẩn, hỏa tốc tới cùng một lúc, thế mà bà nội trợ này giải quyết được êm đẹp:

*"Đang khi lửa tắt cơm sôi
Lợn đói, con khóc, chồng đòi tòm tem
Bây giờ lửa đã cháy lên
Lợn no, con nín, tòm tem thì tòm"*

Hình ảnh chú Heo cũng từng giúp để nói lên những sự nhẩn nại mà người đàn bà Việt từng hy sinh cho chồng con dù cho lắm khi phải gánh chịu nhiều cay đắng:

*"Bởi vì con heo nên phải đeo khức chuối,
Bởi vì con muỗi nên phải thả màn loan,
Bởi vì chàng nên thiếp phải chịu đòn oan
Phụ mẫu nhà đây nghiêng, thế gian chê cười."*

Người Việt mình Tết về hay đi xem bói xin quẻ, đây là cái thói bị chê là mê tín dị đoan. Hình ảnh cái chuồng Heo rất bình thường cũng được mang ra để mỉa mai mấy ông thầy bói thấy tướng:

*"Bói cho một quẻ trong nhà
Chuồng heo ở dưới, chuồng gà ở trên"*

Cảnh đa thê của đàn ông dưới chế độ phong kiến khiến tâm tư của người đàn bà nổi lên sự chống đối hờn ghen. Cái chuồng Heo lại được dịp bị nêu ra như một hình ảnh để cảnh cáo dần mặt người lắm vợ:

*"Một vợ nằm giường lèo
Hai vợ nằm chèo queo
Ba vợ ra chuồng heo mà nằm"*

Con trẻ đôi khi phải lãnh việc trông coi, chăn nuôi chú Heo khi cha mẹ vắng nhà.

Tất nhiên nhiều chuyện bất ngờ có thể xảy ra do hậu quả của sự vô tâm của con trẻ ham chơi:

*"Để cho con trẻ ăn chơi giữ nhà.
Bao nhiêu củ rím củ hà
Để cho con lợn con gà nó ăn."*

Thay vì nói rõ ra điều mình muốn là cái gì thì người ta lại thường hay mượn hình ảnh con Heo để diễn tả cái ý nghĩ thầm kín đó:

*"Trông mặt mà bắt hình dong
Con lợn có béo thì lòng mới ngon"*

Cũng có lúc hình ảnh chú Heo được gọi lên để làm phương tiện trách khéo sự thiên vị của người đời:

*"Mèo theo thịt mỡ ồn ào
Cọp tha con lợn thì nào thấy chi!"*

*

Trong tục ngữ Việt Nam chữ "Heo" cũng rất thông dụng qua nhiều câu nói.

Trước hết hình ảnh chú Heo trong chuồng cũng có lúc được mang ra để so sánh với hình ảnh cô gái bên song cửa. Chú Heo trong chuồng chái (chái là gian xép ở 2 đầu nhà) được coi là trông to mập thêm ra. Cô gái xuất hiện thấp thoáng tại cửa buồng sẽ trông đẹp hơn vẻ đẹp thực có của nàng: *"Lợn chuồng chái. Gái cửa buồng"*

Các đồ vật đang nguyên lành bình thường lại đem ra sửa chữa thành hư hỏng khiến gây thiệt hại. Người không chuyên môn mà lại hay táy máy vào những việc xa lạ nên dễ làm hư hỏng, đáng tiếc. Bà con chê trách: *"Lợn lành thành lợn què"*

Khi muốn diễn tả những câu nói thẳng, không vòng vo tam quốc, đi thẳng vào vấn đề không cần rào trước đón sau. Muốn làm mất đi cái vỏ bề ngoài và làm rõ cái bên trong: *"Nói toạc móng heo"*

Khi muốn ám chỉ những kẻ trung gian, môi giới chuyên mua bán bằng nước miếng để thủ lợi: *"Mượn đầu heo nấu cháo"*

Heo cũng được nêu ra để phê phán tệ xôi thịt, tranh ăn, tranh hưởng hơn người khác trong xã hội: *"Đầu gà má lợn"*

Heo cũng còn là biểu tượng cho sự bẩn thỉu, dơ dáy, tính lười biếng, sự ngu dốt và tính ham ăn, phồn thực. Nói chung, bao nhiêu cái xấu trên cõi đời này đều đổ lên đầu con vật hiền lành và tội nghiệp này:

- *"Ở dơ như heo"*

- *"Làm biếng như heo"*

- *"Ngu như heo"*

- *"Mập như heo"*

Hình ảnh Heo thả rông được vẽ ra để chê trách người hoạt động mà không biết cân nhắc tính toán để rồi phải mang thêm việc vô tích sự vào mình: *"Heo trong chuồng thả ra mà đuổi"*

Cần nói thêm là chú Heo cũng xuất hiện trong tiếng lóng (slang) của Mỹ. Tự điển Merriam-Webster đưa ra mấy định nghĩa về chữ Heo (Definition of pig):

- *an immoral woman; a prostitute*: một người đàn bà vô luân, một gái điếm.

- *a police officer*: một viên cảnh sát.

Trong tiếng Mỹ cũng có thành ngữ:

- *"to make a pig of oneself"*: ăn phàm, ăn tham, ăn uống thô tục như heo (to overeat; to take more of something than anyone else gets)

- *"to buy a pig in a poke"*: mua vật gì mà không được trông thấy hay biết rõ. (Poke là cái túi nhỏ).

- *"pigs might fly"*: heo có thể bay. Ngụ ý biết đâu một chuyện thần kỳ hay phép màu có thể xảy ra mà ta không ngờ (to mean that something that has just been mentioned is very unlikely to happen).

Cuối cùng có vài hình ảnh về chú Heo cũng cần đề cập tới để phẩm bàn:

- Trước hết là *"Ổng Heo"*, tức là hình ảnh con heo làm bằng đất (thường gọi là heo đất) được coi như là một biểu tượng về tài chính. Như một tập tục, trẻ em cũng như người lớn đều để dành tiền lẻ trong "cái ống heo đất" này.

- Kế đến là *"Phim Con Heo"*, tên gọi chỉ về những bộ phim làm tình (phim sex) có nội dung dâm ô, đồi trụy, khiêu dâm, mô tả quan hệ tình dục một cách rõ ràng với mục đích kích thích tình dục.

Có người nói "phim con heo" đó là bắt nguồn từ chữ Pháp: *"cochon"*. Tiếng Pháp cochon nghĩa là con heo (lợn). Chữ "cochon" có nghĩa bóng là bẩn thỉu, tục tĩu. Histoire cochonne là chuyện tục tĩu (dirty story). Từ cochon cũng thường được dùng để chửi rửa, chửi thề nữa... *"C'est un cochon"* (It's a pig) là... đồ con heo!

(Virginia, Xuân Kỷ Hợi 2019)



Phở Đà Lạt

SẠCH • NGON • NHANH CHÓNG • GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

Hân hạnh được phục vụ quý khách

**NGOÀI MÓN PHỞ
ĐẶC BIỆT KHÔNG BỘT NGỌT
CHÚNG TÔI CÒN CÓ:**

Chim cút Rô-Ti - Bò cuốn hành
Bún bò Huế - Mì Vịt Tiềm
Nghêu xào gừng hành
Mì La-Kai và các món ăn
thuần túy khác

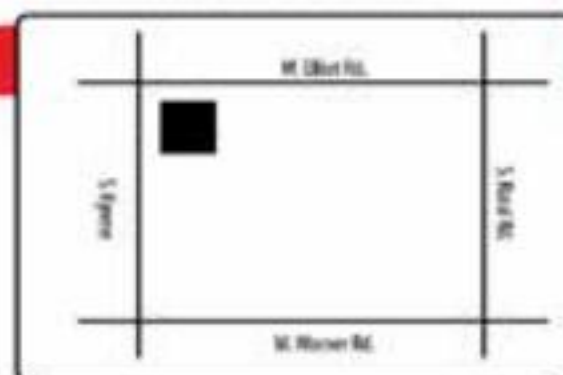


Đặc biệt món Cá Nướng thơm ngon, hấp dẫn



7707 S. Kyrene #106 - Tempe, AZ 85284

480.755.7272

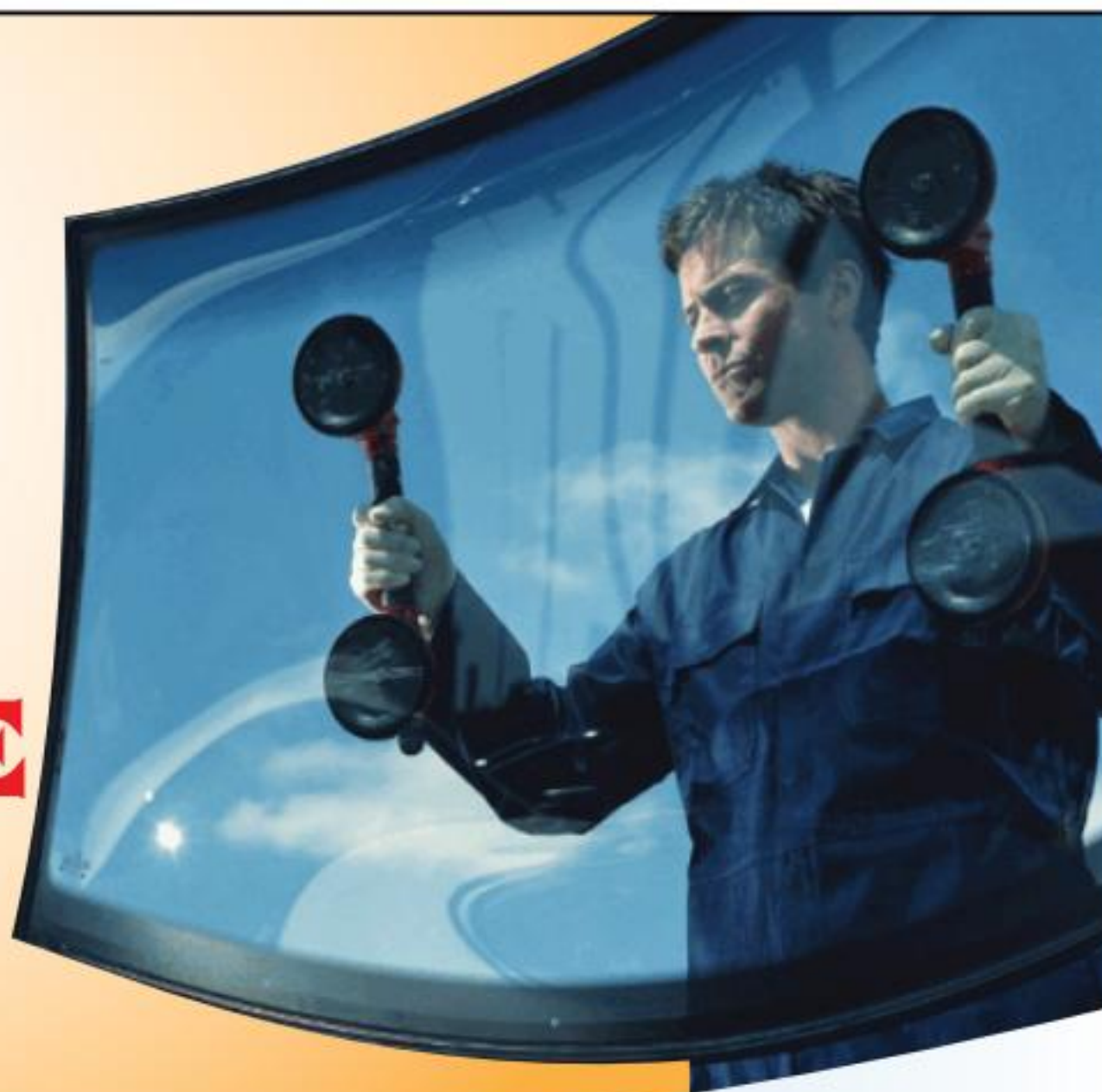


QUALITY AND SERVICE
LICENSE | BONDED | INSURED

THAY KIẾNG XE

- Bảo đảm hài lòng 100%
- Chúng tôi sẽ đến tận nơi để thay kiếng cho bạn

\$50 Cash Back
cho những xe có bảo hiểm kiếng.
WINDSHIELD ONLY!



Phone: **(480) 809-7335**
(623) 889-4323

Fax: (888) 247-7554

Web: **sagoautoglass.com**

CÙNG GẶP GỠ CEO & CÁC HOA HẬU MISS GOLDEN WORLD

Thanh Mai (TM) thực hiện

CEO of Miss Golden World **Lam Hoang My**

TM: Với cương vị là nhà tổ chức Miss Golden World, chị có thể cho quý độc giả Việt Lifestyles biết về sự ra đời của Miss Golden World cũng như đôi nét về cuộc thi này?

LHV: Sự ra đời của Miss Goldworld là từ sự đam mê nghệ thuật, tôn vinh sắc đẹp và trí tuệ. Bảo tồn văn hoá không chỉ dành riêng cho Việt Nam mà dành cho tất cả các sắc tộc khác. Đây là một trong những chương trình hiếm hoi trên toàn nước Mỹ không đơn thuần là cuộc thi nhan sắc mà còn là giao lưu văn hoá với các cộng đồng bạn.

TM: Cuộc thi Miss Golden World năm 2019 sẽ được tổ chức khi nào, ở đâu?

LHV: Cuộc thi Miss Golden World 2019 sẽ diễn ra vào mùa hè tại vùng Orange County, California.

TM: Muốn tham gia cuộc thi, điều kiện và ghi danh như thế nào?

LHV: Mọi thông tin, các bạn có thể liên lạc Facebook của Miss Golden World hoặc Missgoldenworldbeauty.com. Thể lệ cuộc thi: nữ trên 17 tuổi, cao từ 5'2" trở lên.





Miss Golden World Jacqueline Paras

TM: Can you share your most special memory since you became Miss Golden World?

JP: Most special memory is seeing the people's faces when I was crowned as Miss Golden World. Faces that showed how happy they are to see me grow which made me realize how much I can do to advocate many people. I have always wondered how far my hard work in my modeling and pageantry has gone to. I've always wanted to do something about my talents in order to touch other people's lives in a positive way. And finally, here I am, able to influence the youth and most especially, to empower the women.

TM: Since you were crowned Miss Golden World, what community or charitable activities you have actively involved in?

JP: No charity event just yet but I have an appearance to make as a speaker to speak to the youth of an Elementary school in Queens New York on second week of February. In Mid March I will join other miss and mrs golden world to do a series of charity works in Vietnam.

TM: If you were granted a special power to be able to change the world, what would you do?

JP: If I had a special power, it will be a power to communicate to each and every person in the world. I believe by breaking a language barrier, it will help resolve many different issues that concerns many people and people around the world who are struggling to be heard and understood. Life can be happier if most of the people knew how to understand each and every individual's differences and perspectives. I will use this power by touching every ones lives by setting strong goals and start a meeting with the most influential individuals like the Presidents, celebrities and the teachers of our children and especially all the mothers.



Miss Golden World Ambassador Van Khuong Hoa

TM: Cơ duyên nào đã đưa chị đến với cuộc thi Miss Golden World?

VKH: Đây là lần thứ hai Vân Khương tham gia cuộc thi Ms. Golden World, nhưng hai vai trò hoàn toàn khác nhau. Trong lần đầu Miss Golden World tổ chức, Vân

Khuong tham gia với vai trò MC chính dẫn chương trình, và lần này với tư cách là một thí sinh tham dự cuộc thi. Sau một năm theo dõi các hoạt động của Miss Golden World Pageant, Vân Khương nhận thấy đây là cuộc thi khá uy tín, có tổ chức và có nhiều tiềm năng vươn xa trong các

hoạt động cho những thành viên tham gia nên đã nhận lời mời và ghi danh dự thi Ngôi vị Hoa Hậu Đại Sứ Đa Quốc Gia (Ms. Ambassador Golden World) vì muốn chính thức đồng hành với gia đình Miss Golden World trong tất cả các hoạt động từ thiện và các công việc ý nghĩa để quảng bá nét đẹp Đức-Trí-Thể-Mỹ của phụ nữ trên toàn thế giới.

TM: Phụ nữ đẹp thường được ví như một đoá hoa đẹp. Nếu được là một loài hoa, chị sẽ chọn là hoa gì? Tại sao?

VKH: Vân Khương yêu thích nhất là hoa lan, vì hoa lan được biết đến với khí chất tao nhã, dường như cái khắc nghiệt của gió mưa không hề chạm tới, điều mà không phải loài hoa nào cũng có được. Con người cũng vậy, không phải ai cũng rèn luyện được sự thanh nhã trong trái tim và tính cách của mình. Có lẽ cuộc sống khắc nghiệt dễ làm người ta quên mất bản chất Chân-Thiện-Mỹ vốn có và nên có của chính mình. Hình ảnh một đoá hoa tao nhã xuất hiện giữa đời thường nhắc nhở người ta hãy trầm tĩnh hơn, buông bỏ những trải nghiệm không hay khi đối diện với mặt trái của cuộc sống, để lòng mình trở về với sự an nhiên tự tại, thuần khiết đón nhận nguồn năng lượng tích cực và tươi mới hơn...như hoa lan vươn mình đón nắng vậy.

TM: Là đại sứ Miss Golden World, thông điệp đầu năm chị muốn gửi đến đến tất cả các chị em phụ nữ Việt Nam trên toàn thế giới là gì?

VKH: Nhân dịp đầu năm, thông điệp mà Vân Khương muốn gửi đến tất cả các chị em phụ nữ Việt Nam là: Mỗi người một cảnh đời, dù bạn có chọn cho mình là bông hoa nào, là hoa quỳnh nở kiêu cách mong manh, là hoa giấy chói chang rực rỡ hay là bông sao nhái chân chất sau hè, thì tất thảy, cũng đều là tô điểm cho cuộc đời này thêm tươi đẹp hơn. Hãy cho bản thân mình cơ hội được thật sự yêu thương chính bản thân mình, cơ hội được tích lũy những vốn sống, những kiến thức và kỹ năng cần thiết. Vì như vậy, chúng ta có thể yêu thương và chăm sóc những người chung quanh một cách tích cực hơn, tham gia nhiều hoạt động ý nghĩa hơn, và dành tặng cuộc đời này những điều tốt đẹp nhất với khả năng của chính mình. Hãy không ngừng cố gắng để trở thành phiên bản tuyệt vời nhất của chính bạn, trong tất cả mọi mặt: Đức-Trí-Thể-Mỹ!

Hoa Hậu Doanh Nhân Golden World Kiều Mai Anh

TM: Là Hoa Hậu Doanh Nhân Golden World, chị có thể cho biết chút ít về cơ sở thương mại của chị?

KMA: Hiện tại KMA đang đại diện cho thương hiệu DanMax bên lĩnh vực thực phẩm chức năng bởi vì KMA thích quan tâm đến sức khỏe và sắc đẹp cho mọi người. Sản phẩm của công ty DanMax bảo đảm uy tín hoàn toàn sản xuất tại Mỹ, có đầy đủ chứng nhận chất lượng của sản phẩm.

TM: Câu nói “thương trường như chiến trường”... Là một phụ nữ trên thương trường, những khó khăn chị thường gặp phải là gì? Chị đã làm gì để vượt qua?

KMA: Là một phụ nữ kinh doanh, cái khó khăn của KMA là làm sao để mình vừa có bản lĩnh khẳng định vị trí của mình ngoài xã hội mà lại vừa làm tròn bổn phận người phụ nữ của gia đình. Hai điều này phải song hành cùng nhau thì KMA mới cảm thấy mình đã thành công. Cho nên mỗi ngày KMA không ngừng cố gắng học hỏi để vượt qua khó khăn này.

TM: Từ khi trở thành Hoa Hậu Doanh Nhân, chị thấy danh hiệu đó có ảnh hưởng như thế nào đến business của chị?

KMA: Từ khi trở thành Hoa Hậu Doanh Nhân, sinh hoạt tính cách con người KMA vẫn không gì thay đổi nhưng ngoài xã hội thì có nhiều thay đổi. KMA có thêm nhiều cơ hội hợp tác kinh doanh hơn, quen biết được nhiều người hơn trong giới kinh doanh lẫn giao tế bạn bè. KMA cảm thấy cuộc sống của mình ngày càng vui vẻ hơn. KMA thích nhất là được đi du lịch đến nhiều nơi hơn trên đất Mỹ này.



Hoa Hậu Thân Thiện Golden World Thao Nguyen

TM: Là Hoa Hậu Thân Thiện, theo chị, điều gì dễ gây thiện cảm nhất đối với những người xung quanh?

TN: Theo em thì điều dễ gây thiện cảm nhất đối với những người xung quanh đó chính là "nụ cười" sự thân thiện, vui vẻ, hoà đồng. Khi em đạt được danh hiệu này, em rất vui và hạnh phúc vì ban tổ chức đã tin tưởng và chọn em để trao danh hiệu Hoa Hậu Thân Thiện vì đó cũng chính là tính cách con người thật của em.

TM: Chúng ta không thể thay đổi quá khứ, nhưng có thể thay đổi tương lai. Chị sẽ làm gì ngay từ bây giờ để có thể thay đổi một điều gì đó về chính mình trong tương lai?

TN: Quá khứ thì ai cũng có những sai lầm và vấp ngã nhưng chính nhờ đó, em đã rút ra được những kinh nghiệm sống cho bản thân mình để trong tương lai em không còn phạm sai lầm nữa. Và điều em mong ước sắp tới trong tương lai em sẽ cố gắng dần hoàn thiện bản thân mình để luôn giữ mãi hình ảnh HHTT trong mắt khán giả và sự tin tưởng của ban tổ chức khi trao danh hiệu này cho em.

TM: Bước sang năm mới, chị có những kế hoạch hay mong ước gì trong năm nay?

TN: Trước hết em xin chúc tất cả mọi người một năm mới dồi dào sức khỏe, vạn sự như ý. Trong năm nay, em sẽ cùng tất cả các hoa hậu của Mis Golden World sẽ tham gia các hoạt động cộng đồng, hoạt động từ thiện giúp đỡ người nghèo. Chuyến đi đầu tiên của nhóm chúng em sẽ vào giữa tháng 3 năm nay.

Credits

Models: **Jacquelyn Paras**

VanKhuong Hua

Thao Nguyen

Lam Hoang My

Kieu Mai Anh

Photo: **NathanLe photography**

Photo assistant: **AiMy Tu**

Creative director: **Viktor NL**

Makeup/Hair: **Huong Nguyen & JackyTai**

Aodai: **JackyTaiBridal & fashion**



REALTY ONE GROUP

A Team of Professionals™

17235 N. 75 AVE SUITE C-190, GLENDALE AZ 85308



Quý vị mua hoặc bán nhà xin liên lạc ngay LÀNH HUỖNH để được tận tình phục vụ.
Vui Vẻ, Thành Thật, Tận Tâm, Uy Tín, Kín Đáo đó là phương châm làm việc của chúng tôi.



**GIÁ NHÀ CÒN THẤP, TIỀN LỜI VẪN THẤP.
ĐÓ LÀ THỜI ĐIỂM THUẬN LỢI CHO QUÍ VỊ
TÌM MUA MỘT CĂN NHÀ ĐỂ Ở HOẶC ĐẦU TƯ.**

LÀNH HUỖNH - R. E. Agent
(602) 703-9647

www.lanhsaleshomes.com
lanhhuynh.realtor@yahoo.com

- Chúng tôi bảo vệ quyền lợi tối đa cho người mua hoặc bán.
- Hướng dẫn tìm chọn căn nhà vừa ý đúng với khả năng tài chánh.
- Giúp quý vị định giá nhà đúng thị trường.
- List nhà bán nhanh chóng qua MLS và các Website khác.



ABC
Phone Card
Cầu Nối Của Tình Thương

Hạnh Trần

OFFICE

602-774-2099

CELL

602-710-4751

Chuyên Cung Cấp

Prepaid Phone Card
Prepaid Internet Phone
V247, Lunex, v.v...

*Nhận Chuyển Tiền, Sửa
và hàng hoá về Việt Nam*

2013A W. Bethany Home Rd. Phoenix, AZ 85015
(ĐÀI PHÁT THANH TIẾNG NƯỚC TÔI ARIZONA)

SINH HOẠT HỘI NGƯỜI VIỆT CAO NIÊN AZ

Ngôn Nguyễn



Trời đang vào đông se lạnh nhưng ấm áp và hạnh phúc bên những ngày lễ Tạ Ơn, Giáng Sinh và Năm Mới. Xuân đến mang theo bao nguồn vui, niềm tin và hy vọng mới, bên cạnh hạnh phúc cũng có một phần nhỏ thấy đời mình lạc lõng, lẻ loi, cô đơn bên những ngày đoàn tụ của nhân loại.

Tháng này có thêm hai hội viên mới đó là anh Đạm và anh Thuận, hai người vừa mới đến định cư ở AZ. Lang thang rồi gặp nhau rủ nhau tham gia hội tìm chút nguồn vui cuối tuần. Mỗi người mỗi cảnh, anh Đạm đến từ Cali bao năm lưu lạc bên dòng đời, nay cuối đời muốn dừng bước tha phương, tìm một nửa phần đời đã mất bên nắng chiều còn lại ở Arizona. Còn anh Thuận đến từ Việt Nam theo diện đoàn tụ gia đình, dường như anh hơi buồn, đời sống thì bình an, nhưng mọi thứ đều nhờ đến con nên anh cảm thấy anh cần làm một điều gì đó, thay vì đi ra đi vào nhìn bốn bức tường cảm lạnh thấy đời mình dài lê thê vô nghĩa. Nhiều hội viên hứa sẽ giúp anh tìm

việc làm. Tâm sự của anh thấy chạnh lòng, dường như tất cả mọi người trong chúng ta ai cũng từng trải qua dòng đời thăng trầm trong cuộc sống. Anh tin ở số phận, phước báo và an phận. Tôi thường nhủ lòng an phận với những gì mình đang có, ngoài khả năng đòi hỏi với sức mình, an phận nhưng cũng đừng quá yếu đuối cố gắng vươn lên vượt qua số phận, bằng rộng lượng, yêu thương và tình người. Đến một lúc nào đó, chúng không còn quan trọng lợi ích cá nhân, danh vọng, và hơn thua nhau, chúng ta sẽ thấy tình người gần gũi hơn, quan trọng hơn, nhưng khổ nỗi lúc đó chúng ta sẽ không còn sức để thực hiện, hay có còn sống được bao lâu. Tôi thường nghĩ, tuổi đời hay sức khỏe làm thay đổi lòng người.

Trời lạnh ngồi lại bên nhau nghe các anh chị tâm sự về cuộc đời thấy gần gũi, thấy người ta đơn chiếc mình trân quý hạnh phúc may mắn mình đang có. Thấy người ta đầy đủ, vui vẻ và hạnh phúc, mình cảm nhận được những điều thiếu thốn mình

chưa thực hiện được với gia đình. Anh Tường đọc thơ "Đám đông như một tấm lòng, không dư tiền bạc thủy chung vẫn đầy, yêu nhau là chuyện ngày xưa, đổi thay là chuyện gió mưa bây giờ". Sau đó, chị Liên thốt tha, "em có nghe mùa thu mưa giăng lá đổ, em có nghe nai vàng hát khúc yêu thương..." Anh Đạm nhận ra rằng "anh còn nợ em, công viên ghé đá, lá đổ chiều mưa..." Mất nhau rồi mình mới thấy giá trị của hạnh phúc. Thấy trên đời này dường như có duyên và nợ. Có duyên mới được gặp nhau, có nợ mới sống bên nhau. Bên ngoài trời mờ sương, mưa như giăng giăng gieo nỗi buồn không tên cho nhân loại. Ngồi bên dưới mái ấm gia đình nhỏ của hội người Việt Cao Niên, thấy trong lòng chút ấm áp, chút thân thương, chút tình người, chút luyến lưu làm sổ tay nho nhỏ những hình bóng vui vui trong tâm hồn.

Xe bon nhanh nhanh, tiếng nhạc êm đềm nhắc lại những dư hương bên dòng đời xưa cũ, thả hồn trôi ngậm ngùi, lạc lõng vào yêu thương, chút luyến lưu dư hương của một thời đã trôi xa.



US DELTA REALTY



DAY SPA SALON WITH LOTS OF POTENTIAL FOR SALE @ \$119K!!!

Một trong những tiệm salon được trang trí nghệ thuật và sang trọng nhất trong thành phố Fountain Hills. Tiệm rộng 4,300sq với 12 ghế spa, 12 bàn nail, 6 bàn tóc (no chairs), 4 phòng cho facial/skin-care/wax, 3 phòng massage, 2 phòng supply, phòng giặt/sấy & phòng ăn.

Tiệm hiện được đánh giá rất cao trên Google (4.6 stars/5) và Yelp với đội ngũ thợ giỏi để phục vụ mọi yêu cầu của khách hàng từ đơn giản đến nghệ thuật. Đây là cơ hội rất hiếm để người làm chủ kinh nghiệm phát triển tiệm thành "ONE STOP SHOP" đặc biệt nhất của Fountain Hills (Fountain Hills nổi tiếng với giá nhà hơn \$1 million với hàng ngàn "snowbirds" mỗi năm).

BONUS: Đặc biệt là chủ mới sẽ nhận được \$5,000 từ người bán VÀ người bán sẽ chia sẻ những phương pháp và chiến thuật giúp chủ mới QUẢN LÝ TIỆM DỄ DÀNG + BUILD KHÁCH NHANH CHÓNG để TĂNG LỢI NHUẬN lâu dài VÀ người bán sẽ sẵn sàng training cho chủ mới những advanced techniques (microblading, eyelash extension, facial, massage, v.v.) nếu cần thiết (chủ cần có certificate để được training)

MỘT TIỆM ĐÃ BUILD SANG TRỌNG VÀ SẴN SÀNG!!! MỘT ĐỊA ĐIỂM LÝ TƯỞNG!!! VÀ MỘT BONUS CÓ MỘT KHÔNG HAI!!! ... BEST DEALS DO NOT LAST LONG!!!

Người bán chỉ muốn serious buyers. Nếu thật lòng muốn mua, xin L/L Chương Trần (US Delta Realty) (480) 336-8752

*** Đặc biệt: Người bán sẽ tặng \$1,000 cash cho những ai giới thiệu trực tiếp người mua và người mua này sẽ hoàn thành việc mua bán thành công.

CHƯƠNG Q. TRẦN

DESIGNATED BROKER

chuong@usdeltarealty.com

480.336.8752

2109 S. McClintock Dr., Tempe, AZ 85282

www.usdeltarealty.com



Mừng Xuân Kỷ Hợi Viếng Các Chùa Vùng Arizona

Nguyễn Minh

Chỉ còn vài tuần nữa là đến Tết Kỷ Hợi, khắp nơi, mọi người đang chuẩn bị tiễn chú Chó Gold (Mậu Tuất) về trời để chào đón chú Heo Diamond (Kỷ Hợi) xuống trần gian. Hy vọng năm mới, chú Heo sẽ đem đến tài lộc cho nhà nhà.

Các khu thương mại Việt Nam bắt đầu trưng bày những mặt hàng phục vụ cho đồng hương đón Xuân, tạo nên không khí nhộn nhịp làm náo nức lòng người. Cộng Đồng và các Hội Đoàn cũng đều lên chương trình Đón Xuân Kỷ Hợi thể hiện nét văn hóa tốt đẹp vào những ngày đầu Xuân cùng nhau hướng về cội nguồn, nhớ đến tổ tiên ông bà, đó là giá trị tâm linh cũng là giá trị tình cảm sâu sắc đã trở thành truyền thống tốt đẹp từ ngàn xưa của dân tộc Việt chúng ta.

Đón Giao Thừa chính là tại thời điểm giao hòa của trời đất, tổng cựu nghinh tân, tiễn năm cũ đón mừng năm mới, người Việt chúng ta, nhất là những người con Phật, thường hay đi chùa Lễ Phật, xin xăm và hái lộc đầu năm, cầu an, cầu tài, cầu tình, và cầu lộc trong năm mới... Để thuận tiện cho quý độc giả và đồng hương vùng Arizona, Việt Lifestyles Magazine xin giới thiệu sơ lược một số chương trình Mừng Xuân tại các Chùa trong vùng Phoenix và các vùng phụ cận như sau:

VÙNG WEST VALLEY:

Chùa VIỆT NAM: được xem là một trong những ngôi Chùa lâu đời nhất tại Arizona, được thành lập cách đây trên 25 năm.

2302 N. 47th Ave., Phoenix, AZ 85035

Phone: (602) 278-8039

Trụ trì: Hòa Thượng Thích Chân Tôn



Khung viên chùa Việt Nam Arizona

- Chủ Nhật Jan. 27, 2019 (nhằm ngày 22 tháng Chạp) vào lúc 10AM, Lễ rước chư Liệt vị Tổ sư, Cửu huyền thất tổ, Chiến sĩ trận vong, Hương linh, ký cốt tại chùa. 10:30AM, Tụng kinh.
- Chủ Nhật Feb. 3, 2019 (nhằm ngày 29 Tết) vào lúc 10AM, Lễ cúng tiến Hương linh, tụng kinh. 12PM, Tiệc tất niên (Cơm chay cuối năm). 6PM, Lễ Sám hối Ngũ Bách Danh 1.
- Thứ Hai, ngày Feb. 4, 2019 (nhằm ngày 30 Tết – Đón Giao Thừa) lúc 10AM, Tụng kinh; 12PM thọ trai; 8PM, Lễ Sám hối Ngũ Bách Danh 2; 9PM, Lễ Mông sơn thí thực cô hồn; 10:30PM, Lễ Đón Giao Thừa (Lời chúc Tết của chư Tôn Đức, Niệm hương, Hái lộc).
- Thứ Ba, Feb. 5, 2019 (nhằm ngày Mừng Một Tết) vào lúc 10:30AM, Nghi lễ Kinh Di Lạc, 12PM, Hái lộc, thọ trai, Lễ Tất.

Chùa NHƯ LAI THIÊN TỰ: được xem là ngôi Chùa lớn nhất vùng Arizona, còn được biết đến không chỉ trong Cộng đồng Việt Nam mà cả Cộng đồng bản xứ khi đứng ra tổ chức Đại Lễ Phật Ngọc lần đầu tiên tại Arizona năm 2014.

4842 N. 51st Ave., Phoenix, AZ 85031 | Phone: (623) 845-7777

Trụ trì: Đại Đức Thích Giác Tri



Chánh điện chùa Như Lai

- Ngày thứ Hai, Feb. 4, 2019 (Nhằm ngày 30 tháng Chạp năm Mậu Tuất): Đón Giao Thừa Xuân Kỷ Hợi từ 7PM – 10PM, Văn nghệ mừng Xuân với ca sĩ Như Loan và ca sĩ địa phương. 2AM, Khoá lễ đón Giao Thừa.

- Ngày thứ Ba, Feb. 5, 2019 (Mùng một Tết) từ 7AM – 5PM, Vía Đức Di Lạc, Lễ Cầu An, Văn nghệ mừng Xuân với ca sĩ Đặng Thế Luân và ca sĩ địa phương. 4PM- 5PM cúng Phổ thí cô hồn.

- Ngày thứ Tư & thứ Năm, Feb. 6-7, 2019 (Mùng 2 và 3 Tết)

Cúng sao cầu an đầu năm.

Chùa THÔN YÊN: đúng như tên gọi là một ngôi Chùa trong không gian khá tĩnh lặng, nằm gần góc đường Baseline và đường 7th Ave, thành phố Phoenix.

726 W. Baseline Rd., Phoenix, AZ 85041

Phone: (602) 305-9115

Trụ trì: Tỳ kheo Thích Chân Chứng Thiện



Chùa Thôn Yên

- Ngày 4 tháng 2, 2019 (Nhằm ngày 30 tháng Chạp năm Mậu Tuất): 11AM - Cúng cơm cuối năm. 7PM - Lễ sám hối. 11PM: Đón Giao Thừa (Chùa sẽ đóng cửa lúc 1 giờ khuya)
- Ngày 5, 6, & 7 tháng 2, 2019 (Nhằm ngày Mừng 1, 2, 3 Tết Kỷ Hợi): 7AM - 9PM: Lễ Bụt đầu năm.
- Ngày 12 tháng 2 năm 2019 (Nhằm ngày mừng 8 tháng Giêng năm Kỷ Hợi): 6PM - Dâng sớ cầu an đầu năm.
- Ngày 16 tháng 2 năm 2019 (tức Rằm tháng Giêng năm Kỷ Hợi): 6PM - Lễ bắt đầu.

Thiền Viện PHẬT ĐĂNG

8001 N. 36th Ave., Phoenix, AZ 85051

Phone: (602) 368-9510

Trụ trì: Sư cô Thích Nữ Hải Phương



Thiền viện Phật Đăng

Chương trình:

- Feb. 4, 2019 (Ngày 30 Tết) – Từ 7:30PM, Tụng kinh Sám Hối, Phổ Trà (Thiền Trà), đến 12AM **đón Giao Thừa**.
- Feb 5, 2019 (Ngày Mừng Một Tết) – 10AM Lễ Niệm Kinh.

Thiền Viện TRÚC LÂM: Chùa vừa mới thành lập trong vòng 2-3 năm qua, nhờ vào sự trợ duyên và đóng góp của quý Phật tử gần xa, ngôi tam bảo đã từng bước được hình thành. Sắp tới đây, Chùa sẽ làm lễ an vị tượng Đức Phật Quan Thế Âm và Đức Phật A Di Đà, vì vậy Chùa có chương trình **Xổ Số Mừng Xuân** để gây quỹ cho việc xây dựng hai công trình nêu trên. Đặc biệt khi đến viếng Chùa trong dịp Tết, quý Phật tử có thể thỉnh thư pháp đầu năm do chính quý Thầy viết tặng.

4949 W. Greenway Rd., Glendale, AZ 85306

Phone: (602) 375-4248

Trụ trì: Thượng Tọa Thích Tâm Lương



Thiền viện Trúc Lâm (Glendale)

- Ngày Feb. 3, 2019 (Ngày 29 Tết) vào lúc 10:30 am, Đạo tràng tất niên, Lễ hiệp kỳ chư hương Linh, Cúng thí thực cô hồn.

- Ngày Feb. 4, 2019 (Ngày 30 Tết) vào lúc 10:30 pm, Văn nghệ mừng xuân, Lễ Giao Thừa, Lễ vía Đức Phật Di Lặc, Công bố giải Xổ Số lấy hên đầu năm. Vé số ủng hộ chỉ có \$5/vé số, với nhiều giải thưởng giá trị.
- Ngày Feb. 5 – 7, 2019 (Mùng 1, 2 và 3) vào lúc 11AM, Cúng ngọ, Tiễn cúng chư hương linh.

Thiền Viện TRÚC LÂM TÂM ĐĂNG

7116 N. 54th Ave., Glendale, AZ 85301

(602) 570-7566

Trụ trì: Sư cô Thích nữ Hải Thế



Thiền viện Trúc Lâm Tâm Đăng

- Thứ Hai, Feb. 4, 2019 (30 Tết – Đón Giao Thừa): 7:00 pm Lễ Phật; 08:30 pm Tụng kinh sám hối; 11:00 pm – 02:00 am Lễ Vía Di Lặc – Đón Giao Thừa.
- Mừng Một, Hai, Ba Tết: 09:00 am, Hái lộc đầu năm; 10:30 am Tụng kinh cầu an; 01:00 pm cúng Cửu Huyền Thất Tổ; 07:00 pm – 09:00 pm Tụng kinh sám hối - Ngồi Thiền.

Chùa HƯƠNG SƠN

6109 W. Oregon Ave., Glendale, AZ 85301

(714) 727 - 4560

Trụ trì: Sư cô Thích Nữ Từ Diệu



Chùa Hương Sơn

- Ngày 4 tháng 2, 2019 (30 Tết): 8PM - Khóa lễ sám hối cuối năm. 11:45PM - Lễ đón giao thừa mừng Năm Mới.
- Ngày 5 tháng 2, 2019 (Mùng 1 Tết): Phật tử lễ Phật - Phát lộc đầu năm.

- Ngày 6 tháng 2, 2019 (Mùng 2 Tết): 11AM - Cúng Ngọ, Cúng hương linh. 8PM - Tụng kinh Phổ Môn.
- Ngày 7 đến ngày 17 tháng 2, 2019 (Mùng 3 Tết): 8PM - Khai đàn tụng kinh Dược Sư & Tuyên sơ cầu an.
- Ngày 18 tháng 2 năm 2019: 8PM - Khóa lễ Sám Hối đầu năm.
- Ngày 19 tháng 2 năm 2019 (Rằm tháng Giêng): 11AM - Mãn đàn Dược Sư & Hóa Sớ.

Chùa LINH BỬU

10150 W. Encanto Blvd., Avondale, AZ 85392

(623) 633-9866

Trụ trì: Thượng Tọa Thích Quang Minh



Khuôn viên chùa Linh Bửu

- Lễ Tất Niên: Chủ Nhật ngày 3 tháng 2 năm 2019 (Nhằm ngày 29 tháng Chạp năm Mậu Tuất): 7PM - Hiệp kỳ chư hương linh. Thí thực tiệc tất niên.
- Lễ Đón Giao Thừa - Vía Di Lặc: Thứ Hai ngày 4 tháng 2 năm 2019 (Nhằm ngày 30 tháng Chạp năm Mậu Tuất): 8PM - Lễ sám hối cuối năm. 9PM - tiệc trà - Văn nghệ mừng xuân. 11:30PM - Lễ đón Giao Thừa & Vía Di Lặc. 12AM - Chúc Tết - Xổ Số Vui Xuân - Hái Lộc Đầu Năm.
- Mồng 1-Mùng 3 Tết (tức ngày 5-7 tháng 2 năm 2019): 8AM - Phật tử chiêm bái, hái lộc đầu năm. 7:30PM - Cúng cơm chư hương linh. 8PM - Khai mạc kinh Dược Sư - Pháp thoại đầu xuân.
- Lễ Thượng Nguyên rằm tháng Giêng (tối thứ Bảy ngày 16 tháng 2 năm 2019): 7:30PM - Lễ thượng nguyên (Rằm tháng Giêng) - Dâng sớ Cầu An đầu năm - Dương sao giải hạn - Cơm chay thân mật.

Chùa BỔ ĐỀ DUYÊN

12817 W. Campbell Ave., Litchfield Park, AZ 85340

(510) 463-7252

Trụ trì: Sư cô Như Nghiêm



Chùa Bồ Đề Duyên

- Thứ Hai, ngày 4 tháng Hai, 2019 (nhằm ngày 30 tháng Chạp/Mậu Tuất): 11AM - Cúng Ngọ Phật, Cúng Cửu Huyền Thất Tổ. 7PM: Sám Hối Cuối Năm. 11PM: Lễ đón Giao Thừa - Vía Đức Phật Di Lặc, Chúc Tết, Phát Lộc Phật.
- Thứ Ba, ngày 5 tháng Hai, 2019 (nhằm ngày Mừng Một Tết Kỷ Hợi): 11AM - Cúng Ngọ Phật. 7PM: Tụng kinh Phổ Môn Cầu An Đầu Năm.
- Thứ Tư, ngày 6 tháng Hai, 2019 (nhằm ngày Mừng Hai Tết): 7PM - Khai đàn Dược Sư, Cầu An Giải Hạn Đầu Năm (Sau đó mỗi buổi tối vào lúc 7PM có tụng kinh Dược Sư Tuyên Sớ Cầu An Giải Hạn tháng Giêng)
- Chủ Nhật ngày 17 tháng 2, 2019 (nhằm ngày 13 tháng Giêng năm Kỷ Hợi): 6:30PM - Hoàn Kinh Dược Sư, Tuyên Sớ Cầu An Giải Hạn, Phật tử thỉnh nước Dược Sư, Cúng thí Âm Linh Cô Hồn.

VÙNG EAST VALLEY

Thiền Viện TRÚC LÂM HOA TỪ:

xuất xứ từ dòng Thiền Trúc Lâm Yên Tử, là một trong những nét đặc thù của Thiền học Việt Nam. Trúc lâm Yên Tử là một phái Thiền mà người mở đường chính là vua Trần Thái Tông, hai lần đánh tan quân xâm lược Nguyên Mông giữ yên bờ cõi. Một người vừa là Thiền sư, vừa là một bậc đế vương, nắm giữ vận mệnh của đất nước, thực là một sự kiện hy hữu trong lịch sử Thiền học.

430 S. Olive Rd., Mesa, AZ 85204

(480) 584-3681

Trụ trì: Thượng Tọa Thích Tuệ Giác



Thiền viện Trúc Lâm Hoa Từ

- Thứ Sáu, Feb. 1st, 2019 (nhằm 27 Tết): 7PM - Lễ Phở trà & Tất niên. 7:30PM - Văn nghệ mừng Xuân + Hái hoa Đào lý. 9:30PM - Lễ Phật cuối năm.
- Chủ Nhật, Feb. 3, 2019 (nhằm 29 Tết): 10AM, Lễ Phật mừng Xuân và chiêm bái Xá Lợi Phật.
- Chủ Nhật, ngày 17 tháng 2, 2019 (nhằm ngày 13 âm lịch): 10AM - Lễ Phật Rằm tháng Giêng.
- Chủ Nhật, ngày 24 tháng 2, 2019: 10AM - Lễ khởi công xây dựng Chánh điện Phật.

Đặc biệt Thiền viện sẽ mở lớp Tiếng Việt cho các em vào mỗi sáng Chủ Nhật từ 11:00AM đến 12:30PM.

Tu Viện PHƯỚC TƯỜNG

10138 E. Broadway Rd., Mesa, AZ 85208

(480) 380-2921

Trụ trì: Hòa Thượng Thích Nhật Thanh



Tu viện Phước Tường

- Chủ Nhật, ngày 3 tháng 2, 2019: 7PM - Chương trình văn nghệ Mừng Xuân.
- Thứ Hai, ngày 4 tháng 2, 2019 (Nhằm ngày 30 Tết): 7PM - Cúng hương linh kỷ sự tại Chùa. 7:30PM - Lễ sám hối. 11PM: Lễ rước Đức Phật Di Lặc, Đón Giao Thừa, Phát Lộc Đầu Năm.
- Thứ Ba, ngày 5 tháng 2, 2019 (nhằm ngày Mừng Một Tết Kỷ Hợi): 11AM - Tụng kinh Dược Sư. 12PM - Cúng Ngọ. 12:15PM - Tiễn linh. 7:30PM - Tụng kinh Dược Sư, Cầu An.

- Thứ Tư, ngày 6 tháng 2, 2019 (nhằm ngày Mừng Hai Tết Kỷ Hợi): 9AM - Niệm Phật. 10AM - Pháp thoại. 11AM - Tụng kinh Dược Sư. 12:15PM - Chúc Tết. 12:30PM: Tiễn Linh. 1PM - Thọ trai. 3PM - Mông Sơn Thí Thực. 7:30PM - Tụng kinh Dược Sư.
- Thứ Năm, ngày 7 tháng 2, 2019 (nhằm ngày Mừng Ba Tết Kỷ Hợi): 11AM - Tụng kinh Dược Sư. 12PM - Cúng Ngọ. 12:15PM - Tuyên sớ Cầu An. 7:30PM - Tụng kinh Dược Sư.
- Thứ Ba, ngày 12 tháng 2, 2019 (nhằm ngày Mừng 8 Tết): 7PM - Lễ Sao Hội, Tuyên Sớ Cầu An.

Tịnh Xá VIÊN MINH

285 N. Commander Dr., Chandler, AZ 85224

(480) 812-8810

Trụ trì: Sư cô Liên Phụng & Sư cô Liên Thủy



Tịnh xá Viên Minh

- Ngày 4 tháng 2, 2019 (30 Tết): 10PM - tụng kinh. 12PM: đón giao thừa & mừng năm mới.
- Ngày 5 tháng 2, 2019 (Mùng Một Tết): 10AM - Tụng kinh Di Lặc. 12PM - Thọ Trai. Chùa mở cửa từ 8AM - 8PM để Phật tử thăm viếng.
- Từ ngày 6-9 tháng 2, 2019 (từ Mừng 2-5 Tết Kỷ Hợi): Mỗi ngày Chùa mở cửa từ 8AM - 8PM để Phật tử thăm viếng.
- Chủ Nhật ngày 10 tháng 2, 2019 (Mùng 6 Tết): 10AM lễ tụng kinh
- Chủ Nhật, ngày 17 tháng 2, 2019: Lễ Rằm tháng Giêng bắt đầu lúc 10AM.



PHẠM

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

TẤN QUYỀN

5039 N. 19th Ave. Ste. 6, Phoenix, AZ 85015

NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM VỀ PHÁP LÝ.
LICENSED IN ARIZONA & NEVADA. CHÚNG TÔI BẢO VỆ
QUYỀN LỢI CHO THÂN CHỦ TỐI ĐA!



CHUYÊN MÔN

LUẬT PHÁ SẢN - BANKRUPTCY - CHAPTER 7 & 13

- Sẽ xóa bỏ nhiều món nợ
- Nợ thẻ tín dụng, cá nhân
- Nợ tiệm, cơ sở, bệnh viện - Business
- Có thể xóa bỏ 2nd Mortgage/Home Equity Line
- Sẽ giữ lại nhiều món tài sản: Nhà, Xe, Tiệm và Tiền Hưu Bổng.

LUẬT TAI NẠN XE CỘ - PERSONAL INJURY

- Bồi thường tối đa, nhanh chóng
- Sẽ dành quyền lợi của thân chủ đến cùng
- Văn Phòng sẽ lo tất cả từ A-Z

LUẬT GIA ĐÌNH - FAMILY LAW

- Ly dị xin quyền giữ con, cấp dưỡng con
- Thân chủ được gặp trực tiếp Luật Sư

LUẬT TAI NẠN CƠ SỞ - WORKER'S COMP

LUẬT HỢP ĐỒNG - CONTRACT DISPUTES

THƯƠNG MẠI - BUSINESS LITIGATION

DI CHỨC & ỦY THÁC - WILLS & LIVING TRUSTS

CÓ GIÁ ĐẶC BIỆT CHO ĐỒNG HƯƠNG VIỆT NAM

Phone

Fax

602.218.7296 602.702.5211



**THÔNG THẠO
TIẾNG VIỆT**

CHƯƠNG TRÌNH CHĂM SÓC NGƯỜI CAO NIÊN



Lâm Đan

Trước đây, Lâm Đan đã có hai bài trên Viet LifeStyles:

- Đời sống người già ở Mỹ, Viet LifeStyles, February 2015.

- Người già và những chuẩn bị cần thiết, Viet LifeStyles, June 2018.

Cả hai bài có vẻ lý thuyết lắm! Nhưng trong thực tế, đời sống nó rắc rối, có nhiều khó khăn, đau khổ, cảm dỗ, v.v... nên không có con đường thẳng băng, cũng có lúc lên xe xuống ngựa, quẹo phải hay trái... làm cuộc sống của người cao niên điên đảo.

Con đường thẳng băng cho người cao niên trong xã hội Mỹ là theo thứ tự: 1- Sống độc lập (Independent Living). 2- Sống cần chút giúp đỡ (Assisted Living). 3- Cần nhiều chăm sóc (Advanced Care). Cuối cùng là Thời gian kết thúc.

Ví dụ hai ông bà cao niên ở một căn nhà trong một khu an toàn, về hưu nên lãnh tiền hưu trí (Social Security) cũng đầy đủ, đi bộ đi tập thể dục đều nên sức khỏe cũng tốt, v.v... Bạn bè thỉnh thoảng gặp nhau nên không cô đơn, như vậy còn lo gì!...

Nhưng vào mùa Đông vừa qua, hai ông bà bị bệnh cúm nặng, con cái thì đi làm ở xa, bạn bè người bị bệnh người bận rộn



nên không giúp đỡ được gì! Đi Urgent Care để xin thuốc không được vì không lái xe được. Emergency Care... lại càng không được vì...

Nếu "Emergency Care" (Trường hợp Nguy ngập) để trị những chứng có thể làm thiệt hại đến tánh mạng thì "Urgent Care" (Trường hợp Khẩn cấp) lo cho những bệnh không nguy hiểm đến tánh mạng, nhưng cần chữa trị ngay hôm nay như: Cảm cúm, Bị thú vật, sâu bọ cắn, Bị đứt chảy máu, Ói mửa hay đi tiêu chảy, Đau bụng v.v... Nên tìm văn phòng Urgent Care ở gần nhà bạn trên trang mạng điện tín; xin viết "Urgent care near me".

Còn Trường hợp Nguy ngập (Emergency Care) như: Đau ngực mạnh, Khó hay không thở được, Bị nóng cao độ, nhất là cho trẻ em, Trúng độc, Bị thương đầu hay mắt, Bất tỉnh... thì cần đi nhà thương ngay.

Thật ra, đi vào Urgent Care hay Emergency Care cũng là vấn đề tiền bạc, thời giờ hay cần thiết hay không. Nếu bệnh nhân phải trả một phần tiền (Copay) thì nên suy nghĩ lại: Tốn kém trung bình của Trường hợp Nguy ngập là \$1233 so sánh với \$50- 150 cho Trường hợp Khẩn cấp.

- 1/3 đến 1/2 đi vào nhà thương Nguy ngập là không đúng, vì thật ra chỉ là trường hợp khẩn cấp mà thôi.

- Vào Trường hợp Khẩn Cấp thì người nào vào trước thì được chữa trước. Còn ở nhà thương Trường hợp Nguy Ngập thì tùy theo tình trạng quan trọng của bệnh: Bệnh không thở được thì được cứu chữa trước, còn người bị đau lưng thì phải chờ đợi lâu hơn.

Tuy nhiên, xã hội Mỹ đã có từ lâu nên họ đều có nhiều giải pháp cho những trường hợp khác nhau. Ta thử xem xét những trường hợp sau đây:

HOME CARE

Chăm sóc Tại nhà (Home Care): Đây là dịch vụ tư nhân trị giá \$75 tỷ đô la hằng năm, có thể là nhờ chăm nom chuyện trò hoặc là một nữ trợ tá, ví dụ như lo tắm rửa hay dẫn đi bác sĩ, và cuối cùng lo cho những ngày tháng cuối...

Người chăm sóc có thể lo vấn đề tắm rửa, thay quần áo, giúp di chuyển, lo giặt quần áo và sửa soạn thức ăn, chuyện trò và những hoạt động cộng đồng.

Tuy nhiên, khi liên quan đến y tế, sức khỏe thì cần những trợ tá (CNA, Certified Nursing Assistant) để lo: Lấy

những tín hiệu y tế cần thiết như đo nhiệt độ, đo nhịp tim đập, giúp đỡ với những máy y tế như máy cho dưỡng khí, xe lăn, giúp cho uống thuốc theo toa bác sĩ, giúp ăn uống...

Nữ trợ Tá không được chữa trị các vết thương, chích thuốc, ghi toa thuốc... Trong trường hợp này cần phải có Nữ Y Tá (LPN, Licensed Nurse Practitioner) hay RN (Registered Nurse).

Hình1: Mấy bà ở chung một căn nhà có Home Care



Ngày nay, nhiều người già ở chung với nhau rồi mượn dịch vụ Chăm sóc Tại nhà (Home Care) mà lo cho họ cũng như vấn đề sức khỏe. Họ vẫn ở nhà của họ (có khi đã trả hết tiền mua), do đó tốn kém hằng tháng có thể thấp nếu so sánh với chi phí phải trả cho dịch vụ "Assisted Living" (có nghĩa là ở khu nhà cư ngụ có người chăm sóc, "Sống cần giúp đỡ").

Giá cả từ \$15-30, văn phòng lo dịch vụ Chăm sóc Tại nhà đòi hỏi phải mượn ít nhất 16 tiếng, mỗi ngày 4 tiếng đồng hồ, v.v...

Xem thêm trong trang mạng: Homecare.com và www.good-sam.com

ASSISTED LIVING

Giá cả có thể từ \$2000/mỗi tháng trở lên. Những người có thu nhập thấp (Low income) có thể xin chánh phủ giúp đỡ về tài chánh cũng như xin nhà ở qua trang mạng để xin giúp đỡ về nhà cửa, phòng ở: www.phoenix.gov/housing

Contact Housing Main Office:

251 W. Washington St., 4th Fl.
Phoenix, AZ 85003-1611

Phone: (602) 262-6794

Email: housing@phoenix.gov

Contact Housing:

Section 8 Office: Chương trình Section 8 cho người có thể trả 1/3 tiền mướn.

830 E. Jefferson St.

Phoenix, AZ 85034

(602) 534-1974

cộng đồng này thông thường có thể có 25 đến 120 căn phòng, từ phòng cho một người cho đến một căn phòng lớn rộng loại Suite.

Arizona là một tiểu bang cho người về hưu, có nhiều khu vực nhà ở loại này, do đó muốn biết thêm chi tiết nên vào xem ở các trang mạng, ví dụ như:

<https://www.seniorliving.org/lifestyles/assisted-living-communities/>

www.good-sam.com

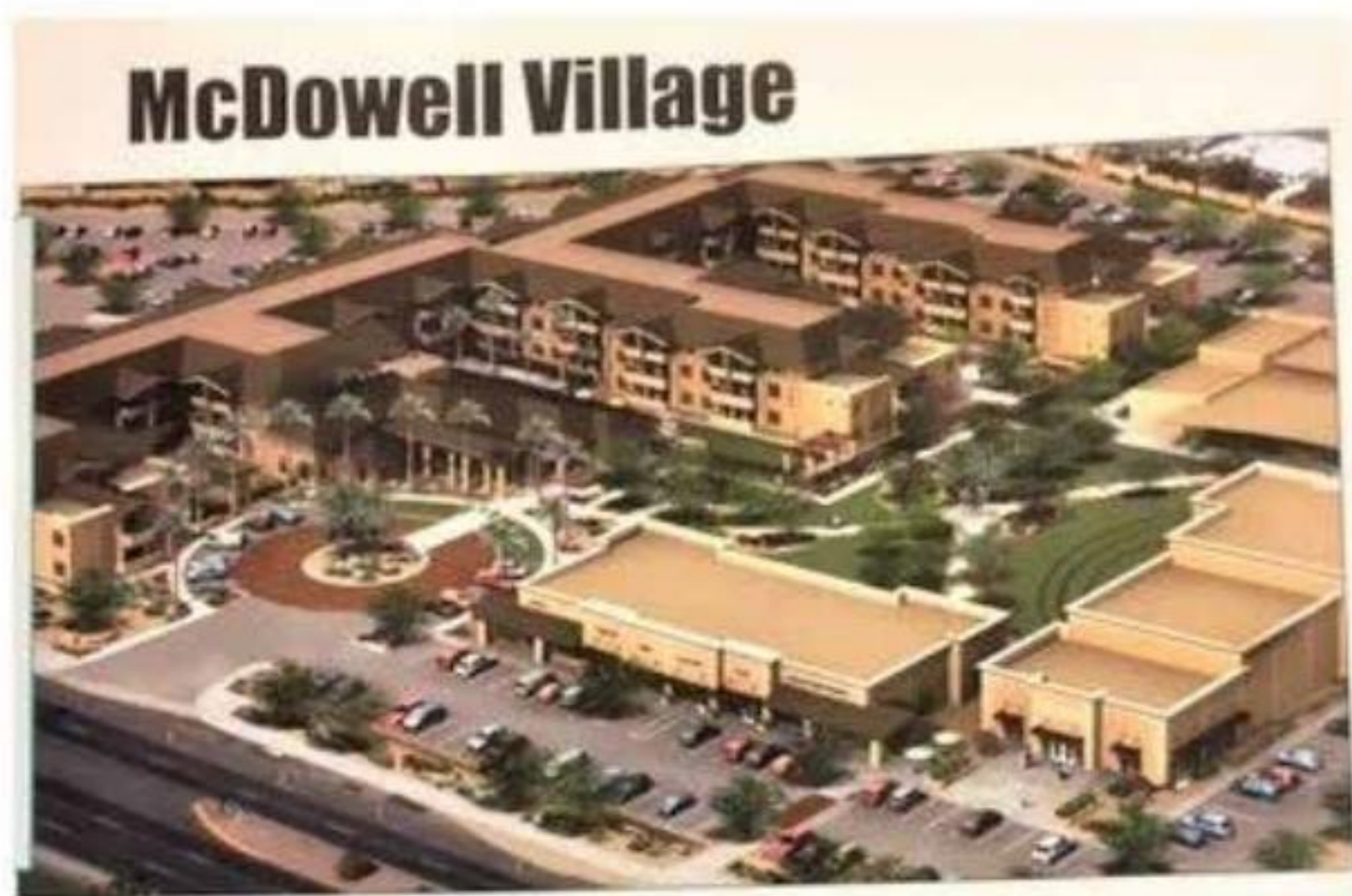
Ngoài ra, nên liên lạc với cơ quan như:

Area Agency on Aging, Region: Maricopa County, 1366 E. Thomas Road, Phoenix, AZ 85014, Phone: 480-246-3515, Trang mạng: www.aaaphx.org.

Guide to Senior Housing, www.seniorhousing.org.

Ngày nay, nhờ kỹ thuật trang mạng điện tín, bạn đọc có thể tự tìm kiếm những dịch vụ cần thiết cho cá nhân bạn. Nên nhờ con cháu hay nhân viên giỏi tiếng Việt để giúp đỡ nếu bạn không thông tiếng Anh hay kỹ thuật Internet.

Hình 2: Khu vực nhà ở Sống cần Chăm sóc (Assisted Living)



Những cộng đồng Chăm sóc này dành cho những người cao niên muốn sống độc lập nhưng vẫn được chăm nom vì những cần thiết cá nhân riêng biệt, ví dụ giảm đi là giúp đẩy xe lăn. Những dịch vụ chính như là buổi ăn hằng ngày, thay quần áo, giúp tắm rửa, uống thuốc, di chuyển và đi dạo. Còn có những dịch vụ trông chừng 24 tiếng, tập thể dục, sống trong cộng đồng (tránh lẻ loi). Khu vực

Vào trang mạng thì nhớ so sánh: Giá cả, Phẩm chất dịch vụ, Thức ăn, Đánh giá trị theo văn phòng Better Business Bureau (BBB), Nơi ở, v.v... rồi mới chọn lựa và quyết định. Bạn là người quyết định, không để con cháu hay bạn bè lo cho...

Xin in lại bài này hay ghi chép lại những trang mạng ghi trong bài để khi cần thiết thì có thể có ngay dữ kiện, khỏi phải tìm kiếm mất thì giờ, v.v...



KINH NGHIỆM - TẬN TÂM - KÍN ĐÁO - NHANH CHÓNG



SPECIALIZING IN BUY/SELL:

Residential Homes - HUB Homes - Short Sales

**HƯỚNG DẪN QUÝ KHÁCH MUA, BÁN NHÀ, ĐẤT,
VÀ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI**

- Bán nhà nhanh chóng với giá cao qua hệ thống Multiple Listing Service (MLS).
- Mua nhà đẹp, vừa ý với giá thấp.
- Định giá nhà miễn phí.
- Có nhiều chương trình khác nhau để phù hợp với hoàn cảnh của từng quý khách.
- Phục vụ tối đa cho quyền lợi của quý khách.



SON NGUYEN

Designated Broker

1012 W Piccadilly Rd. Phoenix, AZ 85013

Phone: **602-405-9128**
Email: **VINAREaltyAZ@yahoo.com**



ĐÔNG TRÙNG HẠ THẢO 950 CORDYCEPS 950

SẢN XUẤT TẠI HOA KỲ

Công ty US Nutrilab phân phối trên toàn thế giới
Nuôi trồng và chiết xuất tại Hoa Kỳ.
Được chứng nhận của cơ quan USDA Organic



Special sale
MUA 2 CHAI 90 VIÊN,
ĐƯỢC TẶNG
1 CHAI 30 VIÊN.
\$108.00

GIÚP NÂNG CAO SỨC ĐỀ KHÁNG | GIÚP TĂNG CƯỜNG SINH LỰC, BỔ THẬN, GIẢM TIỂU ĐÊM | GIÚP NGỦ NGON, NGỦ SÂU, GIẢM STRESS, GIẢM ĐAU NHỨC, TÊ TAY, TÊ CHÂN | GIÚP ĐIỀU HÒA HUYẾT ÁP ĐÃ THÔNG KINH MẠCH GIÚP HƠI THỞ THÔNG THOÁNG VÀ BỔ PHỔI | GIÚP CƠ THỂ HẤP THỤ OXYGEN NHIỀU HƠN NÊN LÀM VIỆC SẼ KHÔNG BỊ MỆT!

SPECIAL TẾT BONUS
ĐƯỢC THÊM 1 CHAI DẦU CON TÊ GIÁC
(SALE ENDS NGÀY 2/15/18)



Cam kết hoàn tiền 100% nếu dùng trong hai tuần mà vẫn không hài lòng.

SALE
Giá \$29/chai

Mua 2 chai,
tặng 1 chai



TURMERIC ORIGIN Nghệ

Giúp phòng ngừa ung thư, đặc biệt đối với tai mũi họng và phổi.
Giúp vết thương mau lành vì có tính kháng viêm.
Giúp phục hồi vóc dáng, đẹp da, bớt tàn nhang sau khi sinh nở.
Giúp tiêu hóa dễ dàng, hơi thở thơm tho.
Giúp thanh lọc gan và giảm bớt các bệnh về tiêu hóa.
Giúp tái sinh tế bào não đối với bệnh nhân Alzheimer.

ĐẠI LÝ PHÂN PHỐI TẠI VÙNG ARIZONA

Vùng West Valley:

TNT AZ Radio:

2013 W. Bethany Home Rd, Phoenix, AZ 85015

602-335-8888

Nationwide Nail Supply

(trong khu chợ Lee Lee, Peoria)

623-878-2475

Vùng East Valley:

Vivi Fashion (bên trong Chợ Lee Lee Chandler)

480-917-3886

Nationwide Nail Supply (trong khu chợ Mekong)

480-835-5589

Chen AZ (Trong chợ AZ International Market Place)

480-226-5284

ĐAU CỎ

Trước khi tìm hiểu về ĐAU CỎ, chúng ta cần nên biết qua cấu trúc của CỘT SỐNG gồm những thành phần nào. Về cơ thể học, CỘT SỐNG gồm có 33 đốt xương sống và được phân chia ra như sau:

Cột sống cổ (Cervical spine) có 7 xương đốt sống cổ, với ký hiệu từ trên xuống dưới: C1 - C7.

Cột sống ngực (Thoracic spine) có 12 xương đốt sống ngực, với ký hiệu từ trên xuống dưới: T1 - T12.

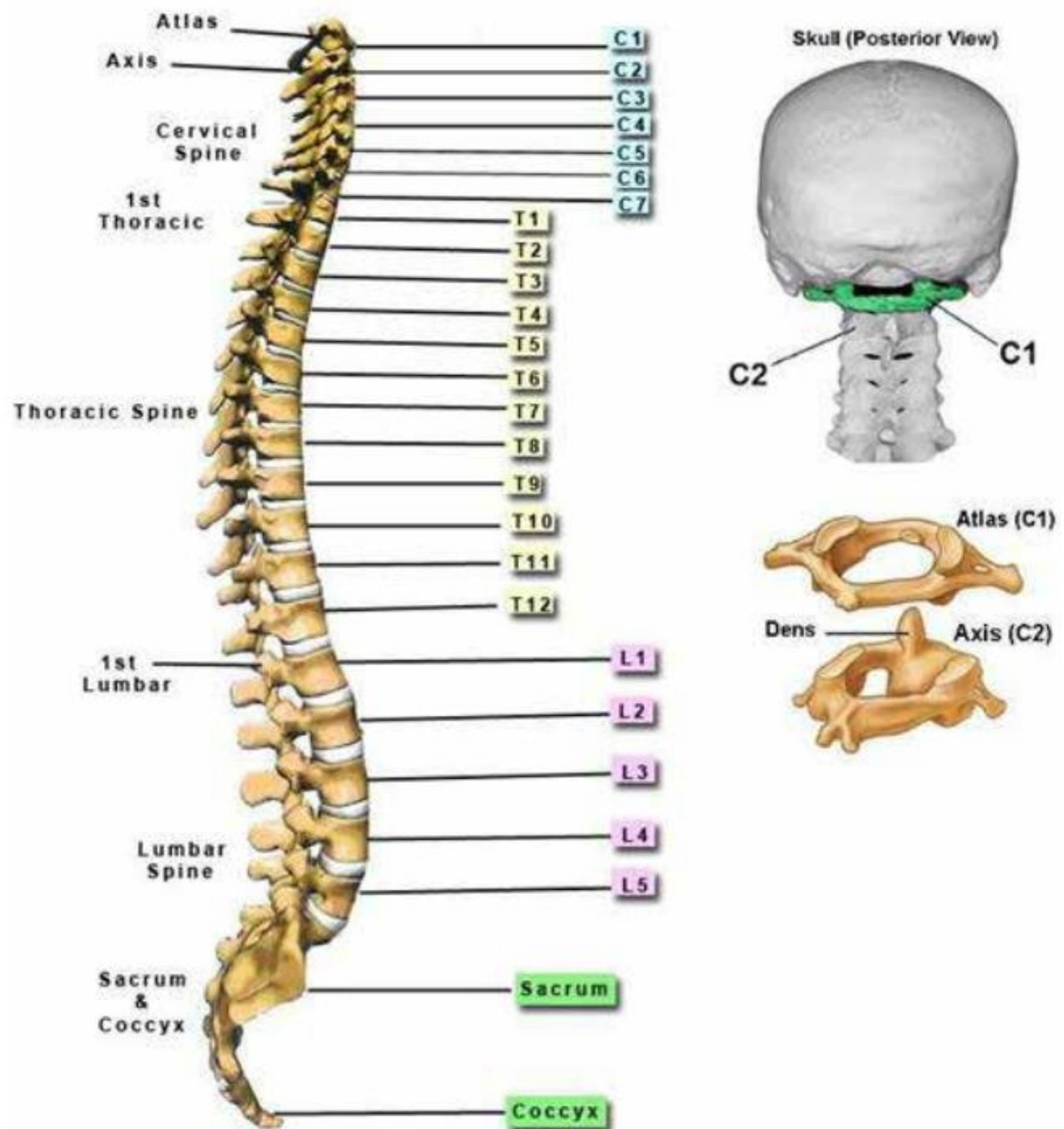
Cột sống thắt lưng (Lumbar spine) có 5 xương đốt sống thắt lưng, với ký hiệu từ trên xuống dưới: L1 - L5

5 xương hông (Sacrum: S1 - S5) và 4 xương sống cụt (Coccyx).

Cấu tạo của cột sống

1. Cột sống gồm 33 đốt sống. Cột sống do 33 đốt sống hợp thành, chia ra :

- 7 đốt sống cổ: C1 đến C7 (C: Cervicalis)
- 12 đốt sống lưng: D1 – D12 (D: Dorsalis)
- 5 đốt sống thắt lưng: L1 – L5 (L: Lombalis)
- 5 đốt sống hông S1 – S5 (S: Sacralis)
- 4 đốt sống cụt: Cụt đuôi Coccyx. Các đốt xương hông dung hợp lại thành một liên tảng lớn. Các đốt xương cụt cũng dung hợp lại thành một liên tảng nhỏ. Giữa các đốt sống đều có đĩa đệm.



B/s Lê Ánh

Vài dòng giới thiệu tác giả

Bác sĩ Lê Ánh là hội viên HỘI Á MỸ CAO NIÊN ARIZONA (Arizona Asian American Seniors Association - viết tắt là AAASA), phụ trách trong Ban Cố Vấn và Giám Sát của Hội. Ông phụ trách mục Y HỌC THƯỜNG THỨC tại các buổi họp của HỘI Á MỸ CAO NIÊN ARIZONA, chia sẻ những hiểu biết về y học với những anh chị cao niên trong các buổi họp của Hội, giúp các thành viên hiểu biết những yếu tố cần thiết để PHÒNG BỆNH và SỐNG KHỎE. Ông là thành viên của www.ninh-hoa.com từ hơn một thập niên qua, đã đăng tải nhiều bài viết với nhiều thể loại như: Ký sự, Du Lịch, Hồi ký, Kiến Thức Y học và Y tế Thường thức, v.v. viết những đề tài về y học, phổ biến những bệnh thường gặp, để độc giả HIỂU BỆNH và PHÒNG NGỪA BỆNH. Nay Bác sĩ xin góp mặt với nguyệt san Việt Lifestyles và phụ trách mục Y HỌC và ĐỜI SỐNG mỗi tháng.

- Đã xuất bản Hồi ký tập 1 "Từ HỒN KHÓI, Tôi Đi ..."
- Sẽ ra mắt "CẨM NANG Y HỌC" và Hồi Kỳ tập 2.

I. TỔNG QUAN

Đau cổ (neck pain) thường hay xảy ra khi có vấn đề bệnh hoạn hay chấn thương của một hoặc nhiều cơ cấu nối kết giúp cổ chúng ta hoạt động.

Cấu tạo của cổ phức tạp, gồm:

- **Xương:** cổ có 7 đốt sống cổ (C1-C7) xếp chồng lên nhau. Đây là những đốt đầu tiên của cột xương sống cơ thể chúng ta. Đau cổ có thể xảy ra khi các đốt sống cổ này thoái biến, sụp xuống, hoặc mọc những chồi xương bất thường (bone spurs).

- **Các dây chằng** (ligaments): là những mô liên kết mạnh, dẻo dai, có nhiệm vụ nối các đốt sống cổ với nhau, giữ chúng nằm ở vị thế đúng của chúng. Những dây chằng này có thể bị tổn thương như trong trường hợp tai nạn xe cộ, đầu bất ngờ bị đẩy mạnh về phía trước rồi giật ngược về phía sau, hoặc ngược lại.

- **Các đĩa sụn** (discs): là những đĩa đệm nằm giữa các đốt sống. Khi các đĩa đệm này thay đổi hình dạng, hoặc không còn nằm tại vị trí đúng của chúng, ta có thể bị đau cổ.

- **Các bắp thịt:** các bắp thịt vùng đầu cổ giúp giữ đầu chúng ta thẳng và cổ chuyển động nhuần nhuyễn. Khi các bắp thịt này căng dần bất thường, như khi chúng ta ngồi làm việc lâu trong một tư thế không cân bằng, chúng ta có thể bị đau cổ; ngay cả khi chúng ta căng thẳng về tinh thần, các bắp thịt này cũng dễ nhận những tín hiệu bất thường truyền xuống từ não bộ khiến chúng gồng cứng gây đau.

- **Các dây thần kinh** (nerves): một hệ thống các dây thần kinh quện vào nhau chạy dọc theo cột sống, và từ đó chia nhánh, các nhánh này rời cột sống đến khắp các phần của cơ thể ta. Chúng ta có thể đau cổ nếu những dây thần kinh chạy dọc theo cột sống cổ bị chèn ép, đẩy ra khỏi vị trí bình thường của chúng bởi các đốt sống hoặc đĩa sụn thoái biến vì tuổi tác.

II- TRIỆU CHỨNG

Đau cổ có thể xảy ra với bất cứ bất thường nào của các đốt sống cổ, dây chằng, đĩa sụn, bắp thịt hoặc thần kinh vùng cổ. Khi đau cổ, tùy vấn đề nhẹ hay

nặng, chúng ta có một hoặc nhiều triệu chứng dưới đây:

- Cổ đau, cứng, khó xoay chuyển; vùng cổ, vai, lưng trên, hay tay thấy căng, không thoải mái.
- Nhức đầu.
- Cổ yếu đi.
- Không thể xoay cổ.
- Đau khi chúng ta xoay hoặc cúi đầu.
- Tê hoặc có cảm giác như kim châm ở vai, tay.
- Đi đứng khó khăn.
- Không kiểm soát được việc đi tiểu, đi cầu như trước.

Đau cổ thường hay xảy ra, nếu nhẹ và mau chóng bớt dần, chúng ta không cần đi khám bệnh ở phòng mạch bác sĩ. Trong những trường hợp sau, chúng ta nên đi khám bác sĩ:

- Chấn thương nặng vùng đầu, cổ.
- Đau dữ quá.
- Thấy tay hay chân tê, yếu.
- Không kiểm soát được việc đi tiểu, đi cầu như trước.
- Tự chữa ở nhà hơn 1 tuần vẫn chưa thấy bớt.

Có cần chụp phim?

Hầu hết các trường hợp đau cổ sẽ bớt dần theo thời gian, và không cần chụp phim. Một số trường hợp như đau mới xảy ra ở người trên 50 tuổi; đau kèm nóng sốt hoặc các triệu chứng bất thường khác; đau quá 6 tuần không thấy thuyên giảm, bác sĩ có thể sẽ khuyên chụp phim X-ray, CT scan, hoặc MRI scan.

Những trường hợp nghi thần kinh cổ bị chèn ép (cervical radiculopathy), bác sĩ chuyên khoa thần kinh (neurologist) làm các trắc nghiệm đo luồng thần kinh chạy từ cổ ra, xem các thần kinh và bắp thịt có gì bất thường.

III- CHỮA TRỊ

Chúng ta chữa đau cổ bằng nhiều cách:

- Dùng thuốc giảm đau: như các thuốc tylenol, advil, motrin, ibuprofen, naproxen.
- Nhẹ nhàng nắn bóp (massage) các bắp thịt vùng đau.

- Đắp đá vùng đau vài lần mỗi ngày, mỗi lần chừng 5-7 phút. Hoặc thay vì dùng đá, chúng ta dùng bịch đậu để trong ngăn đá tủ lạnh, đắp vào vùng đau 20 phút, vài lần mỗi ngày.

- Thay vì dùng đá, chúng ta cũng có thể chườm vùng đau với nhiệt: đắp khăn nóng ấm vào vùng đau chừng 20 phút, vài lần mỗi ngày; nhưng nhớ cẩn thận đừng dùng nước nóng quá kéo phồng da.

- Thể dục vùng cổ: các thể dục đúng, giúp những bắp thịt vùng cổ, vai, lưng dẻo dai, mạnh hơn, sẽ khiến cái đau mau bớt hơn.

- Giảm căng thẳng: căng thẳng tinh thần khiến cái đau dễ nặng hơn, lâu thuyên giảm. Tinh thần bớt căng thẳng sẽ giúp đau cổ nhẹ đi, chóng hết. Tinh thần và thể xác chúng ta có sự tương quan, tuy hai nhưng một, tinh thần thoải mái, những cái đau thể xác cũng dễ chịu hơn.

- Tư thế cân bằng, thẳng thớm: khi làm việc, chúng ta nhớ giữ cơ thể trong tư thế cân bằng, cổ thẳng với thân mình, và tránh những hoạt động nào khiến cổ phải chuyển động nhiều quá. Lúc ngủ cũng vậy, nhớ giữ đầu và cổ cùng một trục với thân mình, nên tránh tư thế nằm sấp, đầu cổ ngoẹo một bên.

IV- PHÒNG NGỪA

Đau gì cũng khổ cả. Cẩn thận, chúng ta có thể ngừa đau cổ đừng xảy ra.

- Chúng ta ngồi học hành, làm việc với tư thế cân bằng, thẳng thớm, đầu giữ thẳng và vai xuôi xuống.

- Tránh không nên ngồi quá lâu trong cùng một tư thế.

- Tránh làm những công việc khiến ta phải ngẩng đầu nhìn lên cao trong một thời gian dài.

- Tránh đặt sức nặng trên cổ, vai, lưng trên: phụ nữ hay đeo trên vai những túi xách to nặng, đàn ông hay để các cháu nhỏ ngồi trên cổ chơi chạy vòng vòng, ...

- Khi ngủ, chúng ta giữ cổ thẳng hàng ngay lối với thân mình, cột sống cổ làm thành một đường thẳng tiếp với cột sống ngực-lưng, không nên nằm sấp.

(11/2018)

KIMBERLY BRIDAL & FLOWERS

in Business 20 Years

Thùy (602) 481 - 1242
(Glendale AZ : khu 43 th Avenue / Bethany Home)



Nhận kết Hoa Cưới, Hoa Đám Tang
Hoa Khai Trương the ý khách
Giá \$170, \$200, \$250, \$300.
FREE Giao Hoa đến nhà quán



Bán & Thuê Áo Cưới, Dạ hội, Áo dài & Áo khoác Hoàng Triều & Tuxedos
Cho mượn đầy đủ vật dụng trang hoàng cho Lễ Cưới & Hôn
Mâm Quả, Khăn bàn thờ, Liễn, Chân đèn, 10 Cổng Hoa, 5 Background



Nhận set up Nhà Hàng với Khăn & Ghế phủ, Dàn Champagne Rượu



Nhận đặt làm Bánh Sinh Nhật bằng Rau Câu Trái Cây
Flan Cream Cheese & Coffee, Coconut, Yogurt



AV TRAVEL

DỊCH VỤ-DU LỊCH-CHUYỂN TIỀN-CHUYỂN HÀNG



Chuyên bán vé máy bay

- Vé máy bay trong và ngoài nước, đặc biệt vé về Việt Nam.
- Vé và Visa khẩn trong ngày.
- Làm Passport Việt Nam 10 năm, miễn thị thực nhập cảnh.



Dịch vụ di trú

- Bảo lãnh thân nhân: định cư, du lịch.
- Điền đơn thi quốc tịch, giấy tờ di trú.
- Công hàm độc thân, chứng nhận ngoại giao.
- Dịch và thị thực giấy tờ sang tiếng Anh.



Nhận chuyển hàng về Việt Nam

- Giao hàng tận nhà Sài Gòn và các tỉnh thành.
- Đặc biệt nhận tại phi trường giá thấp.
- Sửa Ensure, dầu xanh.



Dịch vụ chuyển tiền

- Giao tiền trong ngày về Sài Gòn và các tỉnh lân cận.



Please show this ad and receive a \$30.00 discount for travel between August and November 2014

**Văn phòng
chuyển về
địa điểm mới**

Tổng Đại Lý Điện Thoại V247

Phục vụ tận tâm - Chuyên nghiệp uy tín

Mọi chi tiết xin liên lạc với Nhân Trần
1845 W. GlenRosa Ave. Phoenix, AZ 85015
(Góc đường 19th & GlenRosa)

Tel: **602-230-1199**
Cell: **623-824-6426**

BẢNG ĐỐI CHIẾU TỪ NGỮ VC và TỪ NGỮ VNCH

VĨNH LIÊM sưu tầm - (Tiếp theo kỳ trước)



VĨNH LIÊM

Vinh Liem viết văn và làm thơ từ năm 1964 trên *Tiểu Thuyết Thứ Năm*, đồng thời cộng tác với một số nhật báo, tuần báo, và tạp chí tại Sài Gòn trước năm 1975. Tại hải ngoại, từ năm 1980 đến nay, ông đã xuất bản 9 văn thi phẩm bằng cả hai thứ tiếng Việt và tiếng Anh. Hiện ông là Phó Chủ Bút tạp chí *Viet Lifestyles*. Độc giả có thể tìm thấy nhiều sáng tác thơ văn của ông qua trang nhà: <http://vinhliem.tripod.com>

Ngôn ngữ của VNCH là ngôn ngữ của nước Việt Nam từ thời thành lập chữ Quốc Ngữ. Người góp công đầu là Alexandre de Rhodes (1626, còn được gọi là Đắc Lộ), sau đó được P. De Béhaine (1772, thường được gọi là Bá Đa Lộc), và Taberd (1832) vun bồi. Tới năm 1931 thì được Hội Khai Trí Tiến Đức (Hanoi Imprimerie Trung Bắc Tân Văn) ở Hà Nội khởi thảo. Ngôn ngữ Việt trong sáng, giản dị, dễ hiểu, đẹp, lịch sự...

Theo nhà văn Đào văn Bình thì "Ngôn ngữ biểu lộ trình độ giáo dục và tư cách của con người". Người Cộng Sản Việt Nam – gọi tắt cho dễ hiểu là Việt Cộng (VC) – ít học, lại gần gũi với cổ vấn Tàu (ta gọi là Trung Cộng), nên bắt chước Tàu, học thói xấu của Tàu. Vì vậy, ngôn ngữ của VC ở Miền Bắc (trước 30-4-1975) rất thô lỗ, lai căng, thấp kém, bát nháo, chợ búa. Sau khi chiếm được Miền Nam năm 1975 (tức nước VNCH), VC dùng từ ngữ Miền Bắc (tức từ ngữ VC) để đồng hóa Miền Nam và xóa bỏ văn hóa dân tộc Việt.

Sau gần 2 thập niên tuyên truyền, đồng hóa, nói dai, nhồi sọ..., dân Miền Nam bắt đầu quen thuộc từ ngữ của VC. Rồi những người Việt ra hải ngoại (bắt đầu từ thập niên 90), vì đã sống dưới chế độ bùng bít của VC, đã bị nhồi sọ, đã quen miệng dùng từ ngữ của VC nên vô tình,

thản nhiên dùng từ ngữ của VC trong lúc nói hoặc viết ở hải ngoại.

Trong thời kỳ tin học (Internet), các báo điện tử (online) ở trong nước gửi tin tức, bài viết... ra hải ngoại đều quen tay quen miệng xài từ ngữ VC. Ở hải ngoại, vì "đói tin" nên các tờ báo, radio, truyền hình (TV), email, facebook, youtube, kể cả các đài VOA, BBC và RFA... "vô tình" (kém/thiếu/không ý thức) xài lại hoặc chuyển các tin tức, bài viết... của VC mà không lọc lại/chuyển lại/sửa đổi các từ ngữ của VC.

Nhận thấy tình trạng kém ý thức này làm phương hại đến ngôn ngữ Việt, vô tình giết chết ngôn ngữ Việt, nên người viết phải bỏ công sưu tầm hầu đối chiếu từ ngữ VC và từ ngữ VNCH để giúp đồng bào hải ngoại (công dân của nước VNCH) lấy lại sự trong sáng của tiếng Việt Truyền Thống. Xin đừng vì lưỡi biếng (nhất là giới báo chí, truyền thanh, truyền hình) mà vô tình giết chết tiếng Việt trong sáng, đẹp, và lịch sự... do tiền nhân dày công gây dựng.

Việc sưu tầm còn nhiều thiếu sót, xin quý độc giả vui lòng bổ túc những thiếu sót với tác giả để kiện toàn phần sưu tầm hữu ích này.

(Thung lũng Liên Sơn, 05-02-2015)

TỪ NGỮ VC (Tiếng Việt Vi-Xi)	VC VIẾT	TỪ NGỮ VNCH (Tiếng Việt Truyền Thống)	VNCH VIẾT
Bướm bướm		chỉ đàn bà	
C			
Ca sỹ		Ca sĩ	
Ca sỹ biểu diễn		Ca sĩ trình diễn	
Ca từ	"Chiều lên bản thượng", ca từ của Lê Dinh.	nhạc và lời	"Chiều lên bản thượng", nhạc và lời của Lê Dinh.
Cá thể	- Một ngàn cá thể bò. - Hai mươi cá thể mít. - Mười cá thể bàn.	Một con, một cái, một cây	- Một ngàn con bò. - Hai mươi cây mít. - Mười cái bàn.
Cá thể đối tượng		một đối tượng (?)	
Cách li		Cô lập, cách biệt	

Cách mạng		đổi cũ thay mới	
Cái A-lô		Cái điện thoại (telephone receiver)	
Cái đài		Máy phát thanh, radio	
Cái hăm		Con gái	
Cái nguồn điện		Power supply (?), nguồn điện	
cái nổi ngồi trên cái cốc		Cái phin cà-phê đặt trên ly (lược pha cà phê)	
cải cách		Canh cải	
cải tạo		Tù khổ sai (chính trị)	
cải thiện		kiếm thêm để ăn	
cán bộ gái		nữ cán bộ	
cảng		hải cảng	
cảng Hải Phòng		Hải cảng Hải Phòng	
cảnh báo		khuyến cáo, báo động, phải chú ý	
cảnh quan	- <i>Cảnh quan</i> thành phố nầy gợi lên những hình ảnh của bộ phim "Blade Runner". - Chúc ông thư giãn và đi tham quan tốt những <i>cảnh quan</i> nước nhà.	Quang cảnh	- <i>Quang cảnh</i> thành phố nầy gợi lên những hình ảnh của bộ phim "Blade Runner". - Chúc ông tỉnh táo và đi thăm viếng những <i>quang cảnh</i> của nước nhà.
Cao cấp	Gạo nàg hương <i>cao cấp</i> .	thượng hạng	Gạo nàg hương <i>thượng hạng</i> .
Thực đơn cao cấp		thực đơn thượng hạng	
Cao niên	"Công dân cao niên Mỹ quan ngại về việc cắt giảm ngân sách". (VOA)	người già	"Người già ở Mỹ lo sợ việc cắt giảm ngân sách".
Cao tốc		Xa lộ / highway	
đường cao tốc		đường xa lộ	
casino		Sòng bạc	
căn hộ	- Tòa tháp 75 tầng bao gồm 495 <i>căn hộ</i> . - Tôi mới mua <i>căn hộ</i> ở Huế.	Căn nhà	- Tòa tháp 75 tầng bao gồm 495 <i>căn nhà</i> . - Tôi mới mua một <i>căn nhà</i> ở Huế.
Căng (lắm)	Tình huống <i>căng lắm</i> !	Căng thẳng (intense)	Tình hình <i>căng thẳng lắm</i> !
cặp đôi	- Họ là cặp đôi hoàn hảo. - <i>Cặp</i> đôi tình nhân ôm nhau vỡ òa hạnh phúc. - <i>Cặp</i> đôi tình nhân rủ nhau đi nghỉ mát tại Đà Lạt.	cặp (thừa chữ đôi), hoặc đôi (bỏ chữ cặp)	- Họ là <i>cặp</i> (đôi) tình nhân thật xứng (xứng đôi vừa lứa). - Đôi tình nhân ôm nhau vỡ òa hạnh phúc. - Đôi tình nhân rủ nhau đi nghỉ mát tại Đà Lạt.
cấm	"Cấm quan chức Nga 'vi phạm nhân quyền' ". (BBC)	trừng phạt	Trừng phạt các quan chức Nga vi phạm nhân quyền.
cận cảnh	một góc <i>cận cảnh</i> về tu viện	?	
cập nhật	Ông cũng nên <i>cập nhật</i> lại ngôn ngữ văn hóa hiện đại của mình đi thì hơn.	?	
cầu lông		Vũ cầu	
chảnh (tiếng lóng)	Đừng có chảnh với em.	làm bộ, làm eo, kiêu ngạo, làm tàng, kênh kiệu	Đừng có <i>làm bộ</i> với em.
Cháy (tiếng lóng)		hết	
Cháy IC (tiếng lóng)	Thôi hỏng dám đâu! Đi xa như dzậy "cháy IC" sao!	chịu không nổi	Thôi hỏng dám đâu! Đi xa như vậy <i>chịu không nổi</i> !
chặn		chặn, ngăn chặn	
chất giọng	Ca sĩ đó có <i>chất giọng</i> khàn!	giọng	Ca sĩ đó có <i>giọng</i> khàn!

chất lượng	- Cần nâng cao <i>chất lượng</i> trong công tác giảng dạy. - <i>Chất lượng</i> giáo dục xã hội chủ nghĩa rất ưu việt.	phẩm chất (quality)	- Cần dạy sao để các em mau tiến bộ. - <i>Phẩm chất</i> giáo dục xã hội chủ nghĩa rất ưu việt.
chất lượng cao	Chiếc xe đó có <i>chất lượng cao</i> .	phẩm chất tốt (vừa quality và quantity)	Chiếc xe đó có <i>phẩm chất</i> tốt.
chất nhạc		?	
chất Quân đội nhân dân	Báo tăng hàm lượng tri thức, chất Quân đội nhân dân...	?	?
Chất thơ		?	
chất xám		Trí tuệ, sự thông minh, tư tưởng	
Châu Á		Á châu	
chê	"Giáo sư Mỹ bị đòi đuổi việc vì chê VN". (BBC)	Xúc phạm	Kêu gọi sa thải giáo sư Mỹ đã xúc phạm người Việt Nam.
chế độ		quy chế	
chế độ bao cấp		?	
chế độ xem		?	
chế tác		chế tạo?	
chế tác bộ đàn		chế tạo bộ đàn?	
chỉ đạo		chỉ thị, ra lệnh, lãnh đạo, điều khiển, hướng dẫn	
chỉ tiêu	- đạt <i>chỉ tiêu</i> số lượng lẫn <i>chỉ tiêu</i> chất lượng. - <i>chỉ tiêu</i> phấn đấu.	định xuất, tiêu chuẩn, mục tiêu (target, quota, norm)	- đạt <i>tiêu chuẩn</i> số lượng lẫn <i>tiêu chuẩn</i> chất lượng. - <i>mục tiêu</i> phấn đấu.
Chia sẻ		?	
chiếc đàn nầy được thiết kế ra		?	
chiến sĩ		Quân nhân	
chiến sĩ cái		nữ quân nhân	
chiến sĩ công an		Lính công an (?)	
chiến sĩ nhí		thiếu sinh quân	
chiều dài		thết dài, thiết dài	
chiếu bóng hộp		rạp chiếu bóng (?)	
chỉnh chu	Cô ấy ăn mặc rất <i>chỉnh chu</i> .	đẹp, hợp thời trang, thanh nhã, lịch sự, đúng mốt	Cô ấy ăn mặc rất đẹp (hợp thời trang, lịch sự, thanh nhã, đúng mốt).
choáng	<i>Choáng</i> công thức pha chế sữa đậu nành "bẩn" của Việt Nam.	Choáng váng	Cách pha chế sữa đậu nành "bẩn" của Việt Nam làm chúng ta <i>choáng váng</i> .
chọc khe	Vận động viên X vừa thực hiện một cú <i>chọc khe</i> tuyệt đẹp, vượt qua được hàng rào hậu vệ của đối phương.	đá lòn banh	Trung phong X đã khéo léo đá <i>lòn banh</i> qua hậu vệ số 9 của đội Y (đối phương).
chối từ		từ chối	
Chôm chĩa		Ăn cắp, trộm cắp	
chống bão		Tránh bão	
chống mĩ	chống <i>mĩ</i> cứu nước	chống Mỹ (Hoa Kỳ)	chống <i>Mỹ</i> cứu nước
Chốt		?	
chốt giá	Thương lái cũng chốt giá xong.	?	?
chủ đạo	Tòa dinh thự mang phong cách <i>chủ đạo</i> là Art-Deco.	Vai trò chánh (key role)	Tòa dinh thự mang phong cách <i>vai trò chánh</i> là Art-Deco.

(Còn tiếp kỳ sau)

BAN NHẠC ĐẠI DƯƠNG & CASINO ARIZONA HÂN HẠNH GIỚI THIỆU ĐÊM DẠ VŨ MỪNG
XUÂN KỶ HỢI 2019 VỚI SỰ GÓP MẶT LẦN ĐẦU CỦA NỮ CA SĨ DIỄM SƯƠNG

Diễm
Sương

Thanh
Hùng

Xuân Yêu Thương

Điều Khiển Chương Trình:
MC TRƯỜNG TIẾN

Ngọc
Minh

Lan
Anh

Katie

La
Vang

Hải
Trần

Anh
Thư

Cường
Trần

Long
Nguyễn

Ban Nhạc Đại Dương

VÉ ĐỒNG HẠNG
\$25.00

Liên Hệ Mua Vé:

VI VI FASHION: (480) 917 - 3886
AZ NAIL SUPPLY PEORIA: (623) 979 - 9800
TUẤN PHẠM: (480) 313 - 4215
MC TRƯỜNG TIẾN: (520) 249 - 1000

8:00PM - 12:00 (Midnight)

Saturday
FEBRUARY 9, 2019

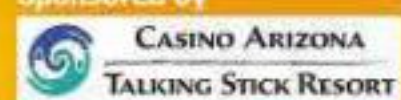
AN NINH AN TOÀN - MUST BE 21 OR ABOVE
TUNG BÙNG - NÁO NHIỆT - HẤP DẪN
ÂM THANH & ÁNH SÁNG TUYỆT VỜI
DO CASINO PHỤ TRÁCH

CASINO ARIZONA: 524 N. 92ND ST. SCOTTSDALE AZ. 85256 | 101 & MCKELLIP |

RÚT THĂM
TRÚNG THƯỞNG
\$500

* ĐẠI DƯƠNG BẠN NHẬN GIÚP VUI CHƠI, TIẾC CƯỜI, SINH NHẬT, HỌP BẠN, ĐÁ VŨ, GÂY QUÝ, HỘI ĐOÀN...
* CHƠI MUỐN & NHẬN LẠM AN THÀNH * LIÊN LẠC CƯỜNG TRẦN: (480) 229 - 6362 * AN NINH AN TOÀN - MUST BE 21 OR ABOVE

Sponsored by



in cooperation with

VISIT ĐẠI DƯƠNG AT FACEBOOK.COM / ĐẠI DƯƠNG BAN NHẠC
CASINO ARIZONA KÍNH MỜI QUÝ ĐỒNG HƯƠNG CÙNG THAM DỰ

© Copyright 2019 - All Rights Reserved. No Part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without permission in writing by Casino Arizona. Violation will be fined up to \$250,000.

Designed by MIA Design Team

TIẾNG NƯỚC TÔI TNT AZ RADIO

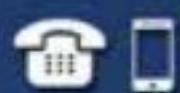


THÔNG TIN TRUNG THỰC, PHỤC VỤ THÍNH GIẢ HƠN 10 NĂM QUA!

PHÁT THANH LIÊN TỤC 24 GIỜ MỖI NGÀY, QUẢNG CÁO HỮU HIỆU, GIÁ PHẢI CHĂNG!

TIN TỨC - HỘI LUẬN - PHÁP LUẬT - SỨC KHOẺ - DU LỊCH - TÔN GIÁO - NẤU ĂN - SÓNG NHẠC - ĐỌC TRUYỆN - THIẾU NHI

Thính giả trên toàn cầu đều có thể nghe Đài 24/24 rất dễ dàng qua nhiều phương tiện sau đây:



NGHE QUA PHONE:

- Nếu dùng T-Mobile, bấm số: **360-398-4459**
- Nếu dùng các hãng phone khác, bấm số: **641-793-8150**



NGHE QUA INTERNET:

- Vào trang nhà: **www.tntmedia-arizona.com** (Bấm nút Listen Live)

NGHE QUA APP:

- Trên phone hay iPad, download App free (miễn phí) có tên và hình logo TNT Radio Network
- Sau khi download App xong, trong đó, quý vị sẽ thấy hiện lên 3 logos, chọn logo TNT Arizona để nghe Đài địa phương TNT Arizona, và bấm vào nút Live.



SỐ PHONE ĐỂ GỌI VÔ ĐÀI THAM GIA TRONG GIỜ PHÁT THANH: 602-335-8887 | 602-335-8889

TNT AZ RADIO: 2013A W. BETHANY HOME ROAD. PHOENIX, AZ 602-335-8888

VĂN PHÒNG MỞ CỬA 7 NGÀY TRONG TUẦN. MON-SAT: 10AM - 6PM. SUNDAY: 10AM - 4PM.

LIFESTYLES™

YOUR LIFE • YOUR STYLE • YOUR MAGAZINE

ARIZONA • CALIFORNIA • TEXAS

FLORIDA • GEORGIA • HAWAII

CHƯƠNG TRÌNH CA NHẠC DẠ VŨ



Đêm Kỷ Niệm

SATURDAY MARCH 16, 2019

7 - 8PM GIAO LƯU

8 - 12AM CA NHẠC DẠ VŨ

EL ZARIBAH SHRINERS,
552 N 40TH ST, PHOENIX, AZ 85008

VÉ SUPER VIP: \$100 (MUA NGUYÊN BẢN TẶNG 1 CHAI HENNESSY)
BÀN VIP: \$75, FIRST CLASS: \$50, REG: \$35
MUA TẠI CỬA VUI LÒNG THÊM \$10

JENNY TRANG

MINH THÀNH

MC
PHAN HIẾU TRUNG



VÉ CÓ BÁN TẠI:
PHỞ GIA DINH 480-219-9696,
THƯƠNG NGÔ 480-734-9438,
NGÂN NGÔ 602-775-1668

THE BROTHERS BAND

CÓ QUẦY BAR & THỨC ĂN VIỆT NAM NHIỀU LOẠI



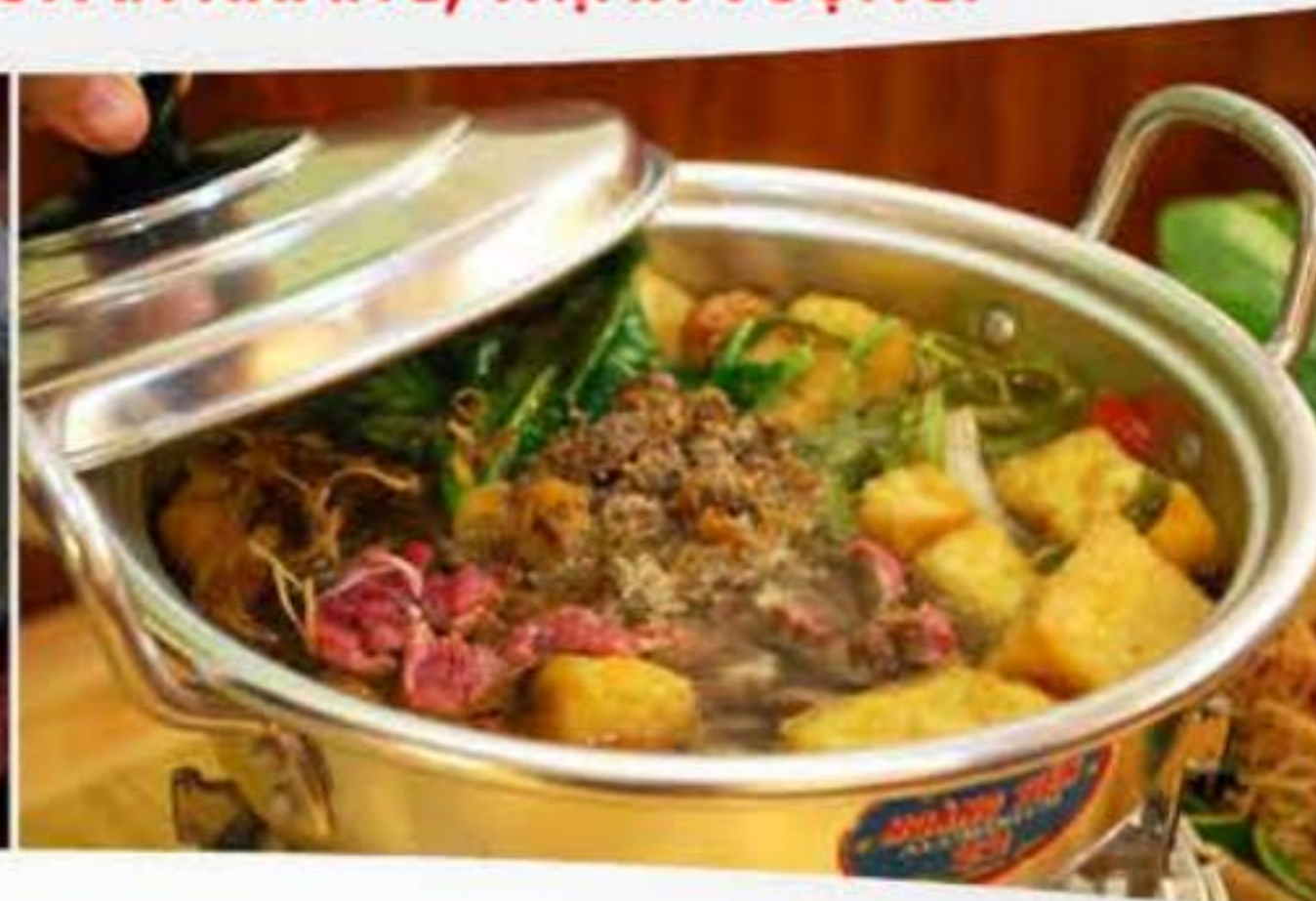
PHỞ

GIA ĐÌNH

VIETNAMESE CUISINE



**CẢM ƠN QUÝ KHÁCH ĐÃ ỦNG HỘ PHỞ GIA ĐÌNH.
KÍNH CHÚC QUÝ VỊ NĂM MỚI AN KHANG, THỊNH VƯỢNG!**



VIETLIFE MAGAZINE © (480) 213-5987

- Các món ăn chơi ngon lạ, hấp dẫn: Bánh tráng trộn khô bò, Phở lẩu bò, Bánh mì nướng muối ớt, v.v...
- Nhận đặt tiệc Party Chay và Mặn. Delivery và set up (nếu ở vùng East Valley).
- Các món ăn sẽ do Cô Khánh, đầu bếp nhiều năm kinh nghiệm đứng nấu, đảm bảo sẽ làm vừa lòng quý khách.
- Nơi lý tưởng họp mặt gia đình, tổ chức party:
- Hiện chúng tôi đang cần tuyển Tiếp viên thông thạo tiếng Việt tiếng Anh.

Cuối tuần, chúng tôi có nhiều món lẩu gia đình:

- Lẩu Canh Chua & Cá Kho Tộ
- Lẩu Thái
- Lẩu Cua Đồng
- Lẩu Gà Nấu Lá Giang
- Lẩu Dê
- Bò Né

**NHẬN ĐẶT BÁNH TẾT, BÁNH CHƯNG
NGÀY TẾT. HẠN CHÓT NHẬN ORDER
NGÀY 25 THÁNG GIÊNG.**

Business Hours

Monday - Tuesday: 10:00AM-9:00PM
Wednesday: closed
Thursday - Friday: 10:00AM-9:00PM
Saturday: 9:00AM-10:00PM
Sunday: 9:00AM-9:00PM

3002 N. ARIZONA AVE., SUITE #1. CHANDLER, AZ 85225

(Góc Tây Bắc đường Arizona Ave & đường Elliot, thành phố Chandler)

480-219-9696 | 480 295-2707



Chúc mừng Tết

THỨ BA NGÀY 5 THÁNG 2 NĂM 2019

CÁC BẠN CÓ THỂ THẮNG TỚI

\$25,000 USD

Ở TRONG GIẢI THƯỞNG VÀ TIỀN MẶT

GHẾ MAY MẮN

thắng tới \$250 USD ở trong trò chơi miễn phí
4PM – 5PM – 6PM – 7PM – 8PM

RÚT THĂM

thắng tới \$2,019 USD tiền mặt
4:19PM – 5:19PM – 6:19PM – 7:19PM – 8:19PM

MÚA RỒNG

5PM – 9PM



FORT MCDOWELL
CASINO

Highway 87 - 2 Miles North of SHEA BLVD | điện thoại : 1.800.THE.FORT | trang mạng: FORTMCDOWELLCASINO.COM

Tất cả điều quảng cáo có thể thay đổi hoặc là hủy bỏ theo ý kiến quản lý. Các bạn có thể yêu cầu chúng tôi cho luật chơi. Mời bạn xem Fortune Club cho thêm thông tin. Tuổi tối thiểu cho những trò chơi này là 21 tuổi. Nếu bạn có thắc mắc về trò chơi cờ bạc sinh gọi 1-800-NEXTSTEP.

CHANDLER BEAUTY CENTER

BRING BACK YOUR BEAUTIFUL SMILE, YOUTHFUL SKIN, AND SHARP VISION



SMILECARE DENTAL, LLC.

Dr. Loan Dao, DDS - www.smilebydrdao.com
A Chandler Dentist Serving AZ Since 1999

480-812-1173

- Khám răng tổng quát
- Trị bệnh hôi miệng, nướu răng
- Phòng ngừa bệnh sâu răng cho trẻ em
- Clean răng nhẹ nhàng
- Trám răng
- Nhổ răng và tiểu giải phẫu răng khôn

20% OFF

Cho những bệnh nhân không có
bảo hiểm trả tiền mặt.

- Lấy gân máu
- Porcelain Crown/Bridges
- Răng giả đủ loại
- Nha khoa thẩm mỹ/Veneer
- Tẩy trắng răng - Zoom!
- Niềng răng thẩm mỹ - Invisalign

**Permanent Make-up by
Licensed Professional Cosmetician
(480) 678-0072**

Chúc Mừng Năm Mới



**MODERN
EYEDOCTOR**

Eye Care & Eyewear Boutique



2045 N. Dobson Rd. #3 Chandler, AZ 85224

(Trong khu chợ Lee Lee Supermarket. Gần Dr. Loan Đào Dentistry)

SAINT LAURENT
PARIS

BOSS
HUGO BOSS

kate spade

JIMMY CHOO

GUCCI

Bác sĩ Nhãn Khoa **TONY NGUYỄN MÃ, O.D.**

DR. TONY NGUYEN MA, O.D performs comprehensive eye health exams and writes prescriptions for glasses and contacts. We also carry high fashion eyeglasses and sunglasses. Please call for an eye exam.

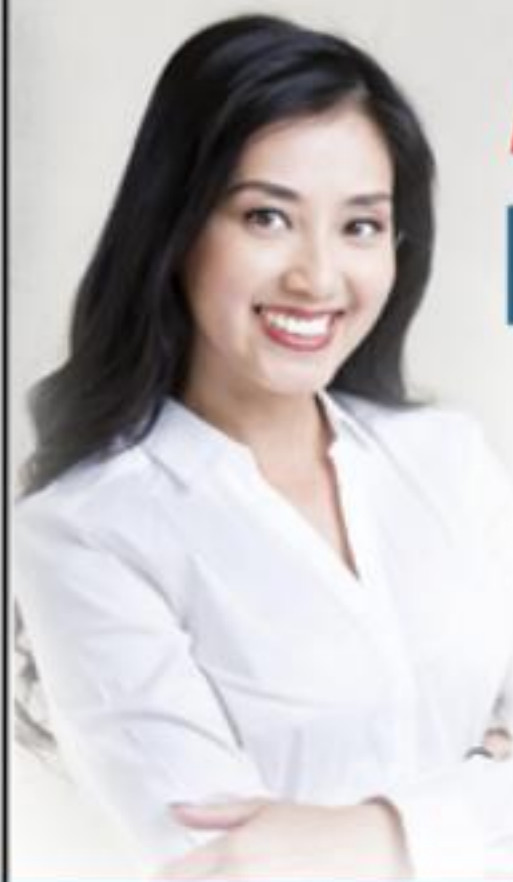
- Khám mắt để cho toa mua kính cận, kính mát, và kính áp tròng (contact lens)
- Khám bệnh mắt cườm, tăng áp, xuất mắt, khô mắt...
- Chúng tôi nhận các loại bảo hiểm (VSP, eyemed...)
- Văn phòng chúng tôi có nhiều gọng kính hàng hiệu như Gucci, Hugo Boss, Jimmy Choo, Kate Spade, Saint Laurent và nhiều hiệu khác

480-812-8992 Xin vui lòng gọi để lấy hẹn

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM

Advantage Insurance PLLC

CHÚNG TÔI CHUYÊN VỀ NHỮNG DỊCH VỤ SAU ĐÂY:



Bán bảo hiểm
xe hơi, xe gắn
máy, tàu thuyền.

Bảo hiểm permanent
make up and
microblading

BẢO HIỂM NHÀ

- Nhà Ở
- Nhà Cho Thuê

BẢO HIỂM THƯƠNG MẠI

- Tiệm Nail
- Nhà Hàng
- Văn Phòng Bác Sĩ...

CÓ CHƯƠNG TRÌNH GIẢM GIÁ CHO:

- Paid-In-Full
- Good Driver
- Học Sinh
- Khách hàng mua Bảo
Hiểm Nhà và Bảo Hiểm Xe.

Lynn Nguyen

4548 N 19th Ave. Phoenix, AZ 85015

Cell: **(480) 492-1336**

Fax: (623) 505-9873

*We are now licensed to write
in California and Texas*

Chúng tôi là đại diện của nhiều hãng bảo hiểm uy tín hàng đầu nước
Mỹ như:



CENTURY NATIONAL
INSURANCE COMPANY



HOMEOWNERS
OF AMERICA

National General Insurance



PROGRESSIVE

Safeco

TRAVELERS

CHEN AZ 480-226-5284

NHẬN CHUYỂN TIỀN & HÀNG HÓA VỀ VIỆT NAM, GIAO TẬN NHÀ

ĐẠI LÝ ANH MINH CHUYỂN TIỀN

Đảm bảo giao tận nhà trong vòng 24 tiếng đồng hồ.

Lệ phí gửi tiền về Việt Nam Sài Gòn:

- Trên \$1,000: \$1.50/cho \$100
 - Dưới \$1,000: \$2.00/ cho \$100
- Các Tỉnh:
- Trên \$400: \$2.50/cho \$100
 - Dưới \$400: \$3.00/ cho \$100

CHEN AZ CARGO

Chuyển hàng về Việt Nam

- Sài Gòn: \$3.50/lb
- Các Tỉnh: \$4.50/lb
- Miền Bắc: \$5.50/lb



ĐẠI LÝ BÁN CÁC SẢN PHẨM DƯỢC THẢO CỦA BÁC SĨ PHẠM HOÀNG TRUNG, ĐỒNG TRƯNG HẠ THẢO CORDYCEPS 950, SỮA ENSURE, SỮA ENTRUST, SURE MEAL, DẦU GIÓ XANH, DẦU GỘI ĐẦU GIÚP MỌC TÓC, V.V.

Đặc biệt: Có bán Chả Cá, Chả Huế, Chả Ốc và Giò Sống, v.v.

PHỤC VỤ TẬN TÂM, UY TÍN, TRÁCH NHIỆM
1920 W. BROADWAY RD.,
MESA, AZ 85202
(Bên trong Chợ AZ International Marketplace)

EMAIL: CHENONG63@GMAIL.COM







WestUSA REALTY All you need to know about Real Estate.

Chợ Mỹ Phẩm Mới

1640 S. STAPLEY #124 MESA, AZ 85204

SON D NGUYEN
REALTOR

CELL: 480.406.1853

OFFICE: 480.820.3333

FAX: 480.820.2049

snguye4641@gmail.com

facebook.com/SDNWestusarealty



**XIN KÍNH MỜI TẤT CẢ QUÝ VỊ
VÙNG PHOENIX, WEST & EAST VALLEY
VỀ DỊCH VỤ ĐỊA ỐC WEST USA REALTY**

ĐẶC BIỆT:

- **Chuyên:** Mua Bán Nhà Cửa, hoặc thuê nhà và những nơi kinh doanh
- **Mua:** Sẽ giúp tất cả quý vị tìm một căn nhà thích hợp nhất. Và hướng dẫn quý vị diễn tất cả thủ tục giấy tờ cần thiết
- **Bán:** Sẽ giúp quý vị bán nhà với giá hợp lý và trong thời gian nhanh nhất
- **Vay Mượn Tiền:** Sẽ giúp quý vị làm thủ tục vay mượn và lo về giấy tờ tài chính nhanh nhất

Khi mua nhà chúng tôi sẽ tặng quà cho quý vị một món quà rất đặc biệt. Xin liên lạc để biết thêm chi tiết

480-406-1853





AFFORDABLE CARE ACT (ACA)

BẢO HIỂM INSURANCE

Xe cộ, Nhà cửa, Sức khỏe, Nhân thọ,
Cơ sở Thương mại

MEDICARE ADVANTAGE

Chương trình đăng ký bảo hiểm sức khỏe cá nhân hoặc OBAMACARE sẽ hết hạn ngày

➡ **15 tháng 12, 2018**

KHÔNG CẦN lo lắng về MEDICARE hay OBAMACARE!
Hãy gọi chúng tôi hôm nay để biết thêm chi tiết

THAM KHẢO & ĐỊNH GIÁ MIỄN PHÍ

KHAI THUẾ - TAX SERVICES

Cá nhân, Thương mại, Tổ hợp, Công ty

✓ Cố vấn tài chính

✓ Tổng kết định kỳ - Quarterly Report

✓ Đảm nhận sổ sách - Bookkeeping

✓ Thành lập công ty (LLC, Partnership, Corporation)

Chúng tôi có nhân viên tốt nghiệp cử nhân kế toán cao học quản trị kinh doanh tài chính thuế vụ.



Office: 480.917.7711

Mobile: 602.540.0074

etax@cox.net

Mon - Fri: 9AM - 6PM

Sat: 9AM - 4PM

Sunday: Closed

2055 N. Dobson Rd, Suite 3 Chandler, AZ 85224 (Trong khu chợ Lee Lee)

Make it happen at Maricopa

**Flexible Start Dates
Register Today!**

enroll-maricopa.com



MARICOPA
COMMUNITY COLLEGES



The Maricopa County Community College District (MCCCD) is an EEO/AA institution and an equal opportunity employer of protected veterans and individuals with disabilities. All qualified applicants will receive consideration for employment without regard to race, color, religion, sex, sexual orientation, gender identity, age, or national origin. A lack of English language skills will not be a barrier to admission and participation in the career and technical education programs of the District.

The Maricopa County Community College District does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, disability or age in its programs or activities. For Title IX/504 concerns, call the following number to reach the appointed coordinator: (480) 731-8499. For additional information, as well as a listing of all coordinators within the Maricopa College system, visit www.maricopa.edu/non-discrimination.



**QUÝ VỊ MUA NHÀ HOẶC TÁI TÀI TRỢ?
TÔI CÓ THỂ GIÚP TÌM TÀI TRỢ
THÍCH HỢP NHẤT CHO QUÝ VỊ**

- Yêu cầu tín dụng vừa phải cho các đơn xin tài trợ loại Conventional, FHA, VA & USDA
- Tái tài trợ: streamline, hạ thấp lãi suất hoặc thời gian trả nợ, hoặc lấy tiền ra
- Rehabilitation Loan
- Reverse Mortgage

- Foreign National Products
- Các trường hợp Foreclosure, Short Sale & Phá Sản
- Tiền trợ cấp của Thành Phố hoặc Tiểu Bang, OK!
- Giá cả rất tốt, Phục vụ nhanh chóng, Closing nhanh chóng.

**HÃY GỌI
TÔI HÔM
NAY!**

Để xem mình có
đủ điều kiện
hay không.



Natalie Nhung Phuong, MBA
Sr. Licensed Mortgage Professional
NMLS: 232682 AZ LO - 0912010
E-mail: Nphuong@PeoplesMortgage.com
www.PeoplesMortgage.com

C: (623) 256-8432
O: (623) 935-9859
F: (855) 894-9516

Peoples Mortgage Company • 2055 E Centennial Circle, Tempe, AZ 85284. • NMLS #: 6274 / BK#: 0904164

License #1127871
15 năm kinh nghiệm

Chúng tôi nhận làm LOAN cho các tiểu bang
CALIFORNIA, TEXAS, ARIZONA, UTAH, MISSOURI, WASHINGTON, COLORADO

NGÂN HÀNG CHO VAY TRỰC TIẾP KHÔNG QUA TRUNG GIAN



BÌNH TRẦN
Sr. Vice President
NMLS 297242

- CÓ CHƯƠNG TRÌNH 1% DOWN CHO QUÝ KHÁCH MUA NHÀ LẦN ĐẦU
- CÓ CHƯƠNG TRÌNH LOAN CHO NHỮNG SINH VIÊN MỚI RA TRƯỜNG NGÀNH BÁC SĨ & NHA SĨ
- CÓ CHƯƠNG TRÌNH LOAN ĐẶC BIỆT CHO NHỮNG NGƯỜI LÀM VIỆC TRONG NGÀNH GIÁO DỤC
- CÓ CHƯƠNG TRÌNH KHÔNG CẦN GIẤY TỜ THUẾ (NO TAX RETURN)
- CÓ CHƯƠNG TRÌNH 1 NĂM THUẾ CHO QUÝ KHÁCH SELF EMPLOYED

- Chuyên làm LOAN cho quý khách làm nghề nails và tóc
- Có chương trình mua nhà đầu tư/ cho thuê với 15% down
- Có chương trình xin trợ cấp từ chính phủ (govement assistance) để down
- Có chương trình LOAN cho quý khách với điểm tín dụng (FICO score) thấp 500
- Có chương trình private lender có thể đóng trong vòng 7 ngày

CASH-OUT

**FREE
PRE-APPROVAL**

TÁI TÀI TRỢ

ORANGE COUNTRY: License #1672746
9741 Bolsa Ave #217, Westminster, CA
92683 (Trong khu Catinat Plaza)
Office: 714-331-7979

SAN DIEGO: License #284021
10650 Scripps Ranch Blvd., Suite 230,
San Diego, CA 92131
Office: 619-200-5104

HOUSTON: License #1589733
2825 Wilcrest Dr, Suite 162, Houston,
TX 77042
Office: 832-998-9908

Direct: 714-331-7979 * Fax: 619-512-4415 * Email: binh@clickmortgage.com



* All borrowers subject to credit qualification. Not all borrowers will qualify as certain restrictions apply on all programs. The information contained in this material is not a guarantee to extend credit or lend. Terms and conditions are subject to change without notice.

CHỦ NHÀ LÀM SHORT SALE ĐƯỢC MIỄN THUẾ & CÓ THỂ ĐƯỢC \$3,000 HOẶC HƠN.

SHORT
SALE

CHUYÊN VIÊN ĐỊA ỐC THỊ TRƯỜNG
CALI & ARIZONA

Short Sale 90% thành công cho thân chủ so với
10% thành công trung bình trên toàn quốc Hoa Kỳ.

BANK
OWN

FOR SALE – CẦN BÁN



Nếu mua nhà để bán lại và có
lời trong thời gian ngắn (dưới 6 tháng).

Giá mua = \$73,000
Tiền sửa chữa = \$12,000
Tổng Cộng = \$85,000

Trong khi đó:

Giá thị trường = \$135,000
Bán ra = \$129,000
Tiền Lãi = \$45,000
(trong vòng 4 tháng)

Nếu mua để cho thuê:

Nhà trị giá \$70,000 (3- 4 phòng)
Tiền mortgage: \$400/tháng
Tiền tax & insurance: \$100/tháng
Tổng cộng chi phí: \$500/tháng

Trong khi đó:

Giá thuê: \$900/tháng
Tiền lãi: \$400/tháng

TẠI SAO TÔI CẦN LÀM SHORT SALE?

Nếu tôi mắc nợ tiền nhà cao hơn giá trị căn nhà
trên thị trường, tôi phải làm sao đây?

Nếu tôi không trả tiền nữa và để nhà bank kéo,
người bị kéo nhà phải đợi sau 3 năm mới mua
nhà mới.

Nếu nhà bị kéo, người bị kéo nhà vẫn phải khai
thuế và đóng thuế cho chính phủ

BRE 01954662



TẠI SAO TÔI CẦN LÀM SHORT SALE?

Khi làm Short Sale, người chủ nhà sẽ được mua
nhà lại ngay sau khi thủ tục Short Sale hoàn tất
(với điều kiện người đó phải trả tiền payment
nhà đều đặn mỗi tháng cho đến khi xong thủ tục
short sale)

Short Sale không bị ảnh hưởng điểm tín dụng
nhiều bằng Foreclosure

Short Sale sẽ được chính phủ /nhà bank trả lại số
tiền khoảng \$3,000 hay có thể hơn.

CALIFORNIA - iSouth Realty

Call/Text: **714-867-3249**

**Hồng-An
(An-ton)**

CA Realtor - AZ Broker

ARIZONA - Access AZ Realty

Call/Text: **602-327-8155**



CỘNG ĐỒNG NGƯỜI VIỆT QUỐC GIA ARIZONA
LONG TRỌNG TỔ CHỨC

Chương trình văn nghệ MỪNG XUÂN KỶ HỢI 2019

ĐỖ TIÊN DUNG
(ASIA)

NHẬT LÂM (ASIA)

MARIBETH PASCUA
(THE VOICE OF ASIA)

QUỐC THỊNH

BICH NGA

THANH MAI (MC)

**KHÁNH MINH-
KIM PHUNG**

NGUYỆT NGA

VICTORIA

MAILY



GDPT NHAT TAM



CAC HOA HAU



PHOENIX LOTUS DANCE GROUP



V-PLUS DANCE



VSA DANCE GROUP

SATURDAY, JANUARY 26, 2019
5PM – 9:30PM

**VÀO CỬA MIỄN PHÍ -
FREE ADMISSION**

PHOENIX COLLEGE

1202 W. THOMAS RD,
PHOENIX, AZ 85013
(Góc Đông Bắc đường Thomas và đường 15th Ave.)

**TẾ TỔ
MŨA LÂN
TRÌNH DIỄN VÔ THUẬT
THỜI TRANG ÁO DÀI XUÂN
CA, MŨA, CẢI LƯƠNG**

XỔ SỐ MỪNG XUÂN

Vé ủng hộ: \$5/vé

Giải thưởng:

- Giải 1: \$500 cash
 - Giải 2: \$300 cash
 - Giải 3: \$100 cash
- Cùng nhiều giải khuyến khích với quà tặng giá trị

PROUDLY SPONSORED BY

TNT AZ RADIO VIET LIFESTYLES MAGAZINE PHỞ ĐÀ LẠT CAFE DĨ VẮNG TURNING POINT BEAUTY COLLEGE PHO 602 ABC CHUYỂN TIẾN
TRAM CHU & RICK LIM, WEST USA REALTY MR & MRS. LUCKY NGUYEN COMPLETE PRINTSHOP LEE LEE SUPERMARKET CHỢ TẤN PHÁT
ETAX & INSURANCE AGENCY JAPANESE AUTO PRO'S NATIONWIDE NAIL SUPPLY AMERICAN FURNITURE GALLERIES SECURITY TITLE

● **Volunteer Registration:**
Phuong Nguyen: 623-455-1980

● **Bảo Trợ - Sponsor:**
Dzung Tran: 602-881-8125

● **Văn Nghệ - Entertainment:**
Phil Cao: 623-202-4690

Đài Tiếng Nước Tôi Arizona xin trân trọng thông báo

CHƯƠNG TRÌNH KHÁM BỆNH MIỄN PHÍ TẠI VÙNG ARIZONA

SẼ DO ĐÔNG Y SĨ MAI TIÊN TỪ NHÀ THUỐC HOA ĐÀ HOUSTON ĐẢM TRÁCH.



LỊCH KHÁM BỆNH NHƯ SAU:

- Thứ Sáu, ngày 22 tháng 2, 2019 (9AM - 6PM)
- Thứ Bảy, ngày 23 tháng 2, 2019 (9AM - 6PM)
- Chủ Nhật, ngày 24 tháng 2, 2019 (9AM - 6PM)

VÌ CHỖ CÒN GIỚI HẠN, XIN QUÝ VỊ VUI LÒNG GỌI VÀO GHÌ DANH SỚM:

602-335-8887 HOẶC SỐ
(602) 574-3995



ĐỊA ĐIỂM KHÁM BỆNH TẠI ĐÀI TNT:
TNT AZ RADIO
2013 WEST BETHANY HOME RD.
PHOENIX, AZ 85015



LỚP HỌC NỖI MI CHUYÊN NGHIỆP

CLASSIC & VOLUME

CẬP NHẬT KIẾN THỨC CHUẨN QUỐC TẾ % CẤP CHỨNG NHẬN SAU KHÓA HỌC
TẶNG BỘ KIT CHUYÊN NGHIỆP % TẶNG KHOẢ LASH BOTOX, LASH TINT, MEGA VOLUME



Phoenix - Arizona: với \$1,500 và 4 ngày học chuyên nghiệp trực tiếp cùng giảng viên Jenny Ngoc Phan. ngoài ra bạn sẽ nhận được gì?

*Kit học và giáo trình mi chuyên nghiệp nhất của công ty Hoa Beauty Lashes.

*Certificate classic + volume giá trị và nhiều quyền lợi sau khi học xong.

*Học online trước và sau khi học, giảng viên hỗ trợ và cập nhật kiến thức online mãi mãi.

*Quay trở lại lớp học để tập luyện hoàn toàn miễn phí. Ngoài giáo trình mi chuẩn châu Âu của công ty Hoa beauty lashes, bạn sẽ được học thêm:

- + mi fancy classic Châu Á, mi fancy classic Châu Âu.
- + công thức làm mi sole đẹp: với combo size 03 khay sole 6,8,10 and 8,10,12 and 10,12,14 hoặc combo size 03 khay 7,9,11 and 9,11,13 and 11,13,15.
- + độ cong L, L+ : tạo fan volume không khó và tất cả về độ cong L tuyệt đẹp này.
- + môi trường làm việc với nhiều loại keo khác nhau và cách xử lý.
- + mi màu, mi kim tuyến
- + uốn và nhuộm mi
- + nhuộm chân mày Henna .
- + kĩ thuật gắn fan tạo sẵn (không có trong kit)
- + Nhiều kĩ thuật tạo fan 2d-8d với các loại nhíp khác nhau.
- + mix các độ cong hiệu quả cho từng dáng mắt có khuyết điểm.



Jenny Ngoc Phan hiện giờ là giảng viên duy nhất của cty ##Hoabeautylashes## tại Arizona:

+ Đã được đào tạo khoá Microbladding eyebrows từ học viện Phibrows do master từ Chicago và Atlanta.

+ Đã được đào tạo khoá học Phicontour Và ombré eyebrows từ học viện PhiAcademy do các master đến từ Germany và Switzerland.

+ Được đào tạo khả mi classic từ giảng viên nổi tiếng của Arizona.

+ Tốt nghiệp khoá mi volume của chuyên gia mi nổi tiếng đến từ UK.

+ Tốt nghiệp xuất sắc khoá học Classic Và volume của CEO nổi tiếng thế giới Hoa Duong Ellingsen

+ Tốt nghiệp khoá mi Mega volume của chuyên gia mi nổi tiếng từ UK

+ Tốt nghiệp khoá mi volume của chuyên gia mi nổi tiếng ở Vietnam

+ Tốt nghiệp xuất sắc khoá Master Class của master nổi tiếng ở Vietnam

+ Tốt nghiệp xuất sắc khoá mi màu của master nổi tiếng của công ty Hoa beauty lashes.

+ Tốt nghiệp xuất sắc khoá Lash trainer của chuyên gia mi nổi tiếng thế giới đến từ Ukraine.

+ Tốt nghiệp xuất sắc khoá Lash Trainer của CEO nổi tiếng thế giới Hoa Duong Ellingsen.

- Tiêu chí học xong các bạn sẽ làm được
- Tận tâm với học viên
- Tặng kit đồ kèm theo khoá học
- BẢNG CẤP Ngay sau khóa học
- QUYỀN LỢI HỌC VIÊN
- Tặng giáo trình khi học nâng cao
- Tất cả các học viên sẽ nhận được trọn bộ sản phẩm starter kit, sau này có thể dùng cho 30 đến 50 người khách.
- Được cập nhật thường xuyên các kiến thức mới mà không phải đóng bất kì một lệ phí nào.
- Hỗ trợ sau khi khoá học kết thúc.
- Làm trên người mẫu thật.
- Được giảm 10% trên tổng hoá đơn mỗi khi mua hàng tại công ty
- Cấp chứng chỉ chính thức của HOA BEAUTY LASHES

LỊCH HỌC:

THÁNG 2, NGÀY 24,25,26,27
MI CLASSIC & VOLUME
1500USD

TẠI ARIZONA

- Để đảm bảo chất lượng và theo sát từng học viên, mỗi lớp học chỉ nhận một số lượng ít học viên

NỘI DUNG CHI TIẾT KHÓA HỌC

- Quá trình phát triển của mi tự nhiên
- Kỹ thuật nối mi classic (one by one)
- Kỹ thuật nối mi Volume của Nga 2D-8D
- Kỹ thuật nối mi dưới
- Perfect line là gì?
- Eyeliner effect là gì?
- Các bệnh học về mắt có liên quan đến mi nối.
- Các kiểu mắt tự nhiên.
- Các kiểu dáng mi.
- Độ cong của mi nối và độ cong phù hợp với mi thật
- Độ dày phù hợp để bảo vệ mắt và mi.
- Lý thuyết thành phần trong keo
- Độ dài an toàn cho mi tự nhiên
- Kỹ thuật lấy keo của mi classic, mi volume
- Cách mix size, độ cong, độ dài phù hợp với từng kiểu mắt
- Cách tạo form cho mắt để che khuyết điểm cho mắt lồi, mắt xệch, mắt không đều mí.
- Cách nối mi Volume theo chuẩn Châu Âu
- Cách nối mi volume theo chuẩn châu Á
- Cách nhận biết và phân biệt các loại keo, mi phù hợp với môi trường làm việc và đối tượng khách hàng
- Cách bảo vệ sức khỏe an toàn cho người thợ khi nối mi
- Cách rửa mi
- Cách tháo mi nối bằng sáp
- cách tháo mi bằng nhíp
- Cách dặm/ chặm mi sau khi khách quay lại.
- *Cách tạo fan nhanh và dễ
- Cách làm hàng mi đều, đẹp và bền
- Cách tư vấn khách trước khi nối và sau khi nối

GIẢI QUYẾT CÁC VẤN ĐỀ:

- Làm sao nối bộ mi giữ được 1 tháng
- Làm thế nào để giúp đôi mắt đẹp, tự nhiên
- Không nặng mắt
- không cay, không đau mắt
- Không cộm — không ngứa
- làm sao để nối nhanh, dày
- làm sao chụp hình theo từng góc mi để có những bộ hình mi đẹp

Mọi chi tiết ghi danh, liên lạc Master Jenny Ngoc Phan:

480-234-5178

Master

JENNY NGOC PHAN

TEL : 4802345178



HOA BEAUTY LASHES

ĐÀO TẠO NỖI MI CHUYÊN NGHIỆP

**"OUR COMMITMENT AND PROMISE TO YOU IS
TO DELIVER **REAL RESULTS & REAL SAVINGS**"**

- LE DUONG - OWNER



*Local Office, Local Service & Support
Vietnamese & English*

GUARANTEED 100% Customer Satisfaction

QUALITY SERVICE SINCE 1999
GUARANTEED SAVINGS
GUARANTEED SATISFACTION

BBB ACCREDITED BUSINESS A+



PAYMENT PROCESSING

Free Terminal
Big Savings
No Contract



LOYALTY MARKETING

Get Customers to
Come Back &
Buy More



GIFT CARDS

Sell More
Gift Cards
Plastic & Online



CASH ADVANCE

Fast Money
7-10 Days
Easy Approval



WEB DEVELOPMENT

Web Design
Social Media
Digital Marketing



POS SYSTEMS

Run Business Better
Simple, Easy &
Affordable

MỤC LỤC QUẢNG CÁO

Để có được Báo đến tay bạn đọc hàng tháng, Việt Lifestyles xin chân thành tri ân đến những quý thân chủ quảng cáo sau đây:

NHÀ HÀNG	
AZ Pho Grill.....	B21
C-Fu Gourmet Restaurant.....	B29
Huế Gourmet.....	B16
Phở Đà Lạt.....	61
Phở Gia Đình.....	49
Phở Leo.....	37
Phở Thành.....	44
Quê Hương.....	57
PM Soother.....	56
VĂN PHÒNG BÁC SĨ - LUẬT SƯ-NHÀ THUỐC	
Chiropractor Dr. Bình Tô.....	B44
Healthy Spine Chiropractic.....	20
Hi-Tech Dentistry.....	29
KB Canyon State.....	B45
Luật Sư Phạm Viết Ảnh.....	19
Modern Eye Doctor.....	B5
North Phoenix Internal Medicine.....	32
Sun Valley Eye Care.....	28
Văn Phòng LS Clifford.....	B17
Văn Phòng Edwards & Wu.....	B25
Văn phòng LS Phạm Tấn Quyền.....	73
Friendly Smiles.....	12
United Healthcare.....	B43
Obamacare.....	B7
DỊCH VỤ ĐỊA ỐC & TÀI CHÍNH	
Atlanta Maxim.....	36
Access AZ Realty.....	B10
Bảo Hiểm Hiếu Lương.....	3
Bảo Hiểm Lynn Nguyen.....	B5
Country Financial.....	53
HomeSmart.....	B21
Realty One Group.....	39
Realty One Group Lanh Huynh.....	67
Remax.....	21
Lifeyme Financial.....	3
Peoples Mortgage.....	B86
Fairway.....	2
US Delta Chương Trần.....	69
Văn phòng kế toán Đôn Nguyễn.....	25
Văn phòng Michael.....	6
Vina Realty.....	76
VIP Smart.....	B14
CÁC DỊCH VỤ KHÁC	
ABC Gửi Tiền & Gửi Hàng Về Việt Nam.....	67
AV Travel.....	81
AZ Window Covering.....	B53
American Furniture.....	13
BAM Electrical Services.....	B54
Chandler Beauty.....	B4
Click Mortgage.....	B9
Franklin's Fine Sign.....	B23
GB Tax.....	49
GGG Florist.....	B24
Japanese Auto Pro's.....	B49
JK.....	4
Le Plumbing.....	B28
Maricopa.....	B86
Máy Lạnh Xe Hơi Auto A/C Express.....	B24
P & H Auto Glass.....	B16
Sago Glass Thay Kính Xe.....	61
THD Contruction.....	B37
Tran Insurance.....	45
Trung Tâm Dịch Vụ TNT.....	B86
TNT Radio.....	86
West USA.....	B6
DỊCH VỤ NGÀNH NAILS	
Avalon.....	B77
AZ Salon.....	B76
Negev Design Build LLC.....	B78
Rao Vật.....	B79
SHOP - BÁN LẺ	
Bellamedspa.....	8
Minh Ngọc Jewelry.....	B36
Golden Jade Jewelry.....	B54
Turmeric Origin.....	77
Kimberly.....	80
SIÊU THỊ - CHỢ	
88 International Market.....	B48
Chợ Lee Lee.....	33
Chợ Tấn Phát.....	44
International & Mekong Market.....	5
HỘI ĐOÀN - THÔNG BÁO - LINH TINH	
Casino Arizona.....	85
Chùa Trúc Lâm.....	B72
Như Lai Thiện Tự.....	B68
Xuân Yêu Thương.....	85

Việt Lifestyles phát hành vào tuần thứ Hai trong tháng, hiện đã có đại diện tại một số thành phố và tiểu bang sau đây:

ARIZONA - Phoenix:
2013A West Bethany Home Rd.
Phoenix, AZ 85015
Tiếng Việt: 480-388-9837
English: 480-213-5987

ARIZONA - Tucson:
Lan Tran
(P): 520-661-1014
Email: lanlytran57@gmail.com

CALIFORNIA - Orange County
Triet Tran
Phone: 714-765-9844
Email: lotustypesofmedia@gmail.com

FLORIDA - Orlando
Thuy Trinh
Phone: 863-255-9676
Email: sathuy529@yahoo.com

GEORGIA - Atlanta & Norcross
Hanh Dang
Phone: 678-849-6470
Email: hanhhtk_dang@yahoo.com

HAWAII - Honolulu
Muong Giang
Phone: 808-946-2732
Email: muonggiang18@gmail.com

TEXAS - Dallas
Zen Lam
Phone: 817-917-2178
Email: lamdoanld@yahoo.com

NHÀ BÁN

Muốn biết bí quyết
bán được nhà nhanh với
\$20,000
trên giá thị trường, hãy gọi:
(602) 753-8294



Access AZ Realty

NHÀ MUA 3 THÁNG MIỄN PHÍ

Chúng tôi đang có
chương trình tài trợ mua nhà,
đặc biệt không cần phải trả
tiền nhà trong 3 tháng
đầu tiên.

Hãy gọi:
(602) 842-1497



Access AZ Realty



Huế Gourmet

PHỤC VỤ TẬN TÂM AN CẦN

www.huegourmet.net

Chuyên các món ăn về Huế

Đặc Biệt: Bún Bò Huế nấu đúng kiểu Huế

480 - 251 - 7429

Dine in, Take Out, Delivery and Party Order

- ☐ Bánh Bèo
- ☐ Bánh Nậm
- ☐ Bánh Bột Lọc
- ☐ Bún Măng Vịt
- ☐ Bánh Canh Cua
- ☐ Mì Quảng

Trong Mekong Plaza
Khu ăn uống (Food Court)

Giờ mở cửa:
8:30AM - 8:00PM
Đóng cửa thứ tư

66 S. Dobson Rd. Suite 126
Mesa AZ 85202



w w w . h u e g o u r m e t . n e t

P&H AUTO GLASS

DỊCH VỤ THAY KIẾNG XE

- WINDSHIELD REPLACEMENT
- LIFETIME WARRANTY 100% ON WINDSHIELD REPLACEMENT & WINDOW TINT
- WINDOW TINT USING SUNTEK WINDOW FILMS



- Chuyên Bán Và Thay Bánh Xe Cho Tất Cả Các Loại Xe
- Thay Nhớt Xe, Thay Thắng, Thay Shocks & Trusts...
Cho Tất Cả Các Loại Xe
- Tận Tâm Phục Vụ, Vui Vẻ Chuyên Nghiệp,
Giá Cả Phải Chăng



Xin Liên Lạc **BÌNH TRƯỜNG**: (480) 558-2009

3235 N. Arizona Ave. #1. Chandler, Az 85225. **Tel: (480) 558-2009**. www.Phprotection.com

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
**CLIFFORD
LEVENSON**

TRÊN 20 NĂM KINH NGHIỆM TRONG NGÀNH LUẬT SƯ



CLIFFORD LEVESON

Attorney, Luật Sư

P: (602) 258-8989 (24/7)

Fax: 602-544-1900

CHUYÊN VỀ TAI NẠN XE CỘ

DÙ CÓ HAY KHÔNG CÓ BẢO HIỂM,
CHÚNG TÔI SẼ GIÚP CHO QUÝ VỊ
TRONG NHỮNG TRƯỜNG HỢP KHẨN CẤP:
TAI NẠN XE CỘ, BẬT CẢN Y TẾ,
TẾ NGÃ SIÊU THI - NHÀ HÀNG
MÁY BAY - CHỖ CẮN V.V.

**CHỈ NHẬN THÙ LAO
KHI ĐƯỢC BỒI THƯỜNG**

602.544.2222



QUANG TRƯƠNG

Phụ Tá Pháp Lý

602-363-3700

Gọi bất cứ lúc nào

- SAY RƯỢU LÁI XE (D.U.I)
- LUẬT THƯƠNG MẠI & ĐỊA ỐC
- TAI NẠN CÁ NHÂN (PERSONAL INJURY)
- GIA ĐÌNH (FAMILY LAW)
- PHÁ SẢN (BANKRUPTCY)
- DI CHỨC (ESTATE PLANNING)
- DI TRÚ (IMMIGRATION)
- HÌNH SỰ (CRIMINAL LAW)

- Luật sư có mặt tại văn phòng và sẵn sàng đón tiếp thân chủ khi cần đến
- Chúng tôi sẽ giới thiệu quý thân chủ đến các bác sĩ chuyên môn.
- Liên lạc công ty bảo hiểm để đòi Bồi Thường Chi Phí Nhà Thương cho quý vị.
- Đặc biệt: Kéo xe, mượn xe, sửa xe và lấy Report từ văn phòng cảnh sát.
- Xin lại Bằng lái từ DMV nếu bị tịch thu.



5119 NORTH 19TH AVE, #K PHOENIX, AZ 85015

WWW.LEGALHELPPONTHEWAY.COM

THẾ GIỚI SẼ ĐI VỀ ĐÂU TRONG NĂM 2019?

Đại Dương



Trong năm 2019, thiên hạ sẽ như thế nào? Hòa bình hay Chiến tranh? An ninh hay Bạo loạn? Quốc tế hay Quốc gia? Độc lập hay Lệ thuộc? Phát triển hay Tụt hậu? Độc tài hay Dân chủ? Đoàn kết hay Chia rẽ? Hợp tác hay Đối đầu?

Đệ nhất và Đệ nhị Thế chiến đã hằn sâu vết thương cho nhân loại nên Chiến tranh Lạnh (1947-1991) vẫn không Nóng dù Liên Xô lẫn Hoa Kỳ đều có kho vũ khí nguyên tử đủ sức xóa sổ muôn loài trên đồng tro tàn Trái Đất.

Những biến cố dồn dập từ đầu thế kỷ 21 đã đẩy nguy cơ đối đầu thay cho hợp tác trên mọi phương diện dù muốn hay không cũng cần đến những giải pháp hợp lý, hợp tình mà chẳng phải dễ chấp nhận.

Quốc tế hay Quốc gia?

Hội Quốc Liên (1920-1946) có 58 quốc gia hội viên đã không theo kịp trào lưu tiến hóa nên thất bại trong việc gìn giữ nền hòa bình thế giới do chẳng dung hòa được quyền lợi giữa các quốc gia.

Liên Hiệp Quốc (1945-) gồm 193 quốc gia hội viên có chủ quyền đã duy trì nền

hòa bình thế giới kéo dài hơn Hội Quốc Liên. Tuy nhiên, cần kể đến vai trò quyết định của Liên Xô và Hoa Kỳ trong Chiến tranh Lạnh (1947-1991).

Sau năm 1991, Siêu cường duy nhất Hoa Kỳ phải đảm đương vai trò bảo vệ, duy trì hòa bình, an ninh và phát triển cho thế giới nên ngày càng đuối sức trong khi Liên Hiệp Quốc đã trở thành một tổ chức quan liêu, tham nhũng, cửa quyền, bị mua chuộc tạo điều kiện cho Trung Cộng, Nga, Liên hiệp Châu Âu (EU) gia tăng thao túng vì lợi ích riêng tư.

Liên Hiệp Quốc không giải quyết được cuộc tranh chấp giữa Israel và Palestine vì hai chủ thể chưa dung hòa được quyền lợi của nhau. Cũng thế, cuộc chiến Syria làm tổn thất bao nhiêu công sức của Liên Hiệp Quốc vẫn vô vọng mà chỉ kết thúc khi cán cân lực lượng giữa hai phe đã thay đổi.

Liên Hiệp Quốc không ngăn được Nga sát nhập Bán đảo Crimea của Ukraine năm 2014. Trung Cộng coi thường Liên Hiệp Quốc khi công khai chèn ép và cướp biển, đảo của các quốc gia duyên hải Đông Nam Á, quân-sự-hóa Biển Nam Trung Hoa.

Liên Hiệp Quốc ngày càng có xu hướng làm lợi cho tầng lớp tinh hoa toàn cầu bất chấp quyền lợi của từng quốc gia dân tộc. Tỉ phú đô la tăng vọt trong danh sách Forbes, đặc biệt tại Trung Cộng. Nghèo đói, áp bức bất công dưới nhiều dạng thức khác nhau có tăng mà không giảm trên toàn thế giới.

Sự bất mãn của giới trung lưu và bình dân trên thế giới đã tới hạn nên những chính trị gia quan tâm đến vận mệnh đất nước dân tộc đã trúng cử từ năm 2016 làm thay đổi môi trường chính trị quốc gia.

Tổng thống Donald Trump công khai xác nhận tại diễn đàn Đại Hội đồng Liên Hiệp Quốc: "Tôi được bầu làm Tổng thống Hoa Kỳ chứ không phải toàn cầu".

Liên Hiệp Quốc không ngăn chặn được hành vi phá hoại luật pháp quốc tế, cướp đất của nước khác, thậm chí chẳng công khai lên tiếng khi Trung Cộng, Nga ngang nhiên cưỡng đoạt đất, biển, đảo của các quốc gia khác, thao túng nền kinh tế và chính trị toàn cầu suốt thời gian dài.

Anh Quốc chia tay với Liên Hiệp Châu Âu, sự lớn mạnh của các phong trào quốc gia tại Châu Âu, cuộc biểu tình rầm rộ của Phe Áo Vàng ở Pháp nhằm chống lại Tổng thống Emanuel Macron đã kéo dài hơn một tháng mà tới cuối năm nay vẫn chưa thấy giải pháp hợp lý. Tuần báo The Economist số cuối năm xin lỗi vì đã phong nhãn hiệu “quốc gia tiêu biểu năm 2017” cho Cộng hòa Pháp.

Sự bất mãn của dân chúng đối với các Liên hiệp Châu Âu, Cộng đồng Kinh tế ASEAN, Liên hiệp Anh sẽ gia tăng trong năm 2019 tạo điều kiện cho những chính trị gia vì dân lên cầm quyền thuận theo xu thế “quyền lợi quốc gia dân tộc đứng trên lợi ích quốc tế”.

Tờ The Nikkei của Nhật Bản ngày 29/12/2018 nhận định các đương kim lãnh đạo của Indonesia, Thái Lan, Ấn Độ đang thổi lửa vào cuộc tái cử 2019 bằng chính sách dân túy để thu hút sự ủng hộ của cử tri.

Hòa bình hay Chiến tranh?

Tuy điều khiển Lực lượng Hòa bình Thế giới, nhưng Liên Hiệp Quốc không ngăn chặn được chiến tranh mà thường do tương quan lực lượng giữa các nước liên hệ quyết định. Bắc Kinh cung cấp 8,000 binh sĩ và tài trợ Lực lượng Bảo vệ Hòa bình Liên Hiệp Quốc, ngấp nghé chiếc ghế lãnh đạo để có thể điều tra thực trạng các quốc gia hậu-chiến-tranh nhằm phục vụ cho nhu cầu thống trị thế giới.

Chuyên gia về gìn giữ hòa bình thuộc Hội đồng Châu Âu, Richard Gowan nhận xét: “Trung Cộng đầu tiên đặt mình vào vị trí lãnh đạo rồi sẽ viết lại quy luật gìn giữ hòa bình”.

Làm sao tin Đảng Cộng sản Trung Quốc có khả năng gìn giữ hòa bình khi Bắc Kinh tiếp tục trấn áp dân chúng suốt 70 cầm quyền, xâm lăng và thống trị rồi đồng hóa các dân tộc Tây Tạng, Tân Cương? Bắc Kinh triệt hạ văn hóa, tôn giáo ở Tây Tạng và Tân Cương. Khoảng hai triệu học viên Pháp Luân Công bị sát hại, gần một triệu đàn ông Tân Cương đang bị tập trung vào các “trại cải tạo”.

Trung Cộng và Nga tăng cường sức

manh quân sự, kinh tế để cưỡng đoạt chủ quyền, quyền-chủ-quyền, quyền tài-phán của các nhược tiểu và đẩy nhanh nguy cơ xung đột quân sự và kinh tế trên thế giới.

Tổng thống Donald Trump bắt đầu một cuộc trường chinh chống lại mọi hành vi thống trị của Chủ tịch Tập Cận Bình trên phương diện quân sự và kinh tế nhằm bảo vệ quyền lợi chính đáng của Hoa Kỳ cũng như các dân tộc khác.

Trump tăng cường tối đa lực lượng quân sự vào Châu Á để thực-tế-hóa Bộ Tứ Kim Cương (QUAD) gồm Hoa Kỳ, Nhật Bản, Ấn Độ, Úc Đại Lợi chịu trách nhiệm trong hai lĩnh vực quân sự và kinh tế tự do và cởi mở tại khu vực Ấn Độ Dương - Thái Bình Dương. Song song, tăng cường khả năng tự vệ cho các đồng minh và đối tác trong khu vực này.

Hải đội Xung kích Hàng không mẫu hạm USS John C. Stennis đã thả neo tại hải cảng nước sâu Trincomalee ở phía Bắc Sri Lanka trong chuyến viếng thăm đầu tháng 12-2018 như muốn nhấn mạnh đến tầm quan trọng của Nam Á trong chiến lược Ấn Độ Dương - Thái Bình Dương tự do và cởi mở.

Hoa Kỳ từ bỏ chính sách đơn phương bảo vệ, duy trì nền hòa bình, an ninh, phát triển toàn cầu vô cùng tốn kém để tạo thành một mạng lưới chia sẻ trách nhiệm và bổn phận với các đồng minh và đối tác.

Các vị tiền nhiệm đã không đủ can đảm để rút khỏi các vũng lầy chiến tranh nên năm 2019 Hoa Kỳ sẽ thi hành quyết định rút quân khỏi Syria, A Phú Hãn, Iraq theo lệnh của Tổng thống Trump nhằm trao lại quyền quyết định số phận cho các dân tộc đó. Hoa Kỳ không thể quyết định nền hòa bình và an ninh cho các dân tộc khác mà chính họ phải chịu trách nhiệm chính yếu.

Giới truyền thông, chính trị gia, học giả, tướng lãnh chỉ trích quyết định rút quân của Tổng thống Trump đã thiếu cân nhắc kỹ lưỡng: (1) ISIS đã bị đánh tan nên Hoa Kỳ phải trao lại trách nhiệm cho

các dân tộc Trung Đông. (2) Trận chiến tương lai Trung Đông giữa Shia và Sunni khó tránh khỏi nên Hoa Kỳ không để bị lôi cuốn vào cuộc nội chiến hoặc tranh chấp tôn giáo. (3) Israel và các quốc gia Hồi giáo Sunni có cùng chung kẻ thù truyền kiếp Iran nên Israel và Ả Rập Saudi cần chia sẻ trách nhiệm chung tạo điều kiện cho các quốc gia Sunni kết thân chiến thuật với Israel.

Năm 2019 sẽ có thêm nhiều quốc gia hợp tác với Hoa Kỳ trên mặt trận chống mưu đồ thống trị toàn cầu của giới lãnh đạo Bắc Kinh và Mạc Tư Khoa.

Hợp tác hay Đối đầu?

Cộng đồng quốc tế đã bị thảm bại trong chủ trương hợp tác với Trung Cộng qua nhiều thập niên bởi lẽ Bắc Kinh viển dẫn luật pháp quốc gia để khước từ hoặc bẻ cong luật pháp quốc tế như đối với Công ước Liên Hiệp Quốc về Luật Biển năm 1982 (UNCLOS), và Tổ chức Thương mại Thế giới (WTO). Hợp tác quốc tế chỉ mang lại thành quả khi các bên ký kết diễn giải và thi hành các điều khoản ký kết giống như nhau mà không có biệt lệ.

Trên Biển Đông Trung Hoa (ECS) và Biển Nam Trung Hoa (SCS) thì Bắc Kinh đưa ra những yêu sách không tương hợp với UNCLOS để gây căng thẳng với Nhật Bản và Đại Hàn; đồng thời, cưỡng chiếm biển, đảo của các quốc gia duyên hải Đông Nam Á, tiến hành quân-sự-hóa SCS, thách đố quyền tự do hàng hải quốc tế.

Ngoài Bộ Tứ Kim Cương còn có Anh, Pháp đã gia tăng sự hiện diện tại Ấn Độ Dương - Thái Bình Dương không ngoài mục đích kiểm chế những hành động thái quá của Trung Cộng trên hai phương diện quân sự và kinh tế.

Hoa Kỳ sẽ gia tăng các biện pháp trừng phạt hành động phi pháp của Bắc Kinh nhằm phá vỡ mạng lưới gián điệp và thủ đoạn thương mại ăn cướp của Bắc Kinh để bảo vệ quyền lợi của dân Mỹ cũng như các dân tộc khác.

Hãng truyền thông Reuters loan tin: Tổng thống Donald Trump sẽ ký sắc lệnh cấm toàn bộ sản phẩm của Huawei và ZTE không được phép mua bán trên thị trường Hoa Kỳ kể từ tháng 1-2019.

Tổ chức Hợp tác và Phát triển Kinh tế đã cắt giảm dự báo tăng trưởng GDP của Trung Cộng xuống còn 6,3% cho năm 2019 và dự đoán mức giảm xuống mức thấp nhất trong 30 năm là 6% vào năm 2020. Một lý do chính cho triển vọng giảm sút là tranh chấp thương mại với Washington.

Liên hiệp Châu Âu, Nhật Bản, Ấn Độ, Úc Đại Lợi, Gia Nã Đại... đang và sẽ nghiêm khắc hơn trong mối giao dịch với Trung Cộng.

Các quốc gia dân chủ trên thế giới sẽ công khai đối đầu với các thể chế độc tài, độc đoán, đặc biệt đối với các thể chế xã hội chủ nghĩa.

Tại Diễn đàn Đại Hội đồng Liên Hiệp Quốc hồi tháng 9-2018, Tổng thống Donald Trump đã buộc tội Chủ nghĩa Cộng sản với bản chất xâm lăng, bành trướng, độc tài, thống trị đã mang lại áp bức, bóc lột, nghèo đói, lạc hậu tới bất cứ dân tộc nào bị chinh phục, kể cả đất nước được thiên nhiên ưu đãi như Venezuela.

Vì lợi ích toàn cầu mà cộng đồng nhân loại sẽ hợp tác chặt chẽ hơn trong việc ngăn chặn, kiểm chế bất cứ quốc gia nào vi phạm luật pháp quốc tế đã ký kết. Đặc biệt nhắm vào Trung Cộng.

Độc tài hay Dân chủ?

Tại Đại hội toàn đảng tháng 10-2017, Tập Cận Bình khuyến cáo: "nếu muốn thúc đẩy phát triển kinh tế mà vẫn duy trì nền độc lập của mình thì hãy phỏng theo Trung Quốc". Tuy nhiên, sau một năm thì dư luận quốc tế công khai bày tỏ sự ngờ vực khi Hoa Kỳ trừng phạt các kiểu mậu dịch ăn cướp khiến cho nền kinh tế Trung Cộng lao đao.

Tác giả bài báo "China's Solitary Development Model" tháng 12-2017,

Pranab Bardhan kết luận: "cho dù vị hoàng đế mới của vương quốc trung tâm này có tuyên bố gì đi nữa thì phát triển mang đặc điểm Trung Quốc thật sự chỉ dành cho nước này mà thôi".

Chưa một nước xã hội chủ nghĩa nào lọt vào Tổ chức Hợp tác và Phát triển Kinh tế (OECD) thành lập từ năm 1961. Đã có 8 nước ở Đông và Trung Âu gia nhập vào OECD sau khi đoạn tuyệt với Chủ nghĩa Cộng sản từ năm 1989. Nga bị ngưng tiến trình cứu xét gia nhập vào Tổ chức này vì đã cưỡng chiếm Bán đảo Crimea của Ukraine năm 2014.

Việt Nam, Lào, Cambodia ôm chân Trung Cộng nên nằm trong số 4 quốc gia có GDP nominal năm 2018 thấp nhất trong Cộng đồng Kinh tế ASEAN. Lợi tức bình quân đầu người Việt Nam là \$2,546 so với Lào \$2,706, Cambodia \$1,499, Mã Lai Á \$11,237, Tân Gia Ba \$61,787.

Giàu tài nguyên dầu mỏ như Venezuela mà chỉ sau 2 thập niên áp dụng chủ nghĩa xã hội đã chìm đất nước vào khốn cùng buộc 2 trong dân số 20 triệu phải dắt díu nhau sang các láng giềng kiếm miếng ăn.

Sau hơn 43 năm Đảng Cộng sản thống trị toàn bộ Việt Nam đã có biết bao nhiêu làn sóng dân chúng trốn chạy Nhà nước độc tài toàn trị, dù có phải bỏ mạng, mất nhân cách để lìa bỏ nơi chôn nhau cắt rốn của tổ tiên, dòng họ chỉ vì không thể sống được trong thiên đường xã hội chủ nghĩa.

Đoàn du lịch với 153 công dân Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam đến Đài Loan hôm 21/12/2018 đã mất tích 151 mà mới bắt được 23 người đã phơi bày nỗi nhục của Hà Nội trước công luận quốc tế.

The Economist đã chọn Armenia có 3 triệu dân làm "quốc gia tiêu biểu năm 2018" vì dân tộc này đã ột xuống đường để ngăn Tổng thống Serzh Sargsyan tự phong chức Thủ tướng Điều hành theo mô hình Vladimir Putin. Liên minh của cựu ký giả kiêm nghị sĩ Quốc hội, Nikol Pashinyan chiếm đã được 70% phiếu

bầu và trở thành tổng thống chính đáng nhờ sức mạnh của dân tộc.

Kết luận

Năm 2018 khởi mào bằng những biến đổi sâu sắc, khác biệt với hơn hai thập niên trôi qua, đã khép lại và nhường chỗ cho một niềm hy vọng mới của nhân loại; đồng thời cũng sẽ tạo ra sự tranh chấp căng thẳng giữa chủ nghĩa quốc gia và chủ nghĩa quốc tế.

Cải tổ triệt để Tổ chức Mậu dịch Thế giới sẽ rất gay gắt khi một vài cường quốc kinh tế, đặc biệt Trung Cộng muốn áp đặt luật pháp quốc gia trên luật pháp quốc tế.

Cải tổ Liên Hiệp Quốc có thực quyền và trong sạch hơn, hữu hiệu hơn, tránh bị thao túng hoặc lợi dụng làm suy yếu vai trò trung dung trong mối quan hệ quốc tế.

Các tổ chức cấp vùng khắp thế giới cũng sẽ phải điều chỉnh để tránh bị lệ thuộc vào các cường quốc quân sự, kinh tế mà mất vị thế độc lập.

Tuy nhiên, năm 2019 sẽ khó đạt tới những thành quả sáng chói vì "thế lực đen toàn cầu" vẫn chưa từ bỏ mưu đồ thống trị thế giới.

Mỗi dân tộc muốn có cuộc sống như mong đợi thì không thể để cho một cá nhân, đảng phái quyết định vận mệnh quốc gia mà phải vùng lên giành quyền tự quyết dân tộc. Năm chờ sung rụng đã lỗi thời!

Tài liệu tham khảo:

- *This Democrat Senator just revealed something big about Alexandria Ocasio-Cortez you need to know (Fox News).*
- *3 Benefits of an Improved Saudi-Israeli Relationship (National Interest).*
- *Trump Needs To Make Up His Mind On China (National Interest).*
- *This Is the Big Moment for John Bolton (National Interest).*
- *The Year Ahead 2019 (Nikkei).*



Liem Tran



HomeSmart

Cell: **602-295-4341**

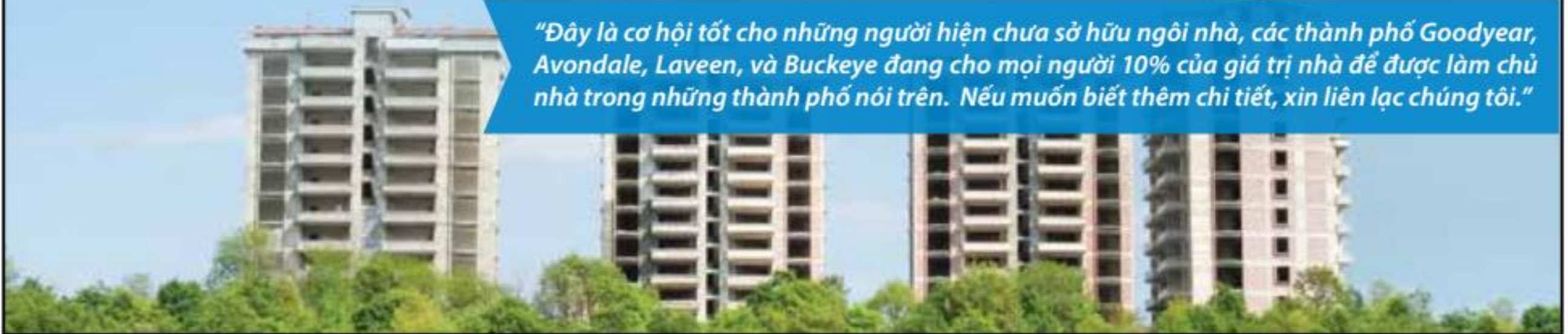
Fax: **623-773-9022**

EFax: **602-386-1740**

Email: tran.liem2@gmail.com

- ◆ Hơn 15 năm kinh nghiệm trong lĩnh vực địa ốc
- ◆ Chuyên Mua bán nhà cửa, Đất đai, Cơ sở thương mại, Foreclosure và Short Sales.
- ◆ Sẵn sàng phục vụ theo thời gian và yêu cầu của quý khách
- ◆ Multi-Million Dollars Producer
- ◆ Định giá và tham khảo miễn phí
- ◆ Vui vẻ, tận tâm, kính đáo và uy tín

"Đây là cơ hội tốt cho những người hiện chưa sở hữu ngôi nhà, các thành phố Goodyear, Avondale, Laveen, và Buckeye đang cho mọi người 10% của giá trị nhà để được làm chủ nhà trong những thành phố nói trên. Nếu muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc chúng tôi."



AZ PHO GRILL

VIETNAMESE CUISINE



Nhà hàng hiện đang tuyển:

**+ Phục vụ bàn nam/nữ
full-time/part-time,
biết tiếng Anh**

+ Phụ bếp nam/nữ

Xin vui lòng liên lạc

(480) 600-3521

CHANDLER LOCATION:

3140 S. Gilbert Rd., Suite 1
Chandler, AZ 85286
(480) 802-5356

GILBERT LOCATION:

1674 N. Higley Rd., Suite 104
Gilbert, AZ 85234
(480) 219-3997

MỘT NGÀY ĐÁNG NHỚ TẠI TRẠI TỴ NẠN PULAU BIDONG

Phương Liên



Pulau Bidong 25 tháng 11, 1990 đó là một ngày khó quên. Tôi đem tập vở soạn sẵn để ăn cơm chiều xong có thể đi học ngay. Nhìn ra longhouse thì thấy có nhiều đám đông tụ tập xôn xao. Tôi hỏi Tú Nga có biết chuyện gì xảy ra không. Cô bé đang chụm củi nấu cơm, kể với giọng buồn buồn “Mới xảy ra hồi trưa thôi. Anh Lâm Văn H. đi tàu MC 392 vượt biên cùng với chị và anh rể. Tàu bị gặp cướp biển, cướp hãm hiếp, đánh đập và giết người chị anh, chỉ còn anh và người anh rể sống sót nhờ bám vào mấy miếng ván vụn của chiếc ghe bị bể trôi trên biển. Sau đó được tàu Mã Lai vớt đem vô đảo Bidong. Hồi trưa nhận được kết quả thanh lọc, anh bị từ chối quyền tị nạn, anh buồn quá, phần thì nhớ chuyện gia đình chết thảm trên biển, nên đã nhảy từ trên đỉnh núi khu F xuống biển, đầu bị đập vào đá anh chết liền tại chỗ. Anh là người tị nạn đầu tiên bị chết vì bị từ chối quyền tị nạn. Đồng bào mình định đem anh đi chôn ở nghĩa trang khu G, là nghĩa trang người Việt tị nạn bỏ mình trên đảo, nhưng Cao Ủy và Đại Tá Task Force Mã Lai muốn đem khám nghiệm tử thi rồi chôn bên đất liền. Xung đột xảy ra từ đó. Bây giờ đồng bào mình đang tổ chức biểu tình và dàn hàng ở cầu Jetty để ngăn việc đem xác anh Hoàng đi, vì anh đã trở thành một tang chứng đau thương của sự thanh lọc, biểu tình chống chế độ thanh lọc bất công, và biểu tình yêu cầu tái cứu xét cho tất cả những người đã rút thanh lọc, đặc biệt là những tàu bị cướp biển tấn công.” Tôi thở dài, buồn cho anh Hoàng và buồn cả cho thân phận của chính mình.

Trên đường đến trường Pháp, tôi thấy mọi người tùm nập tùm nập bày bàn tán khắp nơi. Vô tới lớp cũng vậy, ai cũng buồn, xôn xao, âu lo. Tan học khoảng 7 giờ tối, trống nhạc vang lên khắp nơi kêu gọi mọi người ra đường hưởng ứng cuộc biểu tình, từ các longhouse, người người túa ra, đi ào ào về hướng cầu Jetty, tôi ùa theo dòng người đi. Bãi biển khu A chật ních người, có tiếng đàn ông nói lớn rằng xác anh Hoàng đang nằm trong phòng lạnh bệnh viện Sick Bay, chờ đưa xuống tàu đi qua đất liền Sungei Besi. Ngoài bãi biển khu A, cả một rừng người, gần 12,000 người dân tị nạn đổ dồn về đây, ánh điện trên cột đèn sáng soi những gương mặt căng thẳng, đầy nhiệt huyết, với chút tang thương. Đây đó biểu ngữ mọc lên như nấm cả tiếng Việt lẫn tiếng Anh: “Tự do hay là chết”, “Thanh lọc là tự sát”, “Screening is killing”, “Bảo vệ nhân quyền”, “Trả lại Lâm văn Hoàng”... Có nhiều người đội khăn tang. Tôi nhìn quanh, những người là người, ai cũng một lòng đau cho người đồng bào vừa nằm xuống, tuổi trẻ, đời đứt đoạn nửa đường. Lâm Văn Hoàng, anh chết thật tốt số, đêm nay, gần 12,000 đồng bào vì sự ra đi của anh, đã đồng loạt đứng lên đòi nhân quyền, đòi tự do, công lý, đòi được quyền tổ chức buổi tiễn đưa cuối cùng mang thi thể anh được an táng nơi đây-Pulau Bidong, mảnh đất đã cư mang dân Việt mình suốt mười mấy năm qua.

Cả hòn đảo rúng động, tất cả mọi người cùng chung một tấm lòng. Tôi cũng rung động và cảm nhận được, có một thông điệp, có một lời nói chung đang chia sẻ

và truyền cảm giữa những người tị nạn chúng tôi. Ai nấy đều hướng về chỗ hội nghị ngoài trời, nơi có đại diện Cao Ủy và Đại tá Mã Lai. Bao nhiêu là đôi mắt, con tim, tất cả đều sôi sục một nỗi niềm. Chúng tôi là người Việt nam, là người tị nạn, chúng tôi nghèo, chúng tôi mất quê hương, chúng tôi phải lìa quê xa xứ, nhưng chúng tôi vẫn còn có tấm lòng yêu thương đùm bọc nhau và tinh thần đoàn kết tranh đấu cho tự do công lý. Chúng tôi không có gì hết, chỉ hai bàn tay trắng và tấm thẻ tị nạn, nhưng sức mạnh của 12,000 con tim và khối óc này một khi kết lại với nhau thì sẽ trở thành một sức mạnh đáng nể. Có lẽ ông Đại tá quân đội cũng cảm nhận được thông điệp này nên sau khi bàn thảo đã nhượng bộ việc để lại thi hài của anh L.V.H. ở Pulau Bidong và an táng theo nghi thức do Cộng đồng tị nạn Việt Nam thu xếp. Ông cũng nói thêm, việc tái thanh lọc hay tái cứu xét nằm ngoài khả năng của ông, ông chỉ có thể đệ trình sự việc lên Cao Ủy Liên Hiệp Quốc để xin cứu xét.

Đoàn người biểu tình sau đó rầm rộ kéo qua UN Hall, nơi làm việc của Cao Ủy Liên Hiệp Quốc. Hơn 9 giờ đêm nhưng cả đảo không ai mệt mỏi. Cao Ủy Henri, cố vấn Hùng Trương, cùng một vài nhân viên hội trường tất tả chạy đến hội trường UN. Sau khi đọc thỉnh nguyện thư của đoàn biểu tình, đại diện Cao Ủy cố trấn an tất cả mọi người bằng lời hứa sẽ đem thỉnh nguyện thư về đại diện Cao Ủy LHQ tại Mã lai, cũng như sẽ bàn thảo về vấn đề này trong cuộc họp Tổng hội LHQ tại Thụy Sĩ năm nay; tuy nhiên, kết quả ra sao thì là vấn đề nằm ngoài khả năng của ông.



26 tháng 11, 1990. Đám tang anh Lâm Văn H. được long trọng cử hành từ sáng sớm. Trời mưa phùn lất phất và mây xám giăng đầy trời, dầu người vô thần cũng phải tin, đất trời đang chia sẻ nỗi đau chung này của người tị nạn chúng tôi. Từ 8 giờ sáng, đại diện các tôn giáo, hội đoàn, khối ban, và Cộng đồng người Việt tị nạn đã tề tựu đông đủ trước cổng Bệnh viện Sick Bay để chuẩn bị làm lễ truy điệu anh Hoàng. Đồng bào tị nạn, người mang dù, kẻ đội áo mưa, người đứng đầu trần, dầm mưa dự tang lễ. Những tràn hoa tươi từ khắp nơi mang dòng chữ "Thành kính phân ưu" "Vô cùng thương tiếc"...bao quanh linh cữu và bài vị anh H. Đại diện cộng đồng Việt Nam tị nạn lên đọc diếu văn, sau đó đại diện các

tôn giáo, khối ban, và đoàn thể cũng thay nhau lên nói những lời chia buồn để đưa tiễn vong linh anh Hoàng. Các vị Linh mục nhà thờ Công giáo, các vị Đại đức Chùa Từ Bi, các vị lãnh đạo tôn giáo của hội thánh Tin Lành, Thánh thất Cao Đài, và Phật giáo Hòa Hảo thay nhau đọc những lời kinh đưa tiễn linh hồn anh về cõi vĩnh hằng.

Tôi im lặng đứng dưới mưa, lắng mình trong tiếng kinh cầu, trầm buồn thiêng liêng...Cố gắng tìm hiểu những lời kinh, nói về con người, về sự sống, về cái chết, về thế giới bên kia... Rồi giờ phút cuối cùng cũng tới, một nhóm thanh niên có nhiệm vụ đưa tiễn linh cữu anh Hoàng đi, bắt đầu làm lễ động quan và di chuyển

linh cữu anh về hướng nghĩa trang tị nạn ở đối khu F. Đoàn người đưa tiễn nối theo nhau làm thành một làn sóng người dài suốt mấy cây số, từ bãi biển khu A đến nghĩa trang đối khu F. Năm đất cuối cùng rồi cũng được lấp xuống, ngôi mộ mới, nhỏ, nằm lẫn vào những nấm mộ cũ xung quanh của những người tị nạn không may trước đây, mất vì bệnh, dịch, hoặc tai nạn. Từ nay, anh Hoàng sẽ không lẻ loi. Nam Mô A Di Đà Phật, cầu xin Chư Phật mười phương hộ trì anh Hoàng sang cõi Tây Phương. Tôi lẩm nhẩm lời cầu nguyện cuối cùng, tiễn đưa anh về lòng đất Mẹ và linh hồn anh về cõi niết bàn.

(Trích trong Hồi Ký Tỵ Nạn)

Chuyên Làm "Đủ Loại" Bảng Hiệu Đèn NEON/LED FRANKLIN'S FINE SIGNS

Với hơn **20** năm kinh nghiệm làm bảng hiệu tại Tiểu Bang Arizona

Owner/Franklin Nguyễn:

Direct # **602-828-1787**



Office: **(602) 269-2888**
(480) 460-8828



**Lowest Price
Guaranteed!!**



NAILS & SPA
Coming Soon

Grand Opening
Special **10% OFF**
For Any Service

E-Mail: franklinssign@qwestoffice.net



If You Receive A Lower Quote From Another Company For The Same Job,,
We Will Beat Their Quote by **AT LEAST 10%!**

GUARANTEED!!

2517 West McDowell Rd., Phoenix, AZ 85009

MÁY LẠNH XE HƠI

Auto A/C Xpress

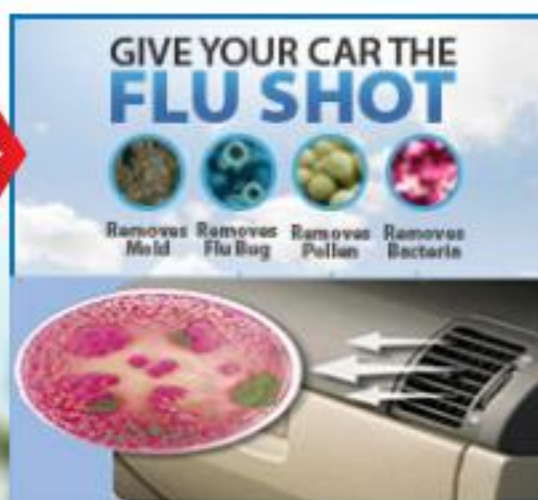
260 S. Alma School, Suite # 108 Mesa, AZ 85210
(Phía sau Dos Molinos & Kale Body Shop)

Mở cửa: Thứ Hai – Thứ Bảy
9:00AM – 6PM
Chủ Nhật làm việc theo hẹn

W. University Dr.	Dr.	Alma School Rd.	
W. Main St.	Dobson Rd.		Country Club Dr.
W. Broadway Rd.			

SPECIAL

**KHỬ MÙI HƠI &
DIỆT KHUẨN**
\$59.99



**ĐÁNH BÓNG
ĐÈN PHA**
\$9.99 EACH



**ĐẶC BIỆT CHỈ CHUYÊN LÀM MÁY LẠNH XE HƠI
CHO TẤT CẢ CÁC LOẠI XE: MỸ, ĐỨC, NHẬT**

- Charge gas máy lạnh
- Tìm chỗ bị xì hơi và sửa chữa
- Thay và rebuild ống máy lạnh
- Thay và rebuild A/C Compressors
- Đổi từ gas cũ (R12) sang gas mới (R134a)
- Sửa chữa mọi trở ngại về điện A/C
- Thay & Sửa Chữa Radiator

ĐỊNH GIÁ MIỄN PHÍ & FREE A/C CHECK
(480) 247-2079

GGG FLORIST

Flowers For All Occasions

Tel: 480-812-8005

Cel: 602-326-2373

SAME DAY DELIVERY

2015 N. Dobson Rd. #4, Chandler, AZ 85224

(Same plaza with Lee Lee Supermarket on the NE
Corner of Dobson & Warner)



Order online:
www.gggflorist.net

- Wedding
- Engagement
- Funeral
- Grand Opening
- Get Well
- Birthday
- Fruit Basket

Chúng tôi có đầy đủ các loại
bông hoa cho các các nhu cầu:

- Đám Cưới
- Đính Hôn
- Đám Tang
- Khai Trương
- Chúc Sức Khỏe Hồi Phục
- Sinh Nhật
- Gói Quà gồm Trái Cây Tươi





VĂN PHÒNG PHÁP LÝ

Chuyên Lo Bồi Thường Tai Nạn Xe Cộ



NBTA CERTIFIED CIVIL TRIAL SPECIALIST

Licensed in Arizona, Minnesota and California

4820 N 35TH AVENUE PHOENIX AZ 85017



DIANA HA NGUYEN
Licensed Public Adjustor



Luật sư Robert Edwards là một luật sư được National Board of Trial Advocacy cấp bằng tốt nghiệp Certified Civil Trial Specialist mà nhiều công ty bảo hiểm phải tôn trọng lo ngại khi ra tòa. Luật sư Robert Edwards với hơn 30 năm kinh nghiệm chuyên tòa án tai nạn xe cộ và phụ tá Diana Ha Nguyen, Licensed Public Adjuster, hơn 22 năm kinh nghiệm trong ngành tai nạn xe cộ và đã bồi thường **THÀNH CÔNG HÀNG NGÀN** tai nạn khác nhau, chúng tôi sẽ **ĐÁP ỨNG** được **MONG ƯỚC** của **QUÍ VỊ**.

Nếu không may bị tai nạn, dù lỗi, hay không lỗi, hãy gọi ngay

602-246-9595

FAX 602-589-6198

E-mail: dianahanguyen@yahoo.com

Tham khảo MIỄN PHÍ!
Chỉ nhận thù lao sau khi ĐƯỢC BỒI THƯỜNG

Thảo Mộc Thiên Nhiên

Ashitaba

Dr. Long Le



Mệt mỏi, đau khớp, nhức đầu, mất ngủ, thần kinh không ổn định, tiêu hóa bất thường đều là vài trong số những triệu chứng rất thông thường ban đầu của các chứng bệnh. Đương nhiên, chúng cũng có thể là các dấu hiệu đang xuất phát từ những nguy cơ tiềm ẩn. Chúng ta nên tham khảo với bác sĩ gia đình để kiểm tra khi bị có những triệu chứng nêu trên, điều này tuyệt đối cần thiết trong việc điều trị và phòng ngừa những tai biến do các chứng bệnh gây ra nếu không ngăn chặn kịp thời. Tuy vậy, không ít người trong chúng ta rất kỵ uống thuốc mặc dù đã được kham thảo và kê toa, có lẽ vì e sợ cơ thể sẽ bị tăng thêm nhiều chất hóa học từ những liều thuốc đó. Do đó, nhiều người tự phòng và chữa bệnh cho chính mình bằng nhiều phương pháp khác nhau. Điển hình nhất là chúng ta nạp vô thêm lượng tiêu thụ những chất sinh tố, xử dụng thuốc cổ truyền đông y và dược thảo.

Hiện nay, dược thảo rất phổ biến do số người tiêu thụ ngày càng tăng bởi những tác dụng hữu ích. Ngoài việc giúp giúp ngăn ngừa và chống bệnh tật, dược thảo còn được chuộng bởi những quý chị em phụ nữ luôn muốn giữ cho mình được sự trẻ trung với làn da đẹp và một mái tóc khỏe mạnh bất chấp tuổi tác và thời gian. Vì lẽ đó, hiện nay trên thị trường đang có rất nhiều sản phẩm đã được bào chế từ các loại thảo mộc khác nhau; điều này làm cho người tiêu thụ hơi bối rối và đắn đo là họ nên tiêu

ASHITABA
TOMORROW'S LEAF

KNOWN IN JAPAN AS THE "LONGEVITY HERB", IT HAS BEEN HEAVILY RESEARCHED AND CONSUMED IN JAPAN FOR ITS COUNTLESS HEALING QUALITIES.

A POTENT HERB THAT IS SAID TO CURE HUNDREDS OF DISEASES. ASHITABA IS COMPLETELY SAFE AND PERFECT FOR YOUR HEALTH.

Longev8

thụ sản phẩm nào, hoặc dăm chiêu nên chọn món hàng nào có nhiều chất dinh dưỡng bổ ích nhất, cho chính mình và cho người thân.

Tuy dược thảo có thể cung cấp nhiều lợi ích cho sức khỏe, không phải loại dược thảo nào cũng mang lại bổ ích. Ngược lại, nếu dùng không đúng, dược thảo có thể gây ra nhiều phản ứng phụ có hại cho cơ thể, chúng cũng có thể vô hiệu hóa những liều thuốc cần thiết hàng ngày. Chính vì vậy, những ai đang xử dụng các loại thuốc để chữa trị bệnh gan hay thận nên cần lưu ý!

Những thắc mắc về dược thảo không chỉ riêng cho giới tiêu thụ, chúng cũng thường xuyên được đề cập đến ở các buổi thảo luận trong lãnh vực y khoa.

Chính vì vậy, tôi đã tìm hiểu sơ lược về một loại thảo mộc để tường trình đến các đồng nghiệp. Ashitaba đã được chọn làm đề tài sau khi tham khảo với giới tiêu thụ mà tôi đang cộng tác và tiếp xúc mỗi ngày. Qua nhiều nhận xét khả quan từ những khách hàng đã và đang tiêu thụ các loại sản phẩm được bào chế từ thảo mộc Ashitaba, trong đó bao gồm cả đội ngũ bác sĩ và những bệnh nhân của họ mà tôi có cơ hội được cộng tác từ các tiểu bang, ngay cả bản thân và gia đình tôi cũng đã thử và đang tiếp tục xử dụng. Những do dự và nghi ngờ ban đầu trước khi xử dụng sản phẩm Ashitaba cùng các công hiệu của nó ngày càng mờ nhạt bao nhiêu khi thời gian tiêu thụ tăng lên thì những thắc mắc về chức năng của nó ngày càng sinh sôi nảy nở.



Truy tìm giải đáp cho những câu hỏi luôn là thượng sách! Vì thế, sau những tìm kiếm, tra cứu và phân tích kỹ càng những nghiên cứu về cây Ashitaba, chúng tôi xin chia sẻ cùng quý độc giả tóm lược những đặc trưng cực kỳ tuyệt diệu của Ashitaba và hy vọng những thắc mắc sẽ giúp ích phần nào cho sự lựa chọn của quý vị được hoàn hảo hơn. XIN NHẤN MẠNH, mục đích chính của bài viết này là để tường trình và giới thiệu sơ về loại thảo mộc Ashitaba và những chức năng đặc biệt của nó.

ASHITABA có nghĩa là “chiếc lá của ngày mai”, một tên gọi thật là thú vị. Cái tên này khiến cho chúng ta liên tưởng đến một diệu kỳ nào đó sẽ đến với chúng ta. Tại sao loại thảo mộc này lại có được tên gọi thú vị như vậy? Cây Ashitaba có nguồn gốc từ những hòn đảo hoang ở Nhật. Địa lý xuất phát của cây Ashitaba thuộc về quần đảo núi lửa, vị trí này cũng là nơi thiên nhiên hòa hợp với nhau giữa hai nguồn gió nóng và lạnh chan hòa với những dòng suối nóng đã tạo nên một nguồn thiên nhiên phù sa nuôi dưỡng những thực vật ở đó. Khi chiếc lá của nó bị cắt đi, phần còn lại có thể đâm chồi và nảy nở qua đêm; do đó tên gọi của nó quả là đích thực. Hơn thế nữa, có lẽ cây Ashitaba có được mệnh danh này là nhờ vào những yếu tố lợi ích của nó cho loài người.

Cách đây khá lâu, cây Ashitaba đã tình cờ được khám phá ra khi những người địa phương có tuổi thọ cao và ít bệnh tật, điều này đã gây sự chú ý cho giới chuyên môn. Sau một thời gian nghiên

cứu, những khoa học gia từ các nước như: Nhật, Trung Quốc và Mã Lai đều khẳng định một trùng hợp giữa những người địa phương nói trên và việc họ thường xuyên tận dụng món quà quý báu, Ashitaba, thiên nhiên đã tặng cho nơi này bằng cách chế biến nó thành thức ăn và nước uống trong đời sống hàng ngày. Sự trùng hợp đầy thú vị này, như là một kích thích, càng thu hút thêm tính tò mò bẩm sinh vốn có ở những nhà khoa học và đã lôi cuốn họ tiếp tục hăng say vào những công việc mà họ luôn ham mê và yêu thích, đó là nghiên cứu và sáng tạo.

Kết quả của chặng đường tìm tòi và nghiên cứu từ cây Ashitaba là một khám phá vô cùng quý giá. Theo tài liệu nghiên cứu, đã tìm thấy có khoảng 11 loại sinh tố và hơn 30 chất khoáng có thể được chiết ra từ cây Ashitaba. Chúng đóng những vai trò tuyệt đối quan trọng giúp bảo toàn và phát triển các tế bào trong cơ thể. Cụ thể nhất là những sinh tố chúng ta thông thường nhắc đến hoặc sử dụng như: A, C, B6, B12, E, D; với những chức năng điển hình theo thứ tự liệt kê như: bảo toàn nhan quang, giúp tăng cường số lượng máu, nuôi dưỡng tế bào não, bảo trì da và xương...

Một đặc trưng không thể bỏ qua khi nhắc tới Ashitaba là chất Chalcone. Chalcone là một trong những phân tử đã và đang tiếp tục được đặc biệt chú ý trong lãnh vực khoa học bởi sự kỳ diệu của nó. Chalcone có khả năng giúp cơ thể phát triển tế bào tốt và tiêu diệt những tế bào không lành mạnh, như mỡ

và đường trong máu. Chalcone cũng sở hữu những Hoạt Tính Sinh Học giúp Sinh Tổng Hợp (tức quá trình tế bào tổng hợp những phân tử đặc trưng và cần thiết cho hoạt động sống của cơ thể) để tạo ra những chất tăng cường các hệ thống: diệt ký sinh trùng, kháng virút, chống vi khuẩn, chống viêm và chống lão hóa, v.v. Chalcone còn nhiều tiềm năng chưa được khai thác hết. Vì vậy, Chalcone đã góp phần quan trọng trong việc chế tạo ra những loại thuốc chống: tiểu đường, cao mỡ, cao huyết áp, ung thư, rụng tóc, lão hóa các bộ phận trong cơ thể nhất là tái tạo da và các khớp xương.

Sở dĩ Ashitaba có sức vượt trội hơn các loại thảo mộc khác là do các sinh tố, chất khoáng và phân tử Chalcone nêu trên, tuy chúng có thể kiếm được ở những động, thực vật khác nhau; nhưng rất hiếm có một loại nào có khả năng cung cấp tất cả như cây Ashitaba. Những đặc trưng của cây Ashitaba đã tạo cho nó có được một trong những vị trí đặc biệt trong các lãnh vực y khoa, thảo dược và cũng đã và xứng đáng được mệnh danh là thần dược. Hiện nay, đã có những sản phẩm đa dạng như trà và các chất củng cố dinh dưỡng được bào chế từ cây Ashitaba để giúp cho những ai cần tăng cường các hệ thống trong cơ thể để giúp chống lại những triệu chứng và bệnh tật nêu trên, hoặc cho những người chỉ muốn tận dụng các yếu tố đặc trưng trên để duy trì sức khỏe và nét đẹp của mình. Tuy gọi là trà, Ashitaba không có chất caffeine nên sản phẩm có thể được dùng bất cứ lúc nào trong ngày vì giấc ngủ sẽ không bị ảnh hưởng.

Từ nhiều thập niên qua, sở dĩ người Nhật địa phương đã được tận hưởng sự ưu đãi kỳ diệu của thiên nhiên qua cây Ashitaba, họ sống thọ, mạnh khỏe, ít bệnh tật, trí óc minh mẫn, da dẻ hồng hào... Chúng ta có nên bỏ lỡ cơ hội cực kỳ khả quan này không?

Ghi chú: Xin nhắc lại, bài viết trên đây chỉ có tính cách chia sẻ, trau dồi những hiểu biết và trải nghiệm để quý vị tham khảo thêm. Chúng tôi không phải là đại diện và cũng không quảng cáo cho công ty Ashitaba. Bài viết đã được tham khảo từ nhiều nguồn thông tin khác nhau.



THỢ SỬA ỐNG NƯỚC

PHỤC VỤ KHẨN CẤP 24/24

LE PLUMBING



Xin liên lạc Danh: **480.410.7099**

NHẬN KHAI THÔNG ỐNG CỐNG: Sewer line, bồn tắm, sink rửa chén, máy giặt, toilet.

THAY MỚI HOẶC SỬA CHỮA: Toilets, sinks, vòi nước, máy xây thức ăn, hệ thống máy lọc nước dưới vòi sink để nấu ăn, lọc cả nhà, vào tủ lạnh.

REMODEL: Phòng tắm, hệ thống ống đồng, ống thoát nước, ống gas.

NHÀ HÀNG: gắn mới hệ thống hầm dầu, bếp, thêm lò nấu.

TIỆM NAIL: làm mới hệ thống ống nước hoặc thêm ghế, đường thoát hơi.

HANDY MAN: cửa cái, cửa sổ, cửa sắt, cửa lưới, ổ điện, lát gạch, sàn gỗ, vá tường, ngăn phòng, patio, sơn, sửa mái ngói, tường nứt.

TRỊ LEAK NƯỚC: Trên mái nhà xuống, dưới ximăng lên, trong tường ra, hao nước, đường sewer line bị bể.

ĐẶC BIỆT: Có FREE Camera để inspection cho hệ thống sewer line bị rễ cây làm bể ống nước, sụp ống, nghẹt, tìm đường ống ở dưới lòng đất. Restroom hôi

ĐẢM BẢO LỆ PHÍ KHAI THÔNG ỐNG CỐNG RẺ NHẤT VÙNG



CFU



GOURMET RESTAURANT

2051 West Warner Road #13,
Chandler, AZ 85224

480.899.3999

DIMSUM on the weekend at 10:00AM Monday - Friday at 11:00AM



- NƠI LÝ TƯỞNG TỔ CHỨC TIỆC CƯỚI HỎI, SINH NHẬT, HỌP MẶT VỚI SỨC CHỨA TRÊN 550 NGƯỜI
- CÓ SÂN KHẤU, SÀN NHẢY, ÂM THANH & ÁNH SÁNG, QUẦY BAR
- CHUYÊN VỀ CÁC MÓN SEAFOOD NẤU THEO KIỂU HONGKONG
- CÓ GIÁ ĐẶC BIỆT CHO CỘNG ĐỒNG, CÁC HỘI ĐOÀN, ĐOÀN THỂ, TỔ CHỨC TÔN GIÁO...

***WE OPEN ON HOLIDAYS,
CHRISTMAS AND NEW YEAR DAY***

BUSINESS HOURS: Monday - Friday: 11:00AM - 10:00PM, Saturday: 10:00AM - 10:00PM, Sunday: 9:00AM - 9:00PM
LIÊN LẠC ĐẶT PARTY, XIN HÃY GỌI: **MICHELLE WONG: 602-384-8764**

VIET LIFESTYLES MAGAZINE © JANUARY 2019 29

CÁCH LỰA CHỌN THỰC PHẨM SẠCH AN TOÀN



Michelle Võ

Nhân dịp đầu năm, nhiều Việt Kiều về Việt Nam ăn Tết. Nếu các bạn có về Việt Nam thăm gia đình, xin hãy hết sức lưu ý đến việc ăn uống để tránh những bệnh có thể xảy ra. Chỉ tính riêng tại một bệnh viện ở Phoenix, Arizona, trong mấy tháng vừa qua đã có khoảng 10 ca nhập viện với chứng viêm cấp tính hệ thống tiêu hóa. Trong đó, được biết có 7 trường hợp bệnh nhân là Việt Nam mới đi du lịch trở về từ Việt Nam hoặc một số nước Á Châu.

Thực phẩm bẩn là nguồn nhân dẫn đến nhiều loại bệnh nguy hiểm. Ung thư ruột đang là căn bệnh đứng thứ 3 tại Việt Nam. Đó là sự báo động về môi trường thực phẩm không vệ sinh và lối sống kém chất lượng.

Vi vậy, khi về Việt Nam, bạn hãy hết sức thận trọng trong việc ăn uống.



1. Hãy lưu ý những điều sau đây khi ăn uống ở ngoài các tiệm, quán, nhà hàng:

- Chọn thực phẩm vệ sinh thì trước hết phải để ý đến vị trí nơi đồ ăn được bày bán. Thực phẩm treo ngoài đường gió bụi, gần cống rãnh, đồng rác nên tránh xa.
- Nếu ăn ở nhà hàng, nên có thói quen kiểm tra nhà vệ sinh. Nếu nhà vệ sinh nơi mà nhiều khách hàng ra vô nhìn

thấy không sạch sẽ thì trong bếp tất nhiên cũng sẽ dơ bẩn.

- Đồ ăn ở quán nếu chỗ rửa chén không vệ sinh, tất yếu bạn đang nạp vi khuẩn vào người.

Vi khuẩn đối với bộ máy tiêu hóa của người lớn đôi khi không gây bệnh ngay lập tức nhưng với trẻ con có khi là quá mạnh và sẽ ảnh hưởng lâu dài đến chức năng làm việc bình thường của bộ phận tiêu hóa của các em sau này.

2. Lưu ý khi chọn rau quả và trái cây



Trái cây:

- Tránh những loại nhìn ấu bóng láng, mịn màng.
- Đặc biệt tránh ăn mít và sầu riêng vì đây là 2 loại trái cây thường được tẩm nhiều hóa chất nhất để mau chín. Hai loại trái này nếu chín tự nhiên sẽ có mùi hương tự nhiên. Khi được tẩm thuốc sẽ không có mùi thơm.

3. Chọn Rau Quả:



- Chịu khó tìm nguồn rau quả sạch từ những người quen trồng từ vườn nhà, không bón phân hoá học độc hại.
- Thăm cơ sở trồng trọt của họ khi có dịp.
- Tốt nhất vẫn là chịu khó tự trồng ở nhà, tuy mất thời gian nhưng là việc cần thiết.

4. Lưu ý khi chọn thịt tươi (heo, bò, gà, ...)



- Chọn thịt bò đỏ tươi, thịt heo hồng tươi, thịt gia cầm màu tự nhiên không bầm tím.

Lưu ý chọn loại ít mỡ vì mỡ động vật không tốt cho cơ thể, là nguyên nhân gây cao mỡ, cao máu dẫn đến tai biến mạch máu... Tuy nhiên, mỡ cá ngược lại rất tốt cho cơ thể con người.

* Đặc biệt nên tránh những loại thịt được chế biến chứa nhiều mỡ và chất bảo quản như xúc xích, thịt hộp... Ăn nhiều trong 1 thời gian dài thì nguy cơ về những bệnh đường ruột như ung thư trực tràng càng tăng cao.

- Thực đơn hàng ngày không nên có mỡ động vật nhằm đảm bảo sức khỏe

5. Lưu ý khi chọn hải sản:



- Tốt nhất vẫn là tôm cá còn tươi sống, đang bơi lội.
- Cá tươi khi nhấn vào sẽ không để lại dấu ấn của tay trên thân cá.
- Cá tươi, mang cá sẽ có màu đỏ tươi và mắt khoing bị đục màu.

Các bạn cũng nên hạn chế ăn ốc vì môi trường nơi ốc sinh sống thường bẩn, tích tụ nhiều hóa chất. Dù có rửa sạch như thế nào cũng vẫn còn. Những thức ăn dơ như thế khi được tích tụ từ ngày này qua ngày khác thì khó tránh khỏi nguy cơ của ung thư trực tràng.



6. Lưu ý khi chọn thức ăn đóng hộp:



- Luôn lưu ý ngày hết hạn của sản phẩm trên bao bì. Thành phần chính, cách bảo quản, nơi sản xuất, số điện thoại liên lạc... Phải được ghi rõ ràng.

- Hãy tập thói quen đọc thông tin trên nhãn hiệu thực phẩm để có thể biết được bạn đang đưa đồ ăn gì vào cơ thể.

- Những thức ăn như măng khô, trái cây, rau quả khô thì chúng ta nên để ý màu sắc. Nếu có màu tươi, quá sặc sỡ thì sản phẩm này đã được tẩm vào quá nhiều hoá chất.

Trên đây chỉ là một vài chia sẻ, như một lời nhắc nhở đến quý bạn đọc trong việc giữ gìn sức khỏe. Mến chúc quý bạn đọc một mùa Xuân Kỷ Hợi tấn tài, tấn lộc, tấn bình an.



Year of the Pig



**Duc
Nguyen**

Growing up in Paris, Duc moved to the USA to attend college, where he received a BBA/BA in International Business/ Spanish then got his MBA in International Marketing & Global Branding, from Thunderbird. After working as a marketing executive at a multinational financial firm in Los Angeles and various tech startups, Duc changed his career and got into photography, and was discovered by the top modeling agency on the West Coast. Pursuing fashion photography, he moved to NYC where he now resides. His work now goes beyond fashion to include celebrity, high-end wedding, portrait, and travel photography.





Domesticated from wild boars over 14,000 years ago in the Near East region, the pig has since been bred in every continent except the North and South Poles. Although most would think of a pig as pink, there are actually hundreds of breeds of pigs, not unlike domestic cats and dogs. This month, to welcome the Year of the Pig, let us have a look at three of the most unusual swine breeds and species, and maybe do a bit of traveling while we're at it...





Pink and hairless looking? Not at all. Instead, this first pig on our list is a hairy one – the kunekune, a Maori word meaning “fat and round.” First bred in New Zealand, the kunekune is a smaller pig, at 60 cm (24 in) in height, but it can still be hefty, especially for its size: 68 kg to 100 kg (150-220 lb), and with a rotund body and short legs, “fat and round” is indeed a perfect name for it. A colorful breed, it can be found in black, gold, cream, brown, red, black & white, and even tri-colored. Adding to this comical, if not endearing look to some, the snout is slightly upturned and those pigs with the 4 cm-long tassels, called “piri piri”, under their chins, are highly sought after. The kunekune almost went extinct in the 1980s but breeding efforts saved the breed which has since been exported to the USA, UK, and one of the prominent breeders can be found in Palmerston North, New Zealand.

Located in the southern end of New Zealand’s North Island,

with a population of 85,000, Palmerston North is the country’s 8th largest city. Here you’ll find the New Zealand Rugby Museum. Created in 1969, the Museum has everything there is to know about rugby and of course, the ever intimidating, world-famous, three-time world champions, All Blacks. For fun with the family, spend the day at the Lido Aquatic Centre. With 300,000 visitors annually, this waterpark is sure to please kids of all ages! Also great for the entire family, the Palmerston North Esplanade Scenic Railway, takes you on a 20-minute ride through native bushes on its miniature trains and don’t forget to take photos with the colorful locomotives. Then, take advantage of the weather to enjoy Victoria Esplanade: 26 hectares with walks, gardens, bike tracks to keep you busy all day. With over 5,000 roses, the Dugald MacKenzie Rose Garden there will take your breath away. For something more exotic, see the Peter Black Conservatory, where you’ll see plant and flower



species from Oceania, Africa, and the Americas. Feel like taking a walk? You'll find what you need here with trails covering the 11 hectares of native bush. As you can see, at just 1 hr 15 min south of Auckland by plane, Palmerston North is certainly worth a weekend visit.

From New Zealand, we now go to Hungary where another native breed awaits. If you thought the kunekune's long, colorful hair was unusual, how about a pig that could pass for a sheep? The mangalica is the only pig breed in the world that has wool-like hair. Originally from Hungary, this breed grows larger, with a maximum weight of over 500 kg (1,100 lb)! There are 3 color varieties: blonde, swallow-bellied (blonde with black on top), and red/brown. As I said earlier, adults grow a thick coat of hair that looks like that of a sheep, especially the blonde variety of this pig. However, it is still too coarse to be used as wool.

Currently, the most successful mangalica farm in Hungary has a very inspiring story. Its owner and founder, a 26 year-old college graduate from Budapest, dreamed of having her own farm and food products so she left her job at a multinational corporation and with grants for young farmers from the EU, she started her own

farm, raising mangalica pigs and pursuing her childhood dream. With a degree in food science, perseverance, and a positive outlook in life, she went from 20 pigs to over 350 and has grown it to a very successful family business with her dad.

While in Hungary, Budapest is undeniably the place to visit, but a 40-min drive from the capital will take you to Gödöllő, a town of 34,000. Although small, the town is home to the country's largest palace, Gödöllő Palace. This baroque, double U-shaped palace was famous for being the favorite of Queen Elisabeth of Hungary, also known as Sisi, whose beauty and tragic life have much inspired the arts: ballet, theater, literature, film... Keeping up with beauty and nature, the Arboretum, with its 190 hectares and 650-leaf tree species, brings serenity that Sisi so longed for. On the other hand, if speed and roaring engines are your thing, you'll love the Hungaroring, the first Formula One Grand Prix behind the Iron Curtain (1986).

Finally, coming full circle, our last pig is the smallest of them all: the pot-bellied, from Vietnam. Thought to come from the Nam Định province, this breed went from being the most numerous in the country in the 1970s to near extinction. Fortunately,

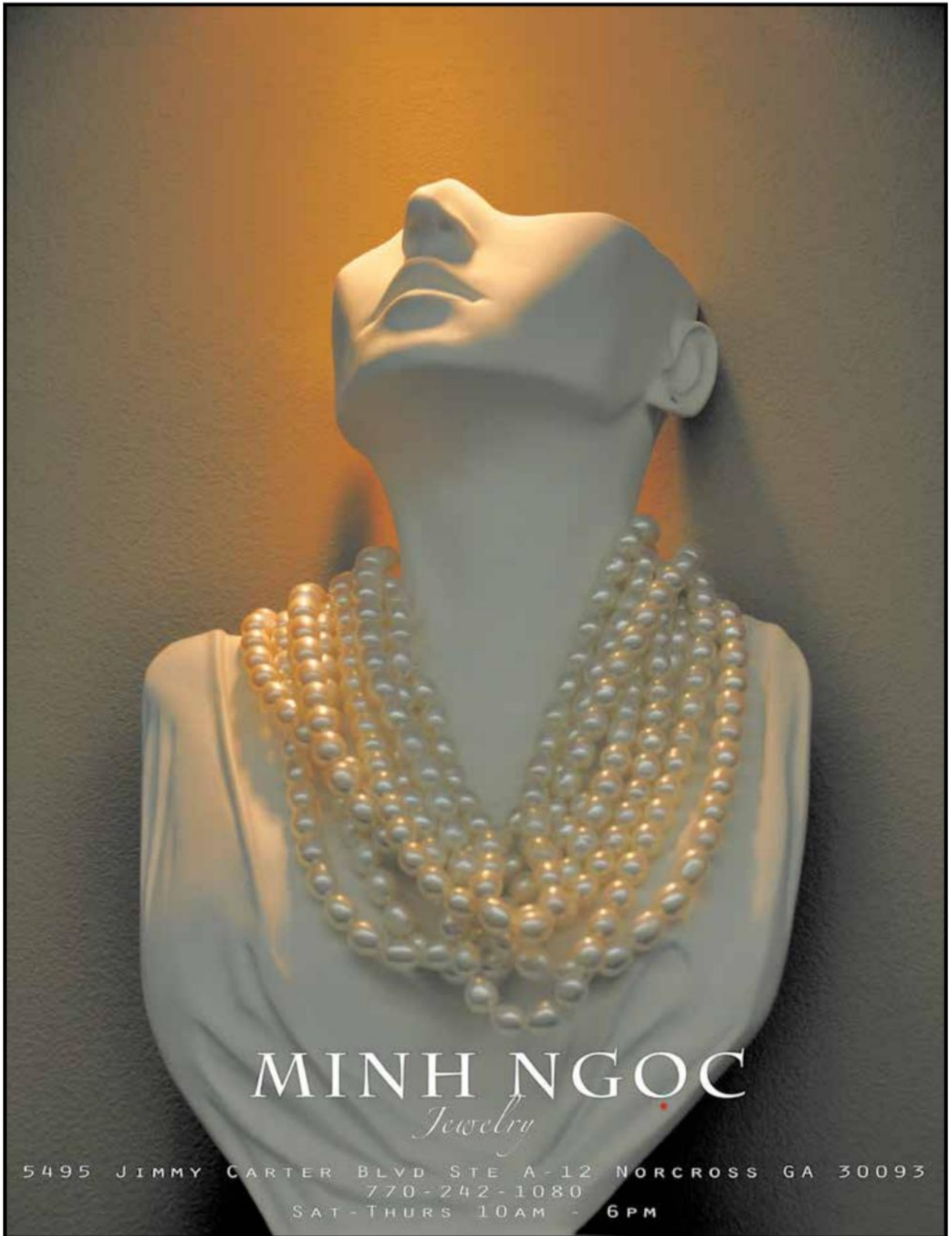
those exported first to Canada and Sweden, then to the USA and the rest of Europe, were bred to become popular pets, due to their small size (36 cm (14 in) and up to 50 kg (110 lb)) and high intelligence. With a life expectancy of up to 20 years, very clean, trainable just like dogs – and their owners do indeed walk them as they would a dog, these little Vietnamese pigs have become the world's most beloved of all the swine breeds.

And that's a great thing for all other pigs for they have been much misunderstood, drawing mostly derogative connotations from ignorance. Pigs, as it turns out, can be very clean and at least as intelligent as dogs, able to learn tricks and respond to their owners.

Thus, with the Year of the Pig, I hope that we all can look at this beautiful animal differently, and learn to overcome the preconceived ideas imposed by culture and society, be less inclined to judge a book by its cover but instead, open our minds and appreciate our differences.

Until next time, I wish you all a healthy, peaceful, and beautiful Year of the Pig.

Chúc mừng năm mới!



MINH NGOC
Jewelry

5495 JIMMY CARTER BLVD STE A-12 NORCROSS GA 30093
770-242-1080
SAT-THURS 10AM - 6PM

THD CONSTRUCTION LLC

THD Construction LLC - DBA dark house Construction ROC License Commercial 256983 / Residential 261023

- ✓ Tham khảo - Thiết kế - Kiến trúc - Xin giấy phép Xây dựng
- ✓ Phục vụ từ A - Z từ buổi gặp mặt đầu tiên cho đến 2 năm sau khi công trình hoàn tất
- ✓ Chúng tôi nhận Quản Lý Dự Án Công Trình Xây Dựng bao gồm lập kế hoạch, giám sát và thi công
- ✓ Chúng tôi tin vào việc phục vụ khách hàng với 100% Chất lượng và sự Bảo đảm
- ✓ Chúng tôi có bằng xây dựng cho tư gia và cơ sở thương mại trên toàn tiểu bang Arizona



**ỐNG NƯỚC - LÓT SÀN GẠCH, GỖ VÀ THẠM - CHẠY ĐIỆN - NÓC NHÀ - TƯỜNG DRYWALL
THỢ MỘC - MÁY LẠNH/SƯƠI A/C - TỰ ĐỘNG - REMODEL - NÂNG CẤP**



Ti (Cải thiện nhà ở cho mướn)

Remodel Cơ Sở Thương Mại

Sửa sang Văn phòng cho đúng luật

Nhà kho / Garage

Nhà hàng - Fast Food - Quán Bars

**Yogurt, Thử ăn ngọt & Tiệm Ice Cream
- Nail Salon**

Sửa sang Văn phòng cho đúng luật

Nhà kho / Garage

Các Công trình Xây dựng mới

Xây thêm phòng

Phục hồi giống như còn mới

**Remodel Nhà bếp - Phòng tắm
& các phòng khác**



Thử Mộc & Gỡ Mộc

Sửa chữa các hư hại Tài sản

FHA 203K Mortgage Rehab

**Sửa sang Nhà cửa
(Solar / Automation)**

XIN GỌI TRỰC TIẾP DUONG TRAN - 480 225 3194



www.thdconstructionllc.com

Email: duongtran1@gmail.com

LƯỢC SỬ VĂN HỌC VIỆT NAM THỜI CẬN ĐẠI (1862 - 1945)

Phần II: THỜI KỲ VĂN HỌC CẦN VƯƠNG (1885 - 1913)

Đoạn 8a: IV - VĂN CHƯƠNG BÌNH DÂN (Tiếp theo)

01/ Ca dao:

Ca dao thời Cần Vương là tiếng nói rất chân thật từ đáy lòng của người bình dân. Họ cảm xúc trước hoàn cảnh nước mất nhà tan, đau lòng nhìn cảnh quân giặc giày xéo quê hương, và căm ghét bọn tay sai bán nước hùa theo giặc giết hại dân lành. Vì thế ca dao phát sinh trong thời kỳ này mang nặng màu sắc thời cuộc, và chia làm 7 loại:

a/ Thời sự:

* Đồng Khánh do Pháp dựng lên, ngày 14- 9- 1885 (tức mùng 6- 8- Ất Dậu) ông phải thân hành sang bên tòa Khâm sứ nhận lễ thụ phong, và ngày 19- 9- 1885 ông vua bù nhìn bước lên ngai vàng tại điện Thái Hòa ở Kinh thành Huế. Nhưng phía Bắc từ Quảng Bình trở ra, khắp nơi đều có kẻ sĩ kêu gọi toàn dân hưởng ứng Dục Cần Vương chống Pháp; phía Nam từ Quảng Nam đến Bình Thuận, tỉnh nào cũng có hào kiệt ứng nghĩa với bưng bưng khí thế:

Ngắm xem thế sự mà rầu,

Ở giữa Đồng Khánh, hai đầu Hàm Nghi.

* Vua Hàm Nghi và thần dân yêu nước, đã đi vào lòng kháng chiến của dân tộc. Đi vào trang sử oai hùng. Bỏ lại đằng sau, những tên Việt gian mãi quốc cầu vinh, đành lòng trở mặt, tiếp tay với giặc dựng lên vua Đồng Khánh thân Pháp. Lòng dân chán ngán, than thở qua ca dao:

Trời ơi trông xuống mà coi,

Nước Nam cơ khổ, “con trời” hai ông!

Hàm Nghi chính thực vua trung,

Còn như Đồng Khánh là ông vua xằng.

* Ngoài Bắc có Hoàng Cao Khải, Lê Hoan, Miền Trung có Nguyễn Thân, Miền Nam có Trần Bá Lộc là những tên quan to theo giặc, khét tiếng thảm sát dân lành. Điển hình, tại Bình Định, Trần Bá Lộc và Nguyễn Thân dùng chính sách khủng bố trắng. Lộc sai quân lùng bắt gia đình nghĩa quân tra tấn dã man và bày trò dã man như bỏ trẻ sơ sinh vào cối giã gạo quết sống như quết nem [79]. Chúng còn bắt Mai mẫu và tất cả dân hai làng Phú Phong, Phú Lạc làm con tin, nếu Mai Xuân Thưởng không ra hàng thì sẽ giết hết [80]:

Chuyện đâu có chuyện lạ đời,

Quan đi theo giặc bắt người lành ngay.

Nghìn năm nhớ mãi nhục này,

Theo Tây được thả, đánh Tây bị tù.

* Trong thời Đồng Khánh (1885 - 1888), Pháp áp đặt chế độ Tổng Trú sứ, cho đến ngày 31- 5- 1889 mới được thay thế bởi Toàn Quyền Đông Dương. Tuy nhiên, quyền hành Tổng Trú sứ là chức danh tối cao ở Bắc Kỳ và Trung Kỳ. Hay còn gọi là Toàn quyền Lương Kỳ:

Hạch triều Hàm Nghi,

Thi đời Đồng Khánh,

Bái mạng Toàn Quyền.

Bà đầm ngồi giữa,

Ông lớn ngồi bên,

Các ông lạy xuống trông lên,

Vinh hoa áo mao nhục quên mất rồi!

* Sinh mạng người dân bản xứ bị kẻ thống trị coi như cỏ rác. Ca dao dùng lối nhân cách hóa để phản ánh thời cuộc:

Con cò mà đậu cành tre,

Thằng Tây bắn súng cò què một chân.

Hôm sau ra chợ Đồng Xuân [81],

Chú Khách mới hỏi: “Sao chân cò què?”

Cò rằng: “Cò đứng bụi tre,
Thằng Tây bắn súng, cò què một chân...”

b/ Đau xót nhìn đất nước bị giặc chiếm:

* Không những đất nước bị chiếm đóng, gót giày xâm lược giẫm nát quê hương; mà ngay cả quốc hồn quốc túy cũng bị xâm phạm, giá trị tinh thần và đạo đức bị đảo lộn. Bậc trung thần, nghĩa sĩ bị bức hại; kẻ bán nước được trọng đãi, lũ tay sai theo giặc được thăng quan tiến chức:

Tiếc quả hồng ngâm để cho chuột vọc,

Tiếc con người ngọc đem cho ngâu vầy,

Tiếc của Nam ta xây dựng để cho Tây tung hoành.

-o-

Khi đi cửa Hội [82] còn không,
Khi về cửa Hội đồn trong điểm ngoài.
Chợ Đông Ba đem ra ngoài bãi,
Đò Trường Tiền [83] Tây lại bắc cầu.
Hỏi người ước hẹn nông sâu,
Nghĩa nhân xiêu lạc em biết nơi đâu kiếm tìm!

-o-

Bến sông Hà Thân nước xanh như tàu lá,
Ngó qua bên đất Hàn, phố xá nghênh ngang.

Từ ngày ông Tây lại cửa Hàn,
Đào sông Cu Nhí, bòn vàng Bông Miêu [84].

Dặn lòng em, ai dễ đừng xiêu,
Ở nuôi phụ mẫu, sớm chiều có qua.

c/ Hô hào chống Pháp giữ nước và trợn đạo nghĩa trung:

Vua Hàm Nghi lập Triều đình kháng chiến ở Quảng Bình. Nơi đây, phong



Tên thật: Đào Đức Chương, Bút hiệu: Việt Thao, tuổi Đinh Sửu. Nguyên quán ở Vinh Thanh, Phước Lộc, Tuy Phước, Bình Định. Ông từng là Cựu Giám Học Trường Trung Học Công Lập Đệ Nhị Cấp Đào Duy Từ, Bình Định (1972- 1975). Ông sang định cư tại San Jose (Hoa Kỳ) từ ngày 8- 7- 1993.

Những hoạt động văn học:

- Giải nhì về thơ Hội Tết Giáp Tuất (1994) do Liên Hội Người Việt Quốc Gia Bắc California tổ chức tại San Jose.
- Tham gia Hội Văn Học Nghệ Thuật Thi Đàn Lạc Việt từ 1995- 2001.
- Gia nhập Văn Bút Việt Nam Hải Ngoại từ 1996- 2011
- Ban Biên Tập: Các Tạp Chí Làng Văn (Canada) từ 1994, Nguồn Sống (San Jose, CA) 1996, Tâm Giác (Germany) 2005, Chuyên San Dòng Sứ Việt (Alameda, CA) 2007 (ghi năm bắt đầu tham gia).
- Nhóm thực hiện: Niên san Bình Định Bắc California từ 2001.
- Cộng tác:
 - a/ Việt Nam Nhật Báo (San Jose, CA) 1996.
 - b/ Các Tạp chí: Văn Uyển (San Jose, CA) 1994, Thế Kỳ 21 (Westminster, CA) 1998, Văn Học (Garden Grove, CA) 2006, Tin Văn (Houston TX) 2006, Cỏ Thơm (Virginia) 2006, Văn Hữu (Seattle, WA) 2009.
 - c/ Các Đặc San: Tây Sơn Bình Định (Nam California) 1995, Cường Để & Nữ Trung Học (Houston, TX) 1999, Liên Trường Lại Giang (Nam Cali) 2000, Quang Trung & Tây Sơn (Houston, TX) 2000, Liên Trường Qui Nhơn (Nam Cali) 2006.
 - d/ Diễn đàn Cuongde.org từ 19- 11- 2009.
 - đ/ Việt Nam Văn Hóa Và Môi Trường, gồm nhiều tác giả; Westminster, Viện Việt Học xuất bản, 2012.
- 11 - Sách biên khảo đã xuất bản (viết chung với Mộng Bình Sơn):
 - Nhà Văn Phê Bình (1996)
 - Thi Ca Việt Nam Thời Cần Vương (1997).

chức cho các thủ lãnh Cần Vương khắp mọi miền đất nước, nơi ban hành những chỉ thị của nhà vua và triều đình. Quảng Bình, còn là nơi nhận tin tức từ các vùng kháng chiến gửi về Trung ương. Vì vậy, dân chúng hướng về vị vua này:

Khen ai khéo tiện ngù cờ,
Khéo xây bàn án khéo thờ tổ tiên.
Tổ tiên để lại em thờ,
Anh ra ngoài ải cầm cờ theo vua [85].

-o-

Ai về nhẩn với quan Thương [86],
Bình Tây sát tả để dọn đường vua ra.

-o-

Đò từ Đông Ba, đò qua Đập Đá,
Đò từ Vĩ Dạ, thẳng Ngã Ba Sênh [87].
Lờ đờ bóng ngả trăng chênh,
Giọng hò xa vọng nhẩn tình nước non [88].

-o-

d/ Ca tụng anh hùng và liệt sĩ Cần Vương:

* Tục ngữ Việt Nam có câu: "Nhà nghèo mới biết con thảo, quốc loạn mới biết tôi trung." Trong cơn biến loạn này, biết bao nghĩa sĩ anh dũng chiến đấu bảo vệ đất nước, không những họ hy sinh bản thân, mà cả gia quyến đều bị sát hại, mồ mả tổ tiên bị san bằng. Tổ quốc ghi ơn, lịch sử lưu danh, và bia miệng đời đời truyền tụng:

Thứ nhất Đề Hiên [89] Quang Lang,
Thứ nhì Bang Tồn [90] ở làng Hoàng Nông.

Đi thi cờ mở trống dong,
Làm cho thiên hạ nức lòng mộ quân [91].

* Hoàng Đình Kinh, nguyên là Cai tổng, năm 1883 được Triều đình ban chức Tri huyện Hữu Lũng (tỉnh Lạng Sơn). Ông khởi nghĩa chống Pháp từ năm 1882, đến năm 1888 bị bắt và hành hình.

Trong những năm 1885 - 1886, nghĩa quân Cai Kinh hoạt động rất mạnh, liên tiếp tập kích quân Pháp ở Phủ Lạng Thương (Bắc Giang), Mai Sào (tổng Trảng Quế, châu Ôn, Lạng Sơn), Than Muội (xã Chi Lăng), Đồng Đăng (tổng Vĩnh Dật, châu Văn Uyên, Lạng Sơn), Tam Keng (Bắc Sơn)... gây cho Pháp nhiều tổn thất [92].

Sau khi ông mất, dân trong vùng đã gọi tên dãy núi ven Quốc lộ 1A chạy dài Hữu Lũng tới tổng Bằng Mạc

(Lạng Sơn) giáp Bắc Sơn, là "Dãy Núi Cai Kinh," và tưởng nhớ ông qua ca dao:

Nhìn lên dãy núi Cai Kinh [93],
Nhớ người dũng sĩ liều mình đánh Tây
* Hoàng Hoa Thám, tức Đề Thám, xứng đáng với biệt danh "Hùm Thiêng Yên Thế." Ông đã đánh Pháp nhiều trận khốc liệt, gây cho giặc những thiệt hại nặng nề. Ca dao mang tính phóng sự:

Ở đây có đất ông Đề [94]

Tây đi thì có, Tây về thì không.

Thăm ông chỉ có câu này,

Thề cùng giặc Pháp có mày không tao.

* Cả Sinh, người con trưởng của Nguyễn Thiện Thuật, có tên là Nguyễn Thiện Tuyển. Sau khi chiến khu Bãi Sậy tan rã, ông Tuyển theo giúp Đề Thám chống Pháp, bị bắt, rồi bị xử trảm tại Bần Yên Nhân vào tháng 4 năm 1909. Dân gian ca tụng cuộc đời chiến đấu can trường của người chiến sĩ Cần Vương này:

Hết lợi suốt lại trèo non,

Giang sơn một gánh còn con nhẹ
bồng.

Làm cho tỏ mặt anh hùng,

Gươm vàng tuốt vỏ ngựa hồng lên yên.

* Với Nguyễn Quang Bích, địa bàn hoạt động bao trùm Miền Tây Bắc, là dải đất nằm giữa sông Đà và sông Chảy, kéo dài từ Sơn Tây lên vùng biên giới Việt Hoa. Người đời có câu ca dao tưởng nhớ đến công lao chống ngoại xâm của vị Đình nguyên Đệ nhị giáp Tiến sĩ (tức Hoàng giáp) này:

Ai qua gềnh thác sông Đà,

Tận trung với nước tuổi già ngược xuôi.

* Ca dao cũng nhắc đến từng bước đi của các thủ lãnh Cần Vương, chẳng hạn như Phan Đình Phùng, sau khi khởi binh ở Hà Tĩnh, ông lại ra Bắc một thời gian để liên lạc với các nhóm Cần Vương chống Pháp:

Sông Lam một ngọn nông sờ,

Nhớ người quân tử bơ vơ nổi chìm.

* Cao Thắng, trong thời gian Phan Đình Phùng ra Bắc, ông thay quyền thủ lãnh, đêm ngày lo củng cố lực lượng, đợi cụ Phan trở về tiếp tục công cuộc chiến đấu.

Nhớ ai nhớ mãi nhớ hoài,

Nhớ người tráng sĩ gươm mài dưới trăng.

* Thái Vĩnh Chinh (1845 - 1895), người làng Hữu Bằng, tổng Hữu Bằng, huyện Hương Sơn, phủ Đức Quang, tỉnh Hà Tĩnh, hưởng ứng Cần Vương, được vua Hàm Nghi phong Lãnh binh. Ông chiến đấu rất gan dạ và kiên trì gây cho địch quân nhiều tổn thất. Về sau, chiến khu ông bị giặc tấn công, nghĩa quân tan rã, nhưng ông vẫn anh dũng chiến đấu đến hơi thở cuối cùng. Ca dao không bỏ qua những tấm gương oanh liệt ấy:

Kẻ Sơn, Phụng Lĩnh [95] đôi hàng,
Đi về mấy độ ngang tàng vào ra.

Ngàn hồng hởi khách đi qua,
Nào ai là kẻ xông pha đứng đầu.

* Với Đinh Công Tráng (丁公壯; 1842 - 1887), người làng Nham Trảng, tổng Cẩm Khê, huyện Thanh Liêm, phủ Lý Nhân (nay là xã Thanh Tân, huyện Thanh Liêm), tỉnh Hà Nam; ca dao hết lời ca tụng:

Có chàng Công Tráng họ Đinh,
Dựng lũy Ba Đình chống giặc đánh Tây.

Cơ mưu dũng lược ai tày,
Chẳng quản đêm ngày vì nước lo toan.

Dù cho vận nước chẳng còn,
Danh nghĩa vẹn toàn muôn thuở không phai.

* Ở Quảng Nam, dân chúng đời đời nhớ ơn Hoàng Diệu, tức Nguyễn Duy Hiệu (xem tiểu sử ở phần tác phẩm). Ông đã xây dựng tỉnh nhà thành một vùng đất độc lập, có chính phủ, có quân đội, đại diện cho triều đình Hàm Nghi ở phía Nam. Nguyễn Duy Hiệu mất rồi, dân chúng vẫn mãi tiếc nuối những ngày Trung Lộ (Quế Sơn) giương cao ngọn cờ Cần Vương, qua câu hát:

Đường đi chín xã Sông Con [96]
Hỏi thăm Hoàng Diệu có còn hay không?

* Mai Xuân Thưởng là thủ lĩnh Cần Vương của tỉnh Bình Định, ông được ba quân tôn lên làm Nguyên Soái, đặt Đại Bản doanh tại Lộc Đống (Đồng Hưu) đặt mật khu tại Linh Đống (Đồng Le). Trần Bá Lộc và Nguyễn Thân dùng độc kế bắt dân làng làm con tin, dọa sẽ giết hết. Vì sinh mệnh của dân lành, Mai Nguyên soái tự ra nộp mình, và chịu chết chứ không hàng giặc. Dân trong vùng đời đời nhớ ơn ông qua câu ca dao:

Ngó vô Linh Đống [97] mây mờ
Nhớ Mai Nguyên Soái dựng cờ đánh

Tây.
Sông Côn khi cạn khi đầy,
Khí thiêng đất nước nơi này còn ghi.

* Ở Phú Yên có Phong trào Cần Vương của Lê Thành Phương, không những vang dội tại tỉnh nhà mà còn lan rộng các tỉnh phía Nam:

Ô Loan [98] nước lã như tờ,
Thương người chiến sĩ [99] dựng cờ Cần Vương.

Trải bao gổ đất nằm sương,
Một lòng vì nước nêu gương anh hùng.

đ/ Chê trách bọn quan lại đầu hàng hèn nhát:

Nhờ ai cho gà đở đuôi?

Nhờ ai mà được cưỡi voi ngồi thuyền?

Nhờ ai có bạc có tiền?

Nhờ ai mà có nàng tiên đứng hầu?

Nhờ ai có ruộng có trâu?

Nhờ ai mà có mâm thau đĩa ngà?

Nhờ ai có lụa có là?

Vợ gọi bằng bà, con gọi cậu cô?

Đến khi giặc Pháp tràn vô,

Quan nhỏ tếch mắt, quan to chạy dài.

Ai ơi có thể chẳng ai?

Mở trường ra văn võ thi tài,

Cớ làm sao cửa Thuận An Tây lấy [100],

Trấn Bình Đài cờ Tây treo [101].

-o-

Nhà vua thân với Lang Sa [102],

Tiếp tay cho giặc đốt nhà giết dân.

-o-

Kèn Tây đã thổi tò le,

Đốc binh Đốc chiến xuống khe mà ngồi.

Ông Nghè ông Cống [103] nực cười,
Mới nghe tiếng súng rụng rơi cả mình!

-o-

Bởi vì Nam vận ta suy,

Cho nên Vua phải ra đi Sơn phòng [104].

Cụ Đề, cụ Chương làm cũng không xong,

Tán tương, Tán lý cũng một lòng theo Tây.

-o-

Có câu kiến nghĩa bất vi,

Làm người như thế cũng phi anh hùng.

ê/ Lòng căm thù giặc cướp nước:

* Dưới đây là bức tranh tổng thể cuộc sống dân ta trong thời Pháp thuộc, được mô tả qua ca dao:

Đời ông cho chí đời cha,

Đời nào cực khổ cho qua đời này.

Từ ngày mất nước cho Tây,

Tiêu hao thì có, sum vầy thì không!

Thuế thân phải chịu ba đồng,

Công sưu công ích mà không ra gì.

Đêm nằm luống những sầu bi,

Sưu cao thuế nặng lấy chi thanh nhàn.

Kẻ thời bỏ xứ đi hoang,

Xa chồng, xa vợ ly tan gia đình.

Người nào phải ngũ hành binh,

Chết thay cho chúng dân mình ích chi?

Người nào phản hộ hồi quy,

Chịu ba đồng hai cắc cũng y như thường.

Ôi thôi! Chưa xót đoạn trường,

Thuế tranh, thuế củi, thảm thương cho đũa nghèo!

Người nào sung sướng cười reo,

Kẻ sao cực khổ lên đèo xuống hang.

Muốn cho sung sướng an nhàn,

Chúng ta quyết chí lên đàng chống Tây.

-o-

Đèn nào cao bằng đèn Châu Đốc,

Ngọn gió nào độc bằng ngọn gió Gò Công.

Thổi gió Đông lạc vợ xa chồng,

Nằm đêm nghĩ lại, nước mắt hồng tuôn rơi.

* Tháng 1- 1886, Pháp làm con đường bộ qua đèo Hải Vân, cưỡng bức dân đinh làm việc không công. Quảng đường thuộc địa phận tỉnh nào, tỉnh đó phải cung cấp dân phu. Chúng chia đường đèo này từng đoạn, làng xã nào làm xong mới được về. Dân phu làm việc cực nhọc trong thời gian dài, không được thù lao để nuôi sống bản thân và gia đình. Thời ấy có câu ca dao ta thán:

Hải Vân mây phủ sườn non,

Đắp đường xẻ núi chết mòn sức trai.

* Nhà tù Côn Đảo đã chật ních người, để có thêm nơi giam giữ an toàn, ngày 31 tháng 12 năm 1909, Toàn quyền Klobukowski ký nghị định lấy đảo Cái Bàn ở vịnh Hạ Long làm nơi giam giữ tù chính trị và cả những người ra đầu thú. Một số thường phạm, xét thấy nguy hiểm cũng bị đưa ra đảo này. Kết Ki khét tiếng bạo tàn

Chung thân Côn Đảo, Cái Bàn khổ sai.

-o-

Xa xa Côn Đảo nhà tù,

Biển sâu mấy khúc, lòng thù bấy nhiêu.

g/ Oán ghét bọn tay sai bán nước:

* Ngày 1 tháng 10 năm 1888, Đồng Khánh ký đạo dụ nhượng địa, cho Pháp sở hữu ba thành phố là Hà Nội, Hải Phòng và Đà Nẵng [105]. Những việc làm của Đồng Khánh nhằm củng cố nền Bảo hộ, đem lại nhiều quyền lợi cho Pháp và hạ thấp quốc thể. Dân chúng bất bình, rĩ tai nhau câu ca dao:

Đất này, đất của tổ tiên

Nỡ sao đem khúc ruột liền dân Tây!

* Ngay từ lúc kinh đô thất thủ, Nguyễn Thân đã tìm cơ hội mãi quốc cầu vinh, hẹn với Nghĩa Hội đem quân từ Ba Tư về Quảng Ngãi tiếp ứng, bắt thần trở cờ, đánh tan quân Cần Vương, chiếm lại thành, lập công đầu với Pháp. Vì thế, y đang giữ chức Sơn phòng sứ, được thăng ngay Binh bộ Thị lang. Nhân sông Lại Giang (Bình Định) nhận nguồn nước từ Ba Tư (Quảng Ngãi) chảy vào, thời ấy có câu ca dao ám chỉ việc Nguyễn Thân phản lại Nghĩa Hội:

Nước Ba Tư chảy vô Bình Định,

Nhấn bạn thân tình tránh nịnh chớ theo.

* Ở Quảng Ngãi có Trịnh Tuyết Anh, người thôn Quýt Lâm xã Đức Phong huyện Mộ Đức, vị hôn thê của Nguyễn Thân. Bà chán ngán tâm địa bội phản, mãi quốc cầu vinh của người chồng sắp cưới, nên đã thoát ly gia đình, cải dạng nam trang, tỵ nghĩa Cần Vương. Bởi thế, ca dao Quảng Ngãi có câu:

Chiều tà bóng ngả nương dâu,

Vin cảnh bẻ lá em sầu duyên tơ.

Tiếc công thán đợi năm chờ,

Tưởng chàng có nghĩa, ai ngờ theo Tây.

Vui thân trong đám bùn lầy,

Nước nào rửa sạch nhục này chàng ơi!

-o-

Gáo vàng, đem múc giếng Tây,

Khôn ngoan cho lắm tớ thầy người ta.

-o-

Hai ngang ba phết,

Em không biết em hỏi lại anh:

Từ Hà Nội cho tới kinh thành,

Quan sầu dân thảm, hỏi anh chữ gì?

- Hai ngang ba phết là chữ thất:

Thất là thất thủ kinh đô,

Quan sầu dân thảm vì mưu đồ ông Quận thâm [106].

-o-

Trèo lên trướng bụi múa cờ,

Tưởng chàng làm nên danh phận, ai ngờ về thú Tây!

Còn tiếp

GHI CHÚ

[79, 80] Đặng Quý Định; Nhân Vật Bình Định (Gia Định, Soạn giả xuất bản, 1971); trang 121, 122.

[81] Chợ Đồng Xuân ở Hà Nội, thuộc khu nội thành.

[82] Cửa Hội: tên cửa Sông Lam đổ ra biển, là một hải cảng quan trọng của tỉnh Nghệ An. Cửa này làm ranh giới tự nhiên của hai tỉnh Nghệ An và Hà Tĩnh. Địa danh Cửa Hội không mang tính hành chánh, chỉ là tiếng gọi chung của các phường Nghi Hải, Nghi Hòa (thuộc thị xã Cửa Lò, Nghệ An) và xã Nghi Xuân (thuộc huyện Nghi Lộc, Nghệ An).

[83] Đông Ba, Tràng Tiền là những địa danh ở Huế.

[84] Các địa danh:

- Sông Hà Thân thuộc tỉnh Quảng Nam;

- Cửa Hàn thuộc thành phố Đà Nẵng;

- Sông Cu Nhí, tức sông Vĩnh Điện, là sông đào từ làng Câu Nhí đến làng Cẩm Sa, dài trên 23 km chảy qua Quảng Nam Đà Nẵng;

- Bông Miêu thuộc xã Tam Lãnh, huyện Phú Ninh, tỉnh Quảng Nam.

[85] Theo vua: theo Hàm Nghi, khi kinh đô thất thủ, nhà vua chạy ra Quảng Trị, xuống dụ Cần Vương, rồi ra Quảng Bình lập triều đình kháng chiến chống Pháp.

[86] Quan Thương: gọi tắt chức Thương biện tỉnh vụ.

[87] Đông Ba, Đập Đá, Vĩ Dạ, Ngã ba Sênh là những địa danh ở Huế.

[88] Chu Thiên; Thơ Văn Yêu Nước Nửa Sau Thế Kỷ XIX 1858 - 1900 (Hà Nội, nxb Văn Học, 1970); trang 516: Câu ca dao này xuất hiện khi Phong trào Cần Vương đang lần lượt thất bại.

[89] Đề Hiện tức Tạ Quang Hiện (謝光現), người làng Quang Lang, tổng Hồ Đội, huyện Thụy Anh, phủ Thái Bình, tỉnh Nam Định, năm 1890 phủ Thái Bình đổi là Thái Ninh và thuộc tỉnh Thái Bình.

[90] Bang Tồn: người làng Hoàng Nông, tổng Hoàng Nông, huyện Thần Khê, phủ Tiên Hưng, năm 1832 thuộc tỉnh Hưng Yên, năm 1890 là tỉnh Thái Bình. Tháng 2 năm 1887 thủ lĩnh Tạ Hiện bị bắt, ông rút quân lên miền núi để bảo toàn lực lượng. Năm sau, Tạ Hiện vượt ngục, có sẵn lực lượng lại tiếp tục chiến đấu.

[91] Câu ca dao này ghi lại không khí sôi động của Phong trào Cần Vương chống Pháp tại vùng đồng bằng duyên hải Bắc Việt.

[92] Kết hợp hai tài liệu:

- Dương Kinh Quốc; Việt Nam Những Sự Kiện Lịch Sử 1858 - 1918, tái bản lần 1 (Hà Nội, nxb Giáo Dục, 2001); trang 141.

- Và tài liệu trên mạng vi.wikipedia

[93] Núi Cai Kinh là dãy núi ở tận cùng phía Tây và Tây Nam tỉnh Lạng Sơn, nằm ven Quốc lộ 1A từ huyện Hữu Lũng (ở phía Tây Nam tỉnh Lạng Sơn), theo hướng Đông Bắc tới huyện Chi Lăng (Lạng Sơn), ăn sâu vào Bằng Mạc (tên xã và tên tổng, thuộc Châu Ôn, phủ Trường Khánh; nay là huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn) giáp huyện Bắc Sơn (ở phía Tây tỉnh Lạng Sơn). Dãy núi này nguyên có tên là Bình Gia, được tri huyện Hoàng Đình Kinh lập căn cứ kháng Pháp ròng rã từ 1882 - 1888. Ngày 6- 7- 1888, ông hy sinh, dân chúng nhớ ơn, lấy tên tục của ông là Cai Kinh, đặt cho tên núi mà ông đã lập chiến khu, và quê hương ông (tổng Thuộc Sơn) cũng được gọi là xã Cai Kinh.

[94] Ông Đề: Hoàng Hoa Thám (黃花)

探; 1836 - 1913), nguyên là Trương Văn Thám (張文探), người làng Dị Chế, tổng Dị Chế, huyện Tiên Lữ, phủ Khoái Châu, tỉnh Hưng Yên; sau dời về Sơn Tây, rồi đến định cư tại Yên Thế, phủ Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang.

Hoàng Hoa Thám tham gia các lực lượng chống Pháp rất sớm. Từ 1873, Hà thành thất thủ lần thứ nhất, ông đã gia nhập nghĩa quân của Lãnh binh Bắc Ninh là Trần Xuân Soạn. Năm 1883, Hà thành thất thủ lần thứ hai, Hoàng Hoa Thám theo Cai Kinh tức Hoàng Đình Kinh ở Lạng Sơn, được phong chức Đốc binh, từ ấy người đời quen gọi là Đề Thám (提探).

Ông lập chiến khu Yên Thế, và trở thành một thủ lĩnh kiệt xuất, chiến đấu lâu dài nhất trong các thủ lĩnh Cần Vương. Mãi đến năm 1913, ngọn cờ Cần Vương của "Hùm Thiêng Yên Thế" mới bị hạ.

[95] Làng Kệ Sơn, tổng Phương Hương, huyện Mỹ Lương, Quốc Oai, tỉnh Sơn Tây. Làng Phương Lĩnh, tổng Mạn Lạn, huyện Thanh Ba, phủ Lâm Thao, tỉnh Sơn Tây.

[96] Chín xã sông Con: thuộc huyện Đại Lộc, Quảng Nam. Sông Con là nhánh sông phía Tây Bắc sông Vu Gia, chảy vào sông Thu Bồn.

[97] Linh Đồng: tên tục gọi là Đồng Le, nay thuộc xã Bình Tường, huyện Tây Sơn, tỉnh Bình Định. Nơi đây có hai hang núi khá rộng chứa được chừng 300 người với đầy đủ lương thực, làm chỗ trú quân rất tốt, được Mai Nguyên Soái chọn làm mật khu, nằm về phía Tây của Đại Bản Doanh Lộc Đồng.

[98] Đầm Ô Loan, ở huyện Tuy An, nằm dưới chân đèo Quán Cau, và sát quốc lộ 1A. Cách thành phố Tuy Hòa 22 km về hướng Bắc, và nằm về phía Nam thị trấn Chí Thạnh. Đầm rộng hơn 17 km², độ sâu trung bình 120 cm đến 140 cm, mùa mưa có thể lên tới 300 cm, chung quanh bao bọc bởi núi Đồng Cháy, núi Cấm, và cồn cát An Hải; chỉ thông ra biển bằng con lạch nhỏ. Đầm Ô Loan không những là thắng cảnh mà còn là di tích lịch sử, địa danh này gắn liền với Phong trào Cần Vương tỉnh Phú Yên.

[99] Lê Thành Phương (黎成方; 1825 - 1887), người làng Mỹ Phú, tổng An Vinh, huyện Đồng Xuân, phủ Tuy An. Từ năm 1959, thôn Mỹ Phú thuộc xã An Hiệp, quận Tuy An (sau 1975 là huyện), tỉnh Phú Yên. Ông đỗ Tú tài năm 30 tuổi (1855), Tự Đức thứ 8. Năm 1885, Lê Thành Phương lãnh đạo Phong trào Cần Vương tỉnh Phú Yên, và được tôn Thống Soái. Nghĩa quân của ông không những chiếm trọn tỉnh Phú Yên mà còn đánh bại các đồn bót, thành lũy của tỉnh Khánh Hòa, và tiến về Nam.

Ngày 5- 2- 1887, quân Pháp đem 500 quân thiện chiến, trang bị vũ khí tối tân, đổ bộ lên vịnh Xuân Đài (vịnh trải dài chừng 50 km, từ thị xã Sông Cầu đến huyện Tuy An, tỉnh Phú Yên). Mặt khác, Trần Bá Lộc dẫn 1000 quân từ Nam tiến ra. Liên quân Pháp Việt nhanh chóng chọc thủng các phòng tuyến của nghĩa quân. Lực lượng Cần Vương chỉ có giáo mác cung tên, nhưng vẫn anh dũng chống trả trong những trận phục kích tại đèo Quán Cau, núi Một, và đánh giáp lá cà ở Tuy Hòa; song vẫn không cản được bước tiến của giặc. Ngày 8- 2-1887, Thống Soái Lê Thành Phương bị giặc bắt. Ngày 20- 2- 1887, ông bị chúng xử trảm tại bến đò Cây Dừa, nay thuộc xã An Dân, huyện Tuy An, tỉnh Phú Yên.

[100] Cửa Thuận An là yết hầu của Kinh thành Huế. Ngày 15 tháng 7 năm Quý Mùi (tức ngày 20- 8- 1883) tên Tổng Trú sứ, tức Toàn quyền Lưỡng Kỳ Harmand ra lệnh chiếm Thuận An, bức Triều đình vua Hiệp Hòa phải ký hàng ước chấp nhận quyền Bảo hộ của Pháp.

[101] Trấn Bình Đài, thường gọi là Đồn Mang Cá, trại binh đồn trú của Triều đình ta để bảo vệ Kinh đô.

[102] Nhà vua thân với Lang Sa: ý nói vua Đồng Khánh do Tổng Trú sứ De Courcy dựng lên nên luôn luôn tuân phục Pháp. Tháng 9 năm 1885, Đồng Khánh viết thư gửi Tổng thống Pháp, có đoạn:

"Nay ơn nhờ oai linh quý quốc, bảo hộ tôn xã nước tôi, được còn nước ở sau khi táng vãng, rất là ơn to, kính tạ, kính tạ..."

"Cái ân giúp cho ấy, không biết lấy gì báo đáp, nước tôi xin nhận quý quốc là thượng quốc, và xin tuyên bố quý Đô thống đại thần Cô-ra-xy (De Courcy) làm Bảo Hộ Quận Vương; Khâm sứ đại thần Sam-bô (De Champeau) làm Bảo Hộ Công, sẽ tặng mỗi viên một cuốn lụa màu, hạng tốt và một thẻ bài vàng, cái mà nước Nam vẫn quý, chỉ là để đáp lại công đặc biệt, đợi khi nước tôi yên ổn cả, tôi sẽ sai sứ thần sửa lễ vật để tỏ tình giao hảo lâu dài, nay kính thư." (Quốc Sử Quán Triều Nguyễn; Đại Nam Thực Lục Chính Biên, Đế Lục kỷ, Quyển I, Thực lục về Cảnh Tông Thuận Hoàng Đế).

[103] Ông Nghè, ông Cống: Thời Lê Trung Hưng, ai đạt được học vị Tiến sĩ gọi là ông Nghè, đỗ bằng Cử nhân gọi là Hương cống.

[104] Sơn Phòng tức thành Tân Sở hay còn gọi Sơn phòng Tân Sở là tên một tòa thành cổ của nhà Nguyễn; nay thuộc địa phận làng Mai Đàn, xã Cam Chính, huyện Cam Lộ, tỉnh Quảng Trị. Thành này do Tôn Thất Thuyết xây dựng, phòng khi kinh đô bị chiếm, sẽ dời triều đình lên cố thủ nơi đây. Sáng ngày 5 tháng 7 năm 1885, kinh đô thất thủ, vua Hàm Nghi phải chạy ra Quảng Trị, rồi đến Sơn Phòng. Nơi đây, ngày 13 cùng tháng, nhà vua ban bố Dụ Cần Vương, làm dấy lên một phong trào kháng Pháp khắp các tỉnh Trung Kỳ và Bắc Kỳ. Tổng Trú sứ De Courcy sai quân đến bao vây biển Nhật Lệ và đánh chiếm tỉnh thành Quảng Trị. Tôn Thất Thuyết phải phò vua rời Tân Sở đến Quảng Bình. Quân Pháp tiến chiếm Sơn Phòng và ra lệnh san bằng thành này.

[105] Dương Kinh Quốc, sách đã dẫn, trang 197.

[106] Ông Quận, quan Quận: tức Nguyễn Văn Tường, phụ chính đại thần.

TÀI LIỆU THAM KHẢO

Thư mục chung cho cả Phần II

"Thời Kỳ Văn Học Cần Vương" ghi nơi Đoạn cuối.

THỜI HẠN GHI DANH HÀNG NĂM CỦA MEDICARE CHẤM DỨT VÀO NGÀY 7 THÁNG 12



Khi nói đến Medicare, không phải trường hợp nào cũng giống nhau. Đó là lý do tại sao UnitedHealthcare® cung cấp chương trình Medicare Advantage được thiết kế để phù hợp với nhu cầu chăm sóc sức khỏe của quý vị.

Các chương trình Medicare Advantage của UnitedHealthcare có thể gồm có:

\$0

**\$0 hoặc tiền
đồng trả thấp**

\$0

**\$0 hoặc lệ phí
bảo hiểm thấp**



**Tiền đồng trả thấp
đối với thăm khám
chăm sóc chính**



**Khoản đài thọ
dịch vụ bác sĩ**



**Khoản đài thọ dịch
vụ chuyên gia**

Nếu quý vị muốn tham gia một buổi gặp gỡ để tìm hiểu thêm, tôi có thể giúp quý vị tìm một buổi gặp gỡ trong khu vực của quý vị.



Uyen Thanh Lok

Đại diện bán hàng được cấp phép

602-347-5240, TTY 711

UHCMedicareSolutions.com

602-524-2463 Cell

12034 N 35th Ave Phoenix AZ 85029



Nếu quý vị có thẻ này, vui lòng gọi cho UnitedHealthcare hôm nay.



Quý vị phải tiếp tục trả lệ phí bảo hiểm cho chương trình Medicare Phần B của quý vị.

Thông tin này không phải là bản mô tả đầy đủ về các quyền lợi. Vui lòng liên lạc với chương trình để biết thêm thông tin. Giới hạn, tiền đồng trả và những điều khoản hạn chế có thể được áp dụng. Quyền lợi, lệ phí bảo hiểm và/hoặc tiền đồng trả/tiền đồng bảo hiểm có thể thay đổi vào ngày 1 tháng 1 hàng năm.

Các chương trình được bảo hiểm qua UnitedHealthcare Insurance Company hoặc một trong các công ty chi nhánh của UnitedHealthcare Insurance Company, một tổ chức Medicare Advantage có hợp đồng với Medicare. Việc ghi danh vào chương trình tùy thuộc vào việc chương trình tái ký kết hợp đồng với Medicare.

Y0066_170712_161811VI

0009AC17

SPRJ37338B

MỘT CƠ THỂ
KHÔNG
ĐAU NHỨC
LÀ NGUỒN HẠNH PHÚC
VÔ BIÊN



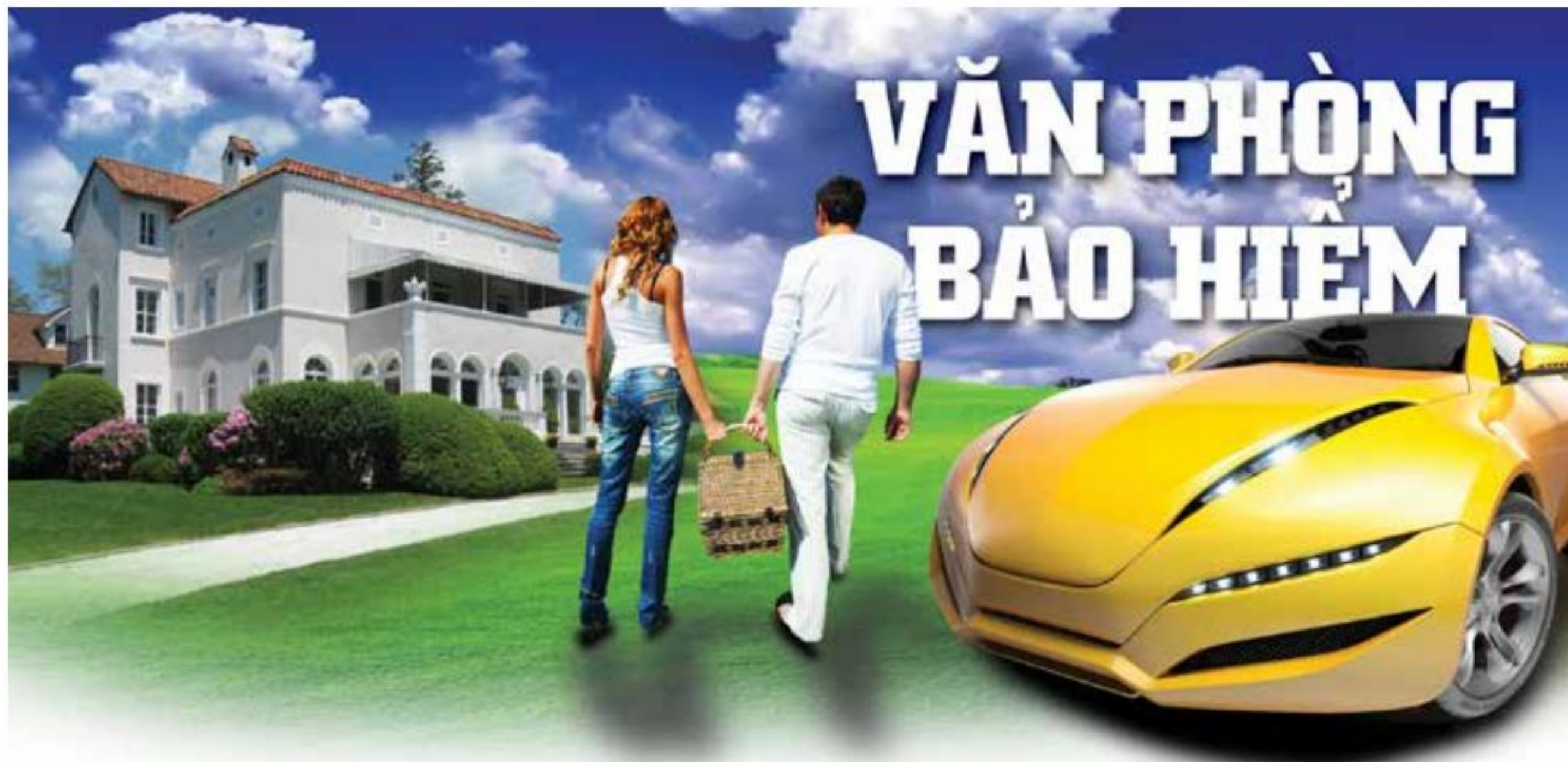
designs by www.NPDAdesigns.com | 404.955.8836

BÁC SĨ BÌNH TÔ
CHÂM CỨU - CHÍNH HÌNH
(ACUPUNCTURE - CHIROPRACTIC)

480-228-1105

2169 E WARNER RD, #101 TEMPE, AZ 85284
(SW CORNER OF FWY 101 & WARNER RD.)

TRUNG TÂM ĐIỀU TRỊ CHẤN THƯƠNG TẠI NẠN XE CỘ



KB CANYON STATE

12034 N. 35 Ave Phoenix AZ 85029 | Phone: (602) 347-5240 – Fax: (602) 347-6016
(Góc Southwest đường Cactus & 35th Ave)

*Văn phòng Đại Diện trực tiếp trên 20 hãng Bảo Hiểm,
Quý vị có cơ hội so sánh, định giá thấp nhất trước khi mua.*

- **BẢO HIỂM XE (AUTO):** Có chương trình GIẢM GIÁ (discount) cho 2 xe trở lên, xe và nhà chung, học sinh ưu tú, hoặc nhân viên nhà nước.
- **BẢO HIỂM NHÀ (HOUSE):** Nhà ở, nhà cho mướn, hoặc nhà trống (vacant).
- **BẢO HIỂM SỨC KHỎE (MEDICAL), RĂNG (DENTAL) & MẮT (VISION):** Cá nhân (individual), Gia đình (family), hoặc Đoàn thể (group).
- **BẢO HIỂM NHÂN THỌ (LIFE):** Định kỳ (term), Tạm thời (whole or universal).
- **BẢO HIỂM Y TẾ DU LỊCH:** Cho cá nhân hoặc hội đoàn du lịch nước ngoài, cho học sinh du học, cho những nhà truyền giáo, hoặc nhân viên đi công tác dài hạn hoặc ngắn hạn ở nước ngoài đến nước Mỹ.

- **BẢO HIỂM THƯƠNG MẠI:** Apartment, Shopping Center, Auto Repair Shop, Restaurants, Nail Salon, Bakery, Gas Station, v.v.
- **Có nhân viên đặc trách về MEDICARE:** Chương trình y tế cho những người nghỉ hưu trí trên 65 tuổi, hướng dẫn xin Medicare, xin Extra help.
- **THÔNG BÁO:** Chương trình y tế dưới 65 tuổi OBAMACARE, sẽ mở cửa ghi danh từ đầu tháng 11 năm nay đến cuối tháng Giêng, 2017. Xin gọi văn phòng để lấy hẹn ghi danh hoặc tham khảo trong thời gian này.

**THAM KHẢO MIỄN PHÍ
CALL FOR FREE QUOTE !!!**

(602) 347-5240

Vietnamese/English:

Uyên Kim Lok | Minh Trần | Hương Nguyễn

Chinese/English: Bruce Lok

Truyện Cười Ngày Tết



Thưởng Tết của sếp

Cuối năm tổng kết công ty, sếp vui vẻ thông báo:

– Năm nay các bạn làm việc rất tốt. Lợi nhuận của công ty đã tăng một cách đáng kể. Để thưởng cho các bạn, tôi sẽ phát cho mỗi người một tấm séc trị giá 5 triệu đồng... Tất cả nhân viên công ty vỗ tay rào rào tán thưởng.

Sếp tiếp lời:

– Nếu năm sau các bạn vẫn làm việc nhiệt tình như thế này, hãy đem tờ séc đó đến gặp tôi và tôi sẽ... k ý chúng.

Bữa tất niên của chàng độc thân

Anh chàng nọ thì thảo với bạn gái chiều 30 Tết:

– Em thích ăn bữa tối Tất niên cùng anh chứ?
– Dạ em rất thích. Cô bạn gái bẽn lèn.
– Thế hẹn 19 giờ ở nhà em nhé! Em về trước chuẩn bị đồ ăn ngon vào!
(Thảo nào đến giờ vẫn độc thân)

Kềng gì?

Trưa 29 Tết, đang chuẩn bị ăn cơm, nghe thấy tiếng keng. Lấy làm lạ, bởi keng rác chỉ thường đi buổi tối. Cha bảo con gái 6 tuổi:

– Con ra xem keng gì?

Con gái chạy ra đầu ngõ xem xét một hồi lâu rồi chạy về, vẻ mặt rất quan trọng báo cáo cha:

– Cha ơi, keng sắt ạ!

Khen hay chọc ngoáy?

Ngày Tết người ta hay bông đùa cho vui, nhưng nhiều khi nói không đúng cách lại mất xuân.

Câu chuyện có thật sau đây là một ví dụ:

Mùng 3 Tết, hai vợ chồng già hàng sang chúc Tết hàng xóm, bà vợ diện một chiếc váy bạc sang trọng. Vừa gặp nhau, vợ chồng hàng xóm đã bông đùa:

– Ô, bà mặc váy màu này hợp với mái tóc bạc của ông nhà lắm!

Tức mình, bà vợ vặc lại:

– Còn bà, sao không cởi trần cho rồi! Ông nhà hói trụi thế kia còn gì!

Chồng già vợ vẹt

Sáng mùng 1 Tết, chồng hỏi vợ có thấy tờ báo Xuân đâu không, cô vợ đáp:

– Có, em đã lấy bọc rác rồi. Và em vừa mới vứt vào thùng rác!

– Cái gì? Nhưng anh chưa xem mà. Anh chồng hơi cáu.

– Ô, trong đó chẳng có gì đáng xem đâu. Cô vợ trả lời. Chỉ có ít lá bánh chưng, vỏ hạt dẻ, ít bã cà phê với giấy kẹo thôi!

Chồng chán không buồn nói!

Teen sành điệu đi sắm Tết

Siêu thị I.T.M ngày giáp Tết, một teen được mẹ cử đi siêu thị mua thực phẩm ngày Tết. Cô tiến tới quầy tính tiền và nói bằng giọng rất hiểu biết:

– Này, loại ớt Jalapeno giá bao nhiêu?

– Thưa cô, cô muốn hỏi loại cô đang cầm trên tay? Nhân viên siêu thị hỏi.

Nghĩ rằng nhân viên siêu thị giấu cọt cách phát âm của mình, teen cáu:

– Nghe này, tôi có thể phát âm theo kiểu nào tôi thích nhé. Cô có cần tôi nói tên khoa học của loài ớt này để hiểu biết thêm không?

– Vâng, nhưng thưa cô. Nhân viên siêu thị vẫn nhả nhận. Thứ trái cô cầm trên tay là trái... cà chua mà!

... Và sần siêu thị bỗng nứt ra một lỗ to...

Tết là gì?

Một câu hỏi xưa như trái đất những cũng luôn mới như trái đất. Đời người trải qua biết bao nhiêu cái tết, nhưng mỗi lần tết đến vẫn thấy nguyên vẹn cảm xúc hồi hộp. Tết là:

– Là dịp để một số kẻ cơ hội “hối lộ hợp pháp” bằng “quà Tết”!

– Tết là mua hàng nhiều nhất, ăn uống nhiều nhất, vui nhất... Chẳng thể mà dân gian gọi là “Tết nhất”!

– Tết là ngày mà người ta đến nhà thăm nhau để rồi... rất ít khi gặp nhau!

– Tết là ngày để người ta ăn xả láng, uống vượt khả năng để rồi nếu vợ nhắc nhở thì cười khi: Tết mà!

– Tết là những ngày nghỉ đích thực của cu Tí vì chắc chắn nó không phải đi học... hè!

– Trong “Tết” có chữ “tế”, giống như cúng nên ngày Tết là ngày cúng tổ tiên!

– “Tết” có chữ “ế” vì nhiều người ham Tết đắt hàng nên đầu cơ đến mức... ế hàng!

– Trong “Tết” còn có chữ “ết”, bởi ba ngày Xuân nhiều “gà ngựa cựa” uống rượu rồi đi tìm “gà móng đỏ” để mà... mắc AIDS!

Chẳng còn nhìn thấy

Ngày tết, hai bạn thân gặp lại nhau sau một thời gian dài xa cách. Chuyện trò hồi lâu, chợt một người hỏi:

– À mối tình của cậu và con nai vàng bây giờ ra sao rồi?

Người kia thoáng buồn rồi đáp:

– Hết rồi cậu ạ! Chẳng nhìn bóng dáng con nai vàng đâu cả!

– Sao vậy?

– Mình đã cưới nó rồi! Bây giờ, nó đã hóa ra con sư tử!

Biết

Ngày tết, ông Giám đốc đi ngắm công viên. Tình cờ, ông thấy đứa con nhỏ của người lái xe. Ông móc túi lì xì cho nó rồi tươi cười hỏi:

– Cháu biết chú là ai không?

– Dạ biết! Chú là bạn bố cháu! Ngày nào bố cháu cũng cho chú đi nhờ xe, cháu thấy hoài.

Mừng hựt

Thấy bố mẹ vừa về đến ngõ, cu Tý chạy ra hớn hờ khoe:

– Mẹ ơi! Sáng nay có cô Mười ở bên Mỹ mới đến nhà chơi. Cô tặng cho nhà mình một món quà và nói rằng: “Món quà của cô tuy nhỏ nhưng cũng đủ cho gia đình cháu dùng trong một năm.” Nghe thế, mẹ cu Tý mừng quỳnh, hỏi

ngay:

- Món quà gì thế con?
- Dạ, một quyển lịch!

Cho phép

Đầu xuân, chàng trai và “bố vợ tương lai” ngồi nhâm nhi, nâng lên đặt xuống. Khi đã “cưa đứt” một chai Nàng Hương thì cả hai đều thấy đất trời nghiêng ngửa! Ông bố khẽ khà nói:

- Xem ra tửu lượng của anh... cũng khá đấy!... Từ nay... tôi cho phép anh... cứ tự nhiên... như người trong nhà!

Chàng trai lè nhè đáp:

- Ô !... Bác đúng là người tốt bụng... thật đáng khen... Từ nay... con cũng cho phép bác... cứ tự nhiên... coi như người trong nhà!

Say thế nào được

Đêm giao thừa, anh chồng về muộn kêu cổng âm ỉ, chị vợ vội ra mở cổng. Thấy anh chồng loay hoay mãi không vào được chị liền bảo:

- Chắc là anh say rồi phải không?
- Say thế nào được! Mẹ mầy cứ nói vậy người ta cười cho...
- Sao anh không vào để em còn khóa cổng?
- Giữ cái cổng lại một tí... tôi thấy nó cứ đu đưa, sợ... đi được!

Tiền nhiều

Cô vợ (làm nghề buôn bán) bảo với người bạn hàng:

- Chiều nay, chị chuyển đến cho tôi nửa tỷ nhé!

Người ấy ríu rít vâng dạ rồi đi ngay. Anh chồng đang lai rai ngoài hiên, vội bước vào nhà bảo vợ:

- Bà ơi! Gần Tết rồi, bà hãy đưa cho tôi vài trăm triệu để tôi sửa lại cái nhà!
- Cái gì ? Vài trăm triệu ư ? Tiền ở đâu mà ông bảo đưa?
- Sao tôi nghe bà vừa bảo chị kia chiều nay chuyển đến cho bà nửa tỷ?
- Trời ạ? Đó là tiền giấy để bán cho người ta đốt, ông ạ!

Đàng hoàng

Đặt lễ xong, bà cụ nọ cung kính nói với lão thầy bói:

- Thưa thầy! Tôi muốn xem về đường tuổi tác. Thấy xem tôi có thể thọ được bao nhiêu tuổi?

Thầy bói ung dung gieo quẻ rồi phán:

- Nếu thân chủ bỏ tiền ra rước thầy về làm lễ cầu cúng trời phạt phù hộ độ trì thì thân chủ có thể thọ tròn 100 tuổi!

- Bẩm thầy nói như vậy có chắc không?
- Nếu tôi mà trực tiếp làm lễ thì chắc chắn là như vậy!
- Thưa thầy! Bà cụ ngập ngừng. Nếu sai thì sao?

- Nếu thân chủ mà... trước 100 tuổi thì cứ đến đây, tôi xin trả lại tiền đàng hoàng!

Đưa vợ du xuân

Một phụ nữ hốt hơ hốt hải chạy bổ đến phòng thường trực của Công ty, nói với anh bảo vệ:

- Cho tôi vào gặp Giám đốc!
- Xin lỗi chị, Giám đốc không có ở cơ quan. Ông đưa vợ đi du xuân ba hôm nay rồi!
- Trời ơi! Tôi là vợ ông ấy đây mà!

Đều bị lừa

Nghe đồn ông thầy bói nọ bói kiểu rất giỏi, cô gái trẻ đến nhờ ông xem đường tình duyên. Lão thầy bói định đặc bảo cô tự tay gỡ quyển bói kiểu. Cô gái gỡ trúng hai câu:

“Thuyền duyên ví viết anh hùng,
Ra tay tháo cũi sổ ...g như chơi.”

Thầy bói tươi cười nói:

- Theo như hai câu này mà luận số ra, số cô gặp một người chồng tài giỏi, lanh lợi, cần cù, tiết kiệm, chăm chỉ làm ăn.

Nghe thế, cô gái mừng rỡ biểu cho thầy một xấp tiền. Không ngờ về sau, cô gái gặp phải một người chồng cờ bạc rượu chè be bét. Hận quá, cô đến trách mắng lão thầy bói. Không ngờ gã tình bơ đáp:

- Ô! Tôi và cô đều bị lừa rồi! Ai lại tin vào miệng lưỡi của cái thằng sở khanh!

Không sao đâu

Đôi tình nhân rủ nhau đi chùa đầu năm. Chàng mang theo chiếc máy ảnh hiệu Canon để chụp kỷ niệm “thuở yêu nhau còn e ấp thẹn thùng”. Chùa nhiều cảnh đẹp và lạ, nên chàng tha hồ bấm máy cho nàng làm điệu. Thấy chàng có máy, một vài người đi lễ chùa tưởng chàng là thợ chụp ảnh dạo nên đề nghị chụp cho họ vài “pô”. Chàng cười đáp:

- Tôi không phải là thợ chụp ảnh. Nhưng tôi sẽ vui lòng tặng các gì các mợ vài kiểu để lấy hên năm mới!

- Nói rồi chàng chụp cho nhiều người. Thấy chàng chụp, người qua kẻ lại xúm lại mỗi người xin một kiểu, chàng đều tươi cười đáp ứng. Nàng nóng ruột nói nhỏ vừa đủ cho chàng nghe: – Toàn người lạ anh chụp cho họ làm gì? Tiền phim, tiền tráng rọi sao anh chịu nổi? Chắc hết cuộn phim quá!...

- Không sao đâu! Chàng thần nhiên trả lời. Chủ yếu là vui mà!

- Nhưng anh phải mất công đi giao ảnh tặng họ nữa, rất phiền phức anh hà!
- Không sao đâu. Anh chỉ nhá đèn cho họ vui, chứ trong máy đâu có ... phim.
- Hà?

Chuyện kiêng ngày tết

Một giọng đàn ông hoảng hốt gọi đến sở cảnh sát đêm giao thừa:

- Xin báo cho 113 gấp. Tôi ở số nhà... Căn hộ của tôi vừa bị kẻ gian bẻ khóa, chúng đã lấy sạch tiền, vàng...

- Ông và gia đình bình tĩnh và cố giữ nguyên hiện trường. Chúng tôi sẽ đến ngay...

- Ấy, từ từ cũng được, qua mồng 3 các ông hãy đến, nhà tôi vẫn kiêng người lạ xông đất.

Tôi thấy lạ lắm

Đêm 30, cảnh sát trực nhận được cú điện thoại của một người đàn ông say rượu:

- Xin các ông đến gấp, chỉ đường hoặc đưa tôi về nhà. Tôi không còn biết phương hướng!

- Nhưng ông đang ở đâu?

- Tôi chỉ còn biết mình đang đi trên một con đường...

- Đường số mấy, ông thử cố nhớ xem con đường ấy có đặc điểm gì?

- Không rõ là đường số bao nhiêu, nhưng con đường này tôi thấy lạ lắm, nó được lát bằng ngói...

Ai chém bố đâu

Tết đến, bố ở quê mới ra, thăm vợ chồng con gái ở phố. Hai vợ chồng làm nghề buôn ở chợ trời. Ông cụ vốn lần đầu lên thành phố, xuống xe xích lô trả tiền, vừa vào nhà, con gái hỏi:

- Thế nó chém bố mấy nhát?

Ông bố ngẩn người chả hiểu gì: “Làm gì có ai chém bố đâu!”

Lia cho bố vài băng

Tối đến, sau khi cơm nước xong xuôi, ông cụ vào phòng nghỉ. Hai vợ chồng nằm ở bên kia nghỉ

thương bố, mai bố về quê rồi không có mấy tiền tiêu xài. Chồng mới bảo vợ:

- Hay em mở tủ xem đạn dược thế nào, có còn băng nào lia cho bố vài băng.

Bố nghe xong sợ quá bèn nhồm dậy bỏ chạy thục mạng thể không lên thành phố nữa.

(Sưu tầm)

8 International Market

CÓ CÁC LOẠI THỰC PHẨM VIỆT NAM - ẤN ĐỘ - PHI LUẬT TÂN - LÀO



NGÔI CHỢ LÝ TƯỞNG CHO NGƯỜI VIỆT TẠI VÙNG PHOENIX

NEW

"Chợ có khu vực bán **FOOD TO GO** với nhà bếp đầy đủ equipment muốn cho thuê, điều kiện dễ dàng. Nếu ai thật lòng muốn thuê, xin liên lạc: (623) 476-6668



ĐẦY ĐỦ CÁC LOẠI THỰC PHẨM Á ĐÔNG:

- Thịt, Cá, Rau tươi
- Đầy đủ các loại gia dụng
- Đủ các mặt hàng tươi và khô
- SEAFOOD: Tôm, Cá, Cua tươi
- Phẩm chất, Tươi tốt!

(602) 841-3500

3557 W. Dunlap Ave, Phoenix AZ 85051
(Góc đường 35 Ave/Dunlap Ave)

GIỜ MỞ CỬA:

Thứ hai đến thứ bảy: 09:00 am – 08:30 pm
Chủ nhật: 09:00 am – 08:00 pm

SALE

RAU CẢI TRÁI CÂY, THỊT CÁ VÉ TIỆM
MỖI TUẦN 2 LẦN VÀO THỨ BA VÀ THỨ SÁU
ĐỂ HÀNG LUÔN TƯƠI TỐT PHỤC VỤ QUÝ KHÁCH.

GIẢM GIÁ
10%

JAPANESE AUTO PRO'S

JAPANESEAUTOPROS.COM

COMPLETE AUTO & BODY REPAIR



THAY - BÁN ĐỦ LOẠI VỎ XE CŨ & MỚI

SPECIALIST »»

- Engine Work
- Transmission Diagnostic
- Heating - Air Conditioning
- Electrical
- Timing Belt - Water Pump
- Fuel Injection System
- Brakes
- Tune-up
- Cooling System
- Clutch
- Bumper to Bumper Repair

EMISSION »»

Nếu quý vị **THAY MÁY** hoặc **THAY HỘP SỐ**

- ✓ FREE TOWING
- ✓ ALL WORK WARRANTY
- ✓ Dealer trained Technician, WHO YOU CAN TRUST !

Chuyên sửa thay máy & thay hộp số các loại xe



xin liên lạc

ĐẠT NGÔ 602.841.2424

Mon - Fri 8:00 AM - 5:30 PM Sat 8:00 AM - 3 PM

2427 W NORTHERN AVE PHOENIX, AZ 85021

SE CORNER I-17 & NORTHERN



Bảo Dảm - Thành Thật - Uy Tín - Nhanh Chóng



Duyên Số

Đỗ Hữu Phương

Duy vừa di chuyển đến đây. Hôm nay là lần đầu tiên Duy mới chỉnh tề trong bộ quần áo gọn gàng chuẩn bị đi ăn tối. Bước ra khỏi phòng chưa kịp khóa cửa, Duy nghe có tiếng lách cách mở cửa kế bên. Chàng liếc nhìn lên, chợt thấy một thiếu nữ từ phòng bên cạnh cũng vừa bước ra. Nàng thật tươi mát trong chiếc áo đầm màu hồng nổi bật trong hành lang của căn chung cư bên bờ hồ của thành phố Clear Lake, Houston, Texas. Dáng thon gầy, đôi mắt to và sáng, chứng tỏ nàng là một người phụ nữ linh hoạt và vui tính. Theo phép lịch sự, Duy mở lời chào:

- Chào cô. Chắc cô ở đây lâu rồi?

Thiếu nữ cười:

- Vâng, tôi ở đây cũng khá lâu. Ông mới dọn đến đây sao? Tôi chưa hề gặp ông.

- Tôi mới đến hôm qua từ thành phố Ann Arbor, Michigan để nhận một việc làm mới.

- Ở đâu?

- Tại cơ quan không gian NASA.

Thiếu nữ lại cười:

- Chắc ông là Kỹ sư? Xin mừng ông đến làm việc tại cơ quan không gian ở đây. Rất hân hạnh được làm bạn và láng giềng với ông.

Chàng bước tới bắt tay thiếu nữ. Năm bàn tay ấm và mềm mịn của nàng như một luồng điện nam châm đang truyền sinh lực qua người chàng. Duy còn đọc

thân, lại ít giao du với phụ nữ, chàng thấy ấm áp vô cùng khi được bắt tay một người con gái đẹp. Đúng vậy, nàng thật đẹp, thêm nét linh hoạt hiện trên khuôn mặt trái xoan, làn da trắng mịn. Duy thấy nàng vừa trẻ lại rất có duyên. Chàng nói nhanh:

- Hân hạnh được biết cô... Xin lỗi... cô...

- Diễm, còn ông?

- Tôi là Duy.

- Ông còn trẻ, chắc chưa lập gia đình?

- Vâng, Tôi đang sửa soạn...

- Nghĩa là ông đã có người yêu rồi?

Duy cười:

- Tôi đang ao ước thôi... và thích nói như vậy.

Diễm cũng cười:

- Tôi sẽ giới thiệu đến ông một cô gái đẹp...

Duy nói:

- Cám ơn cô thật nhiều. Tôi vừa tìm thấy một người đẹp hiện đang bên cạnh, tôi không muốn được giới thiệu thêm nữa.

Diễm cười e thẹn.

- Ông nói đùa thật hay.

Duy không bỏ lỡ cơ hội, nói tiếp:

- Tôi vừa đến đây, chưa biết nhiều về thành phố này. Tiện đây, tôi xin mời cô một buổi ăn tối. Dẫu sao, tôi và cô cũng là người láng giềng với nhau mà, nhân tiện tôi xin

nhờ Cô làm hướng dẫn viên cho tôi biết thêm về thành phố này luôn. Nếu không có gì trở ngại, mời cô lên xe, chúng ta cùng đi ăn tối.

Diễm hơi ngập ngừng một chút rồi vui vẻ gật đầu. Ngồi trong xe, Duy nói:

- Buổi ăn tối hôm nay, xin cô chọn địa điểm.

- Tôi thích món ăn Việt Nam. Thành phố Houston hiện nay ít người Việt mình sinh sống nên chưa có quán ăn Việt Nam. Tuy nhiên, gần đường Bellaire có một quán nhỏ, người ta gọi là quán của Bà Kỳ, bà nấy nấu đồ ăn Việt Nam thật ngon. Chúng ta đến đó thưởng thức buổi cơm tối.

Duy thăm dò:

- Chắc cô Diễm nấu ăn ngon lắm?

- Em cũng chỉ biết nấu ăn như những người con gái Việt Nam khác. Hôm nào mời anh sang bên em, em sẽ đích thân đãi anh một bữa cơm thanh đạm do em nấu.

Duy chợt nhận ra là Diễm đã thay đổi cách xưng hô, nàng đã dùng tiếng "em" và "anh" để thay cho chữ "Ông" khách sáo và tiếng "Tôi" lạnh lùng, khiến chàng vô cùng thích thú.

Vừa ngồi xuống bàn, Duy nói:

- Xin mời cô Diễm tự ý lựa chọn những món ăn mà cô thích, tôi nghĩ món gì do cô chọn thì cũng hợp khẩu vị của tôi.

Ngồi đối diện với Duy bên bàn ăn, Diễm mới có dịp đưa mắt nhận xét anh chàng hàng xóm mới quen, vẻ đáng dấp thì

anh chàng cao ráo, nói năng lịch sự và dí dỏm tuy không đẹp trai mấy, nhưng cách nói chuyện của chàng rất duyên dáng và cư xử với phái nữ rất "ga-lăng" so với những người bạn trai người Việt mà Diễm quen thì chàng đã trội hơn nhiều.

Bữa ăn tối thật ấm cúng, Diễm nói:

- Xin cảm ơn anh về bữa ăn tối hôm nay.

Duy đáp lại:

- Chính tôi cần cảm ơn Diễm mới phải. Mới chân ướt chân ráo đến đây, tôi đã hạnh phúc được một người đẹp như Diễm, lại được Diễm nhận lời đi ăn tối nữa, đó là điều hạnh phúc nhất trong đời tôi. Tôi đã để ý, khi chúng ta mới bước vào nhà hàng nhỏ này, đã có nhiều cặp mắt đang chăm chú đến vẻ mỹ miều của Diễm rồi. Tôi thật vô cùng hãnh diện đi bên người đẹp.

Diễm cười duyên dáng:

- Cảm ơn anh. Chưa bao giờ em nghĩ rằng mình là một cô gái đẹp.

- Cô Diễm quá khiêm tốn đó thôi. Riêng tôi, không những tôi thấy là cô đẹp, mà còn thấy ở cô toát ra vẻ dịu dàng, linh hoạt và dễ thương nữa...

Vì đang là mùa Hè, dù đã gần tám giờ tối rồi, nhưng trời vẫn còn sáng rõ, mây xanh lơ lửng trên cao, những tia nắng Hạ vẫn còn chiếu sáng khắp đường phố. Thấy còn sáng sủa, Duy mạnh dạn đề nghị đưa Diễm đến bờ biển thưởng thức không khí mát mẻ trước khi về nhà. Diễm chấp thuận ngay. Hai người xuống xe đi bộ lang thang trên cầu nhìn xuống dòng nước trong veo, Duy chỉ mấy con cá đang bơi lội nhớn nhác:

- Cô Diễm xem kìa, cá bơi lội cũng có đôi...

Diễm cười:

- Chỉ có mình là độc thân phải không anh? Tuy là hai người, nhưng vẫn thấy bơ vơ.

Duy vói tay ngắt một cành hoa mầu vàng bên đường, trao cho Diễm:

- Xin tặng người đẹp một cành hoa sẽ thấy hết bơ vơ ngay.

Diễm nhận hoa, nhìn Duy:

- Để khi nào có dịp, em cũng sẽ tặng lại anh một đóa hoa, anh có thích không?

- Nhất định là thích rồi, nhưng sao cô không tặng ngay bây giờ mà phải chờ có dịp mới tặng? Tôi rất hân hoan nhận hoa và cả người trao hoa nữa...

Diễm cười:

- Anh có cách nói đùa thật dí dỏm.

Đêm hôm đó, Duy chập chờn ngủ không yên giấc, cứ mơ mơ, màng màng, chàng nhớ Diễm vô cùng. Duy nhớ lại mọi việc xảy ra vào buổi chiều vui chơi bên Diễm, Duy mỉm cười sung sướng. Chàng không hiểu tại sao, đây không phải lần đầu Duy mới quen một người con gái. Từ trước đến giờ, Duy cũng đã từng quen biết và hẹn hò một vài cô bạn gái, nhưng khi gặp Diễm, chàng có cảm giác khác lạ, đây là lần đầu tiên một người con gái đã làm cho tim Duy rung động thật sự. Chàng cứ phải suy nghĩ và nhớ nhung hoài. Càng nhớ, Duy càng thấy vui vui và càng quý mến Diễm. Chàng tự hỏi: Có phải đây là "Tiếng Sét Ái Tình" không? Cứ thế mà chàng suy nghĩ mãi cho đến sáng.

Đang miên man, chợt có tiếng gõ cửa. Chàng nghe tiếng Diễm gọi:

- Anh Duy, em đây. Anh thức dậy chưa? Đã mười một giờ sáng rồi, em mời anh sang bên em ăn điểm tâm.

Mừng rỡ, Duy vội vàng trả lời:

- Được rồi, cô Diễm về trước đi, tôi sẽ sang ngay.

Nửa giờ sau, Duy đã gọn gàng trong cái quần Jean xanh và chiếc áo Polo trắng ngắn tay. Nhìn vội vào gương một lần nữa trước khi ra cửa, Duy mỉm cười mãn nguyện với cách ăn mặc tuy giản dị mà không kém phần lịch duyệt của mình. Chàng sang gõ cửa nhà Diễm. Vừa bước vào phòng khách, Duy đã ngửi được mùi mắm tôm, Duy đoán là, Diễm sẽ đãi chàng điểm tâm bằng món bún riêu. Diễm mời Duy ngồi, và nói:

- Hôm nay em trở tài nấu bún riêu mời anh. Món mà Mẹ em thường nấu cho cả nhà, và Ba em cũng thích món này lắm. Mẹ dạy em nấu món đặc sản Miền Bắc, tuy ở đây không có cua đồng nhưng cua biển cũng ngon ngọt không kém mùi vị, anh ăn thử, bảo đảm anh sẽ thích lắm.

Duy ngồi xuống ghế, nhìn cách Diễm bày biện bàn ăn thật đẹp mắt. Diễm trải chiếc khăn bàn thêu trắng, giữa bàn nài để một bình hoa hồng mầu vàng, hai cái phin cà-phê đang từ từ nhỏ từng giọt xuống hai cái tách kiểu hình hoa hồng, một bình đường, một bình sữa đặc, một đĩa bún trắng toát, một đĩa đậu hũ chiên vàng bày bên cạnh đĩa rau trộn nào là: giá sống, rau muống chẻ, bắp chuối bào, kinh giới, tía tô, hành ngò thái chỉ, mấy miếng chanh cắt gọn bày chung với những miếng ớt mỏng và vài quả ớt hiểm nhỏ

nhỏ mầu đỏ tươi, một chén nhỏ đựng hành hương phi dòn và thêm một chén mắm tôm pha đang bay mùi tỏa khắp phòng. Duy nghĩ thầm trong bụng: Mẹ mình cũng thường hay nấu món này, nhưng Duy không thích bún riêu mấy vì mùi mắm tôm, hơi quá. Nhưng muốn lấy lòng người đẹp, Duy khen vội:

- Bún riêu trông ngon và rất thơm.

- Mời anh Duy dùng điểm tâm.

Diễm từ trong bếp bung lên cho chàng tô bún riêu nóng hổi, óng ả, mầu mỡ riêu cua vàng tươi trên những cọng bún trắng toát, mầu gạch cua vàng điểm thêm mầu xanh xanh của hành ngò nhìn thật đẹp mắt. Chỉ vì mùi vị khó ngửi của mắm tôm nên Duy phải cố gắng nuốt từng cọng bún mà không lộ vẻ khó chịu, sợ làm phật lòng Diễm. Chàng ráng ăn tự nhiên cho hết tô bún riêu vì không muốn để Diễm biết là chàng không thích, hay chê nài nấu không ngon. Nếu mà ở nhà thì Duy đã đòi Mẹ cho chàng ăn món khác rồi.

Duy nói ngay:

- Diễm nấu bún riêu thật ngon, chưa bao giờ tôi được ăn tô bún ngon như hôm nay, càng vui hơn nữa là được cùng ngồi ăn chung với người đẹp.

Diễm cười e thẹn:

- Cảm ơn anh, anh quá khen, làm em nở mui.

Thế rồi ngày tháng đông đưa, Diễm-Duy trở thành hai người bạn thân và tình yêu nở hoa đến với đôi bạn trẻ một cách êm đềm.

Mùa Noel năm đó, Duy đưa Diễm đi dự Lễ Giáng Sinh nửa đêm tại ngôi Thánh đường cuối phố. Duy là người ngoại đạo, nhưng khi quỳ bên cạnh Diễm, nghe tiếng nài cầu nguyện, nhẹ nhàng bên tai, rồi Diễm lại cất tiếng thánh thót ngân nga "Bài Thánh Ca Buồn" của Nguyễn Vũ nghe thật du dương.

Bài thánh ca đó còn nhớ không em

Noel năm nào chúng mình có nhau

Long lanh sao trời thêm đẹp môi mắt

Áo trắng em bay như cánh thiên thần

Giọt môi hôn dưới tháp chuông ngân...

Duy say đắm nhìn Diễm trong tà áo dài trắng thật trang nhã, đôi môi xinh xắn đang hát theo tiếng nhạc, hình ảnh Diễm thánh thiện và dễ thương làm sao! Sau buổi lễ nửa đêm, Duy theo Diễm về

nhà bố mẹ Diễm để ăn tiệc nửa đêm. Nhìn căn phòng ấm cúng của gia đình Diễm, Duy thầm ao ước có được một mái ấm gia đình của riêng mình.

Thế là sau đêm Noel năm đó, Duy viết thư về cho ba mẹ chàng ở Michigan và nhờ ba mẹ sang xin cưới Diễm cho chàng.

Vào mùa Xuân, đám cưới Duy-Diễm được cử hành ngay tại ngôi Thánh đường mà hai người đã đến dự Lễ Giáng Sinh. Trong tà áo trắng cô dâu, Diễm đẹp tuyệt vời. Duy hiện ngang trong bộ âu phục Tây Phương. Hai họ chúc mừng, "Cặp uyên ương đẹp duyên cầm sắt". Một chuyện tình tuy giản dị, nhưng tuyệt đẹp và không kém phần lãng mạn, trữ tình.

Giờ đây, hơn ba mươi năm sau, các con của Duy-Diễm đều đã trưởng thành, có công việc làm vững chắc và là những người hữu dụng cho xã hội. Các cháu đã thành gia thất và mang đến Ông Bà những cháu nội, ngoại thật dễ thương. Gia đình chàng như vậy là đầy đủ, hạnh phúc lắm rồi. Nhiều khi ngồi nghĩ lại, Duy tự hỏi? Nếu ngày đó, chàng không tìm được việc ở NASA mà cứ ở mãi tại thành phố gần cạnh ba mẹ thì vợ chàng bây giờ đâu phải là Diễm, biết đâu lại là nàng Susan hay Laura da trắng, tóc vàng, hoặc một nàng người Mỹ nào đó thì sao? Cứ nghĩ như thế Duy lại mỉm cười một mình. Vừa lúc, Diễm từ trong bếp bưng ra ly trà nóng hổi và hộp kẹo mè xừng cho Duy. Thấy chồng cười, Diễm vội hỏi:

- Anh có gì vui mà tùm tùm thế?

- Anh đang cười chuyện chúng mình.

- Chuyện chúng mình là chuyện gì mà anh cười chứ?

- Thì chuyện hồi đó anh đi theo tán tỉnh em đó, rồi em cho anh thưởng thức món bún riêu, là món mà anh sợ nhất vì mùi mắm tôm, nhớ không?

- Thế mà bây giờ thì anh lại mê nhất món bún riêu với mắm tôm đấy nhé, em có bắt anh ăn đâu, ai bảo anh galăng thì rán mà chịu, lúc đó còn "nịnh đầm" nói là em nấu bún riêu ngon nhất, xạo quá!

- Thì ăn riết rồi cũng quen, quen rồi thì mê, thôi có gì đâu mà em chế diễu anh chứ.

- À em, đêm nay anh đang ao ước là được đưa em xem Lễ Giao Thừa ở Thánh Đường cũ, nơi mà lần đầu tiên anh đưa em đi đó.

- Ô xa quá, Anh đã quên là gia đình mình đang sống ở Woodlands sao.

- Anh biết từ nhà mình đến Thánh Đường quá xa, nhưng anh thích đi đến ngôi Thánh Đường ngày xưa để nhớ lại lần đầu anh được ngồi gần nghe em khấn nguyện. À mà lúc đó em ước nguyện gì thế, em kể anh nghe xem nào.

- Thôi, ông tướng ơi, xấu hổ quá, em nguyện chuyện gì em quên mất rồi! Diễm cười giả lả.

- Má bầy trẻ ơi! Anh biết lúc đó em cầu gì rồi, Anh nghe lén mà. Đùa tí cho vui. Tối nay sau khi lễ xong, chúng mình cùng nhau đi bộ để nhớ lại ngày đầu mình gặp nhau em nhé!

Diễm gật đầu.

- Mau quá, thấm thoát đã hết một năm rồi! Ngày mai sẽ là ngày đầu năm đó em. Hèn gì đầu anh đã hai thứ tóc.

- Thôi, để em đi sửa soạn cơm nước, chiều nay các con về sum họp gia đình. Rước Ông Bà xong, thì cả nhà đi xem Lễ rồi về xông đất, mình cùng họp mặt đón Xuân. Em vừa dứt lò con gà ngon lắm, và còn nấu thêm món soup Pháp mà anh và các con rất thích nữa đó. Em cũng làm xong một ổ bánh bông lan và kem dâu cho cả nhà. À quên, anh bỏ chai champagne vào tủ lạnh hộ em để tối nay cả nhà cùng nhâm nhi, uống Champagne ăn bánh đón mừng Xuân Kỷ Hợi.

Nói xong Diễm quay vội vào bếp.

Duy nhìn theo dáng vợ, nhủ thầm: Diễm lúc nào cũng thật chu đáo. Có lẽ Ông Tơ, Bà Nguyệt đã xe duyên cho chàng và Diễm từ lâu. Đúng là "Thiên Duyên Tiền Định", cho nên mới đưa đẩy chàng rời bỏ thành phố Ann Arbor, xứ lạnh của tiểu bang Michigan, nơi gia đình chàng đang cư ngụ, để trôi giạt đến miền nắng ấm làm việc, rồi gặp được Diễm và kết chỉ, xe tơ cho Duy Diễm thành vợ chồng. Thật là ngẫu nhiên. Bao nhiêu năm nay, mỗi lần nghĩ đến mối duyên kỳ ngộ, Duy thầm cảm ơn Nguyệt-Lão đã xe duyên cho chàng gặp được Diễm, người đàn bà đã đem đến cho chàng thật nhiều niềm vui và Hạnh Phúc gia đình.

Đêm nay, lại một đêm cuối năm nơi xứ người, ngoài kia gió biển từ Galveston của mùa Đông lạnh buốt đang lùa qua khe cửa. Riêng Duy, ngồi ôn lại chuyện cũ, lòng chàng thấy ấm cúng vô cùng, nghĩ lại lần đầu tiên gặp Diễm tại khu chung cư thuộc thành phố Clear Lake

năm nào, kỷ niệm đẹp sao là đẹp. Ôi! Thời gian trôi thật nhanh, mới đây mà đã hơn bốn mươi mùa Xuân, Hạ, Thu, Đông, bao nhiêu vật đổi, sao dời, tóc Duy đang điểm màu tiêu muối, riêng Diễm vẫn mận mà, tươi trẻ, tuy đôi mắt bồ câu của nàng cũng có vài dấu chân chim, nhưng nụ cười lúc nào cũng nở trên môi, nàng vẫn tươi mát, vẫn đáng đáp thanh tao. Duy thấy mình đầy đủ hạnh phúc.

Nhìn đồng hồ trên tường đã 9:00 giờ tối, Diễm từ trên lầu bước xuống, trong bộ áo dài lụa màu kem, điểm vài cánh hoa soan tím tím, nàng trang sức thật giản dị, trên cổ chỉ đeo một chuỗi ngọc trai nhỏ, trông Diễm lịch lãm làm sao! Dáng Diễm thuột tha, mượt mà, sang trọng quá! Duy buột miệng khen vợ:

- Ôi chao! Em vẫn đẹp như thuở nào.

- Gớm, anh chỉ khéo nịnh. Em già rồi.

- Em chả bao giờ già trong tim anh. Thôi ta đi kéo muộn. Có lẽ các con đang chờ mình ở giáo đường đấy em ạ.

- Vâng, ta đi thôi.

Hai người nắm tay nhau ra xe.

Duy thì thầm bên tai Diễm: Hơn ba mươi năm rồi đó em. Anh thật may mắn có em bên đời, "đúng là DUYÊN SÓ" em nhỉ?

Diễm cười khúc khích, đánh tay chống.

Đường phố Houston đã lên đèn, cả thành phố rực rỡ chìm trong muôn ánh đèn màu, óng ánh như những sợi giấy kim tuyến tỏa sáng khắp nơi. Nhìn lên cao, ngàn sao lấp lánh, lung linh như những mảnh thủy tinh tràn ngập cả bầu Trời của một đêm cuối năm....

Duy vói tay vặn radio trong xe. Văng vẳng bên tai giọng hát ngọt ngào của người ca sĩ trẻ trên đài phát thanh Radio Sài Gòn Houston thánh thót vang lên:

Xuân vừa về trên bãi cỏ non

Gió Xuân đưa lá vàng xuôi nguồn

Hoa cười cùng tia nắng vàng son

Lũ ong lên đường cánh tung tròn

Hoa chẳng yêu lũ bướm lả lơi

Muốn yêu anh vác cây trên đồi

Hay là yêu chiến sĩ ngàn nơi

Thấy hoa tươi cười bỗng thương đời...

HAPPY NEW YEAR 2019

AZ Window Covering

We Bring Quality to Your Home

LOWEST PRICE GUARANTEED!

**WOOD
BLINDS**



**VERTICAL
BLINDS**



**FAUX
WOOD**



SHUTTERS



We Bring Quality to Your Home

Chuyên Thiết Kế Các Loại Màn Cửa Bằng Gỗ

- » Công ty duy nhất chủ nhân là người Việt tại Arizona.
- » Bảo đảm giá rất hạ, vì quý vị mua trực tiếp từ nơi sản xuất.
- » Định giá miễn phí, không qua trung gian.
- » Đến với AZ Window Covering, quý vị sẽ được tiết kiệm nhiều tiền và thời gian.
- » Trong tinh thần "đồng hương ủng hộ đồng hương"
xem bảng giá bên phải để quý vị tiện việc so sánh:

COMPARE A 60"X60" WINDOW

	AZ Window	Home Depot	Home Depot
2" Faux	\$96	\$119	\$123
2" Wood	\$117	\$191	\$170
Verticle 101x108	\$150	\$194	\$223
Shutter (\$/sqft)	\$16.75	\$21	\$23
Measuring	FREE	\$50	\$30
Installation	FREE	First 3: \$72	First 3: \$72
		Plus \$16 Each	Plus \$16 Each

Designed & Copyright by Viet Lifestyles Magazine

HÃY GỌI NGAY!

Châu Nguyễn

480-612-4569

(Thông thạo tiếng Việt & Anh)

Toll Free **1-877-334-5738**

Office **(602) 278 - 3667**

2540 N. 33rd Ave. Phoenix, AZ 85009

10% OFF
TOTAL ORDER

**LOWEST PRICE
GUARANTEED!**



GOLDEN JADE
Jewelry Inc.

金隆珠寶行

GOLDEN JADE JEWELRY STORE

2025 N. Dobson Rd – Chandler, AZ 85224

(Nằm trong Chợ LEE LEE ORIENTAL MARKET – vùng Chandler)

(480) 812-3893

Web: www.goldenjadeinc.com

Email: goldenjadeinc@gmail.com

MỞ CỬA

Mở cửa mỗi ngày:
10:30am – 6:30pm
Đóng cửa thứ Ba

RETAIL –
REPAIR 14K, 18K, 24K,
DIAMONDS, JADE,
PRECIOUS STONES, PEARLS



CHÚNG TÔI ĐẶC BIỆT CHUYÊN MUA BÁN:

- o Hột xoàn (Diamond) có giấy chứng nhận của các hãng lớn, uy tín, như GIA, EGL
- o Vàng bạc nữ trang các loại (24K, 22K, 21K, 18K, 14K...)
- o Các loại cẩm thạch, đá quý (Ruby, Sapphire, Emerald...)

Nhận thiết kế (Design), Gia công (custom make Jewelry), sửa chữa (repair), nhuộm (Rhodium) các loại nữ trang (24K, 22K, 21K, 18K, 14K...)

Chuyên thay pin đồng hồ (replace battery)



Dịch Vụ Điện

Brian Thạch (602) 332-7262 - ROC # 268360

Licensed K-11 - Bonded - Insured

Hơn 30 năm kinh nghiệm thầu, tư vấn, sửa chữa và bảo trì các hệ thống điện, hệ thống báo động, hỏa hoạn, điện thoại cho:

✓ **Tư Gia**

✓ **Doanh nghiệp**

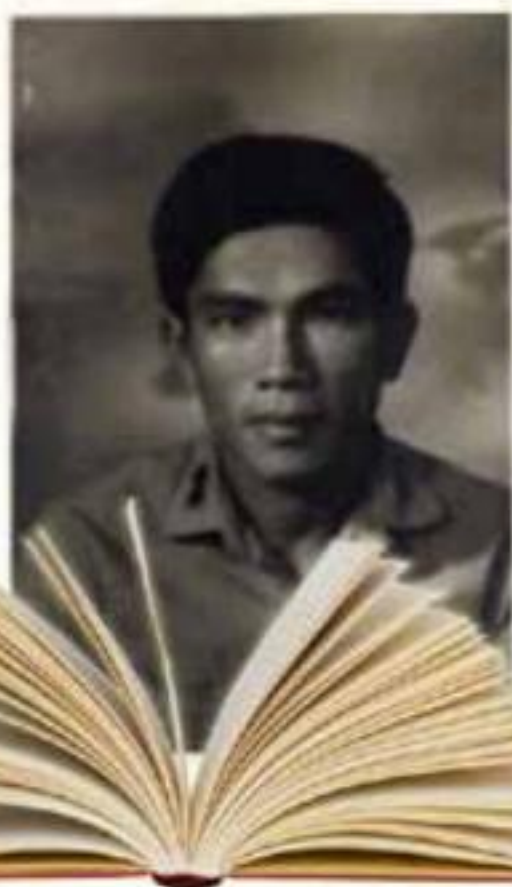
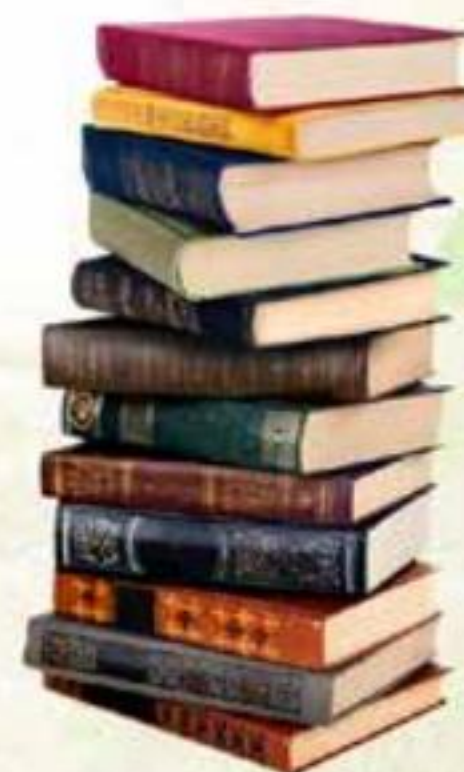
✓ **Xí nghiệp**

Tận tâm, giá cả phải chăng!



GIỚI THIỆU SÁCH MỚI VÀ TÌM BẠN ĐỒNG ĐỘI CŨ

Đọc cho biết QLVNCH đánh bại quân Mao Trạch Đông & Võ Nguyên Giáp tại đâu? CSBV dùng 68 ngàn quân, trang bị vũ khí gì tối tân nhất với hỏa tiễn tầm nhiệt, pháo 130 ly, 122 ly. Bỏ xác bao nhiêu trên trận địa? Tại đâu? Năm nào? Mời Tướng Lãnh CSBV đọc sách này và cho biết tại sao thất bại? Có ai thấy 67 chiến sĩ VNCH tiêu diệt 1000 (một ngàn) CSBV chưa? Và có trận nào bên ta bị địch bao vây 7 ngày đêm mà không chết một chiến sĩ, không mất một cây súng chưa?



Xin quý vị vào <http://www.lulu.com>
tác giả Trần Văn Trọng :

NHÂN CHỨNG SỐNG & NHỮNG CÂU CHUYỆN THẬT CHƯA TỪNG ĐƯỢC KỂ

Bạn đồng đội cũ nay ở đâu? Năm 1970, Chuẩn Ủy Nguyễn V Thu người Phan Thiết phục vụ ĐĐ 296/ ĐPQ Bình Thuận qua Mỹ ở đâu? Năm 1973, Thiếu Ủy Châu Sết phục vụ Đ.Đ 3/1/14/ SĐ 9 BB QLVNCH sau lên Đ/Ủy, Ch/ Ủy Nguyễn V Tiến sau lên Tr/ Ủy. Ai biết xin các sĩ quan này ở đâu liên lạc email: americanviet475@gmail.com

VIET
LIFESTYLES
YOUR LIFE ■ YOUR STYLE ■ YOUR MAGAZINE

now go mobile

Quý độc giả có thể đọc báo Việt Lifestyles qua các thiết bị cầm tay như iPhone, iPad, Android, v.v.. Chỉ cần bấm vào trang nhà: www.vietlifestyles.com, quý độc giả sẽ thấy các ấn phẩm của Việt Lifestyles được sắp theo trình tự thời gian từ mới nhất trở về sau. Muốn đọc ấn phẩm nào, quý vị chỉ cần bấm vào hình bìa của ấn phẩm đó thì sẽ đọc được toàn bộ các bài vở và thông tin của Báo ở mọi nơi miễn là nơi đó có Wi-Fi.

Quý độc giả có thể lật đọc từng trang báo như thể quý vị đang cầm tờ báo trên tay vậy, rất dễ dàng tiện lợi. Xin vui lòng giúp chúng tôi giới thiệu trang nhà Việt Lifestyles đến bạn bè và người thân.



Tin Vui Đón Tết



Nguyễn Thị Thanh Dương

Chị Bông có thói quen vừa rửa bát vừa nghĩ chuyện, lòng chị thoáng một niềm vui vì thời gian gần đây con bé Daisy nhà chị không lên tiếng phản đối mỗi khi vợ chồng chị khuyên nó theo học ngành y nữa. Chắc nó đã thấm thía với những gì cha mẹ đã hàng ngày tỉ tê mật ngọt rót vào tai nó. Được như thế thì Tết năm nay nhà chị Bông sẽ vui mừng thành thoi ăn Tết và chờ đợi vài tháng sau Daisy tốt nghiệp trung học, nó sẽ ghi danh học môn Biology...

Chị vừa order mấy pound tôm khô từ hãng tôm khô tại Louisiana, nhất định món tôm khô củ kiệu Tết này sẽ ngon hơn những tết trước vì tôm khô sản xuất tại Mỹ vừa tươi ngon vừa bảo đảm vệ sinh hơn tôm khô mua tại chợ Việt Nam của Thái Lan, Đài Loan, Mã Lai hay Việt Nam sản xuất. Món tôm khô củ kiệu, cả nhà chị đều thích, tôm khô chiên chút xíu cho thơm, nêm thêm tí nước mắm tí đường cho đậm đà rồi trộn với nước dấm chua ngọt củ kiệu thì ăn kiểu gì cũng ngon.

Daisy mang cái backpack lên vai, có vẻ như sắp đi đâu đó. Chị Bông đang đứng rửa bát tại bếp chưa kịp hỏi con thì cô bé đã lên tiếng trước:

- Mẹ ơi, có phải nhà mình sắp đón năm mới của người Việt Nam không?

Sao mà con hỏi đúng tâm trạng mẹ thế, chị Bông ầu yếm trả lời con:

- Gọi là Tết con nhé, đừng gọi "Năm mới của người Việt Nam" cho nó dài dòng. Ừ, chỉ còn hai tuần nữa là Tết đến, cuối tuần này mẹ sẽ sắm đồ Tết, mẹ biết con thích món bánh chưng chiên, mẹ sẽ mua nhiều bánh chưng.

Nhưng cô bé chẳng để ý tới món bánh chưng như chị Bông đã nghĩ:

- Phải rồi, Tết đấy, con muốn đùa với mẹ nên gọi dài dòng thế thôi. Mẹ thường bảo ngày Tết là ngày gia đình sum họp vui vẻ, đúng không?

- Dĩ nhiên, năm mới ai cũng muốn vui cả. Ở Việt Nam thì vui từ trong nhà ra tới ngoài ngõ, xác pháo, xác hoa, xác hạt dưa và tiếng cười tiếng chúc mừng nhau rộn rã... con ạ!

Daisy đi ra phía cửa, vừa xỏ giày vừa nói:

- Vậy con sẽ cho nhà mình một tin vui đón Tết.

Giọng nói con gái có vẻ nghiêm chỉnh, chị Bông ngạc nhiên:

- Nay con, chuyện vui gì thế?

Daisy tươi cười:

- Chiều nay con sẽ giới thiệu với bố mẹ bạn trai của con, nhà mình sẽ có thêm người cùng chào đón mùa Xuân về.

Chị Bông giật mình, bất ngờ quá, con Daisy nhà chị đã có người yêu, chị luôn gần gũi con thế mà vẫn không hề biết gì về cái tin... động trời này.

Daisy định mở cửa, chị Bông gọi giật lại:

- Hôm nay thứ Bảy con đi đâu mà vội vàng, hãy kể mẹ nghe con đã quen ai?

Cô bé cứ mở cửa và nói lửng lơ:

- Con cần đi mua sắm chút đồ, lát nữa con về nói tiếp, đúng là con có quen với một người, nhà anh ấy toàn là bác sĩ, dược sĩ chắc mẹ sẽ thích.

Daisy khép cửa và đi khỏi nhà rồi mà chị Bông vẫn còn ngẩn ngơ, không ngờ cô con gái ngây thơ trong trắng như cái tên Daisy loài hoa Cúc trắng cha mẹ đặt cho đã biết yêu ở lứa tuổi 18 chưa xong bậc trung học? Chị lo con gái vướng vào tình yêu sớm sẽ ảnh hưởng đến việc học hành.

Thấy Daisy học giỏi, vợ chồng chị luôn khuyến khích nó học y khoa nhưng nó cứ đòi học về computer Science, đã nhiều phen cha mẹ và con gái xảy ra những bất đồng. Anh Bông từ trong phòng đi ra chị Bông liếc túm lấy chồng, gương mặt nặng nề như đám mây tụ lại chưa kịp mưa:

- Anh ơi con Daisy nhà mình có bồ rồi..

- Hèn gì anh thấy em đứng chết lặng một chỗ như vừa nhận được hung tin.

- Thì hung tin chứ còn gì nữa. Thế mà nó còn hơn hờ nói chiều nay sẽ mang thằng bạn trai về trình diện cho nhà mình đón Tết vui vẻ đấy. Nghe tin này em thất vọng quá! Chắc năm nay nhà mình đón một cái Tết buồn và lo âu anh ạ.

- Chưa gì mà em đã bi quan rồi, để xem tình cảm hai đứa đi đến đâu. Tết đến thì vui Tết, chuyện nào ra chuyện ấy...

- Rồi anh sẽ tính sao?

Anh Bông ngẫm nghĩ và chép miệng:

- Dù mình không muốn nhưng biết tính sao bây giờ? Thời đại này người ta biết yêu sớm, con gái mình xinh đẹp và học giỏi thế kia không có người yêu mới là chuyện bất thường, đáng lo.

- Em vẫn muốn con gái mình chưa biết yêu để chú tâm học cho ra cái bằng bác sĩ thì tốt hơn, vừa xinh đẹp vừa có nghề nghiệp danh giá thiếu gì cơ hội lựa chọn tình duyên.

- Nhưng em ơi, ở cái tuổi trẻ con mới lớn thường nông nổi. Mình càng cấm cản chúng càng làm liều, như con gái bác Hiếu đã bỏ học bỏ nhà đi theo người yêu; hai năm sau nó trở về nhà với một baby oe oe, vợ chồng bác Hiếu phải nuôi cả con lẫn đứa cháu ngoại bất đắc dĩ. Thế Daisy có nói gì về bạn trai nó không?

Chị Bông nghe chồng nói nguôi ngoai đôi chút, niềm vui chợt le lói:

- Hình như anh chàng này đang học về y hay dược gì đó, nó chỉ nói thế rồi đi ngay. Biết đâu nhờ quen anh chàng này con gái mình sẽ bắt chước và thích học y khoa? Hay ít ra nhà mình sẽ có con rể trong ngành y.

Anh Bông cũng hy vọng:

- Chúng nó yêu nhau và tâm đầu ý hợp, sẽ cùng chí hướng với nhau, nếu thế thì chúng ta cứ đón tiếp bạn trai của nó để hai đứa thoải mái đi lại tìm hiểu nhau rồi vài năm nữa đi đến hôn nhân.

- Ừ, anh nói phải đấy, hai đứa thật đẹp đôi tương xứng.

- Em chỉ lạnh chanh chưa biết mặt mũi anh ta mà đã khen đẹp đôi tương xứng.

- Ấy là em nói về nghề nghiệp tương lai của chúng nó, còn về ngoại hình con gái mình là đứa xinh đẹp và kén chọn thì người yêu của nó không thể nào là anh Trương Chi, anh Chí Phèo hay thằng gù nhà thờ Đức Bà được.

Anh Bông lại băn khoăn:

- Nhưng nếu con Daisy vẫn ngang tàng đòi học môn computer thì sao?

- Em tin Daisy là đứa con ngoan, cuối cùng nó sẽ nghe theo lời bố mẹ. Nhất là em ngày nào cũng rót vào đầu nó ước

vọng của vợ chồng mình nó cũng phải thấm thía chứ.

- Nhiều con nhà lên đại học là nổi nhức nhối cho cha mẹ. Cha mẹ nào cũng muốn con học một ngành nghề danh giá hay có khả năng tìm việc làm dễ dàng, thế mà có đứa lại thích những môn không thông dụng, khó xin việc, lại phải học lên cao nữa hay đổi học môn khác vừa phí phạm thời gian vài năm tuổi trẻ vừa nợ nần học phí chồng chất tha hồ mà trả nợ.

- Em biết rồi, những môn như lịch sử, địa lý, nhân chủng học hay thần học nghe cao siêu thế mà cơ hội xin được việc làm rất thấp vì nhu cầu không nhiều, ngay như ngành Art những môn hội họa, điêu khắc, âm nhạc, v.v... được công chúng ưa chuộng và đề cao trong cuộc sống thế mà học xong ra trường tìm việc cũng trắng tay. Bằng chứng là đứa cháu họ của anh học kịch nghệ mấy năm nay vẫn nằm chèo queo ở nhà. So ra con Daisy nhà mình đòi học computer science vẫn còn thực tế.

Chị Bông nằm ra ghế sofa xem ti vi và nóng lòng đợi con gái về, chị đang lơ mơ ngủ thiếp đi thì nghe tiếng mở cửa, chị Bông tỉnh người ra gọi con:

- Daisy lại đây...

Cô bé hiểu mẹ muốn gì, cô ngồi bên cạnh mẹ, nắm lấy bàn tay mẹ thân mật và chờ đợi mẹ hỏi:

- Bạn con thế nào? Con kể cho mẹ nghe về bạn con đi.

- Mẹ anh là người Chinese, bố là Mỹ. Anh ấy tên Roy.

Chị Bông thoáng không hài lòng:

- Hừm, mẹ anh ta là người Tàu, thế giới đang tẩy chay hàng China con biết không?

Anh Bông đã ngồi vào ghế từ lúc nào chứng tỏ anh cũng sốt ruột không thua gì vợ:

- Em đừng... quá khích, thế giới tẩy chay hàng hóa của China chứ có tẩy chay người nước China đâu. Hơn nữa người ta sống ở Mỹ và lấy chồng Mỹ.

Chị Bông quay ra phân trần với con:

- Mẹ xin lỗi đã chuyện nọ xọ chuyện kia, có lẽ vì những điều này luôn ở trong tâm trí mẹ. Mẹ còn định nói toàn dân Việt Nam đang căm ghét bọn Tàu cộng chiếm biển chiếm đảo Trường Sa, Hoàng Sa nữa chứ mặc dù chẳng liên quan gì đến bà mẹ Tàu của bạn trai con. Thế con quen anh Roy ở đâu?

- Chúng con quen nhau trong buổi party nhà người bạn. Roy đẹp trai lịch sự lắm, bố mẹ gặp cũng sẽ thích thôi.

Nhìn nét mặt háo hức nghiêm trọng của bố mẹ, Daisy vội khoe:

- Bố Roy là bác sĩ chuyên khoa, mẹ Roy là dược sĩ làm chủ một tiệm thuốc tây đông khách.

Chị Bông sốt ruột hỏi ngay:

- Thế còn Roy?

Anh Bông cũng sốt ruột không kém:

- Roy của con đang học gì? Theo nghề cha hay nghề mẹ?

- Ổi không, Roy không thích nghề nào của cha mẹ cả. Roy đang học đạo diễn được một năm, con yêu và sẽ lấy anh ấy...

Chị Bông ngồi nhòm ngay dậy nhưng cảm thấy đầu óc choáng váng hai mắt hoa lên lại vội nằm xuống ghế sofa.

Anh Bông đang ngồi ghế đứng phắt dậy thấy chói với xây xẩm mặt mày lại vội ngồi xuống ghế. Hai vợ chồng cùng thất vọng như vừa bị hất tung lên trời cao và đột ngột rơi xuống đất một cách phủ phàng.

Chị Bông thở gấp gấp nói không ra hơi:

- Daisy ơi, con có biết là mẹ máu thấp, bố máu cao, bố mẹ sắp sửa chết ngất đi vì con không? Con đang tuổi học hành nói chuyện yêu đương và lấy chồng là quá sớm...

Anh Bông thở dồn dập nói đứt quãng:

- Con ơi...thằng Roy học nghề đạo diễn mai mốt...lấy gì ăn? Có khi cả đời không được mời quay một cuốn phim. Nếu nó tự bỏ tiền ra làm phim

để thử nghiệm tay nghề thì chỉ vài bộ phim ngắn ngắn, không ai đoái hoài tới là... tiêu tan cả sản nghiệp của cha mẹ nó để lại.

- Không đời nào mẹ gả con cho Roy!!!

Anh Bông phụ họa:

- Thà để con...ế chồng còn hơn gả cho Roy, nghề đạo diễn của nó vợ con sẽ chết đói theo.

Daisy không chịu thua bố mẹ:

- Bố mẹ không gả thì con cũng...đi theo Roy.

Ngay lúc ấy có tiếng chuông cửa reo, Daisy vội đứng dậy:

- Anh Roy đấy, để con ra mở cửa đón anh Roy vào ra mắt bố mẹ.

Hai vợ chồng chị Bông nhìn nhau bối rối. Anh Bông nói nhanh:

- Hãy nhìn cái gương nhà bác Hiếu cấm cản con gái thì nó bỏ nhà đi theo trai, thằng kia chẳng tốn đồng nào cưới hỏi vẫn có vợ. Thôi em, chúng ta phải lịch sự và mềm mỏng để kéo Daisy về phía mình, nếu không thì mất con, mất danh dự nhà mình.

Anh Bông lo ngại thêm:

- Với cái gương cặp vợ chồng người Việt tại Canada nữa, họ muốn đứa con gái phải học ngành y dược, nó không đạt được nên đã che đậy và dối trá cha mẹ cho đến khi bị cha mẹ phát giác nó giết bố mẹ để tránh nỗi sỉ nhục và tổn thương này. Chúng ta phải mềm nắn rắn buông theo con Daisy, em nhé!

Chị Bông luống cuống:

- Em biết rồi, em biết rồi... đến nước non này thì mình phải còn nước còn tát để cứu vãn tình thế trong êm đẹp.

Thế là anh chị Bông cùng cất vẻ mặt bất bình lo ngại đi và ra vẻ vui tươi hơn hờ đợi khách vào nhà. Roy đúng là một thanh niên quý phái và đẹp trai. Giống con lai bao giờ cũng đẹp, nét tây phương mạnh mẽ pha nét Châu Á hiền lành hèn gì mà Daisy không thương.

Roy nói bằng tiếng Anh:

- Cháu chào hai bác, hai bác khỏe không?

Roy mang theo một gói quà, bọc giấy kính đỏ tươi, Roy kính cẩn:

- Nhân dịp Xuân về Tết đến con tặng hai bác hộp bánh mứt làm món quà ra mắt.

- Mời cháu ngồi chơi.

Anh Bông nói trong khi chị Bông ra tủ lạnh lấy nước mời khách. Roy vào để ngay:

- Hôm nay cháu đến thăm hai bác và muốn thưa với hai bác chuyện tình cảm của cháu và Daisy.

Chị Bông nuốt giận, mỉm cười:

- Cháu cứ việc trình bày.

Anh Bông cũng nén lòng vồn vã:

- Mời cháu, hai bác luôn cởi mở nghe cháu nói đây...

- Cháu và Daisy quen nhau, yêu nhau lắm, cả hai cùng quyết định sẽ làm đám cưới ngay sau khi Daisy ra trường high school.

Chị Bông lại choáng váng và hoa mắt lên như lúc nãy:

- Nghĩa là chỉ còn vài tháng nữa?

Daisy khẳng định và vẽ ra một tương lai:

- Vâng, và khi đã làm vợ Roy con sẽ học nghề ... diễn viên đóng phim để thích hợp với ngành nghề của anh ấy luôn, vợ chồng sẽ để huê.

Anh Bông chơi vơi:

- Hai đứa cùng đi học, cùng trẻ người non dạ, lấy nhau rồi tiền đâu mà sống?

Daisy hãnh diện:

- Anh Roy nói cha mẹ anh sẵn sàng nuôi vợ chồng con ăn học cho đến khi tốt nghiệp.

Roy thành thật tiếp:

- Nếu hai đứa ra trường không có việc làm thì cha mẹ con nuôi luôn. Cha mẹ con làm ra nhiều tiền lắm.

Trời ơi, chẳng lẽ cha mẹ Roy sống đời để làm ra tiền nuôi con cái sao. Chị Bông kinh hải nhìn con như nhìn một kẻ lạ mới đột nhập vào nhà mình:

- Con nói gì mà huyền thuyên vậy? Mẹ cứ nghĩ là con sẽ học bác sĩ, nếu không thì cũng kỹ sư computer chứ.

- Con gái học nghề bác sĩ mau già lắm mẹ ơi. Con lấy chồng và vợ chồng con có quyền quyết định theo ý thích của mình. Từ ngày quen Roy con lại mơ làm tài tử đóng phim. Bởi thế con mới quyết định lấy chồng càng sớm càng tốt kẻo bố mẹ cứ bắt con phải học y khoa cái nghề mà con không thích.

Anh Bông điên tiết nhưng cũng phải dịu giọng:

- Con gái ơi, tuổi con còn trẻ phải học hành có kiến thức và nghề nghiệp trong tay thì hôn nhân gia đình càng chín chắn và vững bền.

Rồi anh Bông xuống nước và trả giá:

- Nếu con không thích học bác sĩ thì học về computer cũng được, bố mẹ đồng ý con học computer science.

Chị Bông cũng năn nỉ:

- Bố con nói đúng, con đã từng nói thích học computer mà, cũng là một nghề cụ thể dễ kiếm job kiếm cơm, chứ trông mong gì cái ngày được đóng phim hả con?

-----oOo-----

Tiền Roy ra khỏi cửa, Daisy vào nhà thấy bố mẹ nhìn mình với ánh mắt cầu khẩn thiết tha.

- Con đã suy nghĩ lại chưa? Học hành đi, đừng lấy chồng bây giờ con nhé, mẹ không cần con học bác sĩ nữa đâu!

- Bố mẹ đã hiểu ra rồi, đôi lúc cha mẹ cũng cần thông cảm ước vọng học hành của con cái, con hãy học ngành mà con thích.

Daisy ngồi xuống ghế, đối diện với bố mẹ và mỉm cười rạng rỡ:

- Thôi, bố mẹ đừng làm mặt khổ đau nữa, con đồng ý rồi, con sẽ học computer Science và sẽ học chăm học giỏi như ở trung học, bố mẹ bằng lòng không?

Anh chị Bông cùng tươi ngay nét mặt, như từ cuối đường hầm bỗng tìm ra ánh sáng và lối thoát:

- Thật không con? Con sẽ không vội lấy Roy, con vẫn ở với bố mẹ và học đại học?

- Dĩ nhiên rồi mẹ, con còn quá trẻ, tương lai là học vấn cho tăng thêm giá trị con người chứ, bố mẹ từng dạy dỗ con thế mà. Con còn chưa có người yêu thì làm gì có chuyện lấy chồng.

Chị Bông ngạc nhiên và mừng rỡ ôm chầm lấy con gái:

- Giời ôi, bây giờ con mới chính là con của mẹ, con thật thông minh và hiểu biết. Thế còn anh chàng Roy là sao?

Daisy dùng đũa kể:

- Tại bố mẹ cứ khuyến khích và thậm chí ép buộc con phải học nghề bác sĩ trong khi con chỉ thích computer. Roy cũng thế, mẹ Roy cứ bắt Roy phải học bác sĩ, nhưng cũng may cha của Roy rất cởi mở thế nên Roy mới được học nghề đạo diễn. Roy cũng một phần nửa là người Châu Á nên thông cảm cho "hoàn cảnh" của con, cha mẹ người Châu Á thường thích con cái học bác sĩ, Roy chỉ là bạn của con thôi. Anh ấy đang có người yêu rồi, Roy đã đóng giả làm người yêu của con, người chồng sắp cưới của con trong vở kịch chiều nay để hù dọa bố mẹ. Nhờ thế bố mẹ mới chịu thay đổi ý kiến.

Cô bé dí dỏm tiếp:

- Con đã từng nghe bố mẹ than thở về người cháu học kịch nghệ không có việc làm, nghe bố mẹ kể chuyện con gái bác Hiếu bỏ nhà theo người yêu và hiểu điểm yếu của bố mẹ nên con mới thành công hôm nay đó.

Anh Bông tươi vui:

- Thì ra thế, con làm bố mẹ hết hồn cứ tưởng phen này mất con gái, mất cả tương lai của con.

Chị Bông cũng vui tươi:

- Và mất cả niềm vui những ngày Tết sắp đến nữa chứ. Nhưng sao con lại chọn đóng vở kịch này vào dịp Tết hả con?

- Thì mẹ từng nói với con ngày Xuân ngày Tết tâm hồn người ta cởi mở bao dung ra.

Chị Bông khen:

- Con giỏi thật, con của mẹ sinh ra và lớn lên ở Mỹ nhưng vẫn hiểu ý nghĩa ngày Tết của người Việt Nam.

Daisy cũng có niềm vui của mình:

- Con mãi mãi là người Việt Nam mà. Làm sao con có thể mất niềm vui ngày Tết được hả bố mẹ. Con đang thèm ăn món bánh chưng đây, bánh chưng ăn với tôm khô trộn củ kiệu chua ngọt của mẹ đó, và rồi sau Tết là món bánh chưng chiên giòn dù rằng con sẽ phải ăn kiêng để xuống bớt cân.

Chị Bông khoe:

- Năm nay món tôm khô củ kiệu của mẹ sẽ ngon đặc biệt.

Cô bé làm nũng với mẹ:

- Cuối tuần này con muốn đi chợ Việt Nam với mẹ để nhìn ngắm chợ Tết. Con sẽ ăn một cái Tết vui và thanh thản vì không phải lo chuyện chọn ngành nghề đại học nữa.

Thì ra con gái cũng từng mơ lòng được thanh thản, một cái Tết thanh thản như chị Bông đã từng mơ. Vợ chồng chị đã gây áp lực cho con nhiều quá, may mà không có chuyện gì tệ hại xảy ra...

Chị Bông vuốt nhẹ mái tóc con, dịu dàng:

- Con vẫn ngoan vẫn chăm chỉ học hành, đúng là con đã tặng bố mẹ tin vui ngày Tết đầy hoa Cúc Trắng của mẹ ơi!

Khi được mẹ gọi là "Hoa Cúc Trắng" Daisy biết là mẹ thương và hạnh diện vì mình lắm. Cô nhìn hộp mứt bọc giấy kính đỏ của Roy tặng còn để trên bàn mỉm cười nói đùa:

- Bố mẹ ơi Tết năm nay nhà mình có thêm niềm vui, có quà tặng của...con rể không bao giờ cưới của bố mẹ nữa kìa.

Chị Bông hớn hờ:

- Con nhớ mời anh bạn Roy cùng với người yêu của anh ấy đến nhà mình ăn Tết ngày mồng một đón mừng năm mới nhé.

Daisy cũng hớn hờ:

- Thì con đã nói rồi mà, năm nay nhà mình có thêm người cùng chào đón mùa Xuân về.



Nữ văn nhạc sĩ Trịnh Thanh Thủy chào đời tại Hà Nam, Bắc Việt trong một gia đình có truyền thống văn chương chữ nghĩa. Cô là cháu ba đời của cố thi hào Nguyễn Khuyến tức cụ Tam Nguyên Yên Đổ. Cô bắt đầu viết văn và làm thơ từ thời trung học Trưng Vương. Trong gia đình, cô còn có một người em trai đã trở thành nhạc sĩ nổi tiếng, đó là nhạc sĩ Trịnh Nam Sơn. Trong thời gian qua, cô đã sáng tác nhiều nhạc phẩm và phát hành 2 CDs và 2 DVDs mang chủ đề Vui Sầu Thương Nhớ và Thao Thức. Mời quý độc giả vào trang nhà sau đây để thưởng thức nhạc do Trịnh Thanh Thủy sáng tác: www.quoctoan.com/trinhthanhthuy với những tình ca rất thật, rất gần gũi trong thú đau thương.

Về lãnh vực văn chương, cô đã sáng tác hai truyện dài Định Mệnh và Lão Già Mắc Dịch đã được phát thanh trên làn sóng Đài Nationwide Việt Radio trong chương trình Thao Thức với Trịnh Thanh Thủy vào mỗi tối thứ Ba từ 7:30pm đến 8:00pm và phát lại vào lúc 11:00 sáng thứ Sáu hàng tuần trên băng tần FM 100.3 HD2 tại Washington DC, Virginia và Maryland hoặc trên băng tần FM 92.5 HD3 tại New Jersey và Philadelphia, và 24/24 trên Internet Global (toàn cầu). Đặc biệt, văn nhạc sĩ Trịnh Thanh Thủy còn là người phụ nữ đầu tiên huấn luyện cá sấu. Quý độc giả muốn xem tận mắt cô huấn luyện cá sấu như thế nào, quý vị có thể gửi email về: Trinhthanhthuyns@yahoo.com. Hay mở YouTube: Trịnh Thanh Thủy huấn luyện cá sấu sau sẽ được chứng kiến cảnh huấn luyện rất ngoạn mục.



Truyện Dài

TỐI ĐỘC Phụ Nhân Tâm

(Sao Em Nữ Đành)

(Tiếp Theo Kỳ Trước)

Khi Gia Kiệm đứng lên đi theo Bích Ly vào trong phòng ăn, Mai Trang chưa kịp bước theo thì bà dì Bích Ly đã lùi lại nhường bước cho Gia Kiệm. Bà sẵn số đi vào trước mặt Mai Trang, chặn giữa hai người không cho họ đi gần nhau. Cậu sinh viên trường thuốc ngây ngô hiền lành vô tâm vẫn bước đều không hề để ý chuyện chiến tranh ngầm của hai phụ nữ đang âm thầm giành giật chàng...

Mai Trang biết ý lùi lại, và từ đó nàng dè dặt hơn. Sự thân mật quý hóa vốn và lúc đầu của hai dì cháu không còn vui vẻ cởi mở tự nhiên nữa... Họ bắt đầu ngó chừng nhau từng cử chỉ nhỏ nhặt, canh chừng địch thủ lợi hại để hòng giữ và bắt con mỗi vô tư... Thế mà Mai Trang nhìn sơ biết liền, đâu thua gì Bích Ly, nàng cũng nhanh đáo để... Bích Ly chỉ sơ hờ giây phút là Mai Trang đã chớp được địa chỉ của Gia Kiệm. Sau đó, trong bữa tiệc của gia đình, Bích Ly không rời

xa Gia Kiệm nửa bước, sẵn sóc rào trước đón sau, thỉnh thoảng lại kêu con gái Mai Linh lấy món ăn thức uống cho Gia Kiệm. Bà luôn nhắc cô con gái: "Con ngồi đây nói chuyện với anh Kiệm đi con, anh cần gì thì con đi lấy cho anh"... Mai Linh ngờ nghệch trả lời: "Mẹ lo chi vậy? Anh lớn rồi, cần gì tự đứng lên làm lấy được mà mẹ. Anh đâu phải trẻ em mà mẹ cứ lo cho anh ấy. Anh là khách đến nhà chơi thường xuyên, mẹ để cho anh ấy tự nhiên, con đâu có chuyện gì để nói nhiều. Lúc nào mẹ rảnh mẹ lại nói chuyện với anh ấy đi."

Bích Ly nhìn con gái sững sờ. Nàng nghĩ trong đầu: "Trời ơi sao con gái mình nó lại ngu thế?" Còn Mai Trang nàng biết đôi mắt Bích Ly luôn nhìn theo rình rập hành động cử chỉ của nàng, lại thêm Mai Linh ngồi cạnh Gia Kiệm. Mai Trang đứng lang thang trong nhà bà dì một lúc, nàng không còn hứng thú ở lại nói

chuyện với ai nữa. Mai Trang lặng lẽ xách bóp đến gần Bích Ly, nàng chào xin phép ra về sớm... Bích Ly vẫn nhìn trộm cử chỉ hành động của Mai Trang. Bà chỉ chờ có thế, nghe Mai Trang xin phép ra về, Bích Ly vốn vã nói liền: "Ừ về đi con, con gái có một mình về trễ không tốt, nguy hiểm, về sớm đi con, thỉnh thoảng nhớ đến thăm dì và các em." Mai Trang quay lại nhìn Gia Kiệm, nàng không nói gì, chỉ giơ tay vẫy vẫy chào tạm biệt...

Tuy ra về lưu luyến hình ảnh Gia Kiệm nhưng trong lòng đang mở cờ trong bụng thầm nghĩ về anh sinh viên y khoa này hiền lành quá... Hèn chi bà già Bích Ly chộp và đưa đẩy để bắt con mỗi mang về cho con em họ Mai Linh của nàng...

Trên đường lái xe về, Mai Trang nghĩ thấy vui vui. Nàng nói thầm trong miệng với Bích Ly: "Còn lâu bà mới hơn được tôi. Bà tưởng bà là con cáo già, ai cũng thua bà? Tôi sẽ bắt hồn hẩn cho bà coi. Giấu mà tham lam... Bà mà để chục đứa con gái thì cả chục thằng bác sĩ bà quơ tay vợ vào nhà bà hết không nhường cho ai!" Mai Trang lại nghĩ: "Sao những thằng bác sĩ ngu thế? Cứ ham lấy con gái nhà giàu, tham của, nhào vào lấy rồi sống nhu nhược, hèn! Vợ gọi thì dạ thưa mình anh đây!" Mai Trang thì thầm một mình, tức tối, nghĩ kể sao gặp được Gia Kiệm trong tương lai...

Ngược lại, Bích Ly cũng không ưa con cháu đại khôn con chị ruột của mình. Nàng biết tính con này, "trẻ không tha, già không chê", nó chỉ muốn nhẩy xổ vào giết chồng người ta. Con ranh! Đã dang dở một lần chưa tởn, còn nham nhở, nhằng nháo không biết xấu hổ... Từ nay cấm cửa không cho nó bén mảng đến nhà nữa..."

Ngày Chủ Nhật tuần sau, mới sáu giờ sáng, Mai Trang đã đến gõ cửa Apartment của Gia Kiệm. Nàng xách theo gói đồ ăn, mang theo một hai quyển sách vở tiếng Anh, nàng giả bộ nhờ Gia Kiệm dạy giùm cho nàng... Gia Kiệm đang ngủ, chợt nghe tiếng gõ cửa sáng sớm, chàng mắt nhắm mắt mở ngật ngửa ra mở cửa... Cánh cửa mở, chàng giật mình vì người phụ nữ gõ cửa là Mai Trang. Cửa chưa mở hẳn, chưa có lời mời của chủ nhân, Mai Trang đã lách người đi thẳng vào trong

phòng, nàng tự nhiên tình bơ như người thân quen tự thuở nào. Vào giữa phòng, nàng đứng lại nhìn bao quát nhận diện căn phòng chỗ ở của Gia Kiệm. Căn chung cư của Gia Kiệm thuộc hạng rẻ tiền, chỉ là 1 phòng, vừa kê giường, bàn ăn và là chỗ tiếp khách luôn. Một góc nhỏ là chỗ bếp con con. Phía sau bếp là phòng tắm đứng và vệ sinh, tuy nhỏ bé nhưng gọn gàng, tương đối sạch sẽ, không sang trọng, nhưng tiện gọn cho một người độc thân nghèo cần chỗ trú thân vừa túi tiền....

Mai Trang để gói trái cây và hai ổ bánh mì với con gà quay sẵn mua ở chợ lên bộ bàn ăn. Chỉ có duy nhất hai chiếc ghế, nhìn sơ cũng biết vừa là chỗ ngồi ăn và cũng là bàn học của Gia Kiệm. Mùi hôi nồng nồng phảng phất vì cửa phòng luôn đóng bít bùng... Gia Kiệm lại nấu ăn lấy, cũng vì đời sống gia đình khó khăn chàng tự lo ăn học, nên Gia Kiệm sống rất căn cơ nhưng chàng có trí và rất ngoan của một sinh viên nghèo chăm chỉ học mong tiến thân, đổi đời...

Từ ngày vô tình gặp được bà Bích Ly giám đốc một thẩm mỹ Viện có tên tuổi trong cộng đồng người Việt, sẵn đón chàng không biết lý do và cũng vô tâm thoải mái giao thiệp cởi mở không thắc mắc... Chàng nghĩ với một mệnh phụ giàu có, gia đình danh giá mà nồng nàn dễ dãi đó là bản tính tự nhiên bình dân hòa đồng với con trẻ cùng quê hương, giản dị có thể thôi... Bà còn tốt bụng nói khi chàng ra trường bà sẽ chỉ dẫn giúp cho chàng học lên thành bác sĩ ngành thẩm mỹ. Bà lại hứa có sẵn viện thẩm mỹ cho chàng thực tập và hành nghề ngay, một chuyện mà trong đời chàng thấy xa xôi không dám nghĩ tới...

Sau thời gian giao thiệp khá thường xuyên, chàng mới mong manh hiểu bà tính toán muốn chàng làm rể bà, lấy người con gái thứ hai trong gia đình có bốn người con gái. Cô nàng đang tìm chồng, chả đẹp người, lại không tẻ nhị ngọt ngào. Có lẽ nàng sanh ra trong một gia đình khá giả nên có tính kiêu kiêu, đồng đành, hách xì xằng một tí, coi thiên hạ như cỏ rác. Cô bé sống bất cần đời! Mẹ cô thì khác, bà thì cần đủ thứ, cần lắm, cần tiền, cần địa vị và danh vọng. Bà tham lam, tính toán lộ liễu, sớm muộn ai cũng sẽ nhìn rõ bộ mặt thật, giả nhân nghĩa của bà...

Sau này, Gia Kiệm biết rõ ý đồ của bà giám đốc thẩm Mỹ viện.... Chàng không lùi bước. Ném lao chàng phải theo lao...

Chỉ vì lợi lộc cho tương lai, không đường chọn lựa, chàng nhắm mắt đưa chân! Chàng nghĩ vợ xấu cũng tốt, nó không dám bỏ mình... Nhưng nói chuyện với Mai Linh thì chán phèo, nháo nhoét như cơm nếp nát! Còn bà Bích Ly thì cứ ép cô con gái săn sóc chàng... Hai người gần nhau thì em nói em nghe, còn anh nói trời đất nghe! Tới đâu thì tới... Thôi thì một duyên, hai nợ, ba tình, một câu nhin chín câu lành... Giả cam giả diếc cho vẹn tròn phu thê... Gia Kiệm đã vẽ sẵn tương lai... Định mệnh của đời chàng khi về làm chồng Mai Linh...

Hôm nay, Gia Kiệm thật ngạc nhiên khi thấy Mai Trang đến mà không kêu phôn hẹn trước. Mai Trang lại rất ư là tự nhiên, ngọt ngào cởi mở làm chàng cũng ấm lòng không ngại ngừng e dè ngưỡng ngáp, vài ba câu chào hỏi bằng quơ... Mai Trang không nói gì nữa, nàng đi thẳng vào góc bếp lục lợi tìm bát đĩa ra rửa soạn thức ăn cho cả hai. Nàng cứ tự nhiên như người tình trăm năm. Cả hai ăn uống vui vẻ, nói chuyện trên trời dưới đất, rồi tâm sự chuyện người thân trong gia đình cho nhau nghe. Ăn xong, Trang dọn dẹp rửa bát đĩa, lau chùi căn phòng cho sạch sẽ gọn gàng và lại gần Kiệm theo lối Mỹ ôm nhẹ hôn vào mặt chàng, nói tiếng Mỹ good bye rồi ra về...

Nàng thả mỗi câu cá... ha... ha... Chàng Gia Kiệm còn trai tơ, trinh nguyên rung hết cả tứ chi. Gia Kiệm tiếc rằng con người nồng nàn như thế này uống quá, sao không phải Mai Linh người vợ hứa hẹn trong tương lai của chàng? Mà oái oăm lại là bà chị vợ đấy!...

Rồi không hẹn cứ hai hoặc ba tuần bất thành linh Mai Trang mò tới... Hôm thì sáng sớm Chủ Nhật, khi thì sáng Thứ Bảy. Mai Trang cứ tự ý mang theo thức ăn. Có lúc nàng nấu sẵn ở nhà mang đến, khi thì mua ngoài chợ. Hai người ăn uống thân mật nhưng không đi qua giới hạn của tình nhân... Mấy lần đầu Gia Kiệm cũng thấy kỳ kỳ... Dù Mai Trang không tỏ thái độ lẳng lơ, Gia Kiệm thấy ngưỡng trong lương tâm.... Chàng cũng lo ngại bà Bích Ly và Mai Linh biết thì khó ăn nói, trả lời sao? Dù chàng không làm gì sai trái...

Cứ mỗi sáng cuối tuần, Mai Trang đến ăn với chàng rồi khoảng gần trưa

nàng ra về... thành cái lệ. Gia Kiệm quen hơi, bén tiếng, quá hai tuần mà không gặp Mai Trang đến, Gia Kiệm thấy nhớ nàng vô cùng. Dù chiều nào chàng cũng gặp Mai Linh ở nhà hay văn phòng thẩm mỹ... lúc 5 giờ 30 nhân viên về hết, chỉ còn mẹ con Bích Ly ở lại coi giấy tờ, sổ sách, kiểm tiền bạc rồi ra về sau với Gia Kiệm. Mai Trang biết rõ như vậy nên không bao giờ ở lại nhà Gia Kiệm tới chiều vì sợ di Bích Ly và Mai Linh biết thì chết...

Ngồi ăn cơm thường xuyên tại nhà Mai Linh, cơm gà cá gỡ ổn ào linh động tiếng cười nói có cha mẹ khi có cả chị em... Nhưng Gia Kiệm thấy lạnh lẽo nhạt nhẽo vô cùng! Cứ mỗi sáng Thứ Bảy và Chủ Nhật, tuy giặt mình dậy sớm chàng vẫn nằm trên giường cặp mắt mở to không để gì ngủ nữa, chàng phập phồng ngóng đợi tiếng gõ cửa của Mai Trang như đứa bé mong mẹ đi chợ về, chàng bồn chồn nhớ nhung!

Hôm nay, Gia Kiệm giặt mình thức dậy, nhìn đồng hồ mới 5 giờ sáng còn quá sớm nếu Mai Trang có đến cũng phải tám tới chín giờ. Trong khoảng thời gian đó, nàng chỉ ở lại tới 12 giờ, trễ lắm là 12 giờ 30 hay một giờ trưa thì nàng ra về... Gia Kiệm muốn tỉnh ngủ, chàng ngồi dậy lấy khăn nhào vào phòng tắm cho mát, cho tỉnh táo chờ Mai Trang đến. Kỳ này chàng muốn mời nàng đi ăn nhà hàng một bữa. Vả lại, quen nhau lâu rồi toàn Mai Trang lo ăn cho cả hai người, nàng còn rộng rãi mang dư thức ăn cho chàng ăn hai ba bữa, khỏi nấu...

Tắm rửa xong, chàng leo lên giường nằm chờ đợi bà chị họ của vợ chưa cưới đến thăm... Nghe tiếng gõ cửa, Gia Kiệm biết Mai Trang đã đến. Chàng như chiếc lò xo ngồi bật dậy thật nhanh, chàng chạy ra mở cửa cho nàng... Tay bóp tay ôm gói thức ăn như thường lệ, Mai Trang bước vào nhà đưa tất cả cho Gia Kiệm. Chàng dùng hai tay đỡ lấy, mang lại chiếc bàn nhỏ để hết lên mặt bàn cho nàng... Mai Trang đứng lại khóa cửa. Gia Kiệm vừa quay người lại đối mặt với Mai Trang, bất ngờ Mai Trang nhào tới ôm Gia Kiệm, nàng hôn vào miệng Gia Kiệm, hai cánh tay ghì chặt vai chàng... Nàng hôn đắm đuối, môi em nóng nần che hết miệng anh....

Nàng tấn công ào ào, không buông thân hình Kiệm. Nàng ghì chặt Kiệm, vừa ôm hôn vừa nói ú ớ trong hơi thở dồn dập: "Kiệm, em yêu anh Kiệm ơi!" Mai Trang vừa ôm hôn vừa đẩy thân hình Gia Kiệm, cả hai thân thể ôm chặt nhau đi về phía chiếc giường đệm nhỏ... Mai Trang đẩy nhẹ Kiệm ngồi lên giường và chàng nằm ngửa, hai bàn chân đung dưới đất. Gia Kiệm đờ người không biết làm gì!

Chàng là con trai lớn trong cảnh nhà nghèo, rồi chiến tranh theo bạn bè xuống Vũng Tàu vượt biên sang Mỹ. Nhà thờ thấy chàng trai 18 tuổi hiền lành, họ bảo lãnh cho ở trong phòng nhỏ, ban ngày đi học, lúc rảnh và ngày cuối tuần quét dọn nhà thờ cho cha làm lễ. Công việc không khó khăn, cha xứ cũng hiền lành dễ dãi. Gia Kiệm ảnh hưởng đạo Chúa, chàng không đua đòi trai gái rượu chè hay bài bạc, chỉ lo học và chăm sóc nhà thờ. Cha còn cho tiền nên cũng dư giả ung dung, có tiền mua sách học hành. Để dành được tí tiền, nhờ Cha mua giùm cho chiếc xe Toyota cũ vài trăm của người trong họ đạo. Họ biết chàng độc thân tị nạn nên còn cho Gia Kiệm trả góp mỗi tháng \$150 dollars. Chàng sống lặng lẽ như một thầy tu...

Bây giờ Mai Trang đến tấn công tới tấp. Chưa biết mùi đàn bà, chàng khờ khạo không biết phải làm gì! Hai tay thừa thãi nằm đờ trên giường, Mai Trang nhắc: "Nằm hẳn lên giường đi anh!" Gia Kiệm trườn người lên giường lại nằm im... chờ đợi bà chị họ dạy đời...

Mai Trang như cái máy tự lột bỏ hết quần áo của mình, leo lên giường nàng cởi bộ quần áo ngủ cho Gia Kiệm... Nàng ném bữa xuống nền nhà. Mặt Gia Kiệm cứ đờ ra, gương mặt nhìn theo hành động của Mai Trang... Chàng nằm im chờ đợi... Tắm thân lỏa lồ của Mai Trang leo lên người chàng... Ý chà... sao cái gì là lạ! Chàng thấy trong người máu huyết chuyển rần rần. Chàng cũng vòng tay ôm người Mai Trang... Chàng vẫn nằm thụ động xem trò lạ Mai Trang dành cho chàng thưởng thức... Chàng nghĩ trong đầu... À thì ra đàn bà làm cho mình sướng thật!... Mai Trang vừa hôn chàng vừa nói: "Ừa, anh chưa biết hả? Em đâu ngờ anh còn trai tân! Anh ơi! Em yêu anh quá đi thôi!... Nào anh cứ ôm chặt em, sờ đâu thì sờ, sờ cho đã tay đi, đừng nằm đờ như vậy!... Hãy ôm ghì chặt em nếu anh thấy tốt đỉnh thỏa mãn cứ nói lên cho em biết, chúng mình cùng hưởng thụ cho thỏa mãn chuyện ái ân... Anh đừng sợ... Sợ cái gì? Em là đàn bà con gái em không sợ

thì thôi, anh thật là đáng quý! Anh ngây thơ trong trắng quá! Nào em nằm... anh tập làm tình nhé!... hi... hi..."

Vừa nói Mai Trang vừa cười nằm ngửa xuống đệm, đẩy Gia Kiệm lên người nàng... Nàng thật sự thỏa mãn về thể xác và còn đáng nói hơn nàng sung sướng cả về tinh thần... Nàng biết rõ nàng đã chớp được con nai vàng ngơ ngác, béo tốt thơm tho ngon lành cho cả tương lai của nàng... Sau chấp ái ân đầu tiên, Mai Trang phá trình Gia Kiệm... Nàng đã huấn luyện và cho chàng ăn trái cấm... Con diều hâu đã quen cái tổ ngọt ngào... Thế rồi cứ thế Mai Trang đến làm tình với Gia Kiệm. Chàng thích thú hưởng thụ với sức trai trẻ biết mùi đàn bà, không rời ra nữa. Bây giờ chàng còn hỏi đốc thúc Mai Trang: "Mỗi tuần em đến với anh luôn luôn chứ? Anh nhớ em, anh thèm em vô cùng!..."

Lửa bén rồi cháy bùng không chịu tắt. Bây giờ một tuần ba bốn lần Mai Trang đến với Gia Kiệm, chàng mê mê không rời nàng nữa. Lúc nào rảnh là chàng thêm thưởng nhớ Mai Trang về sinh lý... Tuy thích Mai Trang nhưng Gia Kiệm không muốn lấy Mai Trang vì nàng nghèo quá! Gia Kiệm lại mong manh biết Mai Trang có hai đứa con riêng đang ở với mẹ nàng bên Cali...

Trong lòng tuy không yêu hay thích Mai Linh nhưng chàng phải lấy Mai Linh vì con gái nhà giàu. Nếu chàng lấy Mai Linh thì khi ra trường có chỗ làm ngay, chưa kể mẹ vợ còn hứa mua nhà và mua xe mới cho chàng.

Khổ thật, Gia Kiệm với Mai Trang thì chàng mê nàng quá rồi! Thân thể Mai Trang khi hai người ái ân hòa hợp thật tuyệt diệu, nàng biết chiều chuộng làm cho chàng sướng điên lên được!... Tìm đâu ra? Ai có thể cho chàng giây phút tuyệt vời đó? Nghĩ tới khi một ngày nào đó phải xa Mai Trang vĩnh viễn, Gia Kiệm buồn lắm! Dù không yêu Mai Trang nhưng cũng còn tình... Nàng có công hướng dẫn đời chàng thật sự trở thành đàn ông... Không nghĩ xa vời... Thôi thì cứ nhắm mắt hưởng thụ tới đâu hay tới đó... Chàng chỉ thương hại Mai Trang chứ không ân hận. Chàng tự nhủ lỗi tại Mai Trang mang thể xác đến dâng hiến

cho chàng... Tình cho không biểu không. Lúc đầu chàng đâu có đòi hỏi hay nham nhở tấn công, tấn tỉnh trước đâu... Bây giờ lỡ rồi! Vả lại, Gia Kiệm chưa bao giờ thốt lời nói với Mai Trang "anh yêu em" dù trong lúc ái ân. Chỉ có Mai Trang lẻo nhẻo rên rĩ nói với chàng: "Em yêu anh"...

Chàng học y khoa còn ba năm nữa nếu thi đậu thì chàng sẽ ra trường... Chàng cũng không muốn gấn bó với Mai Trang trong cuộc đời nên luôn nhắc Mai Trang uống thuốc ngừa thai. Mai Trang ồm ờ nói: "Anh đừng có lo, em uống đều đều, có con để đi ăn mày à! Em phải chờ anh ra trường chứ!"... Mai Trang nửa đùa nửa thật, lời chuyện mẹ con Bích Ly làm như không có chuyện gì quan trọng và tỉnh bơ nói ra như Gia Kiệm sẽ lấy Mai Trang...

Gia Kiệm nghe Mai Trang nói vậy, chàng yên tâm chơi xả láng không để phòng tới gần ngày ra trường. Chàng học thêm để dự trù thi vào lớp thạc sĩ, như thường khi đến nhà thăm Mai Linh theo lời dặn của bà Bích Ly, lúc thì cơm gia đình, nay tiệc to, mai tiệc nhỏ. Mai Linh biết mẹ muốn mình lấy Gia Kiệm vì chàng sắp ra trường làm bác sĩ. Gia Kiệm không cao ráo đẹp trai nhưng chàng không xấu, vả lại có ai thèm nàng đâu? Gia Kiệm lại là bác sĩ, thiếu gì con gái thèm. Mai Linh biết mẹ nàng cố tình gài Gia Kiệm và xếp đặt cho nàng lấy Gia Kiệm, nàng cũng vui vẻ chấp nhận, nhưng không hẳn là tình yêu... Chàng điềm đạm hiền lành, ít nói... Mai Linh không cần o bế săn sóc hay rào đón giữ tình, vì nàng luôn chắc chắn Gia Kiệm đã thuộc về nàng. Nghĩ vậy nên nàng đứng đờ thờ ờ, chờ ngày anh ra trường làm tiệc cưới là xong. Bây giờ tuần nào anh cũng về nhà nàng ăn cơm mấy bữa tối. Chiều Thứ Bảy và Chủ Nhật, sau ba giờ chiều anh đến ở nhà với Mai Linh vật vờ tới khuya mới về. Anh ngoan và chung tình vậy thì thôi còn gì phải lo? Bích Ly thấy vậy cũng yên tâm, và cũng thương Gia Kiệm như con ruột của nàng. Nàng nghĩ hai đứa lấy nhau ba mẹ sẽ cho quà cưới là cái xe cỡ trăm ngàn và cho rể lựa loại và hãng xe nào nó thích... cho nó vui...

Còn Mai Linh tự do ăn diện đi nhảy nhót với lũ bạn, yên tâm đã có sẵn tấm chồng với địa vị tương lai không

thua gì mẹ của nàng... Giữ chân vị hôn phu và bảo vệ hạnh phúc của nàng đã có mẹ lo cho Mai Linh...

Ngày Gia Kiệm ra trường y khoa, bà Bích Ly chuẩn bị cả tháng, giấy mời in sẵn gửi đi... Bà quyết định ngày ăn mừng Gia Kiệm ra trường cũng là ngày bà tuyên bố sẽ làm lễ đính hôn cho hai trẻ, nhất cử lưỡng tiện... Bà mời đông lắm, có mẹ Trang và Trang tới dự...

Gia Kiệm trịnh trọng trong bộ vest, sắp sửa ra xe đến nhà Mai Linh thì Trang đến, nàng ngừng xe ngay driveway chặn lối... Nàng nhảy xuống xe chạy lại nói với Gia Kiệm: "Anh đi chung xe với em đến nhà dì Bích Ly, và em cho anh biết luôn một tin vui lắm!"... Gia Kiệm vô tình vẫn mở cửa xe leo lên và chàng tự nhiên nói với Mai Trang: "Thôi. Anh đi xe anh lát anh còn phải về sớm đi đến nhà người bạn có việc cần"... Mai Trang cười to nói luôn: "Ồ cũng được, anh đi trước em theo sau xe anh"...

Nàng lui xe đậu xa driveway cho Gia Kiệm lùi xe ra... Chàng quay xe và cả hai theo nhau chuyển bánh... đi về hướng nhà Mai Linh... Cả hai xe ngừng trước cửa nhà bà Bích Ly và bác sĩ Bằng. Căn nhà đồ sộ nguy nga đã có xe khách đậu khá đông trước cửa...

Khi xuống xe, Mai Trang chạy nhanh lại cầm tay Gia Kiệm để bàn tay Gia Kiệm trên bụng nàng. Gia Kiệm không kịp phản ứng ngay, chàng hơi ngỡ ngàng giây lát... Gia Kiệm rút tay lại, ngỡ ngàng nói với Mai Trang, giọng hơi lạc vì khó chịu, ngạc nhiên và sợ hãi về thái độ kỳ quặc của Mai Trang. Chàng nói giọng hơi gắt gỏng: "Em làm gì kỳ vậy?" Mai Trang nhẹ nhàng nói: "Anh sợ cái gì? Anh sắp làm cha rồi!" Câu nói của Mai Trang như búa tạ đập vào đầu Gia Kiệm. Chàng thất thần và thấy chóng mặt như muốn ói! Mắt tá hỏa tâm tinh, chàng nghe rõ mồn một... chàng sắp làm cha! Tai ù... tim như muốn ngừng đập! Chàng đứng hần lại, nghiêm trang hỏi cho ra lẽ: "Em nói gì? Em có bầu à? Anh đã bảo em đừng mà! Sao em lại để chuyện xảy ra như vậy?"

Mai Trang tỉnh bơ trả lời: "Anh ra trường xin đi thực tập là coi như có việc rồi... Sau đó kinh nghiệm anh làm việc ở đâu cũng được. Chúng mình có con là vừa... Em cũng còn đi làm mà, gần sanh em mới xin nghỉ"... Gia Kiệm đứng đờ đẫn, chàng chết lặng... không biết nói gì! Mai Trang đẩy Gia Kiệm đi về phía cửa chính của căn nhà... Gia Kiệm bước đi

như kẻ không hồn... Mai Trang lặng lẽ theo sau tuy không nắm tay hay níu kéo... nhưng đi sát theo sau lưng Gia Kiệm như vợ với chồng...

Cả hai tự mở cửa bước vào. Người đầu tiên thấy hai người đi đến cùng một lúc, vào cùng một lượt, nhìn thấy khó chịu vô cùng đó là bà Bích Ly. Bà nghĩ thầm: "Sao nó không đi chung với mẹ nó? Con ranh này lại tính dờ dờ gì đây?" Bích Ly xồng xộc đi về phía hai người. Mai Trang nhìn thấy nét mặt kém vui của Bích Ly nhìn hai người, khi Bích Ly đến gần, Mai Trang hốt miệng nói liền: "Chúng cháu tới chung vui với dì bữa tiệc gia đình chưa biết lý do! Nhưng cháu khoe với dì để dì mừng cho cháu và anh Kiệm, chúng cháu sắp có con, con đầu lòng của anh Gia Kiệm... Ra trường xong, cháu và anh Kiệm sẽ làm đám cưới, thưa dì!"

Gia Kiệm đứng chết lặng như Từ Hải... Chàng nghẹn họng không nói gì được, cứ đứng im sợ hãi, trở mắt nhìn Bích Ly! Ngượng ngùng chết điếng chàng thấy khó thở, tim như ngừng đập! Còn Bích Ly nghe Mai Trang nói, mắt bà trợn trừng nhìn Trang không chớp! Bà không thể tưởng tượng cái con mắt dậy này dám phồng tay trên mẹ con bà, nó còn nham nhở tỉnh bơ khoe chiến tích của nó cho mình nghe... Bích Ly không thể ngờ nó chờ tới ngày hôm nay, đúng ngày vợ chồng bà mời họ hàng bạn bè làm lễ đính hôn cho Mai Linh... thì nó dắt con rể tương lai của Bích Ly đến khoe tin chúng sắp có con... Trời ơi! Quả báo nhãn tiền! Nghiệp chương oan khiên... bắt đầu tràn đến gia đình nàng ư? Bích Ly không thể tin bao lâu nay chúng ngủ với nhau mà mẹ con bà mù mịt không biết gì, cứ hùa hạ cơm nước chiều chuộng cái thằng đều giả Sở Khanh này thế thì mình già đầu mà có ngu không chứ? Một lũ khốn nạn dám lừa gạt bà! Bích Ly cắn hận tím gan...

Bích Ly ngậm đắng nuốt cay uất ức trước sự phũ phàng tàn nhẫn của Mai Trang dành cho nàng và Mai Linh con gái cưng đầu lòng của bác sĩ Ông Đình Bằng với người đẹp Bích Ly!

(Còn tiếp kỳ sau)

Một ngày Xuân

Một ngày vào buổi xuân sang
Vườn tôi cô độc, một nàng ghé qua
Dáng yêu kiều, vẻ thướt tha
Phô ra hình bóng mượt mà Người Thương.
Khúc ca tôi bỗng du dương
Giấc mơ tôi bỗng tỏa hương ngọt ngào.
Chợt đâu một đợt sóng trào
Dâng lên bùng vỡ đập vào lòng tôi
Bến lòng rộn sóng trùng khơi
Nhận chìm ngôn ngữ, nghẹn lời bờ môi.
Tên người không thốt nổi rồi,
Dưới cây nàng đứng dừng đôi gót ngà
Quay nhìn tôi vẻ xót xa
Nét buồn vời vợi chan hòa thương đau,
Rồi nàng chợt bước tới mau
Đến tôi ngồi xuống bên nhau cận kề.
Cầm tay tôi, nói đề mê:
"Anh nào có biết gì về em đâu
Phần em cũng vậy khác sao
Em đâu có biết chút nào về anh
Em thậm tự hỏi chính mình
Chuyện gì xảy đến tốt lành hay chẳng?"
Tôi bèn khẽ nói cùng nàng:
"Hai ta chung sức bắc ngang nhịp cầu
Nhịp cầu vĩnh cửu nhiệm màu
Giữa hai người chẳng biết nhau chút gì,
Bởi niềm khao khát lạ kỳ
Trong tâm sự vật tình si trên đời."
Tim tôi vang tiếng lệ rơi
Cũng là tiếng nấc từ nơi lòng nàng
Chỉ hồng tay ngọc nàng giăng
Buộc tôi cũng quấn cả nàng chung đôi.
Tôi tìm nàng đã khắp nơi
Tôn thờ nàng đã bao đời trong tôi
Ẩn tàng trong cõi tim tôi
Bóng tôi nàng cũng khắp nơi cầu tìm.
Vượt bao biển rộng khắp miền
Tim tôi nàng tới chiếm liền còn đâu.
Đường về nàng lại quên mau
Vì tim nàng cũng vương vào chốn đây.
Vẻ nàng quyến rũ mê say
Ngờ đâu phản bội lại ngay chính nàng,
Lưới tình nàng mới giăng ngang
Ngờ đâu lại vướng cả nàng trong đây
Tưởng rằng bắt được người ngay
Đâu dè nàng bị lưới này cuốn theo.

Tâm Minh Ngô Tăng Giao
(chuyển ngữ)

One day in spring

One day in spring, a woman came
In my lonely woods,
In the lovely form of the Beloved.
Came, to give to my songs, melodies,
To give to my dreams, sweetness.
Suddenly a wild wave
Broke over my heart's shores
And drowned all language.
To my lips no name came,
She stood beneath the tree, turned,
Glanced at my face, made sad with pain,
And with quick steps, came and sat by me.
Taking my hands in hers, she said:
'You do not know me, nor I you-
I wonder how this could be?'
I said:
'We two shall build, a bridge forever
Between two beings, each to the other unknown,
This eager wonder is at the heart of things.'
The cry that is in my heart is also the cry of her heart;
The thread with which she binds me binds her too.
Her have I sought everywhere,
Her have I worshipped within me,
Hidden in that worship she has sought me too.
Crossing the wide oceans, she came to steal my heart.
She forgot to return, having lost her own.
Her own charms play traitor to her,
She spreads her net, knowing not
Whether she will catch or be caught.

Rabindranath Tagore
(1861-1941)

XUÂN KỶ HỘI

Xuân Kỷ Hội trăm hoa đua nở
Rực trời hồng - buổi sáng bình minh
Niềm vui đón Tết - mừng năm mới
Mai vàng trước ngõ - thật là xinh.

Hạt sương lấp lánh trên cành lá
Hoa Mai hé nhụy - đón Xuân sang
Đẹp lắm Mai vàng - khoe sắc nắng
Ong - bướm xôn xao - quá rộn ràng.

Hoa - quả đầy mâm - trên bàn Tổ
Đoàn tụ cháu - con đến đầy nhà
Chúc Ông năm mới - trường niên thọ
Mừng tuổi Ông - Cha - lễ Ông Bà.

Vui lắm - năm nay mừng một Tết
Sức khỏe dồi dào - mãi bình yên
Tương lai con - cháu luôn thành đạt
Tiền bạc tràn vào - tốt vận niên.

Vòng tay thân ái - tình thấm thiết
Hạnh phúc trọn đời - mãi bên nhau
Năm Kỷ Hội gặp nhiều may mắn
Tình nghĩa đông đầy đến ngàn sau.

NGỌC MAI

Arizona 01/02/2019

BUỒN CUỐI NĂM

Hôm nay là ngày cuối cùng của năm,
Hình như gió lạnh nhiều hơn hôm trước?
Tháng mười hai cây trơ cành xơ xác,
Biết tìm đâu những chiếc lá cuối mùa.

Tìm trong tàn phai, tìm giữa hư vô,
Những gì mong manh, những gì sắp mất.
Một năm dài chuyến tàu đi trăm hướng,
Ngày cuối cùng chợt nhớ những sân ga.

Không ai có thể tìm lại hôm qua,
Thời gian đi như bước chân của gió.
Tìm đâu xuân hồng, tìm đâu hạ đỏ,
Tìm đâu anh những xao xuyến ban đầu.

Ngày cuối của năm xin đừng qua mau,
Ai chẳng có một chút gì tiếc nuối.
Trang sách cũ sẽ vô tình khép lại,
Trang sách mới buồn vui có ai ngờ.

Không ai có thể tìm lại ngày xưa,
Những ngày tháng đã lùi vào quá khứ.
Tìm đâu ngày buồn băng khuâng chuông gió,
Mà dư âm tan vỡ tận tâm hồn.

Khi dòng sông vẫn chảy về hạ nguồn,
Khi thời gian không bao giờ ngừng bước.
Khi cuộc sống vẫn đi về phía trước,
Tìm đâu anh kỷ niệm cũ ngược dòng.

Tìm đâu vàng thu, sương tuyết mùa Đông,
Của năm trước, đã đi về đâu đó.
Tìm đâu mộng mơ trời xanh hoa cỏ,
Tìm đâu anh mùi hương thuở ân tình.

Những con số trên tờ lịch chạnh lòng,
Trong cuộc sống mỗi ngày là biến cố.
Tâm tình buồn vui kiếp người riêng lẻ,
Đến những vui buồn thế giới ngoài kia.

Ngày sẽ cận dần. Đêm nay giao thừa,
Người ta rộn ràng đón chờ năm mới.
Đếm từng thời gian những giây phút cuối,
Happy New Year. Năm cũ đâu rồi?

Nguyễn Thị Thanh Dương

SÁNG XUÂN

Lá chuyển mình - nghe sương
Buổi sáng còn thiếp ngủ
Long lanh sương - cài nụ
Trong vắt - giấc mơ ngày.

Chim reo trên hàng cây
Hương trời - vương mây lụa
Thuyền trên sông - lướt bùa
Mắt - môi em - thiếp chờ.

Tình đẹp - như vãn thơ
Xin trao em - buổi sáng
Nắng xuân theo gió thoảng
Nồng đượm tuổi xuân - em.

Nắng xuân - rực rỡ thêm
Nghe em cười - trong nắng
Xuân ơi - xuân mê đắm
Trái tim tình - xôn xao.

Buổi sáng - ngọt chiêm bao
Xuân gieo tình - êm ả
Xuân phơi tình - hoa lá
Cho em giấc mơ đầy.

Tóc lụa theo gió - bay
Em cười - chào xuân thắm
Em cười trong nắng ấm
Nắng xuân hồng má - môi...

Nam giao
Arizona

AO ƯỚC

Cho em một lần, ước mơ được không?
Có cổ máy thời gian,
chờ em về quá khứ
Mẹ dắt tay,
dạo chợ đêm,
mua áo mới
Ôm mùa xuân,
phơi phới ở trong lòng.

Chờ em về,
nơi tuổi thơ vẫn chờ mong
Còn gốc nghéch,
ngây thơ trong ngơ ngác
Chẳng nghĩ suy,
mọi điều, hay kinh ngạc
Yêu vô tư, bằng cả sự chân thành.

Về lại ngôi trường với một thuở xuân xanh
Cùng lũ bạn,
tung tăng bên sách vở
Phấn trắng,
bảng đen,
chuông reo hớn hờ
Giờ ra chơi,
những rượt bắt trốn tìm.

Có thầy cô,
thương chặt hết ngăn tim
Trao kiến thức, từng lời hay lẽ phải
Trao vốn sống, mang vào đời mãi mãi
Cho chúng em,
thành hữu dụng làm người.

Bao nhiêu mùa xuân,
giờ đã xa trôi
Thèm nhìn lại,
nhưng tóc xanh đã bạc
Thời gian cuốn đi,
phăng phăng như ngọn thác
Rồi cũng xong,
chênh choạng bước thẳng thẳm.

Một kiếp người, mình gọi tuổi trăm năm
Vui giận ghét thương yêu, rồi cũng hết
Lại ngồi ôn,
kỷ niệm ba ngày Tết
Chợt nhận ra,
XUÂN đây ấp trong lòng.

Vân Hà

TẾT ĐẾN

Tết về lại nhớ Cần Thơ,
Quê hương tôi ở bên bờ đại dương.
Ba và bà con thân thương,
Cùng nhau họp mặt cúng dường tổ tiên...

Tết về nhớ ánh trăng hiền,
Nụ cười sáng đẹp bình yên đêm rằm.
Xuân về gió bắc lạnh căm,
Mẹ thường tráng bánh tưng thăm họ hàng...

Tết về nhớ những đường làng,
Bên hông lúa trĩu ngập vàng lối đi.
Trường vừa tổng kết học kỳ,
Thầy trò vui hát mừng vì tất niên...

Tết về nhớ li xì tiền,
Bầu cua cá cộ chơi liễn lấy hên.
Mai đào, đối đỏ hai bên,
Trang hoàng lộng lẫy nhà trên mọi bề...

Tết về nhớ việc thăm quê,
Mừng tuổi nội ngoại, say mê chụp hình.
Mừng ba Tết thấy cô mình,
Tân niên là dịp tâm tình mến thương...

Tết về nhớ lại cố hương,
Bao nhiêu kỷ niệm yêu thương vẫy chào.
Đầy dưa, mứt...vẫn ngọt ngào,
Mà dư hương Tết năm nào nơi đâu...

Phượng Trắng

TA VẪN CÒN MÙA XUÂN

(Tặng NPK/PCT/ĐN)

Em ơi, Đời đã sang Thu,
Mà tương phùng,
tương như vừa vào Xuân.
Hai ta mấy độ phong trần?
Sóng đời nghiêng ngả,
bao lần gió sương?
Nơi đây gió tuyết mưa sương,
Mong cùng đi hết bước đường dờ dang.
Tình xưa một giấc mơ màng,
Tưởng thời gian sẽ vỡ vàng thiên thu.
Hỡi ơi, mấy nắng, mấy mưa!
Mấy lần Nhật Nguyệt đi về cô đơn.
Mong em vui lại, chớ buồn,
Hoa xưa, vườn cũ, vẫn hương ngọt ngào.
Phần đời còn lại, cho nhau,
Quên đi ngày tháng bóng câu dập dờn.
Cho Anh trở lại khu vườn,
Có nàng Công Chúa dễ thương năm nào.
Không còn là giấc chiêm bao,
Không còn gối chiếc ôm sầu lẻ loi.
Em ơi, Xuân sắp về rồi,
Đốt lò hương cũ, một đời bên nhau.

Phx Hoài Hương

YÊU TẾT

Biết Tết từ bao giờ,
Mà tôi yêu đến thế.
Tôi tìm Tết mỗi mùa,
Cả một thời thơ ấu.

Tìm trong tờ lịch mỏng,
Đếm thời gian với dần.
Ngày Tết xa thăm thẳm,
Để tôi chờ tôi mong.

Đêm ba mươi tôi thức,
Rạo rức đón giao thừa.
Lại sợ mùa Xuân hết,
Sẽ tàn một giấc mơ.

Tết từ trong nhà tôi,
Bánh chưng xanh, hoa quả...
Tết ra ngoài đầu ngõ,
Xác pháo đỏ tiếng cười.

Tết của tuổi đôi mươi,
Tôi tìm trong hoa bướm.
Chưa biết trang điểm đời,
Đã thấy mùa xuân thắm.

Tìm trong nắng trong gió,
Từ đất trời về đây.
Trần gian đang mở cửa,
Đón mùa Xuân tràn đầy.

Tết đã đi theo tôi,
Trên đường đời vạn nẻo.
Tôi thêm bao tuổi rồi,
Mà lòng chưa khô héo.

Dù cùng trời cuối đất,
Vẫn hướng về một phương.
Tôi vẫn hoài yêu Tết,
Vì Tết là quê hương.

Nguyễn Thị Thanh Dương
(Feb.06, 2018)

MÙA XUÂN GỌI...

Mùa xuân gọi nắng về mau,
Cho hoa tuyết trắng bay cao hương tình.
Cho em má đỏ hồng xinh,
Đồng thêm nồng ấm cho mình đón Xuân...

Mùa xuân gọi gió băng khuâng,
Nhẹ thơm áo mới trò cung đến trường.
Mơ man hoa thắm ngát hương,
Nương theo chiều gió chọn đường đúng đi...
Mùa xuân mây gọi dậy thì,
Ngao du thiên cảnh sao bì trần gian.
Ngọc trai, biển bạc, rừng vàng,
Vịnh hồ nổi tiếng, bạt ngàn đồng xanh...

Mùa xuân mưa gọi trong lành,
Gọi cho chồi hạt trưởng thành trái ngon.
Cho người sống khỏe no tròn,
Cho thân đất sạch không còn bụi dơ...

Mùa xuân gọi nước thờ ơ,
Giúp cho nước mạnh dân nhờ tắm thân.
Giang sơn sao nở bán dần?!
Người dân mất nước, bệnh nhân cả đời...

Mùa xuân gọi trăng tuyết vời,
Dịu dàng tỏa sáng đẹp trời tự do.
Tân Niên Hạnh Phúc, Ấm No,
GIÀU SANG PHÚ QUÝ chúc cho mọi nhà...

Phượng Trắng (Canada)

NHỚ NẮNG XUÂN XƯA

Nắng rọi hồng khơi lòng bao ký ức
Mùa vàng mai thắm thức nhuộm màu sân
Trái tim nồng bẽnh bồng theo gió bắc
Thoảng mùi hương hoa cúc tỏa xuân thời.

Nhớ Sài Gòn quăng đời nhiều hoài niệm
Nắng rọi hồng tô điểm vạt áo hoa
Em kiều sa làn da trắng ngọc ngà
Còn e thẹn dấu xuân tình trong mắt.

Nắng ban chiều hạt mềm tia trong vắt
Rọi màu son khoảnh khắc chạm hồn tôi
Bước bên em tim thổn thức bồi hồi
Hoàng hôn tím ghép đôi hình thơ mộng.

Màu nắng xuân nay về trong cô đọng
Tim tâm hồn soi hoài mộng cổ nhân
Dấu yêu xưa dấu phai nhạt bao lần
Miễn xa cách vẫn đan vẫn vạt nắng.

KIM MINH

VIETNAMESE BUDDHIST CONGREGATION OF THE UNITED STATES NHU LAI MEDITATION TEMPLE

NHU LAI THIEN TU

4842N 51 ST AVE, PHOENIX, AZ 85031 - PHONE: 623 845 7777 - EMAIL: NHULAITHIENTUPHOENIX@YAHOO.COM



Đón Giao Thừa Năm Kỷ Hợi
Thứ Hai Ngày 4 Tháng 2 Năm 2019

Mùng 1 Tết
Thứ Ba Ngày 5 Tháng 2 năm 2019

06:00PM: Khai Mạc Hội Chợ Tết
Đón Giao Thừa Tết Kỷ Hợi
07:00PM - 10:00PM: Văn Nghệ Đón Giao Thừa Với
Sự Góp Mặt Của Nữ Ca Sĩ
Nhu Loan & Ca Nghệ Sĩ Tại Arizona.

Lễ giao thừa
10:00PM:

Khóa Lễ Đón Giao Thừa - Tặng Tài Lộc - Li Xi
[Có Chương Trình Riêng]
Chùa Mỏ Của Đèn 02 Gló Sáng.

7:00AM - 11:00PM: Lễ Phật - Thịnh Tài Lộc Đầu Năm
11:00AM: Cúng Ngọ
12:00PM - 09:00PM: Chiều Dài Lộc Phở Chay Đầu Năm
[All You Can Eat]
4:00PM - 05:00PM: Phở Thi Cò Hón
07:00PM - 08:00PM: Vía Đức Di Lạc Bồ Tát -
Khai Đàn Dược Sư Cầu An Đầu.
07:00PM - 09:30PM Văn Nghệ Mừng Năm Mới
Với Sự Góp Mặt Của Nam Ca Sĩ
Đặng Thế Luân & Ca Nghệ Sĩ Tại Arizona.

ĐÀU XE TRONG SÂN CHÙA: 100 CHỖ, BÊN CẠNH CHÙA 4700 N 51 ST AVE, 100 CHỖ
LIBRARY, COMMUNITY POOL: TRÊN ĐƯỜNG 51 ST AVE, GIỮA CAMPBELL VÀ GLENROSA, 300 CHỖ (CÓ XE ĐUA ĐÓN)
LƯU Ý: QUÝ KHÁCH HOAN HỖ TỰ CHỊU TRÁCH NHIỆM NẾU ĐAU KHÁC CHỖ NẾU TRÊN

* Copyright 2018 - All Rights Reserved. No Part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by means, electronic, photocopy, without permission in writing by Nhu Lai Thien Tu. Violate will be fine up to \$10,000.

Designed by MC Trương Tiến



NHƯ LAI THIỀN TỰ

4842 N 51st Ave, Phoenix, AZ 85031 | Tel: (623)-845-7777

CHƯƠNG TRÌNH ĐÓN TẾT KỶ HỢI 2019



Kính bạch Chư Tôn Đức Tăng Ni,
Kính thưa Qu. Đồng hương Phật Tử,
Nhân dịp đón tết cổ truyền năm Kỷ Hợi, Chư Tăng và Phật Tử Như Lai Thiền Tự xin thành kính dâng lễ
khánh chúc Chư Tôn Thiền Đức Tăng Ni pháp thể khương an, Chúng sanh dị độ, Phật sự viên thành.
Kính chúc qu. đồng hương Phật tử trước thềm năm mới gia đình hạnh phúc, vạn sự kiết tường, sở cầu như

Đón Giao Thừa năm Kỷ Hợi

Thứ Hai 04 tháng 02 năm 2019 nhằm 30 tháng Chạp năm Mậu Tuất

06:00 pm: Khai mạc Hội Chợ Tết đón giao thừa Tết Mậu Tuất.

07:00pm – 02:00am: Lễ Phật, thỉnh tài lộc may mắn

07:00pm – 10:00pm: Văn nghệ đón giao thừa: Với sự góp mặt Ca sĩ Như Loan và Ca nghệ sĩ tại Arizona.

Lễ Giao Thừa.

10:00pm: Khóa Lễ đón giao thừa, tặng tài lộc lì xì (có chương trình riêng).Chùa mở cửa đến 02 giờ sáng.

Mùng Một Tết

Thứ Ba 05 tháng 02 năm 2019 nhằm mùng một tháng giêng năm Kỷ Hợi

7:00am – 11:00pm: Lễ Phật, thỉnh tài lộc
may mắn đầu năm.

11:00am: Cúng Ngọ.

12:00pm – 09:00pm: Chiêu đãi Lộc Phở
chay, Cơm chay (all you can eat) đầu năm.

04:00pm -05:00pm: Phổ thí cô hồn

07:00pm - 08:00pm: Vía Đức Di Lạc Bồ tát,
Khai Đàn Dược Sư Cầu An Đầu năm.

07:00pm – 09:30pm: Văn nghệ mừng năm
mới. Với sự góp mặt Ca sĩ Đặng Thế Luân và
Ca nghệ sĩ tại Arizona

Mùng Hai, Ba tết

Thứ tư, năm 06,07 tháng 02 năm 2019 nhằm mùng 2, 3 tháng giêng năm Mậu Tuất

7:00am – 09:00pm: Lễ Phật, thỉnh tài lộc may mắn đầu năm

Cúng Sao Cầu An Đầu Năm

Thứ Ba 12 tháng 02 năm 2019 nhằm mùng 08 tháng giêng Âm lịch

Cúng Sao Cầu An khóa lễ bắt đầu lúc 08:00 PM

Hành Hương Thập Tự Los Angeles, Phước Lộc Thọ

Thứ bảy chủ nhật 09,10 tháng 02 năm 2019 nhằm Mồng 5,6 Kỷ Hợi

(Sinh hoạt tại Chùa vẫn diễn ra bình thường)

Sám hối Rằm Tháng Giêng

Thứ bảy 16 tháng 02 năm 2019 nhằm 12 tháng giêng năm Kỷ Hợi từ 07:00pm đến 09:30 pm

Lễ Rằm Tháng Giêng

Chủ nhật 17 tháng 02 năm 2019, nhằm 13 tháng giêng năm Kỷ Hợi.

11:00am -12:30pm: Lễ cúng rằm tháng giêng (Có chương trình riêng).

07:00pm-08:30pm: Lễ cúng rằm tháng giêng (buổi tối) dâng sớ cầu an lần 02.Tạ đàn Dược sư.

Kính mời quý đồng hương Phật tử dành thời giờ tham dự.

Trụ Trì Như Lai Thiền Tự

Đại Đức Thích Giác Tri





HỘI THIỀN HỌC VIỆT NAM THIỀN VIỆN TRÚC LÂM HOA TỪ

430 SOUTH OLIVE, MESA, AZ 85204. TEL (480) 584-3681



THÔNG BÁO

Kính bạch Chư Tôn Đức Tăng Ni!
Thưa cùng Quý Phật Tử đồng hương!
Để giữ gìn văn hóa từ ngàn xưa của dân tộc, nhân dịp năm
mới, Thiền Viện Trúc Lâm Hoa Từ sẽ tổ chức:

CHƯƠNG TRÌNH MỪNG XUÂN KỶ HỢI - 2019

Tại: Thiền Viện Trúc Lâm Hoa Từ
430 S Olive, Mesa, AZ 85204.
Phone (480) 584 368

CHƯƠNG TRÌNH GỒM CÓ:

- Chiều thứ Sáu ngày 02.01.2019:
 - 7:00PM: Lễ Phổ trà + Tất niên
 - 7:30PM: Văn nghệ mừng xuân + Hái hoa Đạo lý.
 - 9:30PM: Lễ Phật cuối năm.
- Chủ nhật ngày 02.03.2019:
 - 10:00AM: Lễ Phật Mừng xuân và chiêm bái Xá lợi Phật.
- Chủ nhật ngày 02.17.2019:
 - 10:00AM: Lễ Phật rằm tháng giêng.
- Chủ nhật ngày 02.24.2019:
 - 10:00AM: Lễ khởi công xây dựng Chánh điện Phật.



Trân trọng kính thông báo đến Chư Tôn đức Tăng Ni cùng Quý
Phật tử đồng hương về Thiền Viện để cùng nhau đón năm mới và
tham dự Lễ khởi công xây dựng ngôi Tam Bảo.
Chúc Quý vị cùng gia quyến năm mới Cát tường – Như ý.

*Thiền Viện Trúc Lâm Hoa Từ
Kính thông báo.*



HỘI THIỀN HỌC VIỆT NAM THIỀN VIỆN TRÚC LÂM HOA TỪ



430 SOUTH OLIVE, MESA, AZ 85204. TEL (480) 584-3681

THƯ MỜI

Kính bạch Chư Tôn Đức Tăng Ni!
Thưa cùng Quý Phật Tử đồng hương!
“ Mái chùa che chở hồn dân tộc
Nếp sống muôn đời của Tổ tông”

Để tạo ra một nơi Trang nghiêm và Thanh tịnh để tu tập theo
tinh thần Thiền Trúc Lâm Yên Tử, nhân dịp năm mới Kỷ Hợi, Thiền
Viện Trúc Lâm Hoa Từ sẽ tổ chức Lễ khởi công Xây dựng ngôi
Chánh điện :

Tại: Thiền Viện Trúc Lâm Hoa Từ
430 S Olive, Mesa, AZ 85204.
Phone (480) 584 3681

CHƯƠNG TRÌNH NHƯ SAU:

- Chủ nhật ngày 02.24.2019:
- 10:00AM: Lễ khởi công xây dựng Chánh điện Phật.
- 11:30AM: Thọ trai.

Đặc biệt Thiền viện sẽ mở lớp Tiếng Việt cho các em vào mỗi sáng
Chủ Nhật từ 11:00Am đến 12:30Pm.

Trân trọng kính mời đến Chư Tôn đức Tăng Ni cùng Quý Phật
tử đồng hương về Thiền Viện tham dự Lễ,
Chúc Quý vị cùng gia quyến luôn được Cát tường – Như ý.

*Thiền Viện Trúc Lâm Hoa Từ
Kính mời.*



TRUC LAM BUDDHIST CENTER CHÙA TRÚC LÂM

4949 W. GREENWAY ROAD, GLENDALE, AZ 85306

PHONE & FAX: (602) 375-4248 . EMAIL: TRUCLAMBUDDHISTCENTER@GMAIL.COM



CHÙA TRÚC LÂM ARIZONA



Nam Mô Đương Lai Hạ Sanh Di Lặc Tôn Phật,

Kính thưa quý Đồng Hương Phật Tử,

Trước thềm năm Kỷ Hợi, Chư Tăng, Phật tử Đạo Tràng Chùa Trúc Lâm xin kính gửi đến quý vị cùng gia đình lời cầu chúc một năm mới An Lạc, Phước Lành.

Khép lại năm Mậu Tuất, chúng tôi thành kính nghĩ đến những đóng góp vô cùng quý báu của quý vị gần xa với tất cả tấm lòng trân trọng biết ơn và tâm thành ước mong quý vị tiếp tục hỗ trợ cho Chùa trong những Phật sự tu học, văn hóa, giáo dục.

Mừng Xuân Mới, chúng tôi kính mời quý vị về Chùa lễ Phật và tham dự các buổi lễ truyền thống theo chương trình đính kèm.

Trân trọng,

Tỳ Khưu Thích Tâm Lương



CHƯƠNG TRÌNH TẾT KỶ HỢI 2019

THỨ BA, NGÀY 29/01/2019 ĐẾN CHỦ NHẬT, NGÀY 3/02/2019 (NGÀY 24 - 29/12 AL)

7 giờ 30 tối: Đạo Tràng Sám Hối Cuối Năm. Tuyên Sứ Cầu Siêu.

CHỦ NHẬT, NGÀY 3/02/2018 (NGÀY 29 TẾT)

10 giờ 30 trưa: Đạo Tràng Tắt Niên. Lễ Hiệp Kỳ Chư Hương Linh. Cúng Thi Thực Cô Hồn.

NGÀY 30 TẾT - THỨ HAI, 4/02/2019

10 giờ 30 tối: CHƯƠNG TRÌNH VĂN NGHỆ & XỔ SỐ VUI XUÂN/ LỄ GIAO THỪA ĐÓN NĂM MỚI. LỄ VÍA ĐỨC PHẬT DI LẶC.

MÔNG 1, MÔNG 2, MÔNG 3 (5/2, 6/2, 7/2)

11 giờ trưa: Cúng Ngọ. Tiến Cúng Chư Hương Linh.

THỨ SÁU, NGÀY 8/02/2019 ĐẾN THỨ HAI, NGÀY 11/02/2019 (MÔNG 4 - MÔNG 7 TẾT)

7 giờ 30 tối: Đạo Tràng Dược Sư. Tuyên Sứ Cầu An

THỨ BA, NGÀY 12/02/2019 (MÔNG 8 TẾT)

7 giờ 30 tối: Lễ Cúng Sao Hội. Hoàn Nguyên Đạo Tràng Dược Sư.

*Chùa sẽ tổ chức CHỢ TẾT MỪNG XUÂN KỶ HỢI 2019 từ ngày Thứ Bảy, 2/2/2019 (28 Tết) đến ngày Thứ Hai, 4/2/2019 (30 Tết), bắt đầu từ 10 giờ sáng, gồm có: Bánh Mứt Tết, Bánh Chưng, Hoa Đào-Mai-Lan-Cúc, Thức Ăn Chay, Phật Cú, Đồ Vật Kỷ Niệm, Thư Pháp, v. v...
Ban Tổ Chức Chợ Tết trân trọng kính mời.*

GIÚP

ĐIỀN ĐƠN & TƯ VẤN

Hoàn Toàn Miễn Phí

MediCare AHCCCS KidsCare

ObamaCare Food Stamps Jobs

Housing S.S. Benefits

Free Phones Lớp ESL

Luyện Thi Quốc Tịch

and more...

Liên Lạc Mục Vụ A-ga-pê:

2045 N Dobson Rd #1, Chandler, AZ 85224

877-602-4273

Mục Vụ Trưởng: Mục sư Hải H. Hồ

Hội Thánh Tin Lành Phục Hưng Hân Hạnh Phục Vụ Đồng Hương

NHƯ LAI THIÊN TỰ
4842 N 51ST AVE, PHOENIX, AZ 85031
TEL: 623 845 7777

Phát hành lịch Hương
Quê , Như Lai Thiên Tự
2019 , Kỷ Hợi

Khổ tấm treo: 27,5 x 15 inch.
Khổ lịch block: cao: 10,5 x 7,5
inch. (Gắn bằng khổ giấy in A4),



Chữ Việt, Anh , Hoa, Ngày tốt,
xấu, to rõ, đẹp, chính xác,

Tấm treo :\$ 2

Block lịch: \$ 8

Xin liên hệ Như Lai Thiên Tự tại địa chỉ điện thoại trên
hay Vivi fashion trong chợ lee lee Chandler. Tel: (480) 917-
3886

TEL
Call/Text Huy
714-448-8888

**BEST QUALITY
LOCAL PICKUP**

Printing for Nails Salon

**2266 south Dobson Rd # 200
Mesa Az 85202
Between Baseline & Dobson**

**Merchant Service Lowest Rate
Service Credit .10**

**GIFT
CARDS**

**BUSINESS
CARDS**

**5000
\$99**

BROCHURES

MENU

**Banner
Stand**

**DIPPING
POWDER**



- Odor free
- Zero drying time
- Healthy for your nail
- Light Weight & Durable
- No Liquid or UV light needed
- Enriched with Calcium & Vitamin E
- No Liquid & UV Light Needed
- Look and Feel Natural
- World's Healthiest Gel Polish



AZ

Salon Builder

AZ ROC#248521



AZ SALON BUILDER

CHUYÊN NGHIỆP • KINH NGHIỆM LÂU NĂM • UY TÍN • TẬN TÂM • NHANH CHÔNG • CHÍNH XÁC

Là công ty xây cất của người Việt ở Arizona với đầy đủ License, Bonded, Insurance. Chúng tôi không hợp tác với bất kỳ công ty nào khác. **AZ SALON BUILDER** luôn sẵn sàng đáp ứng mọi nhu cầu xây Tiệm Nails, nhà hàng, và các cơ sở thương mại mới hoặc Remodel phù hợp với nhu cầu của quý vị. Đội ngũ nhân viên chuyên nghiệp của chúng tôi sẽ giúp tư vấn mọi thắc mắc từ A-Z.

Chuyên: Chuyên Build tiệm mới và Nâng cấp cơ sở thương mại.

QUÝ VỊ NÀO CẦN MUA TIỆM NAIL MỚI, XIN VUI LÒNG LIÊN LẠC:

Xin liên lạc: Phong Vũ 602.451.3332

5000 SQFT
SHOWROOM

Avalon
SPA TECH INNOVATIONS

MANUFACTURE DIRECT SALE

GHẾ SPA
VỚI LED LIGHTING



GIÁ GHẾ SPA
\$2,150

Mua ghế spa sẽ được bonus
Free matching technician chairs,
technician stool
và customer chairs.

CHÚNG TÔI ĐẶC BIỆT CUNG CẤP

SPA CHAIRS, PARTS, BÀN NAILS, BÀN BAR, GHẾ NGỒI CHO THỢ
VÀ KHÁCH, RECEPTION, DRYERS,
SPECIAL SALE: DA BỌC GHẾ VỪA CHO TẤT CẢ CÁC LOẠI GHẾ SPA



XIN MỜI QUÝ KHÁCH GHÉ THĂM SHOWROOM CỦA CHÚNG

452 E. Southern Ave. Mesa, AZ 85204

Work: (480) 219-9686 / 1-800-341-1384 Cell: (480) 388-4527 Fax: (480) 588-2896 www.AvalonSTI.com



Negev Design-Build

Constructing with integrity

www.negevdesignbuild.com

(480) 525-4141

(520) 413-8800

OVER 40 YEARS OF EXPERIENCE IN RETAIL ARCHITECTURAL DESIGN AND CONSTRUCTION. WE DESIGN & BUILD 6-8 NAIL SHOPS IN ARIZONA EVERY YEAR.



NAILS PLUS PEORIA AZ, 2000 SF

FREE

ALL CONSTRUCTION COMPLETED IN 2-3 MONTHS.

Cost range from \$40.00 -75.00/SF (include Architecture)
Articulated ceiling designs, custom nail bar, LED lighting, reception desks and more! You get everything, A to Z plumbing, electrical, mechanical/exhaust system, walls, ceilings, flooring, and painting.

You provide the pedicure chairs, furniture, hand wash sink, washer/dryer and store sign



We can do just architecture if you have your own contractor or general construction if you have your own architect. Our architectural fee is \$6000 plus based on the design complexity and size.

Shop/Space layout, designs and architect/engineer drawings or building permit with construction agreement.

**GENERAL CONTRACTOR
AZ ROC: 266164**

Nail Salons, Beauty Salons, Dental Offices, Retail shops, Restaurants, Office spaces and all tenant improvements.

ĐÔN NGUYỄN & ASSOCIATES INC

CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC PART TIME & FULL TIME

Mô tả công việc: (starting rate \$11/hour and up)

- Sắp xếp chứng từ, vật dụng
- Soạn thảo các văn bản và email
- Phụ trách các công việc liên quan đến thuế, bookkeeping, payroll, sale tax, quarter tax
- Làm việc giờ hành chính tại văn phòng ngày thứ 3 và thứ 5 (9am-6pm)
- Tax season: Làm việc các ngày từ thứ 6 đến chủ nhật : (9am-8pm)

Xin liên lạc: **(602) 246-9595**

Email: dontaxservices@yahoo.com

Address: 4820 N. 35th Avenue, Phoenix, AZ 85017

MAI AC LLC



24 HOUR SERVICES, 7 DAYS/WEEK | LICENSED BONDED INSURED

Chúng tôi nhận sửa, lắp ráp hệ thống máy lạnh, và máy nóng cho nhà và cơ sở thương mại. Nhận bảo trì máy lạnh cho nhà và cơ sở thương mại, tiệm nails, nhà hàng, văn phòng, v.v Nhận sửa máy sưởi, tủ lạnh, Walk in Freezer and Walk in Cooler, và tất cả hệ thống giữ lạnh cho nhà hàng. Nhận lắp ráp và sửa chữa bình nước nóng. Nhận cân bằng không khí và làm sạch hệ thống đường ống máy lạnh.

Định giá miễn phí khi thay máy lạnh mới. Bớt 10% khi thay máy mới. Nhận trả payment hàng tháng/NO Interest Charge. Phục Vụ Chuyên Nghiệp. Giá Phải Chăng. Free Sale Tax All Call.

Xin liên lạc Hưng Nguyễn: **(480) 406-2608**

RV_0818-0719P_AH

SUN BEAUTY SUPPLY

**MUA 4 HỘP
TẶNG 1 HỘP**

Prolart Powder 2000/3000

MUA 4 GAL.

TẶNG 1 GAL.

Prolart Liquid 2000/3000



Tel: (602) 347-0584 Cell: (602) 486-4503
Fax: (602) 347-6276

Furniture

- Nhận làm bàn ghế nail theo "Customer design" hoặc thường
- Nhận sửa tất cả các loại máy dũa
- Nhận mài kim
- Nhận sửa tất cả sign "neon"
- Nhận sửa tất cả các loại máy "Airbrush"
- Nhận sửa các loại đèn làm "Gel" or IBD or Pro-Finish

Nail polish

- O.P.I - Sation - Essie - Orly
- China Glaze - Prolast Powder - Liquid

Spa - Pedicure

- Ampro Spa • KMX Massage Spa
- Elite Spa • Daily Star Spa
- Solace Spa • Venus Spa
- Và cái loại Pipeless Jets, Semi Jets
- Reducing the risk of bacterial infections

**Free
Delivery**

Acrylic - Power - Liquid

- O.P.I - Creative - Rose - Bmi - L/S - Mix Powder and Nolift

Mở cửa 7 ngày - Từ 9am - 8:30PM (Thứ Bảy 11:30am - 8:30pm)
3446 W. Camelback Suite 147 - Phoenix, AZ 85017

BÁN ĐẦY ĐỦ CÁC MẶT HÀNG VỚI GIÁ WHOLESALE

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ nail Nữ hoặc Nam biết làm đủ thứ, bao lương \$1000/tuần, làm hơn ăn chia. Còn thợ chân tay nước bao lương \$700/tuần, có thợ nữ thì tốt hơn. Tiệm nằm trong khu Walmart, ở trên Prescott Valley, vùng North, khu Mỹ trắng, có chỗ ăn ở, không cần lo lắng. Mọi chi tiết xin liên lạc Hùng hoặc Linda.



Tiệm

(928) 772-4688

Cell

(928) 899-2424

RV_0119-0619P_AH

CẦN THỢ NAIL

Downtown Queen Creek, khách lịch sự, tip hậu, cần thợ Nam hoặc Nữ, Bột hoặc Chân Tay Nước, Full-time và Part-time. Lương bao \$800 - \$1,200/tuần. Quan trọng là không khí làm việc vui vẻ, tình thương mến thương.

XIN VUI LÒNG LIÊN LẠC

(602) 800-4567

HOẶC

(602) 831-5555



RV_1018-0319P_AH



NAIL SUPPLY

CHUYÊN BÁN CÁC MẶT HÀNG CHO NGÀNH NAIL



7549 W. CACTUS RD #109
PEORIA, AZ 85381
(TRONG KHU CHỢ LEE LEE)
623-878-2475

2045 W. MAIN ST. #102
MESA, AZ 85201
(SÁT CẠNH MEKONG PLAZA)
480-835-5589



PRICE MATCH GUARANTEE: SẼ MATCH GIÁ CÁC MẶT HÀNG CÙNG HIỆU

- **Gel Color:** OPI Gel, CND Shellac, Perfect Match Gel, Orly, Gelaze, IBD Gel, Essie Gel, Gel II, Gelish, Kiarasky, DND Gel, Bio Gel
- **Nail Polish:** OPI, CND Vinylux, China Glaze, Orly Epix, Essie, IBD, Kiarasky, Duri, Dare to Wear Polish
- **Spa Chair:** J & A USA, ANS, Gulfstream
- **Sugar Scrub:** OPI, KDS, La Palm, Be Beauty, Angel Touch Magic
- **Organic Sugar & Scrub:** BCL, Herbal, All
- **Liquid & Powder:** CND, OPI, Tammy Taylor, Entity, Lechat, IBD, Premium

NHẬN REMODEL, BUILD TIỆM NAIL, BẢN VẼ, CUNG CẤP GHẾ SPA VÀ BÀN NAIL VỚI GIÁ PHẢI CHĂNG. NGOÀI RA, CHÚNG TÔI CÒN NHẬN LÀM CUSTOM BÀN NAIL, BÀN BAR NAIL, VÀ CABINET.



NAM MÔ ĐẠI TỬ ĐẠI BI
TÂM TINH CỨU KHỔ CỨU NAN
LINH CẢM QUAN THẾ ÂM BỔ TÁT MA HA TÁT
NAM MÔ A DI ĐÀ
NAM MÔ BỒN SƯ THÍCH CA MÂU NI PHẬT
NAM MÔ ĐẠI NGUYỆN ĐỊA TẠNG VƯƠNG BỔ TÁT

Nếu ai thành tâm đọc lời nguyện này mỗi ngày 9 lần (hoặc nhiều hơn càng tốt) trong vòng chín ngày liên tiếp sẽ được toại nguyện với điều mà bạn cầu xin, với điều kiện phải hứa sẽ đăng lời nguyện này để loan truyền cho người khác

Cảm tạ đạt được ước nguyện

Gia đình Đức Nguyên

RV_0119-0419P_AH

TÂN HANDYMAN DỊCH VỤ THAY MỚI & SỬA CHỮA NHÀ CỬA

Nhận làm việc tại Phoenix và các vùng phụ cận. Nhận lót gạch, hàng rào, điện, ống nước, hệ thống tưới cây cỏ, trồng cỏ. Sửa trong và ngoài các việc thay mới và sửa chữa nhà cửa, thông ống cống nghẹt.

916-706-8236

UY TÍN - TRÁCH NHIỆM

RV_0918-0219P_AH



Chúng tôi cần sang nhà hàng, good location, less rent 1400 sqft vì lý do sức khỏe, asking for \$35,000. Thích hợp cho nhà hàng Việt.

NW Phoenix Chinese Restaurant Address:
4330 W. Union Hill #11
Glendale, AZ 85303

Xin gọi số:

(623) 581 - 2255
(602) 459 - 2421

RV_0119-0219P_AH

RAO VẶT

**GIÁ PHẢI CHĂNG - NHANH CHÓNG
HIỆU QUẢ**



Hãy gọi hoặc email:

480-388-9837
623-707-6898

Email: info@vietlifestyles.Com

FOR SALE AND FOR LEASE

Commercial Building for Sale by Owner locates at 5608 N. 27th Ave. Phoenix, AZ 85017 (Between Camelback Rd and Bethany Home Rd., near Grand Canyon University & I-17, Zone C2)

Cần bán gấp một khu thương mại nằm gần Trường đại học (Grand Canyon University) & I-17, thuộc Zone C2.

Mọi chi tiết, xin liên lạc/ For more details, please call:

(602) 540-7450

RV_0119-0319P_AH

TIN VUI! TIN VUI!

Nhóm Nghiên Cứu Siêu Hình (Metaphysical Researchers) là một tổ chức bất vụ lợi, không phân biệt tôn giáo. Sau khi đã âm thầm nghiên cứu và học hỏi các hiện tượng huyền bí từ nhiều năm, chúng tôi muốn chia sẻ thành quả cụ thể cho mọi người. Quý vị được hướng dẫn để có thể tiếp nhận hay củng cố đức tin vào Đấng mình thờ phượng thêm vững chắc, làm điểm tựa tinh thần cho cuộc đời đầy phiến toái hiện nay. Song song với kiến thức siêu hình, chúng tôi có những phương tiện huyền bí nhằm giúp đỡ quý vị:

- Giải quyết :
 - Vấn nạn trong gia đình (vợ chồng, con cái)
 - Lặn lội trong tình duyên
 - Khó khăn trong công ăn việc làm
- Chữa trị những chứng bệnh mà y khoa không tìm được nguyên nhân, nhất là do tác động của phần âm.
- Triệu hồn để giải tỏa những vấn nạn trong gia đình, trong cuộc sống vì sự ra đi vĩnh viễn của người thân.
- Hóa giải người bị lặn bùa ngải, thư ếm.
- Xem Địa Lý nhà hay cửa tiệm để thoát khỏi những ảnh hưởng Mô hình gây bất lợi, đồng thời mang lại sự bình an và phát đạt cho những người sinh sống làm ăn trong đó.

Xin gọi để lấy hẹn:

714-904-3050 Jessica

678-308-1916 Michael

Tất cả mọi sinh hoạt đều miễn phí.

RV_0119-0319P

CẦN SANG TIỆM NAIL

Tiệm đẹp, thiếu người trông coi, vùng North Scottsdale, cạnh Freeway 101. Nếu thật lòng muốn mua, xin liên lạc:

(602) 703- 0276

Hoặc **(480) 290-6390**

RV_0119-0619P_AH

CALL US TODAY TO HEAD START

Math Tutoring Center

Grade	Math Program	2 classes per week
	Teq 1	Math Prep
	Teq 2	Math Prep
	Teq 3	Math Prep
	Teq 4	Pre-Algebra
	Teq 5	Algebra 1
	Teq 6	Geometry
	Teq 7	Algebra 2
	Teq 8	Coll.Alge/Tri

480-479-9018

312 N. Alma School Rd #14
Chandler, AZ 85224

RV_0119-0219P_AH

CẦN THỢ NAILS

Tiệm vùng Phoenix, and Paradise Valley, cần nhiều thợ nails kinh nghiệm, làm bột và chân tay nước and gel có bằng Arizona, bao lương gel và chân tay nước \$700/6 ngày, bột và chân tay nước \$800/6 ngày (bao đảm lương \$1000 trở lên).

Xin liên lạc Peter

(623) 414-5359

hoặc

(602) 841-7003

RV_0318-0219P_AH

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Nail ở Tempe, rất đông khách, giá cao, khu Mỹ trắng. Cần thợ nails kinh nghiệm Nam hoặc Nữ. Bao lương:

+ Bột + Wax: \$900

+ Bột + Nước: \$800



Xin liên lạc: **WORK (480) 966-3931**
(480) 968-6337
CELL (480) 236-5455

RV_0818-0115P_AH

CẦN SANG TIỆM NAIL

Vì lý do gia đình nên cần sang gấp tiệm nail. Tiệm có 8 ghế, 7 bàn nail, 1 phòng wax, máy giặt và máy sấy. Tiệm nằm trong khu Mỹ trắng, good location, giá cao, tiền tip cao, với nguồn income ổn định. Giá bán \$90K(có thể thương lượng).

Muốn biết thêm chi tiết, xin vui lòng gọi:



WORK: (480) 544-3243
CELL: (480) 529-7886

RV_0119P_MV

PINKY NAILS AND SPA

2750 W. DOVE VALLEY RD. SUITE #100 PHOENIX, AZ 85085

Tiệm nails vùng North Phoenix, gần (Happy valley & I-17) cần rất nhiều thợ nails nam, nữ biết làm bột, SNS, waxing, và thợ tay chân nước. Bao lương rất cao. Full time or part time đều được.

Liên Lạc : **(480) 388-6106**

- Có 4 locations Cho các anh chị lựa chọn: Scottsdale, Avondale, Cave Creek, and Phoenix.
- Có tiệm nails sắp Build mới vào năm 2019, ở thành phố Laveen, nằm trong khu thương xá sầm uất, cạnh chợ, cạnh free way. Anh chị nào muốn làm chủ những tiệm nails lớn, xin vui lòng liên lạc : **(480) 388-6106**



RV_1118-0119P_AH

CẦN SANG TIỆM NAIL GẤP VÀ CẦN THỢ NAIL NỮ

Cần sang tiệm Nail Gấp vùng North Scottsdale, góc đường Shea & Freeway 101. Nếu thật lòng muốn mua, xin liên lạc:

Cell **(480) 334 – 5619**

Tiệm đang cần Thợ Nail Nữ. Mọi chi tiết xin liên lạc:

Cell **(480) 334 – 5619**

RV_1218-0219P_AH

CẦN THỢ NAILS

Tiệm đông khách, không khí gia đình. Nhận thợ làm 6 ngày hoặc 3 ngày cuối tuần. Mọi chi tiết xin liên lạc

An hoặc Hạnh:

(602) 840-4991

An: **(623) 414-9198**

Hạnh: **(623) 414-9158**



RV_0119P_MV

CẦN SANG TIỆM NAIL

Tiệm đẹp, sang trọng, good location, walk-ins nhiều, khu Mỹ trắng và giá cao. Tiệm có 9 ghế, 11 ghế Nails spa, phòng wax và facial. 1,350/QS, Rent \$3,100 included C.A.M. Tiệm mới remodel. Ai thật lòng muốn

mua xin L/L:

(925) 518-7782



RV_0119P_AH

CẦN THỢ NAILS BỘT & CHÂN TAY NƯỚC

Lương từ \$700-\$900/6 ngày tùy theo kinh nghiệm. Vùng Surprise (Cotton Lane & Bell Road). Tiệm được bình chọn là "the most relaxing atmosphere in Surprise city"

Cần thợ chân tay nước & bột, bột nhúng làm việc lâu dài và có trách nhiệm.

Quý vị nào cần 1 nơi làm việc yên tĩnh, không ồn ào xin liên lạc số đt:

(623) 584-2226 (business)

OR **(602) 909-8571** (cell)

Vui lòng nhắn tin nếu điện thoại không nghe máy được.



RV_1119P_AH



TRUNG TÂM DỊCH VỤ TNT

2013A WEST BETHANY HOME ROAD PHOENIX, AZ 85015

(Nằm trên đường Bethany Home, giữa đường 21 Ave và đường 19th Ave, đối diện với bệnh viện)

CHUYỂN HÀNG VỀ VIỆT NAM

- Nhanh chóng, bảo đảm, an toàn
- Sài Gòn: \$3.50/lb
- Các Tỉnh Thành: \$4.50/lb



CHUYỂN VỀ VN VÀ BÁN:

Sữa Ensure, Entrust (dành cho người tiểu đường),
Dầu xanh, dầu trắng với giá rẻ.



ĐẠI LÝ NHIỀU LOẠI THUỐC DƯỢC THẢO CỦA NHIỀU ĐÔNG Y SĨ DANH TIẾNG

Đại lý độc quyền của Nhà thuốc Hoa Đà
(Đông y sĩ Mai Tiên, ĐYS Thiện Đào)

Mua 5 chai tặng 1 chai.

Đông trùng hạ thảo và thuốc nghệ thường
xuyên có chương trình khuyến mãi



**Dược thảo
Toàn Chân:**
Chai số 3, số 8,
v.v.



Nutrimax:
Gout, Shark
Cartilage
(sụn cá mập)

Đại lý độc quyền sản phẩm Đông Trùng Hạ Thảo Cordyceps 950, Thuốc nghệ Tumeric Origin

MỘT SỐ DỊCH VỤ KHÁC

- Nhận chứng thị thực (Notary Public), Fax và Copy.
- Chi nhánh đại diện văn phòng Luật sư Phạm Viết Ảnh



7 NGÀY TRONG TUẦN, MONDAY-SATURDAY 10AM - 6PM. SUNDAY 10AM - 4PM

MỌI CHI TIẾT XIN GỌI MINH VY Ở HAI SỐ PHONE DƯỚI ĐÂY

BUSINESS

602-335-8888

MOBILE

602-574-3995